



# ORICA

RITOS Y PRÁCTICAS DE LA RELIGIÓN YORUBA



ON DITION HAWES







## ORICHA

### RITOS Y PRÁCTICAS DE LA RELIGIÓN

### YORUBA



Nuestro más sincero agradecimiento a Madame Tarot, de las Palmas de Gran Canarias, por su colaboración para la edición de este libro

lítulo: "Oricha"
lopyright © 2003 Editorial Humanitas, S.L.
limera edición en 2003
Reimpresión en 2010

SBN: 978-84-7910-367-5 Depósito legal: B-5259-2003

)ueda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares le propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de lelito contra la propiedad intelectual (art. 270 y siguientes del Código Penal). El Centro Español de Perechos Reprográficos (CEDRO) vela por el respeto de los citados derechos.

mpreso por Editorial Humanitas, S.L.

entro Industrial Santiga / Puig dels Tudons, s/n

alleres 8, Nave 17

'elf. y Fax: 93 718 51 18 18210 Barberà del Vallès

Jarcelona (ESPAÑA)

http://www.editorial-humanitas.com hfo@editorial-humanitas.com

#### Contenido

Capítulo 1 1	15
ORIGEN DE LOS SANTOS AFRICANOS1	15
POR QUE SE USAN LAS PIEDRAS EN EL SANTO AFRICANO1	6
COMO MAYURBAR PARA EL SANTO O MUERTO1	
Para los muertos1	7
Para los vivos1	17
REZOS DE LOS SANTOS1	
CANTO DE LA ENTRADA AL CUARTO	
CON LA PALOMA1	18
Ebó de Estera1	
Capítulo 22	21
OSAÍN	21
MANERA DE PREPARAR OSAÍN2	21
CANTOS DE OSAÍN	22
Canto al final del Osaín2	24
Canto de la entrada al cuarto con la paloma2	24
Canto de lavar la cabeza del Jawo en el cuarto 2	24
Canto del Padrino de lavar la cabeza2	24
Canto de la Yurbona de lavar la cabeza	24
Canto de rapar la cabeza2	24
Canto de la pintura2	25
Canto de la pintura fifi okan	
Canto de la cabeza2	25
Capítulo 3	27
ELEGWUÁ2	27
HISTORIA DEL ELEGWUÁ2	27
COMO EMPEZAR EL CAMINO DEL ELEGWUÁ	27
COMO HACER LA CARGA DEL ELEGWUÁ2	28

DIA DEL RIO	29
LAVATORIO DE ODDO (PILÓN) DEL ELEGWÚA Y OGGÚN	I 29
EBO DE ENTRADA	30
CEREMONIA DEL MONTE Y DEL RÍO	
CEREMONIA DEL RÍO	31
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	33
Procedimiento del Machuquillo	33
ROGACIÓN DE CABEZA	35
Rogación de Cabeza del hijo del Elegwuá	35
EL DÍA DEL SANTO	36
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	38
MONTAJE DEL SANTO	43
SACRIFICIO	50
FIFETO	53
DÍA DEL MEDIO DEL ELEGWUÁ	54
DÍA DE ITA	56
Forma de cortar Ita	58
CANTOS DE ELEGWUÁ	61
Elogwuá	63
Capítulo 4	65
OGGÚN	65
HISTORIA DE OGGÚN	65
HERRAMIENTAS DE OGGÚN	
COMO HACER OGGÚN	
DÍA DEL RÍO	66
LAVATORIO DE ODDO (PILÓN) DE OGGÚN	67
EBO DE ENTRADA	67
CEREMONIA DEL MONTE Y DEL RÍO	67
CEREMONIA DEL RÍO	69
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	70
Procedimiento del Machuquillo	
ROGACIÓN DE CABEZA	72
Rogación de cabeza del hijo de Oggún	72
EL DÍA DEL SANTO	73
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	75
PRENDIMIENTO EN EL CUARTO DE LOS SANTOS	77
ENTREGA DEL MACHETE AL HIJO DE OGGÚN	79
MONTAJE DEL SANTO	79
SACRIFICIO	86
DÍA DEL MEDIO DE OGGÚN	89
DÍA DE ITA	91
Forma de cortar Ita	93
CANTOS DE OGGÚN	96

Capítulo 5	99
OCHOSI	99
HISTORIA DE OCHOSI	99
Cómo se prepara Ochosi antes del Santo	100
Cómo se cargan los tarros de Ochosi	100
Pilón de Ochosi	101
Cómo se hace Ochosi de Cabecera	101
Ebo de Entrada	101
Ceremonia del monte de Ochosi	101
Ceremonia del río de Ochosi	
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	104
Procedimiento del Machuquillo	
ROGACIÓN DE CABEZA	106
Rogación de cabeza del hijo de Ochosi	106
EL DÍA DEL SANTO	107
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	109
MONTAJE DEL SANTO	113
SACRIFICIO	
DÍA DEL MEDIO DE OCHOSI	422
ROPA DEL HIJO DE OCHOSI	
ROPA DEL HIJO DE OCHOSI	
DÍA DE ITA	124
Forma de cortar Ita	120
CANTOS DE OCHOSI	130
Capítulo 6	404
ÎNLE	131
HISTORIA DE INLE	
HERRAMIENTAS DE INLE	
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	132
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	
MONTAJE DEL SANTO	137
SACRIFICIO	141
DÍA DEL MEDIO DEL INLE	
DÍA DE ITA	145
Forma de cortar ita	147
CANTOS DE INLE	148
<b>.</b>	
Capítulo 7	
ORICHA OKO	
HISTORIA DE ORICHA OKO	
HERRAMIENTAS DE ORICHA OKO	
DÍA DEL SANTO	150
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	
Dragadimiento del Machuquillo	452

LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	154
MONTAJE DEL SANTO	157
SACRIFICIO	162
DÍA DEL MEDIO DE ORICHA OKO	
DÍA DE ITA	166
Forma de cortar Ita	168
CANTOS DE ORICHA OKO	170
Capítulo 8	171
ASOWUANO (SAN LÁZARO)	171
HISTORIA DE ASOWUANO	171
CAMINOS DE SAN LÁZARO	172
COMO HACER EL JA Y EL CACHA DE SAN LÁZARO	173
SAN LÁZARO DE CABECERA	173
HERRAMIENTAS DE SAN LÁZARO	174
SAN LÁZARO CON ORO PARA YEMAYÁ	175
SAN LÁZARO CON ORO PARA OCHÚN	176
EBO DE ENTRADA	176
SEGUNDA CEREMONIA (después del Ebo)	176
CEREMONIA DEL MONTE	177
CEREMONIA DEL RÍO	178
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	179
Procedimiento del Machuquillo	180
ROGACIÓN DE CABEZA	181
EL DÍA DEL SANTO	182
LAVATORIO DE LOS SANTOS	40-
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	185
PRENDICION DEL JAWO AL CUARTO DE LOS SANTOS	188
MONTAJE DEL SANTO	191
SACRIFICIO	198
Advertencias referentes a las ceremonias de San Lázaro.	201
DÍA DEL MEDIO DE ASOWUANO	202
DÍA DE ITA	205
Forma de cortar Ita	200
CANTOS DE SAN LÁZARO	240
Para ripiar los animales del Awan	210
Cuando se echa el vino en la canasta dentro del Awan	211
Para levantar la canasta del suelo Canto del Lavatorio del pilón de Asowuano	211
Canto del Lavatorio dei pilon de Asowuano COMO SE RECIBE SAN LÁZARO	211
Herramientas	211
LAVATORIOLAVATORIO	213
Manera de preparar la libreta	214
Manera de preparar la libreta	

Capítulo 9 ......219

#### CONTENIDO

LOS IBEYIS O JIMAGUAS	219
HISTORIA DE LOS IBEYIS	219
COMO SE RECIBE A LOS IBEYIS	219
CANTOS DE LOS JIMAGUAS	220
Capítulo 10	221
ALGALLÚ	221
HISTORIA DE ALGALLÚ	221
ALGALLÚ DIRECTO	
CEREMONIA DEL RÍO	223
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	
Procedimiento del Machuquillo	
ROGACIÓN DE CABEZA DEL HIJO DE ALGALLÚ	226
LAVATORIO DE LOS SANTOS	220
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	228
MONTAJE DEL SANTO	233
SACRIFICIO	238
DÍA DEL MEDIO DE ALGALLÚ	200 241
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	245
CANTOS DE ALGALLÚ	246
OANTOO DE AEGALLO	
Camitula 44	240
Capítulo 11	243 240
CHANGÓ	249
HISTORIA DE CHANGÓ HERRAMIENTAS DE CHANGÓ	243 250
HERRAMIENTAS DE CHANGO	250 250
EL TRONO DE CHANGÓ	250
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	25U
Procedimiento del MachuquilloROGACIÓN DE CABEZA DEL HIJO DE CHANGÓ	201 252
	232
LAVATORIO DE LOS SANTOS	252
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	ZOJ
MONTAJE DEL SANTO	200 200
ORO DE ALGALLÚ	200
SACRIFICIO	200 200
DÍA DEL MEDIO DE CHANGÓ	
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	212
CANTOS DE CHANGÓ	Z/ 3
Capítulo 12	
OBATALÁ	
HISTORIA DE OBATALÁ	
HERRAMIENTAS DE OBATALÁ	
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	
Procedimiento del Machuquillo	282

ROGACIÓN DE CABEZA DEL HIJO DE OBATALÁ	283
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	283
MONTAJE DEL SANTO	287
SACRIFICIO	292
DÍA DEL MEDIO DE OBATALÁ	
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	
CANTOS DE OBATALÁ	300
Capítulo 13	303
ODDU AREMU	303
HISTORIA Y HERRAMIENTAS DE ODDU AREMU	
POR QUÉ, CUANDO Y QUIÉN LO RECIBE	
CEREMONIA DEL MONTE	304
COMO PREPARAR UN ELEGWUÁ PARA ODDUA	
HERRAMIENTAS DE ODDUA	306
PREPARACIÓN DEL CUARTO Y TRONO DE ODDUA	
OSAÍN	
SACRIFICIO	
DÍA DE ITA	308
COMO ATENDER A ODDUA	
CANTOS DE ODDUA	308
Capítulo 14	311
JEWA O JEGUA (LA DONCELLA)	
HISTORIA DE JEWA	311
FIRMAS QUE SE ELABORAN ANTES DE HACER JEWA	312
HERRAMIENTAS DE YEWA	313
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	
Procedimiento del Machuquillo	314
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	
MONTAJE DEL SANTO	321
SACRIFICIO	327
DÍA DEL MEDIO DE JEWA	330 `
DÍA DE ITA	332
Forma de cortar Ita	
CANTOS DE JEWA	
Capítulo 15	339
OBA NANI	339
HISTORIA DE OBA NANI	
HERRAMIENTAS DE OBA NANI	
COMO DE LIACE ODA NAMI	340

CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	341
Procedimiento de Machuquillo	
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	344
MONTAJE DEL SANTO	348
SACRIFICIO	353
DÍA DEL MEDIO DE OBA NANI	357
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	360
CANTOS DE OBA NANI	362
Capítulo 16	363
OYÁ	
HISTORIA DE OYÁ	
COMO HACER OYÁ	
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	765
Procedimiento del Machuquillo	
LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	250
MONTAJE DEL SANTO	
SACRIFICIODÍA DEL MEDIO DE OYÁ	
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	
CANTOS DE OYÁ	
Capítulo 17	
DADÁ	
HISTORIA DE DADÁ	
MANERA DE FABRICARLA	
COMO HACER DADÁ	388
CANTOS DE DADÁ, OKE Y OGUE	389
Capítulo 18	391
OLOKUN	
HISTORIA DE OLOKUN	
HERRAMIENTAS DE OLOKUN	391
NACIMIENTO DE OLOKUN	
OSAÍN	
SACRIFICIO	
AWÁN	
POR QUE SE RECIBE OLOKUN	
Y QUIEN LO TIENE QUE RECIBIR	395
COMO ATENDER A OLOKUN	
	205

Capítulo 19	.397
YEMAYÁ	. 397
HISTORIA DE YEMAYÁ	
HERRAMIENTAS DE YEMAYÁ	
CEREMONIA DEL MACHUQILLO	
Procedimiento del Machuquillo	. 399
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	. 401
MONTAJE DEL SANTO	. 405
SACRIFICIO	. 411
DÍA DEL MEDIO DE YEMAYÁ	
DÍA DE ITA	. 416
Forma de cortar Ita	. 418
CANTOS DE YEMAYÁ	. 419
Capítulo 20	.423
NANA BURUKU	. 423
HISTORIA DE NANA BURUKU	. 423
COMO HACER NANA BURUKU	. 424
HERRAMIENTAS DE NANA BURUKU	. 424
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	. 425
Procedimiento del Machuquillo	. 426
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	. 428
MONTAJE DEL SANTO	. 432
SACRIFICIO	. 437
DÍA DEL MEDIO DE NANA BURUKU	. 440
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	. 444
Capítulo 21	447
OCHÚN	. 447
HISTORIA DE OCHÚN	. 447
HERRAMIENTAS DE OCHÚN	. 448
CEREMONIA DEL MACHUQUILLO	
Procedimiento del Machuquillo	. 449
LAVATORIO DE LOS SANTOS	
O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO	. 451
MONTAJE DEL SANTO	. 454
SACRIFICIO	. 459
DÍA DEL MEDIO DE OCHÚN	. 463
DÍA DE ITA	
Forma de cortar Ita	. 466
CANTOS DE OCHÚN	. 469
CANTOC DE OBILI A	471

Capítulo 22	473
PINALDO CUCHILLO	
SIGNIFICADO DE PINALDO CUCHILLO	
RECIBIMIENTO DE PINALDO	
(Coldinative Date III)	
Capítulo 23	479
BAÑO DE MEWA O DE OFFUN	
INGREDIENTES PARA EL BAÑO DE MEWA	479
MANERA DE PREPARAR EL BAÑO DE MEWA	479
QUIEN SE TIENE QUE DAR EL BAÑO DE MEWA	480
Capítulo 24	481
COMO SE HACE EL ITUTO	
AL SANTERO QUE MUERE	481
CEREMONIA DEL ITUTO	481
MÉTODO PARA HACER EL ITUTO	482
CEREMONIA POSTERIOR AL ITUTO	485
Capítulo 25	487
CARNERA AL MUERTO	
Y HONRAS AL DIFUNTO PADRINO	497
COMO DAR LA CARNERA AL MUERTO	400
Y LAS HONRAS DE EGGUN	
CANTOS DE EGGUN	490
Glosario	493
— - — —	

#### Capítulo 1

#### ORIGEN DE LOS SANTOS AFRICANOS

En África, como en el resto del mundo, existen distintas creencias, fundadas en algo original o histórico. Se dice que antiguamente Dios (Olodumare) andaba por la Tierra, no había ni tierra, ni árboles, ni nada, únicamente rocas en llanos; esto sucedió por espacio de muchos siglos. Como consecuencia, el vapor producido por las llamas acumuló en el espacio gran cantidad de nubes que ya no se sostenían.

Esto era porque Olofi quería que se hiciera el mundo, y entonces descargó estas nubes o vapor, ya convertidas en agua, sobre las llamas; en las partes que más trabajó, el fuego quemó mucho el área, quedando más honda y se convirtió en los grandes océanos. Ahí nacen todos los Yemayás del mar, desde Ocute hasta Olokun. Así, el africano cree que la llama que había en este planeta era la voluntad de Olodumare; lo que iluminaba el sol (Algallú) y todo lo demás. Antiguamente, este Santo (Algallú) era más temido y respetado. Después de muchos días, las cenizas de aquellas rocas encendidas se acumuló en las partes más altas y fue formando una masa fangosa, era ésta la tierra Oricha Oko. Esta masa fangosa trae pudrición y epidemias; así nace Babalú Ayé. Producto de las hierbas, nace Osaín. Las grandes lomas son Oke; en ellas nacen los volcanes, donde Oggún echa su metralla. Este volcán pare a Algallú y éste es el Oricha más respetado y temido en África. De la lava del volcán nacen los ríos (donde nacen Ochún y Nana Burukú). De ahí nacen los caminos y veredas y el príncipe Elegwuá.

Si se fijan bien en la historia del nacimiento de la Tierra, verán que Yemayá y Oricha Oko son los Orichas que nacen primero y ésta es la razón de que sean los creadores de todos los seres humanos y los padres de la religión y mitología Yoruba.

#### POR QUE SE USAN LAS PIEDRAS EN EL SANTO AFRICANO

Los africanos creían que el Santo se marchaba de la tierra, iba al cielo y después regresaba a ésta en forma de lluvia. Que ese agua caía en los ríos y éstos se convertían en piedras chinas que toman el color según el Oricha (algunas blancas, otras negras, otras amarillas y rosas, otras carmelitas y así sucesivamente). Ellos siempre veneraban a los ríos porque ahí estaba la representación de los Orichas africanos. Si el lector conoce un poco de geografía del continente africano, se dará cuenta de que donde está Nigeria hay 16 ríos; el principal lleva al nombre de Changó y los otros 15 desembocan en éste.

Tales piedras se recogían y a una por una se les iba preguntando con coco si tenían el espíritu de algún Santo en particular. Si con el coco decían que sí, entonces se les preparaba y lavaba con el omiero de Osaín. Omiero significa el baño que se da a las piedras con 21 hierbas y otros ingredientes, como el pescado ahumado, la jutía, la cantidad de pimentas de guinea equivalentes al número del Santo, agua bendita, manteca de corojo, miel de abeja, manteca de cacao, el Aché de la cabeza y cascarilla. Estos baños los prepara el Oriate con la ayuda de otros santeros, ya que uno solo no los puede hacer; siempre debe estar acompañado el Oriate en esta ceremonia. Para preparar los baños de las piedras, se colocan en la estera 21 hierbas (no pueden ser menos de 21) y se les saca bien el zumo, ya que éste es el que da vida a esos espíritus. Por eso, Osaín es el dios más importante; él es la vida misma de esta Tierra y es el dios curandero. El osainista tiene el conocimiento de todos los ewes (hierbas), los que curan y matan; tiene una facultad muy grande pues con ello salva a las personas de la misma muerte o las cura de una enfermedad mala. Después, se hace el sacrificio de los animales. La sangre de los animales fortalece y da fuerza a ese espíritu para que se desarrolle y crezca, ya para que el Santo pueda hablar a sus hijos. Si no hay sacrificio, el caracol no habla. (Del mismo modo que el niño que no es amamantado por su madre, no crece ni se fortalece). Lo mismo sucede con el Santo, tiene que haber sacrificio. Desde el comienzo del mundo ha existido el sacrificio para alcanzar un milagro. En todas las creencias, se ha sacrificado algo a Dios y a los dioses. Lo mismo pasa en el continente africano; quizá ahí sea más primitivo, pero con eso se ha salvado a mucha gente. Primitivo, pero muy espiritual. Recuerden que aquél que no esté lleno espiritualmente, estará vacío y carecerá de todo lo bueno que tiene el ser humano.

#### COMO MAYURBAR PARA EL SANTO O MUERTO

#### Para los muertos

Ibae beyentunu qui tin belese Olodumare Alicia aldache, Ibae beyentunu qui tin belese Olodumare Ochewelle, Ibae beyentunu lo lawa lawa de ara onu, Ibae beyentunu lo bogbbo eggun de Olou, Olocha, Baba Ocha, Iguoro que cowo Ile.

#### Para los vivos

Muyurba Kinkamache Oluffn dei, moyurba Omi ake, moyurba coda moyurba cheda, moyurba Oddun ayai Oddun de mi Eleri (Cabeza) Moyurba Olofi, Olodumare Moyurba baba tobi, Iya tobi de Ocha, moyurba bara layiqui Alaguana, con la bendición de Orumila, Obatalá, Ori yeyeo Ochalaffon Osankirinan, Changó cowo cabiosi Changó erufina yacuta moyurba tocolabe leri to cu moyurba, bogobo cale Ile moyurba eju rreona comani cando elu wekun asi Osaín a cata Jery jey jecua Janza Oyá omo, duru ganga la bosi, moyurba chola kinigba chola kiniba Algallú, moyurba orichaoko, Yemayá omi lateo oyasabi Olokin oyasabi Olokin achere Oggún, baba lua aye sopana baba mi.

#### **REZOS DE LOS SANTOS**

Elegwuá Elegwuá baralayiki ala wana kokori

bita tente oluo alado ure echureo awo eshureo omo eshureo dedeguantolocun.

Oggún Oggún aguan meyi laguer owo oro

Oggún chibiriqui Oggún moka Oggún al wede Oggún a la ilua.

Ochosi Ochosi de kruco mata se Ochosi ala kasa boro mo boro miya.

Ozún durunganga la bosi ma dile madubule. Oke Oke loguo mi titi la toke ayalu banban.

Oricha Oko Oricha Oko eri aye afefe icu ona godo mo balo

afefe ivu Ocha kan kan bi atelu.

Acronica Acronica ko mi taza.

Ogue Korikoto Ocha beyi dada.

Algallú Algallú shola wini miyo achere adeche oro ina eri koto eso wayo.

Changó Changó ole la bi oke ina su leri bora lu oke oke ma sia

Changó mo ni ma se leguo Changó ina koloba.

Obatalá Oba mi yere aye kuati kúati ile ile a na ye Ocha

Meridiloggun Obatalá ibo ayuba.

Oba si Oba Lotun.

Jeguá Jeguá orima olu kakazo akuala yo koda.

Yanzan Yanzan jecua jey kakaza ake Oyá meza Meza Oyá kochete.

Yemayá Yemayá akere okun ayayobi Olocun abiriki mayeleun areke ma sala

bogbo agana eri ala ba mi iba omi la leo ayi ble iya.

Ochún Ochún yeye kere kare, e; eri aguo Ibu Dedeguantilocun Ochún mori

yeyeo.

#### CANTO DE LA ENTRADA AL CUARTO CON LA PALOMA

#### Ebó de Estera

Moyurba Olofi Olorun. Moyurba Babatobi Iyatobi Moyurba tokotolaba Iyalocha leritoku. Moyurba bogbo kaleile oluwo. Moyurba Iguoró lariche. Moyurba Babaochá. Moyurba Oyubonakan. Moyurba Baralaviki Alaguná, edhurreona komani kando ala lúo. Moyurba Oggún lokúa mariwó yeye Oggún toayé. Moyurba Obedé Obedé lokúa karele abatá suniyo Ochosi. Moyurba Osudurú omó dubulé duro gangabaloche. Moyurba Dadá buru. Moyurba Ibañake oddun. Moyurba afefe Ikú egwé Ikú ayé. Moyurba Obiriniguá omó Obataisá Obirinigualanó. Móyurba Chola kinibá ima se oniyoyo. Moyurba Oriña ogwalomitide Moyurba Oké agwanile. Moyurba Beyi la kandelu. Moyurba Yemayá Obinilateó. Moyurba Olokun. Moyurba Yanzá akatá jery jeymesa mesa. Moyurba Yegwáoka obanifa Oba lese. Moyurba Inlé Abatá loyera. Moyurba Yeye kari la de isú añale oddún. Moyurba Orumilá, la Ifá, Ogwo Ifá ariku babagwua. Moyurba Baba lu Ayé Acronicá moyurba.

- Mayurbar muertos mayores y vivos mayores familiares de ocho en uno; en otras palabras, antepasados.
- 2) Mayurbar Padrino y Yurbona de uno babalocha iyalocha oluo iguoro que coguo ile.
- 3) Ecue oddun ayai oddun (del Padrino) los años del Padrino.
- 9) Erichesi eyebale a elese Ocha ico afun lorubo (tocar al yabo con los animales).
- 5) Erebo Oriate Iguoro erufina ara Oddun.
- 6) Erebo ni su aye erebo kikeno baya layiki alaguana cocorobibiya tente oluo alado ure.
- Ojuanni chorbe (3 veces) agua tetetere.

8)

Suyares)

9)

Suvares)

10)

Suyares)

Suyares)

Suyares)

Suyares)

Suyares)

Suyares)

15)

14)

13)

11)

12)

Ojuani ra che micha ogodo jio jio ojuani icu ojuanicevo ofa dacha mi choro ki lebo de ojuani Akiko Adie Evele Etun. Evioco temitan temiteche moni moniguo locun ki elebo de evioco. Ebo vere mio ni boya Evioco temitan temiche moni monigou locun. Oggunda rizo bina oma lara rizo bini un ofonfo febeyero ewe Oggún Oggún alawede Ofa boye of abele elenu suave. Akere un coco algua nichoro alado ataraguo alamirima cosi oma cuaguo. Oro maffun maffun offun loro offun brekete offun loro offun oro iuiunba mico mio. Oro jujunba mico mio oro jujunba mico mio. Eveunle dede labosi un ocha tulu toto va firinu. wona iye wona iye wona oni cuacua wona iye. Irozo acua macha dire dire Cofi ka pa Elenu un odara oco love love love icu love love love Orun okuc Baba Irozo. Cacha aguanario cochagunari cacha aguanari. Osa loguo si oguo oguo toni focun oguo oguo si can can ofa daza ochoro. Fufu leke fete Icu obofirelo firelo bale abofirelo. Obara cama cati Icu Obara cama cati evo Obara cama cati ofo Obara cama cati areye Tinche omoba loguo Oba ilecuru oye yaguo. Obara un dun Icun un (3 veces) Odima achumarima odima coguo dima odi gaga odi gogo orcuru ele. Tami Ada loguo mi Ada loguo mi ada loricha. Oche muluku moluku

16) Oche muluku moluku
Oche sario undere ibaye degua foide.
Suyares) Ibeye degua fodide (2 veces)
Bogbo ayemabo ibeye degua fodide.

17) Eyila agana baya ayaba dara iba rota leri la fichete cochete Icu
cochete Icu
cochete Icu

cochete Icu Eyo cochete Icu Araye.

Suyares)

Eni lu mayo a mayo Eni Lumalu e malu

Lube alado beguano moji emofille eri oma moji emofille Goruo cumanbo anbo guaro cumanbo la ofi la obeda.

Laricha fichete ibarota laricha fichete. Laricha fichete ibarota laricha fichete. Laricha fichele ibarota laricha fichete.

#### Capítulo 2

#### OSAÍN

La palabra Osaín significa conocedor, médico, comienzo de vida, eternidad. Esto es así porque él es el espíritu que vive en todo lo que tiene vida en la Tierra y porque es el médico de la religión; él es dueño de todas las plantas, hierbas, animalitos de este mundo. No hay nada de Santo sino se pasa por los baños de ewes (hierbas) de Osaín.

Osaín tiene una sola pierna, un solo brazo y un solo ojo. Este espíritu no es visible para nadie, sólo a través de sus plantas y animales y, en una palabra, en la vida de la Tierra. El se comunicó con sus hijos de la Tierra mediante un güirito bien confeccionado y preparado. Les aseguro que a quien lo reciba, le hablará y se comunicará con él, pues ésta es la virtud de Osaín. La persona que prepara Osaín es osainista y tiene que tener un largo y amplio conocimiento de plantas, hierbas e insectos de la Tierra. Se dice que Osaín es un camino de Changó, por esos los hijos de Changó tienen el Aché para dar Osaín.

#### MANERA DE PREPARAR OSAÍN

Un güirito que se limpia, vacía y se pone a secar; luego, se pinta de rojo y blanco; Una piedrecita negra que se lava en Elegwuá; Una piedrecita negra que se lava en Changó; Pedacito de carapacho de jicotea; La cabeza de la jicotea; La cabeza de la codorniz; Un palo yaya; Un palo yo puedo más que tú; Un palo abre caminos; Un palo cambia vez; Un palo 7 rayos; Un palo de guayaba; Un palo de yamao; Un palo quita maldición; Machuquillo de la cabeza de un hijo de Changó; Tierra de cementerio; Tierra de 4 esquinas; Tierra de monte; Tierra de palma Jimagua; Tierra de hormiga brava; Tierra de bibijagua; Tierra de río; 6 pimientas de guinea; Pescado y jutía ahumados; Maíz tostado; Miel; Corojo; Aguardiente; Vino seco; 6 caracoles

que se lavan en Changó; La cabeza de una paloma; La cabeza de una guinea; Coralón de susun y, si se consigue, el cuerpo. Todo esto se pone dentro del güirito y se le da de comer sangre de jicotea y de codorniz. Este Osaín come Changó cada 4 ó 5 meses. Lo mismo se puede tener dentro de la casa que en el patio; pero, si va estar en la casa, hay que colgarlo en dan lugar donde las mujeres caminen por debajo. También se puede tener fuera de la casa, colgado de un árbol. Así es como más me gusta a mí particularmente, pues funciona y trabaja más.

Esta es una de las maneras de confeccionarlo con Changó, pero se puede hacer un Osaín para cada Santo, ya que todos tienen su Osaín.

#### CANTOS DE OSAÍN

1) Oriate Camaya iya, iya, iya

Coro Repite

Oriate camayá enú, enú, enú

Coro Repite

Oriate camayá epó epó, epó

Coro Repite

2) Oriate Ibargó ago, mayurbara, ibaragó ago mayurbara omo, de kó nicochiba-

rágo agó muyúrbara Elegwuá chuloná

Coro Repite

Oriate ichonchon abe ichoncho abe, odarará cororileyó, babasémi Laroyé

Coro Repite

Oriate Odará cororileyó

Coro enónchó abé ichonchon abe odará cororileyó ichonchón ichonchón

abe odara cororileyo ichonchon abe

Oriate agué de masánquio

Coro abunquenquén abú quenquén

Oriate meta meta metanlo

Coro abuquenquén abuquenquén

Oriate unyoró

Coro barayónro unkule

Oriate Asoqueré querémeyo alaroyé qui la boché

Coro Repite

3) Oriate curu curú bedé

Coro mariguó osaín mariboreré maribó (estos cantos se repiten dos veces)

4) Oriate cúcúrúcu cúru

Coro tigui tigui alá mofreya tigui tuigi la mofiyé

5) Oriate Ire ire o Osaín belórde

Coro Repite 6) Oriate Dide, adaderamuguó dide adederamaguó Coro Repite 7) Oriate Oñiqui ñiqui otalonio oñiqui ñiqui oatalóni Coro Repite 8) Oriate Serseme Osaín youró mi ewiwi ese yaracó ewim ewe linibú Oriate Banbio ocan foro yo foro yo foro buyunye Coro Repite 9) Oriate Moyun ewe moayao moyun ewe mosarao ew lobini ewe lo iya moyun ewe moserao Coro Repite 10) Oriate Osaín bene benito bleo Osaín bene benible acaca ocuma belenbe Osaín bana benito ble Coro Repite 11) Oriate Titiribanba titiribanba alaguanameyo quiwe yo Coro Repite 12) Oriate dedeboro deguao dedeboro ewe dundun Coro Repite 13) Oriate Ocan belordo ocuma laguao Coro ewe yuma laguao Oriate Olorun lordo ocuma laguao Coro ewe yuma laguoa Oriate Olofin lordo ocuma laguao Coro eweyuma laguao Oriate Ocan belordo ocuma laguao Coro ewe yuma laguao 14) Oriate Abera bera may abera bera may baba odina oluo Osaín abera bera may yanye Coro Repite Oriate Baba fomole baba fomole baba odina oluo osaín baba fomole yenye Coro Repite 15) Oriate Ewe masiboyu ewe masiboroyo banbio que yo masiboryou masiroroyo Coro Repite 16) Oriate Bobotililagua tarepo bobotitilagua tarepo epo pologuo epo polense bobotiti lagua tarepo Coro Repite 17) Oriate pergun ewebubutu peregun ewebututu pergun ala bomire pergun

ewebubutu.

Coro Repite

18) Oriate Atimpomla ifa ururo atinpomla ifa ururo Ifa oguo ifa oma atimpomla

ifa ururo

Coro Repite

19) Oriate Osaín kiriki kui Osaín kiriki kui ero malube yo Osaín kiriki kui

Coro Repite

20) Oriate Odini odola adola dola ta kiwe

Coro Repite

21) Oriate Ewe ocuma ocuma lagua ewe ocuma ocuma ocuma lagua

Coro Repite

#### Canto al final del Osaín

22) Oriate Alafulegua mamaquena leri acho kikena alafulegua mamakena leri

acho quikena aguo

Coro Repite

Oriate Ala umba cochire ala umba ewe icoco ocachore ocalanbo ala umba

cochire

Coro Repite

#### Canto de la entrada al cuarto con la paloma

23) Oriate Echile cunfffetun eyeletun echile cunfetun eyeletun ariku babagua

Coro Repite

#### Canto de lavar la cabeza del Jawo en el cuarto

24) Oriate Ibaraiddidi echu adara adora ocualona

Coro Repite

#### Canto del Padrino de lavar la cabeza

25) Oriate Leri acoba acote nireo lari acoba

Coro Repite

#### Canto de la Yurbona de lavar la cabeza

26) Oriate Aberititi agua leri agua leri ochoro

Coro Repite

#### Canto de rapar la cabeza

27) Oriate Isubo ebo eri eriche badipola Obara lofun alaweo agua che di pola

(este canto se van mencionando todos los Santos hasta acabar con el

Ángel de la Guarda, empezando por Elegwuá

osaín 25

Coro Repite

#### Canto de la pintura

28) Oriate Effun Ozún awa ome, abanlacheo

Coro Effun ewa ozún lauro

Oriate Eru olodo awaome abanlacheo

Coro Effun ewa ozún lauro

Oriate Eini olodo awaome abanlacheo

Coro Effun ewa Ozún lauro

#### Canto de la pintura fifi okan

29) Oriate Fifi okan wini quidecun elegua decun lo nio

(si es Elegua se die como esta dicho arriba pero varía según el Ángel

de la Guarda)

Coro Repite

#### Canto de la cabeza

30) Oriate Otore atoguao afaleremalerio atore afanimi

31) Oriate adedere modi adedere Elegwuá fumi leri aunco adedere modi adedere

32) Oriate tente lerio ba lo guoa tente lerio

#### Capítulo 3

#### **ELEGWUÁ**

#### HISTORIA DEL ELEGWUÁ

Cierta ocasión Olofi padeció un mal misterioso, que se agravó durante dos días y le impidió trabajar en la labranza. Todos los Orichas intentaron aliviarlo, pero sus medicinas no lograron ningún resultado.

El padre de los Orichas, el creador, ya no podía levantarse, pues se encontraba extremadamente débil y dolorido. A pesar de sus pocos años. Elegwuá pidió a su madre que lo llevase a casa de Olofi, asegurándole que lo curaría. El chico escogió hierbas para preparar un brebaje. El viejo hizo una larga mueca, pero comenzó a sanar y a fortalecerse rápidamente.

Agradecido Olofi, ordenó a los demás Orichas mayores que cedieran a Elegwuá las primicias de toda ofrenda. Depositó en manos de Elegwuá una llave y lo hizo dueño de todos los caminos que tiene la vida. Desde aquel día, toleró con ilimitada complacencia sus picardías. Por esta razón, es el que come primero aun antes de Obatalá. También porque fue el único que tuvo el valor y coraje para decir a Obatalá lo que Oggún estaba haciendo con su madre. Este abusaba sexualmente de ella cuando aquél abandonaba la casa y lo dejaba encargado de ésta. Oggún chantajeaba a Ochosi y Ozún con la comida, maltrataba a Elegwuá y lo dejaba sin comida, pero éste fue y le contó a Obatalá lo que Oggún hacía con Yembó (Yembó Yemayá, camino de Oddua). Obatalá se puso en vela y agarró a Oggún en su fechoría: desde ese momento, Elegwuá come y tiene los privilegios de ser el primero en todo.

#### COMO EMPEZAR EL CAMINO DEL ELEGWUÁ

Ante todo, se saca el camino al Elegwuá, a la persona que lo va a recibir. Hay diferentes caminos y hay 7 clases de Echu (cada uno tiene 3 caminos, haciendo un total de 21).

Los diferentes caminos son los siguientes:

AÑIQUE: es la madre de todos los Elegwuás.

ECHU EKUBORO: es el camino de la vida y de la muerte.

ECHU ALAGUANA: es el camino que está en todas partes.

ECHU LAYIKI: es el camino que nadie sabe cómo empezar, ni cómo acabar.

ECHU LAROYE: es el camino que siempre está peleando.

ECHU BATILLE: es el camino que acaba con todo en cualquier forma.

ECHU ODBEMATA: es el camino que de momento sirve para bien, que sirve para el mal.

Los nombres de los caminos del Elegwuá (21) son los siguientes:

ECHU LAROYE	ECHU BI	ECHU OTOLE
ECHU KILALU	ECHU TULU	ECHU MIGUA
ECHU BARAKINKEÑO	ECHU AGOSOLE	ECHU OSIKA
ECHU OCUBORO	ECHU ALABODE	ECHU ARAIBODE
ECHU AFRA	ECHU AÑIKI	ECHU ONIBODE
ECHU ALAGUAÑA	ECHU BELEKE	ECHU YEMI
ECHU MIKE	ECHU MYULU	ECHU OCOLOFORO

Es muy importante sacar el camino de este Santo a toda persona que lo vaya a recibir o hacer. Ya seleccionado el camino del Elegwuá se procede a fabricar el secreto (Makuto). El makuto puede ser:

ANIKE: se fabrica en piedra de arrecife. (Este es el único que no se carga).

BARAKINKEÑO: se fabrica en caracol.

MANZAQUILLO: se fabrica haciendo una masa de cemento.

#### COMO HACER LA CARGA DEL ELEGWUÁ

3 piedrecitas negras; 7 pimientas de guinea; 3 kilos prietos; 1 pedacito de plata; 1 pedacito de carapacho de jicotea; Maíz tostado; Pescado ahumado; Judía ahumada; Tierra de monte; Tierra de río; Tierra de mar; Tierra de 4 esquinas; Tierra del patio de la casa del Padrino; Tierra del frente de la casa del Padrino; 7 hierbas del Elegwuá (entre ellas, hierba fina, ya que es en ésta donde nace Elegwuá); Aché de la cabeza (esto no puede faltar en un Elegwuá, porque es igual que si se hiciera Santo y no se pusiera Aché).

Aché quiere decir sabio, persona con mucha sabiduría, que tiene y que da la suerte. El Aché es el elemento o más importante y fundamental para hacer el Santo; el Aché se compone de 9 semillas oriundas de África, que tienen el poder de todas las cosas. Por ejemplo tienen el poder de evitar la muerte, la enfermedad, el sufrimiento; tienen poderes incalculables dados por Olodumare (Dios) para hacer el bien. Las semillas que componen el Aché se llaman: Obi, Orun, Ozún y Cola.

Sin Aché no hay Santo, ni Elegwuá. Todos los ingredientes antes mencionados se envuelven en un pedazo de tela roja (tela de la cabeza) y se fabrica el makuto; antes de cerrar el Elegwuá se pregunta con 4 pedazos de coco, si come o no con estos ingredientes. El Padrino pregunta qué falta; se hace la aclaración sobre el porqué antes de cerrar, y ya que en muchos casos se presentan transtornos y tropiezos en el futuro de la persona que recibe Santo y esto es así porque el Elegwuá no come con su cabeza. Esto lo habla el signo 6-5 (Esto quiere decir, lo que no sirve para fuera; para el patio y no se recoge más).

Cuando el Elegwuá está forrado, se le pone boca, ojos, oídos y nariz de caracoles y lleva encima de la cabeza una lanza con 9 agujas, una pluma de loro, una pluma de gallo y una espuela de gallo que se le haya sacrificado a Changó.

Se entierra el Elegwuá en un monte, o palma real, o ceiba durante tres días, para que coja Aché de Osaín. (El significado de Osaín es todo lo que tiene vida en la tierra). Pasados los tres días, se desentierra y se lleva para la casa fiel Padrino. Se coloca en el suelo dentro del cuarto de Santo, al lado de los demás Orichas por nacer.

#### DÍA DEL RÍO

Se hacen dos tronos de hierbas (laurel, muralla o ambas). Un trono se hace en el patio, sin adorno alguno; el otro, se hace dentro del cuarta de Santo y si lleva adornos: botellas pequeñas de bebidas, todo tipo de juguetes, siete pescados ahumados, una jutía entera ahumada, tres pollos ahumados, todo tipo de chucherías, muchos caramelos, siete güiros pintados con los colores del Elegwuá (rojo-negro y blanco-negro). Estos güiros se llenan de caramelos, tres pimientas de guinea, maíz tostado, pescado ahumado, jutía ahumada y tres kilos prietos. Se cuelgan en el trono del cuarto de Santo. En la parte de arriba del trono se cuelga una cortina corta de Maribo; dentro del trono, al centro, un pañuelo blanco de Obatalá. Terminado el trono se cubre con una sábana nueva y blanca.

#### LAVATORIO DE ODDO (PILÓN) DEL ELEGWÚA Y OGGÚN

Se busca una piedra grande, puede ser de monte, de río o de mar, se le coloca en el suelo y se hace una palangana de Osaín. El Pilón se lavará como un Santo que está haciendo, con sus 7 cantos de Osaín y 7 rezos de oro (trabajo).

Terminado el Lavatorio del Pilón, se le sacrifica un pollón jabao. Se pone la sangre encima de la piedra escogida y se le echa miel de abeja y bastantes plumas de pollo sacrificado. Se le sitúa en el trono de fuera.

#### EBO DE ENTRADA

El Ebo de Entrada lo oficia el Oriate con el caracol del Elegwuá del Padrino. Se prepara la estera sobre el suelo y fuera del cuarto de Santo. Sin sábana, se coloca en la estera una jícara con agua fresca, una libreta y lápiz; esta libreta se usará en Ita.

En dicha libreta se escribirá el nombre y apellido cristianos de la persona que recibirá Santo. Esto se anotará en la última página y llevará la fecha del Día del Ebo de Entrada.

El principiante (persona que recibirá Santo) se sienta en un banquito delante de la estera, sin zapatos y con los pies puestos encima de ésta. El Padrino y la Yurbona (la segunda Madrina) estarán a los lados. Al comienzo de este rito, el Oriate invoca la bendición de Olodumare, Olofi y todos los muertos mayores de la rama de Santo del Oriate. Para invocar a Olodumare y Olofi se dice Mayurba (bendición); para los muertos se dice Iba Ae (bendición) y se prosigue mayurbando a los vivos mayores del Oriate. La misma operación se hace con los Padrinos; o sea, se mayurba a los mayores de los Padrinos y también a los mayores antepasados del principiante.

#### CEREMONIA DEL MONTE Y DEL RÍO

A la ceremonia del monte van el Padrino, el Jawo, la Yurbona y 5 hijas de Ochún. Al salir de la casa rumbo al monte el Jawo lleva el Ebo para darle el camino donde el Elegwuá se lo haya marcado.

Al Elegwuá de Cabecera se le amarrará una soguita fina (como de 4 yardas de largo). Al Elegwuá se le lleva en su cazuela de barro; además se llevan 3 pollones jabao, 1 jutía, omiero, aguardiente, tabaco, miel de abeja, maíz tostado y pescado ahumado.

Ya en el monte (He Nigue), se coge la jutía y se lava con un poco de omiero que haya sobrado del Lavatorio de Oddo. Antes de sacrificarla, el omiero la refresca, ya que la sangre de la jutía es la más caliente que hay; si se sacrifica sin lavarla con omiero puede traer muchos problemas el Día del Santo.

En el lugar donde se va a hace en la ceremonia del monte se riega maíz tostado, miel de abeja, humo de tabaco, aguardiente, jutía y pescado ahumados.

Ya preparado el lugar de la ceremonia del monte se procede al sacrificio de la jutía (ya lavada con silicio) y de los pollones jabao, siempre cantándole al Elegwuá. Después de terminado el sacrificio, se le echa bastante miel de abeja y se arrancan plumas a los 3 pollones, las cuales se depositan encima del Elegwuá.

Se amarra la soguita del Elegwuá a la pierna o cintura del Jawo, mirando hacia

ELEGWUÁ 31

donde va a salir del monte y el Elegwuá detras del Jawo. Se cortan unos cuyos finos y se tienen listos. Se disponen 5 platos con 5 calabazas. En cada plato se coloca una calabaza y se echa bastante miel de abeja encima de ésta.

Cada una de las hijas de Ochún coge un plato salen despacio al monte, siempre cantándole al Elegwuá la siguiente estrofa:

EÑI ABONBO SOLO YU

BABA SOLO YU, BABA SOLO YU (2 veces)

El motivo por el cual las hijas de Ochún, las calabazas y la miel de abeja tienen que estar presentes en la ceremonia del monte es porque Ochún es la más bella de todas las Orichas, todo Santo la ama y desca sus encantos y favores sexuales. Como ella es la diosa de la dulzura y el amor, es la dueña de la miel. Por eso, son sus hijas las seleccionadas para sacar al Elegwuá del monte.

Se preparan los pollones y la jutía, y se depositan dentro de una bolsa de papel, que se tiene que llevar a la casa. Ya limpios y ahumados, se ponen en el trono que se halla dentro de la casa.

Cuando en el monte todo está listo para salir, el Jawo sale corriendo y el Padrino y la Madrina le empiezan a pegar con los cujes. La razón de esta ceremonia de monte y de dar golpes al Jawo es que el Elegwuá es un niño muy travieso y revoltoso, y es Echu (que quiere decir problemático). Se hace todo esto en el monte para que Echú no entre en la casa, si no se pueden presentar serios problemas; por ejemplo; puede haber discordias entre los participantes, traer la policía y animales a la casa, morirse antes del sacrificio, etc.

#### CEREMONIA DEL RÍO

Cuando se sale de la casa, hay que ir preparado para el monte y el río. A la ceremonia del río se lleva:

La tinaja de barro; 1 pedazo de jabón prieto y blanco; 1 peine blanco; 1 estropajo de soga o natural; 1 pomo de miel de abeja (puede ser con panal); 1 muda de ropa que haya sido usada; 4 pedazos de coco; Ochinchin.

El Ochinchin de Ochún se prepara con cualquiera de las hierbas siguientes: verdolaga, berro, lechuga o acelga. Y se agrega: Cebolla picadita; Ají picadito; Camarones secos; Sal; Aceite de Oliva; Comino; Orégano; Vino seco; 2 huevos.

Con todos estos ingredientes, salvo los huevos, se hace tan sofrito que quede más bien seco. Ya hecho el sofrito doradito, se le echan los 2 huevos haciendo un revoltillo y a todo esto se le llama Ochinchin, comida preferida de Ochún.

Cuando se sale del monte, se va para el río y lo primero que se hace ahí es darle coco a Ochún, para informarle lo que la persona va a hacer en ese lugar. Se le da coco a Ochún porque a ella le corresponde el honor, ya que fue ella la que salvó al mundo cuando el Diluvio. Ella fue la única que pudo llegar donde se hallaba Olodumare a tráves de Ibu Cole, y de esa manera pudo salvar al mundo.

Ya en el río, la Yurbona detiene al Jawo al lado del río y le da su coco. Si el coco da Alafía, Etawa Meye o Eyeife, se prosigue con la ceremonia del río; si el coco de Ocana, se echa el Ochinchin y la miel al río, y se recoge agua en un recipiente bastante grande, continuando la ceremonia en la casa. El motivo de Ocana es que Ochún está diciendo que algo malo va a suceder en el río. Ahora bien, si no viene Ocana se prosigue tal y como es la ceremonia del río.

Después de dar coco, al Jawo se le introduce en la orilla del río, de forma tal que el agua le llegue a las rodillas; luego, se le echa agua sobre la cabeza, empleando una tinaja. Se prosigue con el rompimiento de la ropa del Jawo; es decir, se le rompe la ropa encima del cuerpo, sin quitársela. Después, la Yurbona emplea un pedazo de jabón para lavar su cabeza y cuerpo; contando la primera tinaja con agua, se le derraman 21. Cuando se terminan las 21 tinajas con agua se coge otra y se deja en el suelo; entonces, se dice al Jawo que se agache, coja algo del fondo del río y lo meta dentro de la tinaja. Todo esto se hace con los ojos cerrados. Después se le viste y se le peina con un peine blanco. Terminado esto, el jabón, el peine y el estropajo se tiran dentro del río. La tinaja se amarra con la tela roja.

Se arroja al río el Ochinchin y la miel, junto con el derecho de 105 dólares. Entonces, la Yurbona, el Padrino y el Jawo regresan a la casa.

Ya en casa, aguardan en la puerta, llevando una jícara con agua y el agogo de Obatalá. Se echan tres chorritos de agua delante del Jawo; el Oriate empieza a sonar el agogo y dice el canto siguiente mientras lo va llevando hasta la puerta del cuarto de los Santos:

ORO MAYOCO EQUIMEBO EE

JAWO EQUIMEBO (2 veces)

Ya frente a la puerta del cuarto de los Santos, en el lugar opuesto a la sábana colocada en la puerta del cuarto, el Padrino espera a su nuevo o próximo hijo por nacer de su Santo.

El Jawo se arrodilla frente a la puerta y coloca su tinaja delante de la sábana situada en el suelo, el Padrino la coloca en el trono; aquí se va a hacer el machuquillo.

Terminado todo, el Jawo se sienta en un lugar donde esté tranquilo, pueda meditar y pedir, ya que desde este momento tiene que empezar su recogimiento. Para que pueda obtener todo lo que busca en el cuarto de Santo, sólo hablará cuando le hablen. A partir de este punto, empezará a comer en su estera y cuando quiera hacer sus necesidades tendrá que acompañarlo la Yurbona hasta la puerta del baño, ya que ella es la que durante los próximos 7 días se hará cargo de atenderlo, bañarlo y cuidarlo.

ELEGWUÁ 33

#### CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santa, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona, 2 remos y

5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de toro.

Y el Elegwuá de Cabecera que depende del camino que haya cogido.

El Padrino utiliza una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho el Elegwuá antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimientos desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

#### Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, y los va colocando en el suelo. Cuanto termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van

desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por: Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone con la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, para librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Amarillo. Ochún: Yemayá: Azul. Changó: Rojo. Inle: Azul. Oricha Oko: Rojo. San Lázaro: Rojo. Amarillo. Oba: Dadá: Rojo. Juva: Blanco. Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son: 1 botella de melao; Pescado ahumado; 1 botella de miel de abeja; 1 botella de aguardiente; 1 botella de agua bendita; Maíz tostado; Jutía ahumada; Pimienta de guinea; Obi; Oro; Ozún; Cola; Cacao; Corojo; Cascarilla.

Terminado el machuquillo, se comienza con la Rogación de Cabeza del Jawo.

ELEGWJÁ 35

#### ROGACIÓN DE CABEZA

Se necesitan: 2 platos blancos; 1 pollo jabao (porque es Elegwuá); Coco rallado; Cacao; Cascarilla; 2 velas blancas; Algodón; Gorro blanco o pañuelo blanco; Jícara con agua.

En un plato se pone la jícara con agua y cuatro pedazos de coco de buen tamaño y en el otro, el coco rallado, un pedacito de manteca de cacao, la cascarilla, el algodón, el pañuelo y las 2 velas.

Lo primero que se hace es sostener un plato en cada mano y presentarselos al Jawo en la cabeza, nuca, hombro, rodillas y pies.

Se ponen los platos en el suelo y la Yurbona coge la jícara con el agua y deposita tres chorritos en la cabeza del Jawo, diciendo el rezo siguiente:

OMI TUTO TUTO LAROYE

TUTO ILE TUTO ELERI

TUTO ARICU BABAWUA

Quiere decir:

Agua fresca para Elegwuá

Agua fresca para la casa

Agua fresca para la cabeza

Agua fresca para todos los muertos

#### Rogación de Cabeza del hijo del Elegwuá

En un plato blanco se colocan cuatro pedacitos de coco (de una pulgada por una pulgada). En otro plato se pone un poco de coco rallado, cascarilla, manteca de cacao, un pañuelo con algodón sobre éste, dos velas blancas de rogación, una jícara con agua, 4 pedazos de coco (de 4x4 pulgadas). Se toman los platos, se le presentan en la cabeza al Jawo y se comienza a mayurbar a los muertos de la rama del Padrino, de la Yurbona y del Jawo. Los platos se ponen en el suelo, se agarra la jícara con el agua, con la mano derecha se vacían 3 chorritos de agua en la cabeza y se dice este rezo:

**OMI TUTO** 

TUTO ELERI

TUTO LAROYE (nombre del Elegwuá)

TUTO ARIKU BABAWA

Quiere decir:

Agua fresca

Agua fresca para la cabeza

Agua fresca para Elegwuá

Agua fresca para los muertos

El agua se pone en la cabeza, nuca, frente, sentidos, cuello, rodillas, pies y, al final, en las palmas de las manos.

La misma operación se hace con el coco, poniendo más cantidad en la cabeza. Puesto el coco, se agarra el pollo y se le arrancan algunas plumas, echándolas en el plato donde están los pedacitos de coco. Se dice:

ÑAKIÑA ÑAKIÑA LORO VARA YAGUESE YAGUESE LORO VARA YA-GUESE YAGUESE LORO OGGÚN CHORO CHORO

Se arranca la cabeza del pollo, se tira al suelo (al lado del plato) y se echa un poco de sangre sobre los pedazos de coco. Luego se echa sangre en el centro de la cabeza y en todos los lugares donde se puso coco en el cuerpo del Jawo.

El pollo se deposita en el suelo. Se vacía un poco de miel de abeja sobre la cabeza del Jawo y algunas plumas. Entonces se cubre con algodón la cabeza y todos los lugares donde se puso el coco.

Las velas se le presentan en la cabeza y en todos los lugares donde se puso el coco, y por último se pone una vela en cada mano del Jawo. El pañuelo se le pasa tres veces por la parte de atrás del cuello, se sacude, se le pone en la cabeza y se procede a dar coco.

Se echan tres chorritos del agua de la jícara era el suelo y se repite el rezo anterior.

Dado el coco, se amarra el pañuelo o el gorrito al Jawo, para que le quede firme y pueda dormir con él. Salvo lo de la cabeza, se recogen los demás objetos y se le ponen en las manos al Jawo. Se le dice que junte las dos manos, las frote y le pida a Obatalá las cosas que desee en esta vida. Cuando acabe de pedir, echará todo en el plato donde están los pedazos de coco. La Yurbona, que es la que hace la rogación de cabeza, pondrá el pollo y la cabeza del pollo en el plato donde el Jawo echó los algodones y todo lo que sobró de la ceremonia. Los tapará uno con el otro y prenderá las velas encima de los platos. Acostará al Jawo en la estera, donde tiene que empezar a dormir desde esa noche. Los platos con las velas encendidas los colocará en la parte donde el Jawo pondrá la cabeza.

#### EL DÍA DEL SANTO

El muerto ya tiene que estar preparado con flores, agua, café con leche, ron, miel de abeja y todo lo que se coma en el desayuno en la casa.

El Oriate, con 4 pedazos de coco en el plato, una jícara con agua y cascarilla, le dará coco al muerto. Con la cascarilla pintará en el suelo un medio círculo y después 9 rayitas encima del círculo. También se pinta, con la cascarilla, 9 rayitas en el bastón del muerto. Además, se tiene que hacer una rayita en la frente de todas las personas que estén en la casa ese día, aun los que no tienen el Santo

ELEGWUÁ 37

hecho. Empezando por el Oriate, el Oba comenzará su rezo pidiendo la bendición de los muertos del Padrino, de la Yurbona y de los del Jawo. Mientras, uno de los asistentes irá dando golpes suaves en el suelo con el bastón. Echando 3 chorritos de agua delante del muerto; se dice el rezo:

#### OMI TUTO TUTO ILE TUTO EGGUN TUTO ARIKW BABAWA

Mencionando el nombre de los mayores.

Después de mayurbar a todos los muertos, se hará lo mismo con los vivos (el Padrino, la Madrina y los mayores de los Padrinos).

Cuando se termina, se va al cuarto de Santo para preparar la estera con las hierbas, que por lo menos tienen que ser 21: las que quiera el Padrino.

Entre las hierbas tienen que estar presentes la peonía, el peregun, la siempre viva y la atinpola; éstas son las hierbas del Oriate. Además, pueden estar: Hierba fina; Verdolaga; Muralla; Guayaba; Aguacate; Almendra; Ceiba; Alamo; Piñón de Botija; Frescura; Pata de Gallina; Matuenzo; Algarabo; Almasigo; Granada; Galán; Iguereta; Ciruela; Pendejera; Maravilla.

Después de colocar las hierbas en la estera se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún. Yemayá, Changó y Elegwuá. Este es el orden por seguir en Elegwuá. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo, hasta llegar a Yurbona), y el último es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y procede a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Elegwuá de Cabeza tienen que haber por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 7 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 3 chorritos de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto: OLUNDE AGUA LERI AGUA LERI OCHORO; se repite el canto en cada palangana).

- 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 9 por Oyá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó, por Elegwuá).
- 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
- 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
- 6) Corojo (menos en Obatalá).
- 7) Miel de abeja (en todos).
- 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
- 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo:
  ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL
  PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tiene que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se hecha en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

#### LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tiene que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen

en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herra-

mientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o márfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la

sopera de Obatalá).

Oyá: Sopera, una mano de caracoles de 18, jabón blanco 9 piedras carmeli-

tas y sus herramientas. (Las piedras pueden ser negras).

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras amarillas.

ELEGWUÁ 39

Yemayá:

Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y

7 piedras negras.

Changó:

Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

viven y nacen de Changó).

Elegwuá de

Cabecera: Cazuela de barro, mano de caracoles 21, jabón prieto.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tiene que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón: luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jeguá; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Yemayá; 18. Ochún; 19. Orunla; 20. Elegwuá.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana, se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares, manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo, junto con la manilla de Obatalá), del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omicro fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará agua fresca en cada una de las jícaras. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate:

Elegwuá fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Oriate:

Obatalá fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Oriate:

Oyá fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Ochún fotigue oo Oriate: Bogbo oriza fotigue oo Coro: Yemayá fotigue oo Oriate: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Changó fotigue oo Oriate: Bogbo oriza fotigue oo Coro: Oriate: Elegwuá fotigue oo Bogbo oriza fotigue oo Coro:

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio mandubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite.

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5

Obatalá — 6

Oyá — 7

Ochún — 8 Yemayá — 9

Changó — 6

Elegwuá — 11

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente, se tira el caracol porque este es en sí el Santo y quien habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de Santo. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en un lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del omiero del Elegwuá y se separa.

Antes de llevar al Jawo al cuarto de los Santos, dos o tres santeros lo acompañarán a una barra, donde pagará tragos a todos los que estén allí y también a una bodega, donde comprará caramelos y tabacos.

Al regresar a casa, los Santeros lo estarán aguardando con cujes de guayaba en la mano. Cuando el Jawo llegue a la puerta, le dirán que corra hacia la Yurbona (quien le espera con una sábana en la mano) y le pegarán con los cujes. El motivo de esto es que el Elegwuá es muy travieso.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona

ELEGWUÁ 41

prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana, hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente: 1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ochosi, 4. Ozún, 5. Obatalá, 6. Oyá, 7. Ozún, 8. Yemayá, 9. Changó, 10. Elegwuá.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le descará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 7 palanganas y los 7 platos con las hierbas. Se acerca de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros, terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

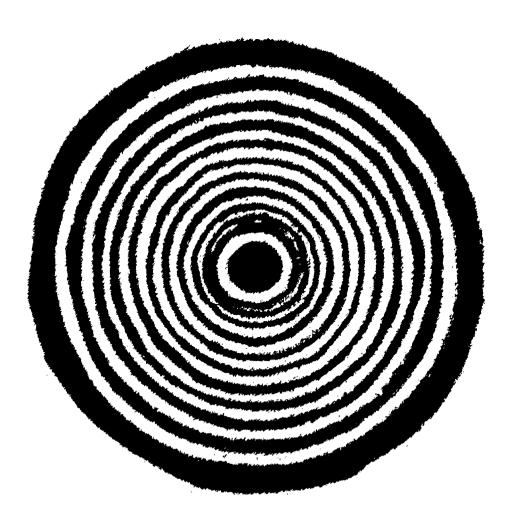
Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y éste es el canto que entona.

Oriate: ABERITTTI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite



ELEGWUÁ: FIRMA DEL PILÓN.

Terminado el Lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 7 platos; luego se le echará por encima del cuerpo el agua de Lavatorio de las 7 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte contra el canto del platón, en el instante en que el Jawo está brincando, luego se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 7 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se hará el Santo (un traje de saco de yute; la camisa y el pantalón de bombache; lo mismo para la mujer que para el hombre). La ropa en Elegwuá no varía. Ya vestido, se parará al Jawo en una esquina del cuarto para preparar el montaje del Elegwuá en la cabeza de su hijo.

#### MONTAJE DEL SANTO

Todos los Santos se tienen que sacar para el trono del patio. Los Santos del Padrino y del Jawo se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto, tiene que estar en el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja (como de 8 x 8 pulgadas). El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja, con las que se forra un aro). El rollete se amarra con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

En el trono exterior se pintará la firma de Elegwuá, con los colores siguientes: blanco, rojo, azul y amarillo. La firma se hace sobre el suelo en forma de círculo.

Se continuará uno blanco y uno rojo hasta completar 21. Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se colocará un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (la piedra) que se lavó y comió. Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón) la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque allí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita. se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iyá Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se le cogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, entonces se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor o menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal. El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará de la palangana del Elegwuá, uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos. Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja. Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando canta:

ELEGWUÁ 45

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WED ADOCHE

CADIPALA

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá; 14. Oba; 15. Yonga; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Elegwuá.



ELEGWUÁ: FIRMA DE LA CABEZA.

Nota: Cuando se llega al final con Elegwuá, se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada: a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide, la manilla de Obatalá, la alforja que se hace de piel de chivo y que se rellena con caramelos, maíz tostado, jutía y pescado ahumados y tabaco al bastón del Elegwuá (que es un garabato de guayaba forrado con cuentas rojas y negras); se le dan en la mano izquierda.

Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de círculos redondos con las pinturas ya mencionadas; pero en vez de 21 en la cabeza sólo se pintan 11 círculos: alternando blanco, rojo, azul y amarillo, y los 2 últimos círculos rojos). Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: FIFI OCAN WINI QUIDECUN ELEGWUÁ DECUN LOÑIO

Coro: Repite

Nota: este canto se repite hasta que se termine de pintar la cabeza.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierto, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color rojo. El color rojo es el color del Elegwuá. Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo; primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún).

Cantan:

Oriate: FIFI OCAN WINI QUIDECUN ELEGWUÁ DECUN LOÑIO

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintado; los únicos que pintan sobre el Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda; por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

#### Colores:

Oggún	Rojo	7
Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6

Obatalá	Blanco	8
Jena	Blanco	10
Oba	Rojo	8
Oyá	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera; es decir de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas: una roja, una blanca y una roja.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que sostiene un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán al Jawo y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo y hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo del Elegwuá se necesitan 7, pero pueden haber 11. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Λché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino:	Elegwuá
Jawo:	Elegwuá
Padrino:	Oggún y Ochosi
Jawo:	Oggún y Ochosi
Padrino:	Obatalá
Jawo:	Obatalá
Padrino:	Oyá
Jawo:	Oyá

Padrino: Ochún Ochún lawo: Padrino: Yemavá Jawo: Yemavá Padrino: Changó Jawo: Changó Padrino: Elegwuá Elegwuá lawo:

Cuando se empiezan a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos. Pero cuando llega al Elegwuá de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Elegwuá que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Elegwuá que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca
Oggún Maraca
Ochosi Maraca
Inle Maraca
Oricha Oko Maraca
Osoguano Maraca
Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá
Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jewá Maraca

ELEGWUÁ 49

Obá Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Owala Campana de Obatalá

Elegwuá Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejarse ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Elegwuá, siendo el único que puede bajar por ahí es Elegwuá.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Elegwuá hasta ver si bajar por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le diría el Aché (es decir, hablaría para que el Elegwuá pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro; si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Elegwuá puede venir por la cabeza del Jawo cuando Elegwuá quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Elegwuá de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados. Después, se le pone un pedazo de algodón en el centro de la cabeza al Jawo, un gorrito blanco de tela fina y un sombrero de Yarey. Se levanta al Jawo del Pilón, con ayuda de la Yurbona y el Padrino. Alguien quitará la sábana que tapaba el trono del cuarto y pondrán el Pilón de Piedra dentro del Trono del Cuarto. Todos los Santeros irán detrás del Jawo y el Oriate volverá a cantarle a Elegwuá con la Campana de Obatalá en la mano. Una hija de Ochún, con un plato de miel en la mano, irá delante de Elegwuá bailando, porque aún en este momento puede bajar. Todo el mundo cantará y bailará, junto con el Oriate, llevando al Jawo para dentro de la casa y lo pondrán en el Trono.

Todos, incluyendo al Oriate, tienen que postrarse delante del Trono y saludarlo. Esto hace el Jawo ante cada uno de los que hayan saludado su Trono.

Terminada la primera parte del Santo, la Yurbona le dará coco a los Santos del Jawo que nacieron este día (empezando por Elegwuá y terminando por Elegwuá). Esto se hace para ver si los Santos vinieron frescos o si quieren algo más.

#### SACRIFICIO

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Oyá 9 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea

Elegwuá

de Cabecera 7 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco, y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. A los hijos del Elegwuá no se le presentan las palomas ni las guineas. Presentándoles los demás animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos:

1 chivo.

2 gallos.

2 palomas.

Primero se sacrifica el chivo, al que se le pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas. El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es

ELEGWJÁ 51

Elegwuá por Obatalá, Oyá, Yemayá o Changó (según el que esté comiendo). Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas. Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vayan a dar las palomas se darán sobre Oggún. Ochosi y Ozún. Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará tan poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO OGGODE

Inmediatamente, volverá el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua sobre los Santos y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma sobre Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le echa un poco de sal en el hueco de la cabeza del chivo, la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice:

Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel sobre la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO Varai la wido oñio Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo. Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces:

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

ELEGWUÁ:

1 chivo, 1 jutía, 3 pollones jabaos.

Cuando el Elegwuá de Cabecera va a comer la comida, se le da en el patio ya que la sangre de la jutía es muy caliente y si se le da de comer dentro de la casa puede traer muchos problemas a la casa.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO

**AFAMARIMA** 

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAU LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva). En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco

Cucro: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

### **FIFETO**

La ceremonia de Fifeto tiene por objetivo limpiar a las personas que participaron en la ceremonia del sacrificio y de cualquier cosa mala del que está haciendo u ofreciendo el sacrificio. El Fifeto solamente se hace cuando en el sacrificio está incluido el carnero: es decir, se pueden dar 4 ó 5 chivos y no es necesario hacer Fifeto, pero sí cuando se da un chivo y un carnero.

La manera de hacerlo es la siguiente: Cuando se haya terminado la matanza y todas las carnes se hayan presentado, el Oriate cogerá una guinea y en un plato picará un pedacito de hígado del chivo del Elegwuá (que se puso a asar anteriormente, cuando sacaron los acheses del Elegwuá), un pedacito del Monocu (cuello del chivo) crudo y el eko (tamal de harina de maíz seco). Maíz tostado,

jutía y pescado ahumados, 3 pimientas de guineas, corojo, miel, aguardiente, un pedazo de pan y 7 centavos prietos pondrá en ese plato, así como los cuchillos que usó en la matanza y para descuartizar los animales. Cogerá su guinea y empezará a limpiar a todo el que esté en la casa, tenga Santo o no. Mientras les va pasando la guinea por encima de la cabeza, irá cantando:

## ORICHA FIFETO ARA GODO ORICHA FIFETO ARA GOGO

Este canto se repite siempre (a los hijos de Elegwuá no se les limpia con la guinea). Cuando haya limpiado a todo el mundo, irá donde está el Ángel de la Guarda de la persona que hizo Santo, matará su guinea (usando siempre el mismo canto) y le echará un poquito en el plato donde están los cuchillos; ya hecho esto, se le da a alguien la guinea para que la tire a la basura. Luego, dará coco al cuchillo.

Terminado de darle coco al cuchillo, todo lo que está en el plato lo echará en un papel de bodega y lo envolverá. Con eso irá limpiando a todas las personas de la casa. (Recuerden que cuando termine de dar su coco, el Oriate tiene que bailar el cuchillo). Este es el canto del cuchillo:

SARA ICOCO OGGUNDE ARERE COGUA ILE (2 veces)
OGGÚN MOILLO OGGÚN MOILLO OGGÚN ALAWEDE OGGÚN
MOILLO (2 veces)

## DÍA DEL MEDIO DEL ELEGWUÁ

Se debe aclarar que empezando el Día del Medio (el segundo Día del Santo), el Jawo se debe bañar con los omieros que quedaron del primer Día del Santo. Durante los 7 días que tiene que estar en casa del Padrino, el Jawo deberá bañarse con los omieros y jabones del Día del Santo. El Día del Santo le sacan a cada palangana un poquito de omiero para darle de comer al Jawo estos omieros con pescado y jutía ahumados. Esto será lo primero que beberá el Jawo cada mañana durante los 7 días venideros.

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinea negra y blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán el Ozún (igual que el del Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo hasta completar 11). El Padrino le puede pintar de manera que los círculos sean más grandes y que abarquen lo más posible la cabeza; después le adornarán lo más posible la cabeza con pintura roja y blanca. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala del Elegwuá):

- 1) Sombrero forrado, mitad negro, mitad rojo, adornado con muchos caracoles y dos plumas grandes, una negra y una roja.
  - 2) Alforja (la que usó el Día del Santo).
  - 3) Su bastón.

El traje está formado por una camisa combinada, negra y roja, de mangas largas y adornada con muchos caracoles en los puños, cuello y frente. El pantalón combinado, negro y rojo, de bombaches.

Se le pinta un bigote al Jawo y se le dan unas polainas o botas. Y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó, Elegwuá. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

Siempre sentado al trono, se le ponen muchos juguetes para que el Jawo los regale el Día del Medio a los niños y santeros que participaron en su Santo. En el Día del Medio y el Día del Santo nunca se debe brindar con bebidas alcohólicas, ni se regala mucho tabaco y caramelos. El único que puede tomar y fumar debajo del trono es el Jawo.

A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella, en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita, es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Ángel de la Guarda.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Oyá — 9
Ochún — 5
Yemayá — 7

Changó — 6

Elegwuá — 7 ó 21

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde si le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo.

El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está sacando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da un desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay Elegwuás en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente:

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá:

NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

**ACUALLE** 

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro

ELEGWUÁ 57

de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santos muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo: al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, que cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el sucio y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Elegwuá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes

el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día, lo verá durante los años venideros. Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

#### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MUKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos sobre la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño: nombre de la persona

Eveife Elegwuá: 8-6 ire elese ocha vale Alafía Obatalá: 6-7 ire ariku vale Eveife Oyá: 9-9 icu elese eggun Itawa meve Ochún: 5-6 ire elese ocha vale Ocana Yemavá: 7-4 ire ariku coto vale Alafía Changó: 6-8 icu elese ocha Eveife 11-6 ire elese ocha vale Elegwuá:

En la primera hoja de la libreta se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

Sacado el nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es Elegwuá el Santo que se hizo, hay que sacarle la Madre; si fuera un Santo hembra el que se hizo, se sacaría el Padre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para dónde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguien para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto y en medio pararán al Jawo (sin zapatos). Le dirán que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras esto va ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME DO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JAWO OEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

**EQUIME BO** 

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OBATALÁ, OYÁ, OCHÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYÁ, CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca abajo, con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padrino, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos los Santeros deben tirar al Oriate; no importa que éste sea menor en años, porque en ese momento él es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre sí.

Por último, el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santeros. El Oriate coge la estera, las campanas y la maraca, y levantando las manos hacia el cielo (los santeros lo imitarán con sus manos), dirá este canto:

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OCHA AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento, el Jawo descansa, medita y está en recogimiento. Puede salir debajo de su trono dentro de la casa, pero no mirar televisión o estar conversando con nadie; tampoco debe pasar más tiempo fuera que dentro del trono, sólo puede hacerlo por ratos.

El próximo paso es que el jueves por la noche se ruegue la cabeza del Jawo. La rogación debe ser de agua y coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes en la mañana es el último día que el Jawo debe pasar debajo del trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir vestido; si es posible, irá de traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar 4 cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumados, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza; también tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen a la plaza darle coco a la plaza. Tiene que llevar la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

La Yurbona y dos o tres Santeros irán a la plaza, donde la Madrina le dará coco

ELEGWUÁ 61

antes de que se baje nadie del carro. Según lo que traiga el coco, se le dice al Jawo si puede robar alguna bobería para llevarle a Elegwuá. Después de dar coco, se bajarán todos del automóvil y le darán vueltas a la plaza. En cada esquina soltarán un makuto o cartuchito, esto se hace para darle comida a Echú Baranviejo (el Echú que vive en la plaza) y tenerlo contento y que no regrese con su hijo a casa. Hecho esto, comprarán las frutas y los ingredientes para hacer los dulces para los Santos. El motivo de ir a la plaza es darle cuenta a Oyá y rendirle pleitesía, porque ella es la Muerte (vive en la plaza), es un camino muy grande y todo el mundo muere, y para que Oyá lo deje entrar en su Ile (casa) cuando el Jawo muera.

Después, se va a la iglesia para pedir la Bendición de Olofi. En la iglesia, a través del Santísimo, se le pide la Bendición de Olofi y se le dice a éste que su hijo viene a pedirle la Bendición. La Yurbona pedirá a Olofi por su hijo el Jawo (se le llama con el nombre de Santo) y le prenderá una vela.

De regreso a la casa, el Padrino lo espera con una jícara con agua en la puerta de la calle. Echará 3 chorritos delante de los pies del Jawo, diciendo: OMI TUTO TUTO ILE TUTO ARIKU BABAWUA. Entrarán todos en la casa y llevarán las frutas al cuarto de los Santos. Cuando el Jawo debe estar recogido el trono y los Santos en el suelo en el lugar donde estaba éste. Destapados los Santos, se colocan las frutas dentro y arriba; también se le ponen dulce de coco, harina con leche, malarabia, merengue, carne de puerco frita para Yemayá, pescado frito para Obatalá y Oyá, plátanos fritos para Yemayá, y todo tipo de frutas y viandas. Hecho esto, se prende una vela delante de los Santos y la Yurbona arrodillada, con el Jawo al lado, le dará coco a la plaza. Si viene buena la letra del coco, todo ha quedado bien; pero de venir Ocana, es que falta algo en la plaza y a la Yurbona empezará a preguntarle a los Santos que es lo que falta.

Terminado el coco, el Jawo saluda a la Yurbona, al Padrino, y a los Santeros presentes. Ese día se almuerza de lo que se le puso a los Santos en la plaza.

Después del almuerzo llevarán al Jawo a la casa de la Yurbona, para que salude al Ángel de la Guarda de la Yurbona, y lo acompañarán a su casa, donde pondrán los Santos en una estera en el suelo durante 7 días ó 3 meses, según se acostumbre en la rama del Padrino. En sus primeros 3 meses, el Jawo nunca debe coger sereno o andar sin el gorro en la cabeza, pues su cabeza debe estar cubierta durante los primeros 3 meses. A partir del Día de Ita, el Jawo tiene que guiarse por lo que diga su Ángel de la Guarda.

## CANTOS DE ELEGWUÁ

1) Oriate: MOFORIBALE MOFORIBALE

Coro: ERUBAMI MOFORIBALE ERUBAMI

Oriate: DIDE ORISE CAMAGUA ARO

Coro: ERUBAMI MOFORIBALE LORISA ERUBAMI MOFORIBALE

LORISA

Coro MOYURBAO MOYURBAO LORISA

Coro: ACHÉ MOYURBAO LORISA

2) Oriate: IBARAGO AGO AGO AMOYUBARA (2 veces)

OMO DE CO NICHI BARAAGO AGO MUYURBARA

ELEGWUÁ CHULONA

Coro: Repite

Coro: ICHONDO ABE ICHONCHO ABE ACHATA REMALEYO

BABA SEMI LAROYE ICHONCHO ABA

Coro: Repite

Oriate: ODARA CORORONLEYO

Coro: ICHONCHO ABE ICHONCHO ADARA CORORONLEYO

ICHONCHO ABE

Oriate: OGUE DEMASANQUIO

Coro: ABUQUENQUEN (2 veces)
Oriate: METAMETANLO

Coro: ABUNQUENQUEN

Oriate: UYORO

Coro: BARANYORO UNCULE

3) Oriate: ASOQUEREQUERE MEYO ALAGUANA QUI LA BOCHE

(2 veces)

Coro: Repite

4) Oriate: BARA SUDAYO A LAYORE MAMAQUENA IRAGUOCE

(2 veces)

Coro: OBARA GUAYO ECHU EEE

Oriate: BARA LAYIQUI OGUO BARA LAYIQUI AGUO EBO ECHU-

RREO ACHO WEWE AHEO WEWE AQUELEFONBO AQUELEFONBO LORISA LEYO LEYO ACHO WEWE ACHOWEWE

Coro: Repite

5) Oriate: BONBO ALAYE QUINIBA LEYO KINIBA LEYO

Coro: Repite (2 veces)

6) Oriate: KIRINA AGO AGO KIRINA ELEGWUÁ TA COLONA

Coro: Repite

7) Oriate: UCHU BELEKE IBANLAYE ALAROYE IBANLAYE (2 veces)

Coro: Repite (2 veces)

Oriate: ELEGWUÁ AGO ELEGWUÁ AGO NONO ALAROYE MAN-

SANQUIO ELEGGUA AGO NANA (2 veces)

Coro: Repite

8) Oriate: OMO ORISA IMAGUA A LAROYE YO CODA

ALAYOYE YO CODA ALAROYE YO CODA

Coro: Repite

9) Oriate: ELEGWUÁ COLONA KI LAGUA (2 veces)

Coro: ACORILE ECHÚ ODARA ACOLONA KI LAGUA (2 veces)

10) Oriate: EE CUDERO BARACOIMA CUDERO (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: BARA CUTE NO SEA TANBO NO SEA TANBO (2 veces)

YO SOY CHIKITICO I VIE IDIERO BARACUTE NO SE TAN-

BO

Coro: Repite

11) Oriate: ELEGUARA ELEGUARA ECHÚ ADACHO MAMAKENA

AGUO (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: ERIBO ERIBO AGO META META ETIMO LELESECAN CUA-

MURA

LELESE IYA MADEO IYAMADEO ORIS BARA CUTE ELE-

GWUÁ QUE

NE QUE ETIMO LENGANGA BA MIO YORA YORA

Coro: Repite

12) Oriate: ECHÚ OOO ELEGUARA GO ELEGGUARA MOFORIBALE

ELEGUARA (2 veces)

ΛGO

Coro: Repite

Oriate: AGO ELEGWUÁ ABUQUENQUEN AGO ELEGGUA ABU-

QUENQUEN

ELEGUÁ NI TAN LAROYE SUCUO

Coro: Repite

13) Oriate: OGUINI GUINI YENA ALADO NICHE

ALODO LAGUANA ALADO NICHE

Coro: Repite

### Elegwuá

Oriate: AGO IBARA AGO IBARA BACUTEELGGUA

OLOKUN MAYO

Coro: AGO IBARA

Oriate: IYA BARALAYIKI OLOCUN MAYO

Coro: AGO IBAR

Oriate: BARA LAGUANA OLOCUN MOYA

Coro: AGO IBARA

Oriate: ADAEEE NICHECHE NICHCECHERE CHE BABA

ERUE RUE ERUE OCHA EMI

NICHE NICHE CHEBABAERUE ERUE ERUE ARI OCHA

ENI GUAYO

OGGÚN MEYI AGUA MEYI CHONCHO MEYI

BOCUN BOCUN MARA MAGUE

Coro: SOSA ASO

Oriate: ENICHE NICHERE CHE BABA ERUE ERUEERUE OCHO

ENICHE NICHE CHEREBABA URU ERUE ERUE OCHA BABA CARI OGGÚN MEYI AGUA MEYI CHONCHO

MAYI BOGUN BOGUN MARA MAGUE

ERUE ERUE BACUN BACUN

# Capítulo 4

# **OGGÚN**

#### HISTORIA DE OGGÚN

Este Oricha, en torno al cual se han elaborado tantas historias distintas, tiene una misión muy importante en la religión Yoruba, porque es el Ochogun de todos los Orichas (el encargado de darles de comer). Con el cuchillo se mata y esto no es otra cosa que la representación de Oggún en el Santo; es decir, la sangre que llena las soperas de los demás Orichas cruza primero por Oggún (antes que el Santo que está comiendo). La misión de este Santo es guerrear por todos nosotros en la religión y la vida, ya que él cometió una falta muy grave al abusar de su madre (Yembo). Esto causó que Obatalá tratara de maldecirlos pero él no le dió tiempo y se maldijo a sí mismo. La maldición fue no dormir de día ni de noche mientras que el mundo sea mundo. Él considera que todas las mujeres, incluyendo a su madre, son iguales. Oggún es brujo y guerrero (como Changó) y en las guerras lo demuestra.

Oggún nace de la entraña de la tierra, porque él es el hierro y éste nace también ahí. La palabra Oggún significa guerra y destrucción; pero también, medicina, y espíritu bueno y malo. Es un Oricha de Ile Ocu y tiene mucho que ver con los Eggun (espíritus). Le gustan las cosas de los muertos y la hechicería. Es indispensable para todos los demás Orichas, ya que es el encargado de darles de comer.

Su esposa es Oyá; por ganar el amor de ésta, luchó contra Changó. Tuvo amores con Yemayá, a la que enseñó el arte del amor. El motivo por el que considera que todas las mujeres son iguales, es porque Yemayá es su madre en su camino de Yembo. En la Tierra vive con Ochosi, por mandato de Obatalá, al lado de la puerta del Ile, para que nada malo entre en la casa y por todo esto MAFEREFUN OGGÚN AGUANILLE AERERE.

## HERRAMIENTAS DE OGGÚN

Las herramientas de Oggún son una cazuela de hierro, un yunque, un machete, una pala, una mandarria, una barreta, un pico, 3 herraduras de caballo, un pedazo de cadena y una flecha de Ochosi, que vive dentro de la cazuela de Oggún (todos estos elementos son de hierro y van dentro de la cazuela) y una piedra grande de color negro.

Oggún es el dios de los metales, es brujo y guerrero; es quien está encargado de guerrear por nosotros y cuidarnos durante todas las horas del día y la noche, ya que él no duerme nunca para velar por los humanos. Es Oggún el encargado del sacrificio para que los demás Orichas puedan alimentarse, pues con el cuchillo se hace el sacrificio y el cuchillo le pertenece a él; todos los metales también son de él. Oggún vive con Elegwuá al lado de la puerta de la calle. En su cazuela de hierro y en sus herramientas está el significado del trabajo bruto de esta vida. Él es el Santo que más trabaja y rinde en la religión Yoruba.

# COMO HACER OGGÚN

Oggún, como el Elegwuá, tiene varios caminos. Para fabricar Oggún hay que sacar primero todo el camino de Oggún; éstos son los caminos de Oggún:

OGGÚN BI

OGGÚN NIKE

OGGÚN KUBU

OGGÚN TOYE

OGGÚN DEI

OGGÚN LAIKE

OGGÚN MEYI

OGGÚN OKE

OGGÚN CHIBIRIKI

Estos son los caminos del Oggún; ya sacado el camino de Oggún, se prosigue a fabricar Oggún.

## DÍA DEL RÍO

Se hacen dos tronos de hierbas (laurel, muralla o ambas). Un trono se hace en el patio, sin adorno alguno: el otro, se hace dentro del cuarto de Santo y sí lleva adornos: botellas pequeñas de bebidas, 7 güiros pintados con los colores del Oggún (blanco y negro). Estos güiros se llenan con maíz tostado, pescado ahumado, caramelos, 7 pimientas de guinea y 7 kilos prietos. Estos güiros

oggún 67

cuelgan en la parte de arriba del trono. Este trono lleva en la parte superior un pañuelo de Obatalá, una cortina de Maribo, una jutía ahumada y un gallo ahumado. Terminado el trono, se cubre con una sábana blanca.

# LAVATORIO DE ODDO (PILÓN) DE OGGÚN

Se busca una piedra grande, puede ser de monte, de río o de mar; se le coloca en el suelo y se hace una palangana de Osaín. El Pilón se lavará como un Santo que está haciendo, con sus 7 cantos de Osaín y 7 rezos de oro (trabajo).

Terminado el Lavatorio del Pilón, se le sacrifica un gallo. Se pone la sangre encima de la piedra escogida y se le echa miel de abeja y bastantes plumas del gallo sacrificado. Se le sitúa en el trono de fuera.

#### EBO DE ENTRADA

El Ebo de Entrada lo oficia el Oriate con el caracol del Elegwuá del Padrino. Se prepara la estera sobre el suelo y fuera del cuarto de Santo. Sin sábana, se coloca en la estera una jícara con agua fresca, una libreta y lápiz, esta libreta se usará en Ita.

En dicha libreta se escribirá el nombre y apellido cristianos de la persona que recibirá Santo. Esto se anotará en la última página y llevará la fecha del Día de Ebo de entrada.

El principiante (persona que recibirá Santo) se sienta en un banquito delante de la estera, sin zapatos y con los pies puestos encima de ésta. El Padrino y la Yurbona (la segunda Madrina) estarán a los lados. Al comienzo de este rito, el Oriate invoca la Bendición de Olodumare, Olofi y todos los muertos mayores de la rama de Santo del Oriate. Para invocar a Olodumare y Olofi se dice Mayurba (bendición); para los muertos se dice Iba Ae (bendición) y se prosigue mayurbando a los vivos mayores del Oriate. La misma operación se hace con los Padrinos; o sea, se mayurba a los mayores de los Padrinos y también a los mayores antepasados del principiante.

### CEREMONIA DEL MONTE Y DEL RÍO

A la ceremonia del monte y del río van el Padrino, la Yurbona, el Jawo y 5 hijas de Ochún. Al salir de la casa rumbo al monte el Jawo lleva el Ebo para darle el camino donde el Elegwuá se lo haya marcado.

Al monte se lleva la cazuela de Oggún con todas sus herramientas, 2 gallos colorados, una jutía, un perro, omiero de Elegwuá, aguardiente, tabaco, miel de

abeja, maíz tostado, pescado ahumado, una calabaza, el Ochinchin de Ochún, 4 pedazos de coco, la muda de ropa del Jawo, un peine blanco, un estropajo de soga o natural, una toalla blanca y la tinaja del río.

Ya en el monte (lle Nigue) se coge la jutía y se lava con el omiero que haya sobrado del Lavatorio del Pilón. Antes de sacrificarla, el omiero la refresca, ya que la sangre de la jutía es la más caliente que hay; si se sacrifica sin lavarla con omiero, puede traer muchos problemas el Día del Santo.

En el lugar donde se va a hacer la ceremonia del monte, se riega maíz tostado, miel, humo de tabaco, aguardiente, y jutía y pescado ahumados.

Ya preparado el lugar de la ceremonia del monte, se procede al sacrificio de la jutía (ya lavada con omiero) y del gallo colorado, siempre cantándole a Oggún.

Después de terminado el sacrificio, se le echa bastante miel de abeja y se arrancan plumas al gallo, las cuales se depositan encima de Oggún.

Terminada la ceremonia del monte, el Jawo coge la cazuela de Oggún y camina hacia afuera del monte. Se disponen 5 platos con 5 calabazas. En cada plato se coloca una calabaza y se echa miel encima de ésta.

Cada una de las hijas de Ochún coge un plato al monte, siempre cantándole a Oggún la siguiente estrofa:

EÑI ABONBO SOLO YU

BABA SOLO YU, BABA SOLO YU (2 veces)

El motivo por el cual las hijas de Ochún, las calabazas y la miel de abeja tienen que estar presentes en la ceremonia del monte es porque Ochún es la más bella de todas las Orichas, todo Santo le ama y desea sus encantos y favores sexuales. Como ella es la diosa de la dulzura y el amor, es la dueña de la miel. Por eso son sus hijas las seleccionadas para sacar a Oggún del monte.

Se tienen preparados el gallo y la jutía, y se depositan dentro de una bolsa de papel, que se tiene que llevar a la casa. Ya limpios y ahumados, se ponen en el trono que se halla dentro de la casa.

Cuando en el monte todo está listo para salir, el Jawo sale del monte, y el Padrino y la Madrina van detrás del Jawo, caminando despacio y cantándole a Oggún.

Se le hace todo esto en el monte para que Echú no entre en la casa, si no se pueden presentar serios problemas, por ejemplo, puede haber discordias entre los participantes, traer la policia y también animales a la casa, morirse antes del sacrificio, etc.

Terminado esto en el monte, se va hacia la linea del tren y allí se le sacrifica un gallo y el perro (yo sé que esto suena cruel, cuando se hace Oggún hay que sacrificar el perro). A Oggún hay que darle el perro para que quede bien hecho.

oggún 69

# CEREMONIA DEL RÍO

Cuando se sale de la casa, hay que ir preparado para el monte y el río. A la ceremonia del río se lleva:

La tinaja de barro; 1 pedazo de jabón prieto y blanco; 1 peine blanco; 1 estropajo de soga o natural; 1 pomo de miel de abeja (puede ser un panal); 1 muda de ropa que haya sido usada; 4 pedazos de coco; Ochinchin.

El Ochinchin de Ochún se prepara con cualquiera de las hierbas siguientes: Verdolaga, berro, lechuga o acelga.

Y se agrega: Cebolla picadita, Aji picadito, Camarones secos, Sal, Aceite de oliva, Comino, Orégano, Vino seco, 2 huevos.

Con todos estos ingredientes, salvo los huevos, se hace un sofrito que quede más bien seco. Ya hecho el sofrito doradito, se le echan los 2 huevos haciendo un revoltillo y a todo esto se le llama Ochinchin, comida preferida de Ochún.

Lo primero que se hace en el río es darle coco a Ochún, para informarle lo que la persona va a hacer en ese lugar. Se le da coco a Ochún porque a ella le corresponde el honor, ya que fue ella la que salvó al mundo cuando el Diluvio. Ella fue la única que pudo llegar donde se hallaba Olodumare, a través de Ibu Cole, y de esa manera pudo salvar al mundo.

Ya en el río, la Yurbona detiene al Jawo al lado del río y le da su coco. Si el coco da Alafia, Etawa Meye o Eyeife, se prosigue con la ceremoma del río: pero si el coco da Ocana, se echa el Ochinchin y la miel al río, y se recoge agua en un recipiente bastante grande, continuando la ceremonia en la casa. Motivo de Ocana es que Ochún está diciendo que algo malo va a suceder en el río. Ahora bien, si no viene Ocana se prosigue tal y como es la ceremonia del río.

Después de dar coco, al Jawo se le introduce en la orilla del río, de forma tal que el agua le llegue a las rodillas; luego, se le echa agua sobre la cabeza, empleando una tinaja. Se prosigue con el rompimiento de la ropa de Jawo; es decir, se le rompe sobre el cuerpo, sin quitársela. Después, la Yurbona emplea un pedazo de jabón para lavar su cabeza y el cuerpo; contando la primera tinaja con agua, se le derraman 7. Cuando se terminan las 7 tinajas con agua, se coge otra y se deja en el suelo; entonces, se dice al Jawo que se agache, coja algo del fondo del río y lo meta dentro de la tinaja. Todo esto se hace con los ojos cerrados. Después se le viste y se le peina con un peine blanco. Terminado esto, el jabón, el peine y el estropajo se tiran dentro del río. La tinaja se amarra con la tela roja.

Se arroja al río el Ochinchin y la miel a Ochún, junto con el derecho de 105 dólares. Entonces, la Yurbona, el Padrino y el Jawo regresan a la casa.

Ya en casa, aguardan en la puerta, llevando una jícara con agua y el agogo de Obatalá. Se echan tres chorritos de agua delante del Jawo; el Oriate empieza a sonar el agogo y dice el canto siguiente mientras lo va llevando hasta la puerta del cuerto de los Santos.

ORO MAYOCO EQUIMEBO EE

JAWO EQUIMEBO (2 veces)

Ya frente a la puerta del cuarto de los Santos, en el lugar opuesto a la sábana colocada en la puerta del cuarto, el Padrino espera a su nuevo o próximo hijo por nacer de su Santo. El Jawo se arrodilla frente a la puerta y coloca su tinaja delante de la sábana situada en el suelo, el Padrino la coge y la coloca en el trono; aquí se va a hacer el machuquillo.

Terminado todo, el Jawo se sienta en un lugar donde esté tranquilo, pueda meditar y pedir, ya que desde este momento tiene que empezar su recogimiento. Para que pueda obtener todo lo que busca en el cuarto de Santo, sólo hablará cuando le hablen. A partir de este punto, empezará a comer en su estera y cuando quiera hacer sus necesidades tendrá que acompañarlo la Yurbona hasta la puerta del baño, ya que ella es la que por los próximos 7 días se hará cargo de atenderlo, bañarlo y cuidarlo.

### CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Ochosi: Flecha de hierro que vive en Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona, 2 remos y

5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de

toro.

Oggún: 1 piedra grande negra, cazuela grande de hierro, todo el juego de

herramientas, una mano de caracoles y la flecha de Ochosi.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

oggún 71

Nota: si el Padrino no ha hecho Oggún antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimientos, desde que se va a recoger las hierbas y hasta el machuquillo y la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino, porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono. Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo
Oggún: Rojo
Ochosi: Azul
Obatalá: Blanco
Oyá: Rojo
Ochún: Amarillo

emayá:

Azul

Changó:

Rojo

Inle:

Azul

Oricha Oko: San Lázaro:

Rojo Rojo

Oba:

Amarillo

Dadá:

Rojo

Juva:

Blanco

Nana Burukú: Negro

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son: 1 botella de melao; Pescado ahumado; 1 botella de miel de abeja; 1 botella de aguardiente; 1 botella de agua bendita; Maíz tostado; Jutía ahumada; Pimienta de guinea; Obi; Oro; Ozún; Cola; Cacao; Corojo; Cascarilla.

Terminado el machuquillo, se comienza con la Rogación de Cabeza del Jawo.

#### ROGACIÓN DE CABEZA

## Rogación de cabeza del hijo de Oggún

En un plato blanco se colocan cuatro pedacitos de coco (como de una pulgada por una pulgada). En otro plato se pone un poco de coco rallado, cascarilla, manteca de cacao, el pañuelo con algodón sobre éste, dos velas blancas de rogación, una jícara con agua, 4 pedazos de coco (como de 4x4 pulgadas). Se toman los platos, se le presentan en la cabeza al Jawo y se comienza a mayurbar a los muertos de la rama del Padrino y de la Yurbona y del Jawo. Los platos se ponen en el suelo, se agarra la jícara con el agua, con la mano derecha se vacían 3 chorritos de agua en la cabeza y se dice este rezo:

OMI TUTO

TUTO ELERI

TUTO LAROYE (nombre del Elegwuá)

TUTO ARIKU BABAWA

Quiere decir:

Agua fresca

Agua fresca para la cabeza

Agua fresca para Elegwuá

Agua fresca para los muertos

El agua se pone en la cabeza, nuca, frente, sentidos, cuello, rodillas, pies y, al final, en las palmas de las manos.

oggún 73

La misma operación se hace con el coco, poniendo más cantidad en la cabeza. Puesto el coco, se agarra la paloma y se le arrancan algunas plumas, echándolas en el plato donde están los pedacitos de coco. Se dice:

ÑAKIÑA ÑAKIÑA LORO VARA YAGUESE YAGUESE LORO VARA YAGUESE YAGUESE LORO OGGÚN CHORO CHORO

Se arranca la cabeza de la paloma, se tira al suelo (al lado del plato) y se echa un poco de sangre sobre los pedazos de coco. Luego se echa sangre en el centro de la cabeza y en todos los lugares donde se puso coco el cuerpo del Jawo.

La paloma se pone en el suelo. Se vacía un poco de miel de abeja sobre la cabeza del Jawo y algunas plumas. Entonces se cubre con algodón la cabeza y todos los sitios donde se puso el coco.

Las velas se le presentan en la cabeza y en todos los lugares donde se puso el coco, y por último se pone una vela en cada mano del Jawo. El pañuelo se le pasa tres veces por la parte de atrás del cuello, se sacude, se le pone en la cabeza y se procede a dar coco. Se echan tres chorritos del agua de la jícara en el suelo y se repite el rezo anterior.

Dado el coco, se amarra el pañuelo y el gorrito al Jawo, para que le quede firme y pueda dormir con él. Salvo lo de la cabeza, se recogen los demás objetos y se le ponen en las manos al Jawo. Se le dice que junte las dos manos, y las frote y le pida a Obatalá las cosas que desee en esta vida. Cuando acabe de pedir, echará todo en el plato donde están los pedazos de coco. La Yurbona, que es la que hace la rogación de cabeza, pondrá la paloma y la cabeza de ésta en el plato donde el Jawo echó los algodones y todo lo que sobró de la ceremonia. Los tapará uno con el otro y prenderá las velas encima de los platos. Acostará al Jawo en la estera, donde tiene que empezar a dormir desde esa noche. Los platos con las velas encendidas los colocará en la parte donde el Jawo pondrá la cabeza.

### EL DÍA DEL SANTO

El muerto ya tiene que estar preparado con flores, agua, café con leche, ron, miel de abeja y todo lo que se coma en el desayuno en la casa.

El Oriate, con 4 pedazos de coco en el plato, una jícara con agua y cascarilla, le dará coco al muerto.

Con la cascarilla pintará en el suelo un medio círculo y después 9 rayitas encima del círculo. También pinta, con la cascarilla, 9 rayitas en el bastón del muerto. Ádemás se tiene que hacer una rayita en la frente de todas las personas que estén en la casa ese día, aun los que no tienen el Santo echo. Empezando por el Oriate, el Oba comenzará su rezo pidiendo la bendición de los muertos del Padrino, de la Yurbona y de los del Jawo. Mientras, uno de los asistentes irá

dando golpes suaves en el suelo con el bastón. Echando 3 chorritos de agua delante del muerto, se dice el rezo:

OMI TUTO TUTO ILE TUTO EGGUN TUTO ARIKU BABAWA, mencionando el nombre de los mayores.

Después de mayurbar a todos los muertos, se hará lo mismo con los vivos (el Padrino, la Madrina y los Mayores de los Padrinos).

Cuando termina, se va al cuarto de Santo para preparar la estera con las hierbas, que por lo menos tienen que ser 21: las que quiera el Padrino.

Entre las hierbas tienen que estar presentes la peonía, el peregun, la siempre viva y la atinpola; la verdolaga y la hierba fina son las hierbas del Oriate. Además pueden estar:

Muralla; Guayaba; Aguacate; Almendra; Ceiba; Alamo; Piñón de botija; Frescura; Pata de gallina; Matuenzo; Algarabo; Almasigo; Granada; Galán; Iguereta; Ciruela; Pendejera; Maravilla.

Después de colocar las hierbas en la estera se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Oggún. Este es el orden por seguir en Oggún.

El que tenga menos años de Santo entre los Santeros, tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá, no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino coge el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y procede a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para el Oggún de Cabeza tiene que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 7 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 1 chorrito de agua en cada palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro; se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.

- 3) Pimientas de guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 9 por Oyá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó y 7 por Oggún).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Oggún).
  - 9) Cacao
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino con omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

# LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón

prieto.

Oyá:

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramien-

tas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá).

Sopera, una mano de caracoles de 18, jabón blanco, 9 piedras carmeli-

tas y sus herramientas. (Las piedras pueden ser negras).

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y

7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

viven y nacen de Changó).

Oggún: Cazuela de hierro grande, 1 piedra negra, 1 mano de caracoles de 18,

un machete grande, su juego completo de herramientas y jabón prie-

to

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste, se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ochosi, 4. Inle, 5. Osoguano, 6. Oricha Oko, 7. Dadá, 8. Ogue, 9. Oke, 10. Melli, 11. Algallú, 12. Changó, 13. Obatalá (se saca el jabón), 14. Jewa, 15. Oba, 16. Oyá, 17. Yemayá, 18. Ochún, 19. Orunla, 20. Oggún.

Cuando se le está cantando a Obatalá, se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, y empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo, junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol, pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

oggún 77

Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Yemayá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Changó fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Oggún fotigue oo

Oriate: Oggun fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozoborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozoborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

#### PRENDIMIENTO EN EL CUARTO DE LOS SANTOS

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO

LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y éste es el canto que entona:

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto, si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los platos; luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón. El platón se saca del cuarto,

y se pone en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 7 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se va a montar el Santo (un traje de saco de yute; camisa y pantalón de bombache; lo mismo para el hombre que para la mujer). El Jawo vestido se para en la esquina del cuarto y se prepara el montaje de Oggún en la cabeza de su hijo.

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5
Obatalá — 6
Oyá — 7
Ochún — 8
Yemayá — 9
Changó — 6

7

Oggún ---

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará la sábana por encima de la cabeza y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

Antes de prender al Jawo para llevarlo al cuarto de los Santos, hay que conducirlo (con la alforja de chivo cargada de maíz tostado, pescado y jutía ahumados y un tabaco prendido) para que dé vueltas a las 4 esquinas de la casa. Cuando va caminando, hay que ir derramando todo lo que tiene la alforja y pidiéndole a Echú que todo salga bonito y sin problemas.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo con una sábana nueva (es decir, lo cubre con esa sábana) y lo lleva hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño: el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate le pregunta:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando las respuestas en nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Oyá; 7. Ochún; 8. Yemayá; 9. Changó; 10. Oggún.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos. Se lava al Jawo, lo primero que se le lava es la cabeza. Esta ceremonia de Lavatorio la comienza el Oriate y posteriormente le ayudarán los santeros presentes, enjabonando esa cabeza.

### ENTREGA DEL MACHETE AL HIJO DE OGGÚN

Cuando el Jawo está sentado en el pilón, una hija de Oyá le entregará el machete que se lavó en el Oggún de Cabecera que nació.

### MONTAJE DEL SANTO

Todos los Santos se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del patio tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja (como de 8 x 8 pulgadas). El plato con tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja con las que se forma un aro). El rollete se amarra con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente). En el trono de fuera se pintará la firma de Oggún con los colores siguientes: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo y rojo. La firma se pinta sobre el suelo en forma de círculo. Cuando la firma de Oggún está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se colocará un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (la piedra). Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación, cortará la trenza y la guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, entonces se la dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo) el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartara (de la palangana

oggún 81

del Elegwuá), uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que esté haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá; 14. Oba; 15. Yonga; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Oggún.

Nota: cuando se llega al final, con Oggún, se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; después se le pondrá un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible), que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide, la manilla de Obatalá, la alforja que se hace con piel de chivo y que se rellena con maíz tostado, jutía y pescado ahumados y tabaco. Al Jawo se le entrega el machete en la mano izquierda.

Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de círculo redondo, con las pinturas ya mencionadas); se pinta la cabeza igual que el suelo: círculos comenzando con el blanco, rojo, azul y amarillo, blanco, rojo y rojo.

Mientras el Oriate pinta, entonará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ENI OLODDO AWA OME ORANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Este canto se repite hasta que la cabeza esté completamente pintada.

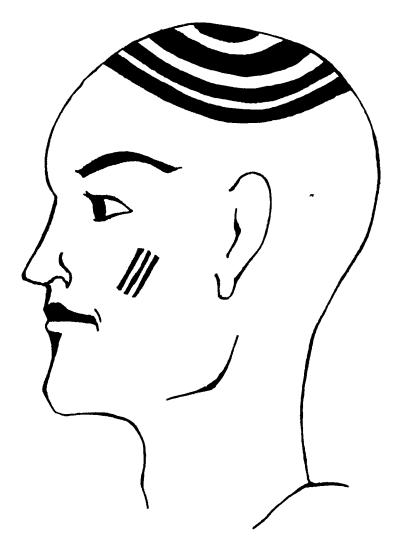
La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color rojo. El color rojo es el color de Oggún.

Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo, primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún).

Oriate: Fifi ocan wini quidecu Oggún decun lo nio

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los Santeros en el cuarto Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada Santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintado; los únicos que pintan sobre Ozún son la Yurbona y el Padrino.



Oggún: Firma de la Cabeza y en el Pilón.

oggún 83

Los Santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda; por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

#### Colores:

Elegwuá	Rojo	
Oggún	Rojo	7
Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6
Obatalá	Blanco	8
Jena	Blanco	10
Oba	Rojo	8
Oyá	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de fuera; es decir, de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, que cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo, y hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Oggún se necesitan 7; pero, pueden haber 11. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en

la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Obatalá Padrino: Jawo: Obatalá Padrino: Oyá Jawo: Oyá Padrino: Ochún Jawo: Ochún Padrino: Yemayá lawo: Yemayá Padrino: Changó lawo: Changó Oggún Padrino: Oggún lawo:

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Oggún de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Oggún que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Oggún que esté participando en la ceremonia. En esa llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir.

Elegwuá Maraca Oggún Maraca Ochosi Maraca Inle Maraca

Oricha Oko	Maraca
Osoguano	Maraca
Dadá	Maraca

Ogue Campana de Obatalá
Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jegua Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá

Oggún Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona, ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no se dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le canta a Oggún, siendo el único que puede bajar por ahí, es Oggún.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Oggún, hasta ver si Oggún baja por alguno de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, para que Oggún pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra), si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo, si va a bajar en un futuro: si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Oggún puede venir por la cabeza del Jawo cuando Oggún quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Oggún de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

Después, se le pone al Jawo un pedazo de algodón en el centro de la cabeza

y un gorrito blanco de tela fina. Se levanta al Jawo del Pilón, con ayuda de la Yurbona y el Padrino. Alguien quitará la sábana que tapaba el trono del cuarto y pondrán el Pilón de Piedra dentro del Trono del Cuarto.

Todos, incluyendo al Oriate, tienen que postrarse delante del Trono y saludarlo. Esto hace el Jawo ante cada uno de los que hayan saludado su Trono.

Terminada la primera parte del Santo, la Yurbona le dará coco a los Santos del

Jawo que nacieron este día (empezando por Elegwuá y terminando por Oggún). Esto se hace para ver si los Santos vinieron frescos o si quieren algo más.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan 4 pedazos de coco. En Cada Pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Oyá 9 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Oggún 7 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Estos animales se presentan a los hijos de Oggún.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo; 2 gallos; 2 palomas (para Ozún y Ochosi).

Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá o Changó (según el que esté comiendo). Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este Rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas. Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vayan a dar las palomas, se dará, sobre Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separará para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo no tenga ya más sangre, se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua sobre los Santos y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma sobre Ozún; ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo un poco de sal en el hueco, la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Despues, manteca de corojo y se dice:
Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel sobre la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito, es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas sobre los Santos. A Elegwuá del gallo nada más; pero a Oggún, Ochosi y Ozún se le echan plumas de palomas y del gallo. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

OGGÚN:

1 chivo, 1 jutía, 2 gallos colorados, 1 jicotea, 2 palomas, 1 guinea.

Cuando Oggún de Cabecera va a comer, tienen que darle la comida afuera pues la sangre de la jutía es muy caliente.

Cuando acaba de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE:

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo).

En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva). En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado). En Algallú se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

OGGÚN

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

En Oggún se dice: FUMI ELERI AUNCO

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y se descuartiza, hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

# DÍA DEL MEDIO DE OGGÚN

Se debe aclarar que empezando el Día del Medio (el segundo Día del Santo), el Jawo se debe bañar con los omieros que quedaron del primer Día del Santo. Durante los 7 días que tiene que estar en casa del Padrino, el Jawo tendrá que bañarse con los omieros y jabones del Día del Santo.

El Día del Santo se sacan a cada palangana un poquito de omiero para darle de comer al Jawo estos omieros con pescado y jutía ahumados. Esto será lo primero que beberá el Jawo en cada mañana durante los 7 días venideros.

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón

blanco y la camisa del almuerzo (de guinga verde y blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo, rojo). El Padrino puede (pintar los círculos más grandes, de manera que abarquen lo más posible la cabeza. Con pintura roja y blanca le adornará la cabeza. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

A la una de la tarde, aproximadamente, le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Oggún). El traje de Oggún consta de una camisa combinada, verde y negro, de mangas largas, y adornadas con muchos caracoles en los puños, cuello y el frente. El pantalón es de bombaches. Un sombrero de jarey forrado con tela (mitad verde, mitad negro). La alforja hecha con piel de chivo. Un machete en la mano, y collares de Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Oggún.

Se le pinta un bigote al Jawo y se le dan unas botas. Y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Oggún. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta el Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella, en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. El plato que se tapa se identifica poniendo el número con pintura roja.

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Oyá — 9
Ochún — 5

oggún 91

Yemayá — 7 Changó — 6 Oggún — 7

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita, antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

### DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio, en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

ΟΜΙ ΤΌΤΟ ΛΝΑ ΤΌΤΟ

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de esta manera:

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro

de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la bendición de Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tiene que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (con lo que sobre de la sábana se dobla hacia abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Oggún. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes

oggún 93

el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol. El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números). Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos en la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le descará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición del Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos sobre la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); El Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona.

Elegwuá: Eyeife 8-6 ire elese ocha yale Alafía Obatalá: 6-7 ire aeiku yale 9-9 icu elese eggun Eveife Ová: 5-6 ire elese ocha yale Ochún: Itawa Meye 7-4 ire ariku coto yale Ocana Yemavá: Changó: Alafía 6-8 icu elese ocha Eyeife Oggún: 7-3 ire elese ocha yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún, Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

Sacado el nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es Elegwuá el Santo que se hizo, hay que sacarle la Madre; si fuera un Santo hembra el que se hizo, se sacaría el Padre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para dónde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguien para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto, y en medio pararán al Jawo (sin zapatos). Le dirán que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras es va ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME BO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JAWO OEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

**EQUIME BO** 

oggún 95

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OBATALÁ, OYÁ, OCITÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYÁ, CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OGGÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca-abajo con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padrino, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos Santeros deben tirarse ante el Oriate, no importa que éste sea menor en años, porque en ese momento es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre sí.

Por último, el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santeros. El Oriate coge la estera, campanas y la maraca, y levantando las manos hacia el cielo (los santeros lo imitarán con sus manos), este canto:

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OCHA AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento, el Jawo descansa, medita y está en recogimiento. Puede salir de bajo su trono dentro de la casa, pero no ver televisión o ni conversar con nadie; tampoco debe pasar más tiempo fuera que dentro del trono, puede hacerlo por ratos.

El próximo paso es que el jueves por la noche ruegue la cabeza del Jawo. La rogación debe ser agua y coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes en la mañana es el último día que el Jawo debe pasar bajo el trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir bien vestido; si es posible irá de traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar 4 cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumados, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza: también tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen a la plaza darle coco a la plaza. Tiene que llevar la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

La Yurbona y dos o tres Santeros irán a la plaza, donde la Madrina le dará coco

antes de que se baje nadie del carro. Según lo que traiga el coco, se le dice al Jawo si puede robar alguna bobería para llevarle Oggún. Después de dar coco, se bajarán todos del automóvil y le darán vueltas a la plaza. En cada esquina soltarán un makuto o cartuchito, esto se hace para darle comida a Echú Baranviejo (el Echú que vive en la plaza) y tenerlo contento y que no regrese con su hijo a la casa. Hecho esto, comprarán las frutas y los ingredientes para hacer los dulces para los Santos. El motivo de ir a la plaza es darle cuenta a Oyá y rendirle pleitesía, porque ella es la Muerte (vive en la plaza), es un camino muy grande y todo el mundo muere, y para que Oyá lo deje entrar en su Ile (casa) cuando el Jawo muera.

Después, se va a la iglesia para pedir la Bendición de Olofi. En la iglesia, a través del Santísimo, se le pide la Bendición de Olofi y se le dice a éste que su hijo viene a pedirle la Bendición. La Yurbona pedirá a Olofi por su hijo el Jawo (se le llama con el hombre de Santo) y prenderá una vela.

De regreso a la casa, el Padrino lo espera con una jícara con agua en la puerta de la calle. Echará 3 chorritos delante de los pies del Jawo, diciendo: OMI TUTO TUTO ILE TUTO ARIKU BABAWUA. Entrarán todos en la casa y llevarán las frutas al cuarto de los Santos. Cuando el Jawo llegue, debe estar recogido el trono y los Santos en el suelo en el lugar donde estaba éste. Destapados los Santos, se colocan las frutas dentro y arriba; también se le pone dulce de coco, harina con leche, malarabia, merengue, carne de puerco frita para Yemayá, pescado frito para Obatalá y Oyá, plátanos fritos para Yemayá, y todo tipo de frutas y viandas. Hecho esto, se prende una vela delante de los Santos y la Yurbona arrodillada, con el Jawo al lado, le dará coco a la plaza. Si viene buena la letra del coco, todo ha quedado bien; pero de venir Ocana, es que falta algo en la plaza y la Yurbona empezará a preguntarle a los Santos qué es lo que falta.

Terminado el coco, el Jawo saluda a la Yurbona, al Padrino y a los Santeros presentes. Ese día se almuerza de lo que le puso a los Santos en la plaza.

Después del almuerzo, llevarán al Jawo a la casa de la Yurbona, para que salude al Ángel de la Guarda de la Yurbona, y lo acompañarán a su casa, donde pondrán los Santos en una estera en el suelo durante 7 días o 3 meses, según se acostumbre en la rama del Padrino. En sus primeros 3 meses, el Jawo nunca debe coger sereno o andar sin el gorro en la cabeza, pues su cabeza debe estar abierta durante los primeros 3 meses. A partir del Día de Ita, el Jawo tiene que guiarse por lo que le diga su Ángel de la Guarda.

# CANTOS DE OGGÚN

Oriate Oggudere arere ire bonbo locua
 Oggún guanille Oggún cualona ire bonbo locua aye (2 veces)

	Coro	Repite
	Oriate	Ase ase Ogunde
	Coro	Oggún locha cogunille (2 veces)
2)	Oriate	aggunilleo Oggún maribo Oggún ofombole oile aver y aribo Oggún dere banba
	Coro	Repite
	Oriate	-
	Coro	Repite
3)	Oriate	Mariboyeye maribo yeye Oggún alaguade (2 veces)
		Mariboyeye maribo Oza mariboyeye maribeyeye Oggún alaguade
		Moni moni moggun moni moni mogun oggun alaguade
	Coro	Repite
4)	Oriate	Aribo mondanse soro sa reque modanse sorosa
		Aribo mondanse soro sa reque modanse sorosa
	Coro	Repite
	Oriate	Eey jecua eyy jecua queye queye roro Oggún alado lorisa
	Coro	Repite
	Oriate	Aribo modanse sorosa requete modansa soro Oggún aribo
	Coro	Repite
5)	Oriate	Oggún lecuasito asi Oggunde lecuasito asi onile lecuasito asi
		Oyansile ireo Oggún lecasito asi
	Coro	Repite
6)	Oriate	Oggún mayo alona arere aguaberecuo (2 veces)
	Coro	Repite
7)	Oriate	Ewe mimo ewe ewe mimo (2 veces)
	Coro	Repite
8)	Oriate	Onile onile onile maribosa Oggún banba lacheche (2 veces)
	Coro	Repite
9)	Oriate	Oggún kubu kubu fellesile Ogguanille
		bangan Oggún arere fellesile ogguanille
		Oggún chiviriqui fellesille ogguanille
	Coro	Repite
10)	Oriate	Oggún moillo oggún alawuede Oggún moillo (2 veces)
	Coro	Repite

# Capítulo 5

# **OCHOSI**

#### HISTORIA DE OCHOSI

Ochosi es el único Oricha que es brujo de verdad en la religión Yoruba; es brujo porque en sus ceremonias se le quema fula (pólvora), que tiene que ver con los Mayurberos brujos. Es el salvador de Yalorde. Cuando ésta perdió la cabeza por el pavo real de Yemayá, se metió en el monte prohibido para quitarles las plumas. Ahí perdió su título de reina. Ochosi se metió al monte y le salvó de los peligros y maltratos por los que estaba pasando, salvándole y devolviéndole su corona.

Es Ochosi quien tiene la tarea de cazar para que Olofi y Obatalá coman, pues él es cazador. También es dios de la justicia. Él se levantaba todos los días muy temprano para cumplir su misión de ir a cazar para que Olofi comiera; esto era secreto, nadie más que él podía llegar al lugar donde Olofi vivía. Pero la curiosidad es mala consejera y su madre, la madre del Jembo, ya no podía más y la curiosidad la mataba por saber a dónde su hijo se iba temprano, todas las mañanas. Un día decidió seguirlo, llenó de cascarillas la alforja que él cargaba para irse de caza y le abrió un hueco para que cuando él fuera de cacería, ella pudiera seguirlo. Lo siguió y vió el lugar a donde iba. Cuando descubrió que dejaba los animales que había cazado en el tronco de un árbol, les chupó la sangre. Durante varios días repitió esto. Un día Olofi preguntó a Ochosi que quién más sabía que él vivía allí y Ochosi le contestó que nadie más. Entonces le preguntó si él se estaba tomando la sangre de los animales, Ochosi le respondió que no. Olofi le dijo que prestara atención, porque los animales no tenían sangre. Ochosi hizo lo que Olofi mandó; pero la astuta madre en esos días no fue a tomarse la sangre de los animales. Ochosi estaba molesto, porque Olofi le reclamó y dudó de él, que era un hijo ejemplar. Cogió una flecha, la puso en su arco, la tiró para arriba y dijo estas palabras: Al culpable de lo que ha pasado, que esta flecha le parta el corazón.

Cuando llegó a su casa, vió que su madre estaba muerta por la flecha que él había tirado hacia arriba. Se hizo justicia y desde entonces Ochosi es el dios de la justicia. Esto lo habla el signo 2-8, es decir, por hacer justicia mató a su propia madre.

Un par de tarros grandecitos de venado: (significa el futuro de la persona que lo está haciendo o recibiendo).

3 lanzas largas, 3 arcos de flechas, escudos y 2 perros: (símbolos del cazador para poder subsistir; manutención diaria).

Un tridente en forma de flecha grande (poderío y bravura del ser humano en esta Tierra).

Una piedra grande negra: (símbolo o espíritu Santo, Ochosi). Una mano de caracoles de 18: (boca por donde hablará su hijo).

# Cómo se prepara Ochosi antes del Santo

Ochosi se hace de Ángel de la Guarda, cuando en el caracol de Elegwuá del Padrino salga en la primera tirada este signo (8-2) (2-8). En este signo es que solamente se hace Ochosi. Ya sacado en Ángel de la Guarda (que en este caso sería Ochosi), se prosigue a cargar los tarros. Los tarros de Ochosi tienen que cargarse, si no se cargan la cosa no sirve.

# Cómo se cargan los tarros de Ochosi

En una paja de maíz tierno se pone: Un pedacito de piel de tigre; Un pedacito de piel de venado; Un poco de hierba fina; Un poco de peonía (las semillas y las hojas); Un poco del Aché de la cabeza de un hijo de Elegwuá; Obi; Oro; Ozún; Cola; Un pedacito de palo yo puedo más que tú; Un pedacito de palo abre camino; Un pedacito de palo espanta muerto; Un pedacito de palo Yaya; Un poquito de pólvora; Pescado y jutía ahumados; 7 pimientas de guinea; Maíz tostado; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente y anisado. Todo esto se envuelve en la paja de maíz y después en un pedazo de tela amarilla y en un pedazo de tela azul.

Ya envuelto, se prepara el cemento. En la parte inferior de los tarros se coloca el makuto y se le pone cemento; es decir, se hace una base de cemento y se pone a que se seque bien.

Ochosi es como el Elegwuá al que se hace un trono de hierba, lo único que la hierba que se usa en el trono de Ochosi es la hoja de almendra. Al igual que el Elegwuá, se le hace un trono exterior sin adornos y uno interior adornado con los pañuelos de Obatalá, Yemayá, Ochún, Changó y Oyá; se le pone en el centro una cabeza de venado, la piel de éste y la piel de un leopardo (la piel que se pone para Changó y Ochosi es la del leopardo, Ekun; no la del tigre porque en África no había tigres sino sólo leopardos). Se coloca también el arco y la

ochosi 101

flecha grande y la cartuchera con las flechas. Terminado el trono, se tapa con una sábana nueva de las que trajo el Jawo.

#### Pilón de Ochosi

El pilón de Ochosi también es diferente al del Elegwuá y al de los otros Santos, ya que este pilón tiene que ser de un tronco de almendra. Tiene que , tener su Lavatorio y después se pinta la firma de Ochosi en la parte de abajo del pilón. Le dan de comer dos palomas blancas y se deja en el trono del patio, donde se rapará el Santo al otro día.

### Cómo se hace Ochosi de Cabecera

Se le tiene que dar Inle, a Ochosi, 7 días antes del Santo ya que el Jawo tiene que entrar al cuarto de los Santos el Día del Santo con Albata en las manos y tenerlo encima de la rodilla izquierda durante toda la ceremonia del Santo, pues Ochosi tiene pacto con Albata y éste sólo se puede recibir recibiendo a Inle.

#### Ebo de Entrada

El Ebo de Entrada lo oficia el Oriate con el caracol del Elegwuá del Padrino. Se prepara la estera sobre el suelo y fuera del cuarto de Santo. Sin sábana, se coloca en la estera una jícara con agua fresca, una libreta y un lápiz; esta libreta se usará en Ita.

En dicha libreta se escribirá el nombre y apellido cristianos de la persona que recibirá Santo. Esto se anotará en la última página y llevará la fecha del Día del Ebo de Entrada.

El principiante (persona que recibirá Santo) se sienta en un banquito delante de la estera, sin zapatos y con los pies puestos encima de ésta. El Padrino y la Yurbona (la segunda Madrina) estarán a los lados. Al comienzo de este rito, el Oriate invoca la Bendición de Olodumare, Olofi y todos los muertos mayores de la rama de Santo del Oriate. Para invocar a Olodumare y Olofi se dice Mayurba (bendición); para los muertos se dice Iba Ae (bendición) y se prosigue mayurbando a los vivos mayores del Oriate. La misma operación se hace con los Padrinos; o sea, se mayurba a los mayores de los Padrinos y también a los mayores antepasados del principiante.

# Ceremonia del monte de Ochosi

Se va al monte con 4 hijos de Yemayá y 3 hijos de Ochún. Al monte va el Jawo con los Padrinos, el Oriate y los hijos de los Santos antes mencionados. Se tiene que llevar los mofongos de Ochosi, que tienen que estar ya hechos desde la casa y que se preparan de la manera siguiente:

Machuquillo de embeleso; Helecho hembra; Peonía (las hojas y las semillas). (Estas hierbas se hacen machuquillo, como si fuera Aché de la cabeza); Maíz tostado; Pescado y Jutía ahumados; 7 pimientas de guinca; Obi; Oro; Ozún; Cola; Corojo; Miel de Abeja; Aguardiente; Anisado; Un pedacito de piel de venado y uno de tigre o leopardo.

Esto hay que hacerlo para tres mofongos, que son los que deben prepararse. Todo esto machacado, se pone en una paja de maíz tierno, se envuelven en un pedazo de piel de venado y se amarran con cinta roja (bulticos).

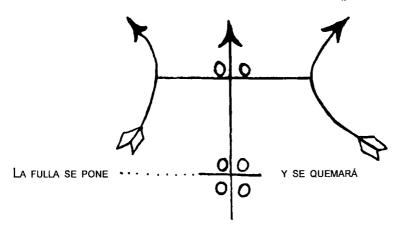
En el monte se busca un tronco seco y los mofongos se pondrán al pie del árbol seco. Se prosigue a darles de comer allí, dentro del Ochosi de Cabecera.

Los animales que se dan a comer son 7 animales de plumas blancas.

Para el monte se tiene que llevar:

Tabaco; Anisado; Maíz tostado; Granadina; Pescado y jutía ahumados; Fulla (pólvora); 2 gallos blancos; 2 palomas blancas; 2 codornices; Un pájaro que haya sido cazado en jaula.

Ya con los mofongos puestos al pie del árbol seco, se hará esta firma donde se quemará la fulla. (Los hijos de Mewa no pueden estar donde se esté quemando la fulla).



Ya hecha la firma y quemada, se prosigue al sacrificio en el árbol. La sangre tiene que tocar a los mofongos en el suelo. El sacrificio empieza por los gallos, las palomas, las codornices y, por último, el pájaro cazado (en este orden). Mientras se hace el sacrificio, se le canta a Ochosi.

Terminado el sacrificio, el Jawo tiene que limpiarse con el maíz, el pescado y la jutía. Los santeros que están presentes le soplarán al Jawo la granadina, el anisado y, al final, el humo del tabaco. Terminada esta operación, sacarán afuera del monte esos tres mofongos. Uno de los mofongos va para el trono, el otro

ochosi 103

para la cartuchera del Jawo y el tercero para el mandril que usará el Jawo el Día del Medio del monte.

### Ceremonia del río de Ochosi

Cuando se sale de la casa, hay que ir preparado para el monte y el río. A la ceremonia del río se lleva:

La tinaja de barro; 1 pedazo de jabón prieto y blanco; 1 peine blanco; 1 estropajo de soga o natural; 1 pomo de miel de abeja (puede ser con panal); 1 muda de ropa que haya sido usada; 4 pedazos de coco; Ochinchin.

El Ochinchin de Ochún se prepara con cualquiera de las hierbas siguientes: Verdolaga, berro, lechuga o acelga y se agrega:

Cebolla picadita; Ají picadito; Camarones secos; Sal; Aceite de oliva; Comino; Orégano; Vino seco; 2 huevos.

Con todos estos ingredientes, salvo los huevos, se hace un sofrito que quede más bien seco. Ya hecho el sofrito doradito, se le echan los 2 huevos haciendo un revoltillo y a todo esto se le llama Ochinchin, comida preferida de Ochún.

La ceremonia del río de Ochosi es igual a la de los demás Santos; es decir, cuando salen para el monte ya se tiene preparado la jaba con la ropa del río, una muda de ropa que haya sido usada, la tinaja del río, el estropajo, el jabón blanco, el jabón prieto, el peine blanco, el Ochinchin de Ochún y el pomo de miel de abeja. Al salir del monte se van para el río y lo primero que hacen es darle coco al río. Después de dar coco, si vino con letra buena se prosigue a la ceremonia del río. Se pone al Jawo dentro de la orilla del río, donde el agua le llegue hasta las rodillas, y se le echa una tinaja con agua. Se le rompe encima la ropa y se le enjabona el cuerpo con los jabones y el estropajo. Ya enjabonado, se prosigue a echarle 6 tinajas más de agua, con lo que da un total de 7, la marca de Ochosi. Segundo, se coge una tinaja de agua más y se pone frente al Jawo. Se le dice que coja algo del fondo del río y lo ponga dentro de la tinaja. Se envuelve la tinaja del río con la tela azul, que es el paño que lleva Ochosi, y se le echa a Ochún el Ochinchin y la miel de abeja. Terminado esto, se le echará a Ochún 105 dólares (el derecho de Ochún).

Finalizada la ceremonia del río, se dirigen a la casa. En la puerta de la casa le esperan con una jícara con agua y el agogo de Obatalá. El Jawo entra, con la tinaja del río en la cabeza, y el Padrino lo aguarda en el cuarto de los Santos. La persona que lleve al Jawo hasta el cuarto de los Santos, irá cantando: ORO MAYOKO EKIMEBO EE JABO EKIMEBO. El Jawo se arrodilla delante de la sábana y pone su tinaja en el suelo; el Padrino la coge, la pone dentro del trono donde se hará el machuquillo y regresa a la puerta donde el Jawo se tirará delante de él, a lo largo, sobre el suelo. El Padrino lo levantará; cuando se levante,

abrazará a su Padrino por detrás de la sábana y le pedirá la Bendición. El Jawo nunca debe entrar en el cuarto de los Santos antes del Día del Santo, es decir, al otro día. Hecho esto, el Jawo tiene que sentarse en recogimiento, la Yurbona, lo tiene que asistir en todo durante los 7 días venideros.

# CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido como todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra

grandecita.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y

juego completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona, 2

remos y 5 ordones, el secreto del Río Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de

toro.

Ochosi: Una piedra grande negra, su juego completo de herramientas y los

tarros de venado.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Ochosi antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento desde que se va a recoger las hierbas hasta el machuquillo y la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

ochosi 105

# Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, que va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo, machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Ohatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Ochún: Amarillo. Yemayá: Azul. Changó: Rojo. Inle: Azul. Oricha Oko: Rojo. San Lázaro: Rojo. Oba: Amarillo. Dadá: Rojo. Blanco. Juva: Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo.

Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son:

1 botella de miel; 1 botella de melao; Pescado ahumado; 1 botella de miel de abeja; 1 botella de aguardiente; 1 botella de agua bendita; Maíz tostado; Jutía ahumada; Pimienta de guinea; Obi; Oro; Ozún; Cola; Cacao; Corojo; Cascarilla.

Terminado el machuquillo, se comienza con la Rogación de Cabeza del Jawo.

### ROGACIÓN DE CABEZA

# Rogación de cabeza del hijo de Ochosi

En un plato blanco se colocan cuatro pedacitos de coco (de una por una pulgada). En otro plato se pone un poco de coco rallado, cascarilla, manteca de cacao, el pañuelo con algodón sobre éste, dos velas blancas de rogación, una jícara con agua, 4 pedazos de coco (como de 4 x 9 pulgadas). Se toman los platos, se le presentan en la cabeza al Jawo y se comienza a mayurbar los muertos de la rama del Padrino y de la Yurbona y del Jawo. Los platos se ponen en el suelo, se coge la jícara con el agua, con la mano derecha se vacían 3 chorritos de agua en la cabeza y se dice este rezo:

**OMI TUTO** 

TUTO ELERI

TUTO LAROYE (nombre del Elegwuá)

TUTO ARIKU BABAWA

Quiere decir:

Agua fresca

Agua fresca para la cabeza

Agua fresca para Elegwuá

Agua fresca para los muertos

El agua se pone en la cabeza, nuca, frente, sentidos, cuello, rodillas, pies y, al final, en las palmas de las manos.

La misma operación se hace con el coco, poniendo más cantidad en la cabeza. Puesto el coco, se agarra la paloma y se le arrancan algunas plumas, echándolas en el plato donde están los pedacitos de coco. Se dice:

ÑAKIÑA ÑAKIÑA LORO VARA YAGUESE YAGUESE LORO VARA YA-GUESE YAGUESE LORO CHORO CHORO

Se arranca la cabeza de la paloma, se tira al suelo (al lado del plato) y se echa un poco de sangre sobre los pedazos de coco. Luego, se echa sangre en el centro de la cabeza y en todos los lugares donde se puso coco en el cuerpo del Jawo.

La paloma se pone en el suelo. Se vacía un poco de miel de abeja sobre la

cabeza del Jawo y algunas plumas. Entonces se cubre con algodón la cabeza y todos los lugares donde se puso el coco.

Las velas se le presentan en la cabeza y en todos los lugares donde se puso el coco, y por último se pone una vela en cada mano del Jawo. El pañuelo se le pasa tres veces por la parte de atrás del cuello, se sacude, se le pone en la cabeza y se procede a dar coco.

Se echan tres chorritos del agua de la jícara en el suelo y se repite el rezo anterior.

Dado el coco, se le amarra el pañuelo o el gorrito al Jawo, para que le quede firme y pueda dormir con él.

Salvo lo de la cabeza, se recogen los demás objetos y se ponen en las manos al Jawo. Se le dice que junte las dos manos, las frote y le pida a Obatalá las cosas que desee en esta vida. Cuando acabe de pedir, echará todo en el plato donde están los pedazos de coco a Yurbona, que es la que hace la rogación de cabeza, pondrá las palomas en el plato donde el Jawo echó los algodones y todo lo que sobró de la ceremonia. Los tapará uno con el otro y prenderá las velas encima de los platos. Acostará al Jawo en la estera y donde tiene que empezar a dormir desde esa noche. Los platos con las velas encendidas los colocará en la parte donde el Jawo pondrá la cabeza.

### EL DÍA DEL SANTO

El muerto ya tiene que estar preparado con flores, agua, café con leche, ron, miel de abeja y todo lo que se coma en el desayuno en la casa.

El Oriate, con 4 pedazos de coco en el plato, una jícara con agua y cascarilla, le dará coco al muerto. Con la cascarilla pintará en el suelo un medio círculo y después 9 rayitas encima del círculo. También pintará 9 rayitas en el bastón del muerto, con la cascarilla. Además, se tiene que hacer una rayita en la frente de todas las personas que estén en la casa ese día, aun los que no tienen Santo hecho. Empezando por el Oriate, el Oba comenzará su rezo pidiendo la bendición de los muertos del Padrino, de la Yurbona y de los del Jawo. Mientras, uno de los asistentes irá dando golpes suaves en el suelo con el bastón. Echando tres chorritos de agua delante del muerto, se dice el rezo:

OMI TUTO TUTO ILE TUTO EGGUN TUTO ARIKU BABA WA,

mencionando el nombre de los mayores.

Después de mayurbar a todos los muertos, se hará lo mismo con los vivos (el Padrino, la Madrina y los mayores de los Padrinos).

Cuando se termina, se va al cuarto de Santo para preparar la estera con las hierbas, que por lo menos tienen que ser 21, las que quiera el Padrino.

Entre las hierbas tienen que estar presentes la peonía, el peregun, la siempre viva y la atinpola; éstas son las hierbas del Oriate. Además, pueden estar:

Hierba fina; Verdolaga; Muralla; Guayaba; Aguacate; Almendra; Ceiba; Alamo; Piñón de Botija; Frescura; Pata de Gallina; Matuenzo; Algarabo; Almasigo; Granada; Galán; Iguereta; Ciruela; Pendejera; Maravilla.

Santos con los que entra Ochosi:

Elegwá; Oggún; Abatalá; Oyá; Ochún; Yemayá; Changó; Ochosi.

Se ponen 7 palanganas en el Lavatorio, en el orden antes indicado.

El oro (cantos del Lavatorio) debe ir en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Inle; 4. San Lázaro; 5. Oricha Oko; 6. Dadá; 7. Oke; 8. Ogue; 9. Iballi; 10. Algallú; 11. Changó; 12. Jegua; 13. Oba; 14. Oyá; 15. Ochún; 16. Yemayá; 17. Orunla; 18. Ochosi.

Después de colocar las hiebas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyám Ichún, Yemayá, Changó y Ochosi. Este es el orden por seguir en Elegwuá. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo, hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá, no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, quitarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia, se empieza Osaín.

Para un Ochosi de Cabeza tienen que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 7 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar un chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 pulgadas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río, esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochosi; se repite el canto en cada palangana
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 9 por Oyá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó y 7 por Elegwuá).

- 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
- 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
- 6) Corojo (menos en Obatalá).
- 7) Miel de abeja (en todos).
- 8) Melao (Yemayá y Elegwuá)
- 9) Cacao

10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino con omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

# LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas y su Ozún. Oggún nace con Elegwuá, Oggún

y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; éstos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con

jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramien-

tas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá).

Oyá: Sopera, una mano de caracoles de 18, jabón blanco, 9 piedras carmeli-

tas y su herramientas. (Las piedras pueden ser negras).

Ochún: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y

7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

viven y nacen de Changó).

Ochosi:

1 piedra negra grande, los tarros de venados cargados, juego completo de herramienta, 1 mano de caracoles 18, jabón blanco. Vive en la cazuela de barro.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos, tiene que hacer el Lavatorio de los Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón: luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Inle, 4. Osoguano, 5. Oricha Oko, 6. Dadá, 7. Ogue, 8. Oke, 9. Melli, 10. Algallú, 11. Changó, 12. Obatalá (se saca el jabón), 13. Jegua, 14. Oba, 15. Oyá, 16. Yemayá, 17. Ochún, 18. Orunla, 19. Ochosi

Cuando se le está cantando a Obatalá, se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana, se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella, se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar, dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Obatalá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Changó fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo Coro: Ochosi fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozoborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite.

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5 Obatalá — 6

Oyá — 7

Ochún — 8

Yemayá — 9

Changó — 6

Ochosi — 2

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos. En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ozún, 4. Obatalá, 5. Oyá, 6. Ochún, 7. Yemayá, 8. Changó, 9. Ochosi.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CONFETUN EYELETUN EYELE CONFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino le espera y se abrazan. El Padrillo le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos le llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El Platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 7 palanganas y los 7 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia del Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de ese agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y este es el canto que entona:

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ochosi 113

Coro: Repite

Terminado el Lavado del Leri (cabeza), se le sacará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 7 platos; luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las 7 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente, porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detras del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, pedirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón, al instante en que el Jawo está brincando; luego, se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 7 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se hará el Santo (un traje de saco de yute; la camisa y el pantalón de bombache; lo mismo para la mujer que para el hombre). La ropa en Elegwuá no varía. Ya vestido, se parará al Jawo en una esquina del cuarto para preparar el montaje del Elegwuá en la cabeza de su hijo.

### MONTAJE DEL SANTO

Los Santos del Padrino y los del ahijado se sacan al patio y se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del patio tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela azul (de 8 pulgadas). El plato con las tijeras, la navaja y el peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de este tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja, con las que se forma un aro). El rollete se amarra con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo.



OCHOSI: FIRMA DE OCHOSI DE LA CABEZA Y EL PILÓN.

(Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá).

Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

Se pintará la firma de Ochosi con los colores siguientes: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, azul y azul. La firma se pinta en forma de círculo.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

Antes de sentar al Jawo en el pilón, hay que pintar con la tiza la firma de Oddo. Se le pone fulla antes de sentarlo.

La fulla se quema aquí.

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela azul se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (tronco de almendra). Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque allí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la innovación, se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre de Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se la dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará (de la palangana del Elegwuá), uno de los santeros menores prepara un champú espeso, que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dando la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Inle; 4. Oricha Oko; 5. Osoguano; 6. Dadá; 7. Ague; 8. Oke; 9. Melli; 10. Algallú; 11. Changó; 12. Obatalá; 13. Oba; 14. Oyá; 15. Yemayá; 16. Ochún; 17. Orunla; 18. Ochosi.

Nota: cuando se llega al final, con Ochosi, se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues, el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual se le podrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide y la manilla de Obatalá.

Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de círculo redondo) con las pinturas ya mencionadas: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, azul y azul.

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ENI OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ARA OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Este canto se repite hasta que la cabeza esté completamente pintada.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con el color azul. El color azul es el color de Ochosi. Terminado de pintar el Ozún en la cabeza el Oriate pone su firma igual que en el suelo, primero con la pintura blanca 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún y después 4 blancas y empiezan a cantar:

Oriate: FIFI OCAN WINI QUI DECUN OCHOSI DECUN LO NIO

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintada; los únicos por pintar sobre el Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda; por ejemplo, si él que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

7

Colores:

Elegwuá Rojo Oggún Rojo

Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6
Obatalá	Blanco	8
Jena	Blanco	10
Oba	Rojo	8
Oyá	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera; es decir, de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge el plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, rojo, amarillo y hasta arriba tiene que quedar el azul. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Ochosi se necesitan 7. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá
Jawo: Elegwuá
Padrino: Oggún
Jawo: Oggún

Padrino: Obatalá Obatalá Jawo: Padrino: Oyá Jawo: Oyá Padrino: Ochún Ochún Jawo: Padrino Ycmayá Yemayá lawo: Padrino: Changó Changó lawo: Padrino: Ochosi Jawo: Ochosi

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Ochosi: de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entônces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Después se le pone un pedazo de algodón en el centro de la cabeza al Jawo y un gorrito blanco de tela fina. Se levanta el Jawo del Pilón, con ayuda de la Yurbona y el Padrino. Alguien quitará la sábana que tapaba el trono del cuarto y pondrán el Pilón de almendra dentro del Trono del Cuarto.

Todos, incluyendo al Oriate, tienen que postrarse delante del Trono y saludarlo. Esto hace el Jawo ante cada uno de los que hayan saludado su Trono.

Terminada la primera parte del Santo, la Yurbona le dará coco a los Santos del Jawo que nacieron este día (empezando por Elegwuá y terminando por Ochosi). Esto se hace para ver si los Santos vinieron frescos o si quieren algo más.

## SACRIFICIO

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

3 pimientas de guinea Elegwuá Vocero Obatalá 8 pimientas de guinea 9 pimientas de guinea Oyá Ochún

5 pimientas de guinea

Yemayá 7 pimientas de guinea Changó 6 pimientas de guinea Ochosi 7 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco, y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. A los hijos del Elegwuá no se le presentan las palomas ni las guineas. Presentándoles los demas animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún y Ozún comen juntos: 1 chivo; 2 gallos; 2 palomas.

Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWACE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó u Uchosi (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAY (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORD EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a

dar las palomas se dará sobre Oggún y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo no tenga ya más sangre, se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma sobre Oggún y Ozún; ya sacrificada, se le echa un poco de sal en el hueco de la cabeza del chivo, la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice: Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo. Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces:

ELEGWUÁ, OGGÚN, Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

121

## OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

### OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

### OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

### YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

### CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

#### OCHOSI:

1 chivo, 1 venado, 2 gallos, 2 palomas, 1 guinea, 2 pájaros cazados en jaula.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo).

En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERE AUNCO ODON (chivo capado). En Algallú se dice: FUMI ELERE AUNCO ODON (chivo capado)

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

En Ochosi se dice: FUMI ELERI AUNCO.

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demas Santos se hace lo mismo. A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellas se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco

Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cada vez que el Oriate presenta una parte del animal, el Coro contesta: OMACHE NIO NIO OCHOSI ABEO. Esto se dice en todas las partes del animal, lo único que cambia es el nombre del Santo al que se le esté sacrificando.

## DÍA DEL MEDIO DE OCHOSI

Se debe aclarar que empezando el Día del Medio (el segundo Día del Santo), el Jawo se debe bañar con los omieros que quedaron del primer Día del Santo. Durante los 7 días los que tiene que estar en casa del Padrino, el Jawo deberá bañarse con los omieros y jabones del Día del Santo. El Día del Santo le sacan a cada palangana tan poquito de omiero para darle de comer al Jawo estos omieros con pescado y jutía ahumados. Esto será lo primero que beberá el Jawo cada mañana durante los 7 días venideros.

## ROPA DEL HIJO DE OCHOSI

El traje de rapar el Santo es igual al del Elegwuá: saco, pantalón de bombache y camisa de mangas cortas (igual para hombre y mujer).

El vestido del almuerzo es de guinga azul (como para Yemayá), con 7 vueltas de serpentinas en el cuello, mangas y puños.

Traje del medio: camisa morada (los puños, el cuello y el frente de la camisa deben estar adornados con caracoles) y pantalón bombache del mismo color.

El mandil o delantalillo es dorado con el fondo rojo. Tiene dos bolsillos a los lados y se adorna con piel de tigre, caracoles y cuentas de ámbar. Se usa también una capa morada con el cuello de piel de tigre. Se le adorna alrededor con caracoles y diseños de flechitas. El cuello de la capa es de piel de tigre y el fondo rojo.

Asimismo, lleva una gorra de piel de venado y de tigre o de leopardo. Se adorna con caracoles.

Por último, lleva cartuchera igual a la del Elegwuá: hecha con piel de chivo, venado y tigre; forrada por dentro con tela roja. Se carga igual que la del Elegwuá y se pone el día que lo rapan.

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinea azul y blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, azul y azul).

El Padrino puede pintar los círculos de manera que abarquen lo más posible la cabeza y después le adornarán la cabeza con pintura. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Ochosi).

Ya con el traje puesto, se le pinta con rojo un bigote y se le dan unas polainas. Y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Ochosi. Ya puede recibir la visita a empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

A las 6 de la tarde si hay toque de tambor, se acalla. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sabana se pone al sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura azul:

Elegwuá — 3 Obatalá — 8 Oyá — 9 Ochún — 5 Yemayá — 7 Changó — 6 Ochosi — 2

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Iza, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio, en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de esta manera:

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, dirá:

NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

**ACUALLE** 

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro

ochosi 125

de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la bendición de Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tiene que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (con lo que sobre de la sábana se dobla hacia abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Oggún. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes

el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol. El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números).

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos en la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición del Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos sobre la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); El Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona.

Elegwuá: Eveife 8-6 ire elese ocha yale Alafía Obatalá: 6-7 ire aciku vale Eveife Ová: 9-9 icu clese eggun Itawa Meye Ochún: 5-6 ire elese ocha vale Ocana Yemayá: 7-4 ire ariku coto vale Alafía Changó: 6-8 icu elese ocha Eveife Oggún: 7-3 ire elese ocha vale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún, Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

Sacado el nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es Elegwuá el Santo que se hizo, hay que sacarle la Madre; si fuera un Santo hembra el que se hizo, se sacaría el Padre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para dónde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguien para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto y en medio pararán al Jawo (sin zapatos). Le dirán que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras esto va ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME BO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JAWO DEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OBATALÁ, OYÁ, OCHÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYÁ, CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca-abajo, con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padrino, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos los Santeros deben tirar al Oriate; no importa que éste sea menor en años, porque en ese momento él es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre si.

Por último, el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santeros. El Oriate coge la estera, las campanas y la maraca, y levantando las manos hacie el cielo (los santeros lo imitarán con sus planos), dirá este canto:

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OCHA AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento, el Jawo descansa, medita y está en recogimiento. Puede salir de bajo de su trono dentro de la casa, pero no mirar televisión o ni conversar con nadie; tampoco debe pasar más tiempo fuera que dentro del trono, sólo puede hacerlo por ratos.

El próximo paso es que el jueves por la noche se ruegue la cabeza del Jawo. La rogación debe ser de agua y coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes en la mañana es el último día que el Jawo debe pasar debajo del trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir bien vestido; si es posible, irá de traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar 4 cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumados, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza; tambien tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen a la plaza darle coco a

ochosi 129

la plaza. Tiene que llevar la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

La Yurbona y dos o tres Santeros irán a la plaza, donde la Madrina le dará coco antes de que se baje nadie del carro. Según lo que traiga el coco, se le dice al Jawo si puede robar alguna bobería para llevarle a Elegwuá. Después de dar coco, se bajarán todos del automovil y le daran vueltas a la plaza. En cada esquina soltarán un makuto o cartuchito, esto se hace para darle comida a Echú Baran viejo (el Echú que vive en la plaza) y tenerlo contento y que no regrese con su hijo a casa. Hecho esto, comprarán las frutas y los ingredientes para hacer los dulces para los Santos. El motivo de ir a la plaza es darle cuenta a Oyá y rendirle pleitesía, porque ella es la Muerte (vive en la plaza), es un camino muy grande y todo el mundo muere, y para que Oyá lo deje entrar en su lle (casa) cuando el Jawo muera.

Después, se va a la iglesia para pedir la Bendición de Olofi. En la iglesia, a través del Santísimo, se le pide la Bendición de Olofi y se le dice a éste que su hijo viene a pedirle la Bendición. La Yurbona pedirá a Olofi por su hijo el Jawo (se le llama con el nombre de Santo) y le prenderá una vela.

De regreso a la casa, el Padrino lo espera con una jícara con agua en la puerta de la calle. Echará 3 chorritos delante de los pies del Jawo, diciendo: OMI TUTO TUTO ILE TUTO ARIKU BABAWUA. Entrarán todos en la casa y llevarán las frutas al cuarto de los Santos. Cuando el Jawo llegue, debe estar recogido el trono y los Santos en el suelo en el lugar donde estaba éste. Destapados los Santos, se colocan las frutas dentro y arriba; también se le ponen dulce de coco, harina con leche, malarabia, merengue, carne de puerco frita para Yemayá, pescado frito para Obatalá y Oyá, plátanos fritos para Yemayá, y todo tipo de frutas y viandas. Hecho esto, se prende una vela delante de los Santos y la Yurbona arrodillada, con el Jawo al lado, le dará coco a la plaza. Si viene buena la letra del coco, todo ha quedado bien; pero de venir Ocana, es que falta algo en la plaza y la Yurbona empezará a preguntarle a los Santos qué es lo que falta.

Terminado el coco, el Jawo saluda a la Yurbona, al Padrino y a los Santeros presentes. Ese día se almuerza de lo que se le puso a los Santos en la plaza.

Después del almuerzo llevarán al Jawo a la casa de la Yurbona, para que salude al Ángel de la Guarda de la Yurbona, y lo acompañarán a su casa, donde pondrán los Santos en una estera en el suelo durante 7 días o 3 meses, según se acostumbre en la rama del Padrino.

En sus primeros 3 meses, el Jawo nunca debe coger sereno o andar sin el gorro en la cabeza, pues su cabeza debe estar cubierta durante los primeros 3 meses. A partir del Día de Ita, el Jawo tiene que guiarse por lo que le diga su Ángel de la Guarda.

### CANTOS DE OCHOSI

1) Oriate Omo Ochosi oma Ochosi baba ayiloda alamade (2 veces)

Coro Ochosi ayiloda alamalade

Oriate Ochosi movi guara guare oke oke

Ochosi movi guara guara oke oke

Sire sire odemata oleole

Sire sire

Coro Odemata oke oke

Oriate Sire Sire

Coro Odemate oke oke

Oriate Yanbele que iloro odemata colono odemata colono odemata colona

aguao

Coro Repite

Oriate Iya odessacacareo omolode iya ode sacacareo iyade

Coro Repite

Oriate Emi ode emi ode que tu baba ayenbele que

Coro Repite

2) Oriate Eriqui nana ocuanana

Coro Repite

3) Oriate Coro coro como demoro lave lave como demofe (2 veces)

Ochosi oparola Ochosi Obatalá takekio omolerichio tekekio omo lerichio lerichio coro coro como demofa

Coro Repite (2 veces)

4) Oriate Odemata

Coro Iguara odefa Oriate Ochosi okefa

Coro Iguara odefa odemate

Oriate Ochosi laguardio
Coro Iguare odefa
Oriate Ochosi toni leke

Coro Iguara odefa ode mata iguara odefa

Oriate Odede aguadede funfora odede aguadede funfora

Coro Repite

Oriate Omio odede omio odede afonjo ounlo odede

Coro Agua dedefunfora

# Capítulo 6

# INLE

### HISTORIA DE INLE

Médico, pescador, cazador y adivino con Ucuele; no era Babalawo, pero tenía la virtud Olofi de que fuera todas esas cosas y lo era. Todo lo que él hacía le salía bien, por esa virtud. Sin embargo, su verdadera función era ser pescador.

Sucedió que cierto día, cuando estaba pescando, se le apareció una sirena. Su hermosura era tan radiante que parecía imposible que pudiera existir. Fue amor a primera vista el que el apuesto Inle sintió ante aquella aparición. La sirena le preguntó si le gustaría ir a su casa y este le contestó que sí, que con ella iría al fin del mundo. Hasta ese día nadie conocía los secretos de la bella Yemayá, que fue quien se le apareció a Inle. Este se fue con Yemayá hacia las profundidades de los océanos, donde ella tenía su casa y sus tesoros incalculables. Nadie sabía de tanta riqueza y misterios. De Yemayá él aprendió el arte de la sabiduría y de la adivinación. Pero, como dice el viejo refrán, todo en este mundo cansa cuando es demasiado, y así le pasó a Yemayá con él.

Ella estaba aburrida de Inle; su dilema consistía en que él era el único que conocía sus secretos y riquezas y a la vez, quería deshacerse de él. Como no quería matarlo, decidió que la única manera en que podía dejarlo vivir era que no le dijera a nadie sus secretos. Por tal motivo, le cortó la lengua. Esto lo habla el signo (4-14).

A causa de lo anterior, no se hace Inle directamente sino con Oro para Yemayá; es decir, cuando se va a hacer Inle, se hace Yemayá con Oro para Inle. Como éste no puede hablar por su caracol, la que habla es Yemayá. Esta habla dos veces en Ita por ella y después por él. En el montaje de la cabeza, Yemayá va en la cabeza e Inle en el hombro izquierdo.

La firma de Inle se pinta en el suelo y la de Yemayá en la cabeza, cuando se va a montar el Santo.

### HERRAMIENTAS DE INLE

Un Ozún en forma de tridente, con un bello enredado en la parte de arriba (bello naranja) y tres pescados enganchados en cada pincho del tridente. El significado de Ozún es la sabiduría y la salud que este Santo le da a todo el que lo hace y lo recibe:

Un 21 de plata dentro de la sopera; 7 conchas nacaradas; 3 pescados de plata dentro de la sopera.

Los pescados son Alawa (moyo mayor) en la religión Yoruba y el que tiene Santo hecho debe respetarlos porque con una rogación de pargo se salva un mundo.

Con Inle nacen Aburutu y Abbata, que son 2 enfermeros que trabajan con él y que viven en la misma sopera.

Las herramientas son: 7 conchas nacaradas, un 21 de plata, una mano de caracoles 18 y 2 piedras negras verdosas.

# CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras blancas; su juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras; su juego de herramientas de madera y 2 tarros de huy.

Yemayá: 7 piedras negras; su juego completo de herramientas.

Aburuto

y Abata: 2 piedras negras verdosas, 7 conchas nacaradas, 3 pescados de plata y

un 21 de plata.

Inle: 7 piedras negras; su juego completo de herramientas; 7 conchas naca-

radas, 3 pescados de placa y un 21 de plata.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Inle antes, tiene que buscar un Mayor que

le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesario la presencia de un Mayor con conocimiento desde que se va a recoger las hierbas y hasta el machuquillo y la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

Después de colocan las hierbas en la estera se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Ochún, Changó, Yemayá e Inle. Este es el orden por seguir en Elegwuá. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición.

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, quitarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Inle de Cabeza tienen que hacer por lo menos 10 Iguros en el cuarto: 6 para las palanganas y 4 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 3 chorritos de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- l) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro; se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá y 8 por Obatalá, Ochún, Changó, Yemayá e Inle).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).

- 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
- 9) Cacao
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de Omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

Nota: Aburutu y Abbata nacen en la misma palangana de Inle y comen lo mismo.

# LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún). Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón

prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego herra-

mientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 9 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la

sopera de Obatalá).

Ochún: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, 5 piedras blancas,

una corona de bronce, 5 odanes (lanzas), 2 remoas y el secreto del

río que vive con Ochún.

Changó: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, 6 piedras negras 2

tarros de huy, su juego de herramientas de madera de cedro.

Yemayá: Con jabón blanco, una mano de caracoles 18, 7 piedras negras.

Abututu

y Abbata: Nacen con Inle 2 piedras negras, unir mano de caracoles 18, 7 con-

chas nacaradas, 3 pescados de plata y un 21 de plata. (Esto se lava

en la palangana de Inle dentro de su mismo potiche y el caracol de estos Santos no va al suelo).

Inle:

Con jabón blanco, una mano de caracoles 18, 7 piedras negras, 7 conchas nacaradas y su juego completo de herramientas.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que variar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón: luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jegua; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Ochún; 18. Changó; 19. Orula; 20. Yemayá; 21. Inle.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la huerba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá).

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella, se sacude el caracol pero sin tirar el agua).

Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada silla de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Obalalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Inle fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozoborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5 Obatalá — 6 Ochún — 5 Changó — 12

Yemayá — 7

Inle — 7

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocarán en la sopera correspondiente, se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto es en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Ochún; 7. Changó; 8. Yemayá; 9. Inle.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies de Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CONFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en qué habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 7 palanganas y los 7 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonía de Lavatorio de Cabeza lo comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

## MONTAJE DEL SANTO

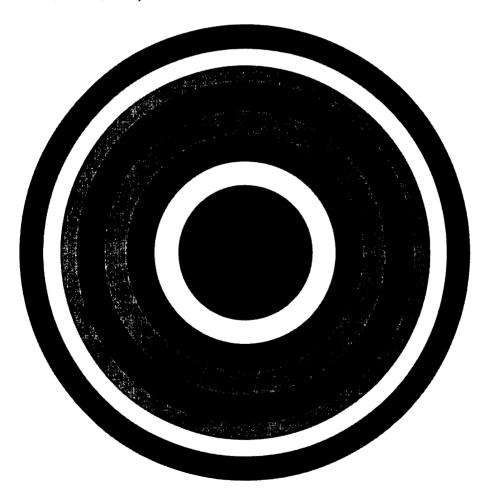
Todos los Santos del Padrino y del Jawo se ponen en el suelo; se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita, puesta al lado del trono del cuarto, tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela azul. El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras: el color de este tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, azul). Todos estos platos deben estar tapados. Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja, con las que se forra un aro).

El rollete se amarra con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

Se pintará la firma de Inle con los colores siguientes: blanco, rojo, azul y amarillo. La firma se hace sobre el suelo en forma de círculo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, azul y azul.



ÎNLE: EN EL SUELO Y EN LA CABEZA SE PINTA LA FIRMA DE YEMAYÁ; SE HACE YEMAYÁ CON ORO PARA ÎNLE

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela azul se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón. Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), el que guía el cuerpo. Hecha la trencita se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y las dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deséandole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, rojo, amarillo y hasta arriba tiene que quedar azul. Ya puestos los paños, se llamará a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Inle se necesitan 10; pero, puede haber 7. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá
Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi Padrino: Obatalá Obatalá lawo: Padrino: Ochún Ochún lawo: Padrino: Changó lawo: Changó Padrino: Yemayá Yemayá Jawo: Padrino: Inle Jawo: Inle

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Inle de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Inle que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Inle que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca
Oggún Maraca
Ochosi Maraca
Inle Maraca
Oricha Oko Maraca
Osoguano Maraca
Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca Obatalá Campana de Obatalá

Jegua Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obalalá

Inle Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejarse ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Elegwuá, siendo él el único que puede bajar por ahí es Elegwuá.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Inle, hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché, es decir, le hablaría para que Inle pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra; si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta, ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que si, el coco cayendo con Eyeife o Alafia, es que Inle puede venir por la cabeza del Jawo cuando Inle quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Inle de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

### **SACRIFICIO**

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Inle 7 pimientas de guinea

En este orden es en el que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que

soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo; 2 gallos; 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Ochún, Changó, Yemayá o Inle (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más.

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas de color, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

INLE:

1 carnero, 2 gallos blancos, 2 palomas blancas, 1 guinea, 1 pargo grande.

Aburutu y Abbata comen con Inle lo mismo. A la hora en que come Inle, también lo hace Yemayá; comen carnero. Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

INLE

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADERERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUDAD LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Inle se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian, porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada, y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Mococu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco

Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cuando el Oriate presenta todas las partes de los animales de 4 patas, los presentes contestan: OMACHE NIO INLE ABEOO.

# DÍA DEL MEDIO DEL INLE

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinga azul y blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo y azul). Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza. Después le adornarán la cabeza con pintura. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Sobre la una de la tarde, le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Inle): Corona adornada con tela azul oscuro y ribeteada con galón dorado. La corona lleva 7 picos; en cada pico, una pluma de loro africano. Se adorna con muchos caracoles. Lleva camisa de manga larga y pantalones de bombache, también azul oscuro y ribeteados con galón dorado; una faja larga para la cintura, que se amarra por sobre la camisa; una capa larga de color verde, forrada con color azul y ribeteada con galón dorado. Con pintura roja se le pinta un bigote. El traje es igual para el hombre que para la mujer.

Se le dan al Jawo unas polainas y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó, Elegwuá e Inle. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo. La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco. El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño por la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella, en caso de enfermedad.

El Jawo duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura azul:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Ochún — 5
Changó — 6
Yemayá — 7
Inle — 7-7

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO TUTO OLODUMARE

Τυτο αρικύ βαβασυλ

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coro al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

**ACUALLE** 

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NAGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO Oriate: CATI IMALE

Oriate: OLODIEN CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después los presentes, la Yurbona y el Padrino, darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla por debajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva. En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Ochún, Changó, Yemayá e Inle. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

147

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita, pueden asistir y familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

INLE

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porqué es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha, tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos sobre la estera y deja caer su caracol, se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate

recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-64-84

Ita del niño nombre de la persona

Inle:

Eyeife Elegwuá:

8-6 ire elese ocha yale

Alafía Obatalá:

6-7 ire ariku yale

Eyeife Ochún: Itawameye Changó: 9-9 icu elese eggun

Ocana Yemayá:

5-6 ire elese ocha yale 7-4 ire ariku coto yale

Alafía

6-8 icu elese ocha

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Changó no se le saca camino, ya que este Santo time un solo camino. También. Inle tiene sólo un camino.

### **CANTOS DE INLE**

1) Oriate: Ee O Inle binle oinle

Coro: Repite

Oriate: O Inle Kere acoloma oinle quere acola

acolona colona madeo

Coro: O Inle quere acolona

2) Oriate: O Inle quelele o Inle quele eleguae mio a alado cuelele

Coro: Repite

Oriate: O Inle Inle inleo o Inle Inle O Inle coco faraya

Coro: Faraya coco faraya

4) Oriate: Chon chon pami Inle la chonchon pami

Coro: Repite

# Capítulo 7

# ORICHA OKO

#### HISTORIA DE ORICHA OKO

Junto con Olokun, es el Oricha más poderoso en este mundo y uno de los más venerados en el panteón Yoruba. Oricha Oko es la tierra, toda la tierra, es decir, una parte de este planeta, ya que la otra es el agua. Es el mismo Brumu en persona (Brumu significa un camino de Oddua). Del matrimonio de la tierra y el mar nacen todos los Orichas de nuestra religión, nace el amor de Oricha, Oko y Yemayá, y nace también el amor que lo habla (7-8). Este Santo tiene dos caras: de día es un hombre apuesto y hermoso; de noche es todo lo contrario, ya que significa la mueca de la misma muerte. Este Ocha habla sólo por boca de Yemayá y cuando se va hacer, se hace Yemayá con Oro para Oricha Oko, pues él habla por boca de ella. Todo Santero y practicante debe tener este Santo en Ita, pues él es la misma tierra que pisamos y de ella vinimos y hacia ella vamos a tener que regresar más tarde o más temprano. El motivo por el que debemos recibirlo es que mientras estemos en la tierra, vamos a estar lo más firme posible y él da esta firmeza a todos los que lo reciben. Oricha Oko y Yemayá son Ocaninis (un mismo corazón), no hay uno sin el otro; su signo es el 7 y quiere decir cielo, agua, mar y tierra. Es tan viejo como el mismo Obatalá y tiene en su primera etapa el galardón de ser el creador de este suelo que pisamos y nos ampara siempre para que todo en este Ara (tierra) tenga la mayor felicidad posible. Todo en esta tierra tiene que ver con Oricha Oko, todo lo que vive y muere. De ahí, su grandeza con los humanos vivos y muertos, ya que posee el misterio de la vida y la muerte. En rango, después de Olokun sigue Oricha Oko.

El signo donde él habla de lleno es 7-8. Para saber si la persona es hijo de Oricha Oko en este signo, tiene que venir en un registro de Elegwuá. Siempre es menester preguntar por el Santo que le toca en orden (Yemayá, Obatalá y Oricha Oko). Se pregunta con Ibo en este orden, pero siempre poniendo a

Yemayá primero; si Yemayá no coge, se pone Obatalá, y si no, Oricha Oko. Elegwuá lo debe decir con Ibo.

#### HERRAMIENTAS DE ORICHA OKO

Una cazuela de barro: se lleva al campo y con 3 pollones se le da de comer a la tierra arada. El que va a hacer Oricha Oko tiene que limpiarse con bastante miniestras, 3 viandas de encima de la tierra y 3 viandas de abajo. Esto se hace el día que él va a buscar su tierra arada, después de que se le dió de comer los pollones a la tierra.

- 2 Piedras negras grandes: éste es el espíritu del Santo.
- 1 Mano de caracoles de 18: boca del Santo por la que él habla.

Una yunta de bueyes con su arado y su sombrilla: significa que la persona que lo va a recibir, tiene que saber sembrar la tierra en la que está parado. Para que pueda cosechar lo bueno de esta vida, tiene que ararla y quererla y, así, estar parado en firme sobre ella.

7 caracoles larguitos en forma de tirabuzón: con varios colores como los del arco iris.

Una fuente bonita donde Oricha Oko vive cuando está dentro de la casa: la persona que recibe o hace Oricha Oko, tiene que saber que este Santo no siempre vive dentro de la casa, sino en el patio de la casa donde vive la persona. Tiene que preparársele un pedazo de tierra donde Oricha Oko va a vivir y donde esa persona pueda atenderlo, darle de comer y sembrarle todo lo que produzca la tierra. El caracol de Oricha Oko no se saca de la cazuela, sino que se pone en una tinajita pequeña, donde no se le riegue. Pero, sí tiene que estar dentro de la cazuela de barro.

2 cocos secos: se limpian bien, se pintan con rojo y blanco, dividiendo el coco en cuatro partes (es decir, blanco, rojo, blanco y rojo).

1 teja de techo: se pinta con rojo y blanco: se le pintan 7 rayas, empezando con blanco. Son 7 rayas porque Oddy es el siete y en la religión Yoruba Oddy es cielo, agua, mar y tierra: en este signo es donde se enseñorea.

### DÍA DEL SANTO

El Padrino, la Yurbona y 7 hijos de Yemayá van al campo y tienen que llevar muchas viandas (picadas en pedacitos), bastante maíz tostado, y jutía y pescado ahumados. Hay que limpiar bien el Jawo que va a hacer Oricha Oko. El Jawo tiene que tirarse en el suelo, sobre la tierra arada, y revolcarse bien en ésta; después, se limpia. Se lleva las herramientas de Oricha Oko en la cazuela de barro

y abren un hueco allí. Es aquí donde se va echando todo lo que se limpie el Jawo. Tambien se le da de comer a ese hueco: después que todo el mundo se limpia, se le da de comer tres pollones a la tierra.

El Jawo coge la cazuela de barro llena de tierra arada y la irá vaciando en el campo, mientras las hijas de Yemayá van cantando a Oricha Oko. Sin mirar atrás, dejarán el campo.

Antes de ir al río, el Padrino tiene que dejar hecho el trono. Este se hace con tela azul y rosa, que sea bonita y brocada. El Padrino siempre buscará la manera de que el trono quede bonito. El trono lleva pañuelos de Obatalá, Ochún, Changó, Yemayá y de Oricha Oko. También se coloca una cortina de Maribo sobre el trono.

Oricha Oko entra en estos Santos: Elegwuá, Los Guerreros, Obatalá, Ochún, Changó, Yemayá y Oricha Oko.

En la firma del suelo se pinta la de Oricha Oko y en la de la cabeza se pinta la de Yemayá.

En el montaje del Santo, se monta a Yemayá en la cabeza y a Oricha Oko en el hombro izquierdo. El Oro de Oricha Oko es así:

Elegwuá; Oggún; Ochosi; Inle; San Lázaro; Dadá; Oke; Ogue; Jimaguas; Algallú; Changó; Obatalá; Jegua; Oba; Yanzan; Ochún; Orula; Yemayá; Oricha Oko.

### CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona

2 remos y 5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Oc-

hún.

Changó: 6 piedras negras, 2 tarros de hoy y el juego completo de herramientas de madera.

Yemayá: 7 piedras negras, el juego completo de herramientas. Oricha Oko: 2 piedras negras, el juego completo de herramientas. El Padrino utiliza una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Oricha Oko antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual liará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco de machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

# Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, y los va colocando Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se va desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela de color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo.
Oggún: Rojo.
Ochosi: Azul.
Obatalá: Blanco.

Oyá: Rojo.

Ochún: Amarillo. Azul. Yemayá: Changó: Rojo. Inle: Azul. Oricha Oko: Rojo. San Lázaro: Rojo. Oba: Amarillo. Dadá: Rojo. Juva: Blanco. Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

Después de colocar las hierbas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Changó, Yemayá y Oricha Oko. Este es el orden por seguir en Oricha Oko. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición.

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia, se empieza Osaín.

Para un Oricha Oko tienen que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 6 para las palanganas y 4 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 1 chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (6 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro; se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 5 por Ochún, 6 por Changó, 7 por Yemayá, y 7 por Oricha Oko).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).

- 6) Corojo (menos en Obatalá).
- 7) Miel de abeja (en todos).
- 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
- 9) Cacao
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

# LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, 1 piedrecita negra y un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la cazuela de Oggún). Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá).

Ochún: Con jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas, corona con 5 puntas, 2 remos, 5 odanes que cuelgan de la corona, 5 piedras blancas o amarillas, sopera de Ochún.

Yemayá: Con jabón blanco, una mano de caracoles 18, 7 piedras negras, su juego completo de herramientas, sopera de Yemayá.

Oricha Oko: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, una cazuela de barro, 1 teja, 2 cocos. (La teja y los cocos tienen que estar pintados de blanco y rojo). 8 caracoles larguitos de tirabuzón de colores, tierra arada que se busca en el campo, una fuente, una tinajita para los caracoles.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan. El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jegua; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Ochún; 18. Orula; 19. Yemayá; 20. Oricha Oko.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manila e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá), del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella, se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar, dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oricha Oko fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Osuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5

Obatalá — 6

Ochún — 7

Changó — 8

Yemayá — 9

Oricha Oko — 6

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente: se tira el caracol porque es el que habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa. La Yurbona, con dos Santeros más va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos. En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate le preguntará:

Oriate: ¿Quién a el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Ochún; 7. Changó; 8. Yemayá; 9. Oricha Oko.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo que queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CONFETUN EYELETUN EYELE CUN-

FETUN EYE ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le descará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 6 palanganas y los 6 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

### MONTAJE DEL SANTO

Todos los Santos se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja. El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete, trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja con las que se forma un aro. El rollete se amarrá con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

La firma del suelo se hace con los colores siguientes: blanco, blanco, rojo, blan-

co, rojo, blanco y rojo. Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (la piedra) que se lavó y comió, sobre eso se sienta el Jawo.



Oricha Oko: en el suelo y en la cabeza se pinta la firma de Yemayá. Se hace Yemayá con Oro para Oricha Oko.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación, se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja. Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará (de la palangana del Elegwuá, uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changú; 13. Obatalá; 14. Jegua; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Ochún; 18. Changó; 19. Yemayá; 20. Oricha Oko.

Nota: cuando se llega al final, con Oricha Oko, se rapa el centro de la cabeza. Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poder Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo y hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Oricha Oko se necesitan 10; pero, pueden haber 7. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Ache; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. En orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino:

Elegwuá

Jawo:

Elegwuá

Padrino:

Oggún y Ochosi Oggún y Ochosi

Jawo: Padrino:

Obatalá

Jawo:

Obatalá

Padrino:

Ochún Ochún

Jawo: Padrino:

Changó Changó

Jawo: Padrino:

Yemayá Yemayá

Jawo: Padrino:

Oricha Oko

lawo:

Oricha Oko

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega a Oricha Oko de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del

ORICHA OKO 161

Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oki; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Oricha Oko que se posesione de la cabeza de su hijo, es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Oricha Oko que esté participando en la Ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá	Maraca
Oggún	Maraca
Ochosi	Maraca
Inle	Maraca
Oricha Oko	Maraca
Osoguano	Maraca
Dadá	Maraca

Ogue Campana de Obatalá
Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jegua Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejarse ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Elegwuá, siendo el único que puede bajar por ahí es Oricha Oko.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Oricha Oko hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que Oricha Oko pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y solo le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que sí, el coco cayendo con

Eyeife o Alafía, es que Oricha Oko puede venir por la cabeza del Jawo cuando Oricha Oko quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Oricha Oko de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Oricha Oko 7 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco, y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. A los hijos del Elegwuá no se le presentan las palomas ni las guineas. Presentándoles los demás animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo; 2 gallos; 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas. El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate. ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO
Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá o Changó (según el que esté comiendo).

Automáticamente despues de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAY (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según sú repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas. Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se dará sobre Oggún, Ochosi, Ozún y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita. Lo primero que se da es el chivo, ya cuando el chivo no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Por último, la miel sobre la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas de color, 2 palomas de color, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos colorados, 1 guinea, 2 codornices.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos colorados, 1 guinea (Oricha Oko y Yemayá comen juntos).

#### ORICHA OKO:

1 carnero, 2 gallos colorados, 2 palomas de color, 1 guinea.

Yemayá y Oricha Oko comen juntos. A la hora de hablar se repite la operación Inle-Yemayá. Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MELERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI A DERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará el Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

Con Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo).

Con Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellas se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ocacan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Oboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

En todas las partes de la carne que el Oricha presenta, los asistentes responden: Omache nio nio Oricha Oko abeo.

### DÍA DEL MEDIO DE ORICHA OKO

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinea azul y blanca, adornada con serpentina rosa). El Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo y azul). Los círculos deben abarcar lo mas posible la cabeza. Después le adornarán la cabeza con pintura blanca y roja. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Oricha Oko): de color azul oscuro, forrado con rosa y camisa de mangas largas, (para el hombre); vestido largo adornado con galones rosas (para la mujer). Muchos caracoles y una corona con 7 picos (en cada pico, una pluma de loro africano).

Ya con el traje puesto, se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó y Oricha Oko. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor; donde se presenta al Jawo.

La comida es carne, de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

A las 6 de la tarde si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en tira plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja:

Elegwuá	 3
Obatalá	 8
Ochún	 9
Changó	 6
Yemayá	 7
Oricha Oko	 7

Ya listos los platos, se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

### DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participación del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO TUTO OLODUMARE TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

**ACUALLE** 

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODIEN CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay

muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla por debajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó, y Elegwuá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca ló en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3

veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes. Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le descará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Eyeife Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Alafia Obatalá: 6-7 ire ariku yale Itawa meye Ochún: 5-6 ire elese ocha yale Ocana Changó: 6-6 ire elese ocha yale

Alafía Yemayá: 7-4 ire elese eggun coto yate Eyeife Oricha Oko: 7-14 ire elese eleda coto yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

#### CANTOS DE ORICHA OKO

1) Oriate: Fefe Icu nio (2 veces)

Coro: aeio

Oriate: fefe Icu nio

Coro: aeio

Oriate: biaraye como de yacute

biaraye como de lamala

biaraye como de como deio

Coro: Repite

Oriate: biaraya como de eio Oricha Oko Uggun were were

mowi mowi maribo

Coro: Repite

Oriate: Oricha Oko afefe iyawo mowi mowi moniguo

Coro: Repite

Oriate: Oricha Oko ocuo ocuo ocuo

Coro: Mofetulabe choncho labe (3 veces)
2) Oriate: Yombale mi sireo yombale misirereo

Oricha Oko yombale misire yombale mi serereo

coco ara yombale misirereo

Coro: Repite (2 veces)

# Capítulo 8

# ASOWUANO (SAN LÁZARO)

#### HISTORIA DE ASOWUANO

Una vez Olusi (el Diablo) le dijo a Olofi que ya en la Tierra no quedaba un hombre por tentar y que no hubiera caído en la tentación. Olofi le contestó que todavía quedaba uno y que ese jamás caería en la tentación de renegar en contra de él, que nunca le fallaría. Aquél le preguntó quien era ese hombre y éste le respondió que Asowano. Entonces, el Diablo le dijo que estaba seguro de que podía tentarlo. Olofi le apostó que no. Olusi dijo que lo iba a probar, para tal efecto llenó de lepra el cuerpo de Asowuano. Cuando éste se vio todo el cuerpo lleno de lepra, el Diablo le dijo que él podía curarlo pero que tenía que renunciar a Olofi. Asowuano le contestó que no, que prefería seguir enfermo, pero que nunca renunciaría a su Padre y al mandato de éste. Olusi se dió cuenta de que no podía hacer nada, mas le dijo a Olofi que todavía Asowuano podía caer en tentación. Decidió probarlo una vez más y Olofi lleno de confianza le dijo que estaba bien, pero que esa sería la última vez.

En esta ocasión hizo que por donde quiera que pasara Asowuano la gente sintiera asco y corriera; cuando pasaba le tiraban cubos con agua. Olusi (volvió a aparecer con Asowuano) y le dijo que podía curarlo de la lepra y hacer que la gente lo volviera a mirar como antes, si renunciaba a Olofi; en caso de que aceptara, le daría un reino donde sería rey absoluto. Asowuano le respondió que nunca renunciaría a su Padre y que siempre acataría los mandatos de éste. Olusi quería intentar de nuevo la conquista del alma de Asowuano, ya que ésta valía por 100; pero Olofi le dijo que ya había tenido otra oportunidad y que había fallado. Como Asowuano probó ser de buena ley Olofi le devolvió la salud y le dió un reino donde es señor y dueño. También lo hizo el Dios de las enfermedades y de la sangre; este es el motivo de que San Lázaro sea el dios al que se le pide cuando hay problemas relacionados con la sangre y enfermedades

malignas. Desde ese momento, a San Lázaro nunca se le pudo bañar con agua; sus Lavatorios y enjuagues se hacen con agua de coco y vino blanco sin sal. La tierra donde él es rey absoluto es Arana, ahí rige gracias a su buena cabeza. Su Ocanini (un mismo corazón) es Jabioso (Changó). Este es el único Santo que San Lázaro respeta y venera, porque él fue quien le quitó los perros a Oggún, se los dió a San Lázaro y lo llevó a tierra Yefa, donde lo hizo rey. Así, cuando se vaya a recibir San Lázaro, Changó tiene que comer primero.

# CAMINOS DE SAN LÁZARO

Asolli: 17 carmelitas, 3 negras, un azabache, 3 negras que hacen 7 seguido

de 17 carmelitas, hasta darle el largo descado.

Allano: 17 azules con rayitas blancas, 7 rojas, así hasta darle el largo deseado.

Aguo: 17 azules con rayitas blancas, 3 negras, un azabache, 3 negras que

hacen 7, así hasta darle el largo deseado.

Aliprete: 17 azules, 3 negras, un azabache, 3 negras, 17 azules con rayitas

blancas, hasta darle el largo deseado.

Afimalle: 17 azules con rayitas negras, 3 carmelitas, un azabache, 3 negras

que hacen 7, hasta darle el largo deseado.

Alua: 17 negras, un azabache, así hasta darle el largo deseado.

Baba Aribo: 7 carmelitas, una negra, una carmelita hasta hacer 7, así hasta darle

el largo que se desee.

Socuta: 17 azules, 7 rojas con rayitas blancas, hasta darle el largo deseado.

Lokuon: 17 carmelitas con 7 azules con rayitas blancas, así hasta darle el

largo deseado.

Azudo: 17 negras con 7 carmelitas, hasta darle el largo deseado.

Sujju: 17 rojas con rayitas blancas, 3 negras, un azabache, 3 negras que

hacen 7, así hasta darle el largo deseado.

Dacunanbo: 17 negras con rayitas blancas, 3 azules con rayitas en blanco, un

azabache, 3 azules con rayitas blancas que hacen 7, así hasta llegar

al largo deseado.

Nanu: 17 negras con un azabache, hasta darle el largo deseado. Nanú es

la madre de todos los San Lázaro.

Afrekrte: 7 negras, un azabache, 7 carmelitas, un azabache, así hasta darle el

largo deseado.

Kake: 17 negras con rayitas blancas, un azabache, 17 negras, un azaba-

che, así hasta darle el largo deseado.

Usunike: 17 rojas con rayitas en blanco, un azabache, así hasta darle el largo

deseado.

Esta es la manera de ensartar los collares y de hacer los Ja y los Cacha. Cuando se confeccionan estos dos últimos, se le suspenden los azabaches pero se sigue el mismo orden.

# COMO HACER EL JA Y EL CACHA DE SAN LÁZARO

El Ja es el escobillón de Yaretas de coco que se ve delante de San Lázaro. Se coge un buen puñado de varitas de coco y se prepara un Makuto, que se hace con todas las hierbas de San Lázaro. Estas se machucan bien, como si se fuera a hacer machuquillo para el Aché de la cabeza, o se coge el Aché de la cabeza de su hijo de San Lázaro y se pone en un pedazo de tela roja. También se pone 7 pimientas de guinea y un pedacito de piel de tigre. Todo esto se envuelve bien en un pedacito de tela roja, como si se estuviera envolviendo un tabaco finito. Ya envuelto, se coloca dentro de la vareta del coco, para que el makuto no se vea. Por abajo de la vareta se pone una espuela de gallo. Hecho esto se envuelve en tela roja y, luego, en tela de saco: se cose bien de modo que la tela quede ajustada, de la parte de abajo hacia arriba. Se le tiene que coser dos manos de caracoles 16, abajo y encima del Ja. Estos caracoles se tienen que coser con un hilo fuerte, para que no se rompan ni se depeguen. Terminados los caracoles, se ensartan las cuentas, según el camino de San Lázaro. Se cubre el Ja con las cuentas, que también se tienen que coser a la tela. El Ja es el bastón de San Lázaro y es con lo que se limpian las personas que lo reciben.

El Cacha es la identificación del Santo. Se lleva en la mano izquierda y es un reguardo para la persona. Se toma la medida de la mano de la persona que lo va a recibir. Se corta un pedazo de piel de chivo (como de una pulgada de ancho) y encima de ésta se coserán (separaditos) 7 caracoles. Alrededor de los caracoles, se coserán cuentas del camino de San Lázaro. En la parte de abajo de la piel se pone un pedazo de tela roja y un pedazo de tela de saco (del mismo ancho y largo), y se irá cosiendo a la redonda de la piel. El filo de la piel roja debe verse. Puesta la tela, se coloca el broche.

El Ja y el Cacha son los dos objetos que se lavan con San Lázaro y que la persona que lo recibe los utilizará para limpiarse y protegerse en el futuro.

# SAN LÁZARO DE CABECERA

El verdadero nombre de este Santo es Asowuano o Babalú Ayé. El significado de este nombre es la viruela, pudrición de cualquier tipo de la sangre y la muerte en persona.

En todos mis años de Iguaro y Oriate, sólo he conocido 6 San Lázaros que se

hayan hecho en toda la historia de la Santería. No hay muchos hijos de este Santo. Esto se debe a que implica muchos requisitos y gastos, ya que no todo el mundo lo sale hacer, pues lleva muchas ceremonias muy complicadas y de cuidado.

Este Santo sólo se debe hacer de Cabecera cuando en el caracol de Elegwuá venga Mentala (13) y Elegwuá rectifique por el Ibo que es hijo de Asowuano.

Hay tres maneras de hacerlo:

Primera: Directo.

Segunda: con Oro para Ochún.

El lector se preguntará cómo se le va hacer a una persona este Santo, cuando significa muerte y enfermedad. Muy sencillo: la muerte y la enfermedad existen y en la religión lucumí todo lo que existe se hace; se le hace a la persona para que muera la muerte y la enfermedad nunca se arrimen a él y muera cuando Dios quiera.

# HERRAMIENTAS DE SAN LÁZARO

Cazuela de Afra (Elegwuá que llevan los hijos de este Santo). La cazuela de Afra es de barro.

Cazuela de San Lázaro. Es de barro, lleva tapa y en ésta 7 agujeros.

Cazuela de Nanu (igual a la de San Lázaro).

Afra. Una piedra de arrecife sin cargar.

7 piedras pequeñas de arrecifes para San Lázaro y 7 para Nana.

San Lázaro lleva un par de muletas de madera.

2 perros de hierro.

2 Ja (bastón de San Lázaro).

4 Cacha. Uno en cada mano, uno bajo el brazo y el otro en la frente (identificación del Santo que se está haciendo).

San Lázaro nace con estos Santos: Elegwuá, Oggún, Ochosi, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó, y Asowuano.

El motivo por el que San Lázaro no se toca con agua, es porque cuando él cogió la lepra por donde quiera que cruzaba, le tiraban agua, pues el agua fresca tiene la virtud de alejar lo malo. En esos días fue cuando Changó lo descubrió y se apiadó de él: le quitó los perros a Oggún, se los dió a San Lázaro y lo llevó a otra tierra, donde lo hizo rey. Este fue uno de los motivos de la guerra entre Changó y Oggún. Esta historia la habla (6-13). Quedará mejor explicada más adelante.

La persona que va a hacer San Lázaro tiene que darse 7 baños con romerillo, cundiamor y bledo blanco. Es conveniente que los que vayan a asistir a la ceremonia también se den los baños.

El Padrino tiene que limpiarse con 7 arencone y ponérselos al San Lázaro de él. Además, tiene que rogarse la cabeza con 2 guineas blancas.

Darle dos guineas al San Lázaro del Padrino, ripiarlas y echarle vino seco, maíz tostado, manteca de corojo, miel de abeja, humo de tabaco. Limpiarse bien con todo esto y echarlo en un hueco en la tierra.

El Padrino tiene que darse 7 baños con tres clases de albahaca, una mazorca de maíz tostado, perfume y agua. Al final del baño se debe poner la mazorca delante del San Lázaro de él. Cuando se haya dado el séptimo baño, a esas mazorcas de maíz les pondrá miel de abeja, manteca de corojo, vino seco y se envolverá en una pella de puerco con 17 centavos delante del Asowuano o a la puerta del cententerio.

Sacar el camino de San Lázaro del que se lo va a hacer; fabricar los Ja y los Cacha.

Llevar al Jawo a 7 cementerios y limpiarlo con lo que Asowuano marque.

Darle Nanu 7 días antes del Santo, pues el Jawo tiene que entrar al cuarto de los Santos con Nanu en la mano derecha. Esta es la madre de todos los San Lázaros.

Se hace Ebo de Entrada igual que para cualquier otro Santo. El Ebo aquí tiene que tener muchas miniestras. Hay que hacerlo bien, con todos sus rezos, pues recuerden que lo que se está haciendo es San Lázaro, este Santo es la muerte y la enfermedad, y quien lo vaya a hacer en su casa no quiere que esto se quede dentro de la misma.

Hecho el Ebo, ésta es la ceremonia que sigue: se coge un ñame que esté bueno y sano, se pone en un plato blanco, se embarra con manteca de corojo y miel de abeja, y se le da sobre el Ñame una paloma blanca. (Esta ceremonia se hace con mucho silencio, no se canta, no se le da coco, ni nada).

El ñame se manda con el Ebo a donde Elegwuá lo marque.

# SAN LÁZARO CON ORO PARA YEMAYÁ

Lo único que varía cuando se hace San Lázaro con Oro para Yemayá respecto de un San Lázaro directo, es que a la hora del montaje de los Santos no se pone a San Lázaro en la cabeza. Lo demás es igual; es decir, el del San lázaro se pone en los hombros y Yemayá en la cabeza. La firma de San Lázaro se pinta en el suelo, debajo del pilón, y la de Yemayá se pinta en la cabeza. A la hora de la llamada del Oro de los Santos cambia y la ropa del Día del Medio también es diferente. Esta es la manera en que se canta el Oro cuando se trata de un San Lázaro con Oro para Yemayá: Elegwuá, Oggún, Ochosi, Inle, Oricha Oko, Dadá, Oggue, Oke, Ibbeyi, Algallú, Changó, Obatalá (se saca el jabón), Jegua Oba, Oyá, Ochún, Orunla, Yemayá, y Asowuano.

# SAN LÁZARO CON ORO PARA OCHÚN

Cuando se va a hacer San Lázaro con Oro para Ochún cambia el vestuario, el Oro y los cantos de la llamada o Parada.

Este es el orden por seguir en Oro para Ochún:

Elegwuá, Oggún, Ochosi, Inle, Oricha Oko, Dadá, Oke, Oggue, Ibeyi, Algallú, Changó, Obatalá, (se saca el jabón), Jegua, Oba, Oyá, Yemayá, Orunla, y Asowuano.

La firma que se pinta en el suelo es la de San Lázaro y la de la cabeza es la de Ochún. También se pone Ochún en la cabeza y San Lázaro en los hombros; nada más cambia en la ceremonia.

Es muy importante que cuando se vaya a hacer San Lázaro, todos los Ebo y firmas indicadas anteriormente se cumplan al pie de la letra porque en esta ceremonia se está llamando a la muerte y a la enfermedad y nadie que haga San Lázaro quiere que esto se le quede en la casa.

#### EBO DE ENTRADA

El Ebo de Entrada lo oficia el Oriate con el caracol del Elegwuá del Padrino. Se prepara la estera sobre el suelo y fuera del cuarto de Santo. Sin sábana, se coloca en la estera una jícara con agua fresca, una libreta y lápiz; esta libreta se usará en Ita.

En dicha libreta se escribirá el nombre y apellido cristianos de la persona que recibirá Santo. Esto se anotará en la última página y llevará la fecha del Día del Ebo de Entrada.

El principiante (persona que recibirá Santo) se sienta en un banquito delante de la estera, sin zapatos y con los pies puestos encima de ésta.

El Padrino y la Yurbona (la segunda Madrina) estarán a los lados. Al comienzo de este rito, el Oriate invoca la Bendición de Olodumare, Olofi y todos los muertos mayores de la rama de Santo del Oriate. Para invocar a Olodumare y Olofi se dice Mayurba (bendición); para los muertos se dice Iba Ae (bendición) y se prosigue mayurbando a los vivos mayores del Oriate. La misma operación se le hace con los Padrinos; o sea, se mayurba a los mayores de los Padrinos y también a los mayores antepasados del principiante.

### SEGUNDA CEREMONIA (después del Ebo)

Picar bastante carne de res y de puerco, ponerle manteca de corojo y miel de abeja y regarla en todas las esquinas y techo de la casa. Esto se hace para

que el Día del Santo haya hediondez y a la hora de la llamada San Lázaro baje por alguien, pues como dije él es la pestilencia y ésta es la que, llama a la casa.

Hacer los dos tronos de hierbas (igual que los del Elegwuá y con las mismas hierbas). Se le pone mucho cundiamor. El trono de dentro no se adorna; sólo se le cuelgan 7 jícaras sin pintar con mucho maíz tostado, miniestras, miel de abeja, corojo y vino seco. El trono de adentro lleva en pañuelo blanco de Obatalá en el centro.

También se hace en pilón de piedra de arrecife, que tiene que ser lavada (igual que la del Elegwuá) haciendo la palangana de Ozaín y con hierbas de Asowuano. Lo único que varía en este Lavatorio es que cuando se está lavando el pilón no se le canta a todos los Santos; el canto aquí es:

Oriate: AVORI ODDO OMO ORICHA EWE

Este canto se repite hasta que el pilón esté lavado. Y lavado, se le da un gallo jabao, miel y corojo. Se colocan bastantes plumas del gallo y se pone en el trono de fuera.

#### **CEREMONIA DEL MONTE**

Al monte van el Jawo, la Yurbona y 7 Lazareros. Se llevan dos gallos jabaos, el San Lázaro del Jawo, mucho maíz tostado, miniestras, pescado y jutía ahumados, mucho vino seco y humo de tabaco.

Ripiar bien los gallos y limpiar al Jawo con éstos; dejarlos enterrados en la tierra. Todos los que vayan se limpiarán con el maíz y las miniestras. Recuerden que a San Lázaro nunca se le toca con agua, pues el agua lo mata. Tiene que ser agua de coco, aguardiente o vino seco. El Jawo tiene que salir del monte cubierto de cundiamor, que dejará en el río.

Al río hay que llevar la tinaja con el peine blanco, estropajo de soga o natural, un pedazo de jabón blanco y uno prieto, un pomo con miel de abeja, cuatro pedazos de coco y el Ochinchin de Ochún.

Cuando estén en el río, la Yurbona le dará coco al río y le echará el Ochinchin. Le pasará el peine y el estropajo por la cabeza y lo tirará al río. Le echará la miel a Ochún en el río y cogerá una tinaja con agua. Le dirá al Jawo que se agache, agarre una piedra del río y la meta dentro de la tinaja. La tinaja tiene que estar envuelta en tela roja. Al Jawo no se le baña en el río, el Santo que va a hacer es San Lázaro y este Santo no se puede mojar con agua, pero, sí se lleva al río para dar cuenta a Ochún de lo que se va a hacer.

La rogación de cabeza del Jawo se hace con dos palomas blancas la noche antes del Santo. El Padrino se da dos guineas blancas y la cabeza, al igual que la Yurbona, antes de que le den al Jawo las dos palomas en la cabeza.

El San Lázaro del Jawo duerme en el trono. Después de que se haya hecho el machuquillo, se machuca bastante caldon y se cubre al San Lázaro del Jawo (caldon es una hierba o cactus característica de San Lázaro).

# CEREMONIA DEL RÍO

Ya cuando se sale de la casa, hay que ir preparando para el monte y el río a la ceremonia del río se lleva:

La tinaja de barro; 1 pedazo de jabón prieto y blanco; 1 peine blanco; 1 estropajo de soga o natural; 1 pomo de miel de abeja (puede ser con panal); 4 pedazos de coco; Ochinchin.

El Ochinchin de Odún se prepara con cualquiera de las hierbas siguientes: verdolaga, berro, lechuga o acelga.

Y se agrega: Cebolla picadita; Ají picadito; Camarones secos; Sal; Aceite de oliva; Comino; Orégano; Vino seco; 2 huevos.

Con todos estos ingredientes, salvo los huevos, se hace un sofrito que quede más bien seco. Y hecho el sofrito doradito, se le echan los 2 huevos haciendo un revoltillo y a todo esto se le llama Ochinchin, comida preferida de Ochún.

Cuando se sale del monte se va para el río y lo primero que se hace ahí es darle coco a Ochún, para informarle lo que la persona va a hacer en ese lugar. Se le da coco a Ochún porque a ella le corresponde el honor, ya que ella es la que salvó al mundo cuando el Diluvio. Ella fue la única que pudo llegar donde se hallaba Olodumare, a través de Ibu Cole, y de esa manera pudo salvar al mundo.

Ya en el río, la Yurbona detiene al Jawo al lado del río y le da su coco. Si el coco da Alafía, Etawa Meye o Eyeife, se prosigue con la ceremonia del río; pero, si el coco da Ocana, se echa el Ochinchin y la miel al río y se recoge agua en un recipiente. En el río no se baña el hijo de Asowuano, se le presenta el peine, el estropajo y se tiran río (recuerden que al hijo de Asowuano no se le puede tocar con agua fresca, sólo con agua de coco verde).

En la tinaja del río se recoge agua para que al otro día (el Día del Santo) el Oriate sazone sus palanganas. El Jawo coge en el río su secreto (que vive dentro de Osaín de Ochún).

Terminada la ceremonia del río, se le echa a Ochún el Ochinchin, la miel y el derecho de 105 dólares. En ese momento la Yurbona, el Padrino y el Jawo regresan a la casa.

En la puerta de la casa lo esperan con una jícara con agua de coco y el agogo de Obatalá. Vacían 3 chorritos de agua delante del Jawo y el Oriate empieza a sonar el agogo de Obatalá. Dice este canto mientras lo va llevando hasta la puerta del cuarto de los Santos:

# ORO MAYOCO EQUIME BO EE JAWO EQUIMEBO (2 VECES)

Frente a la puerta del cuarto de los Santos, del otro lado de la sábana, el Padrino espera su nuevo o próximo ahijado por nacer de sus Santos.

El Jawo se arrodilla, frente a la puerta y pone la tinaja que trajo del río delante de la sábana, en el suelo; el Padrino lo agarra y la coloca en el trono donde se va a hacer el machuquillo.

Terminado todo, el Jawo se sienta en un lugar donde esté tranquilo pueda meditar y pedir, ya que desde este momento tiene que empezar su recogimiento para que pueda obtener todo lo que busca, en el cuarto de Santo solo hablará cuando le hablen. A partir de este punto, empezará a comer en su estera y cuando quiera hacer sus necesidades, tendrá que acompañarlo la Yurbona hasta la puerta del baño, ya que ella es la que durante los próximos 7 días se hará cargo de atenderlo, bañarlo y cuidarlo.

### CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río una vez regresados de éste y comido todo mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Afra Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra gran-

decita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y

juego completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona 2 remos

y 5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de

toro.

Asowuano: 7 piedras de arrecife, 2 muletas de madera, 2 perros de hierro, y 1 piedrecita negra y 2

El Padrino utiliza una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Asowuano antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer, es necesario la presencia de un Mayor con conocimiento desde que se va recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

# Procedimiento del Machuquillo.

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, y los va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato, ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo, se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo.
Oggún: Rojo.
Ochosi: Azul.
Obatalá: Blanco.
Oyá: Rojo.
Ochún: Amarillo.

Yemayá: Azul. Changó: Rojo.

Inle: Azul.

Oricha Oko: Rojo. San Lázaro: Rojo.

Oba: Amarillo.

Dadá: Rojo. Iuva: Blanco.

Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son:

1 botella de miel de abeja; 1 botella de melao; 1 botella de aguardiente; 1 botella de agua bendita; Maíz tostado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Pimienta guinea; Cacao; Obi; Oro; Ozún; Cola; Corojo; Cascarilla.

Terminado el machuquillo, se comienza la Rogación de Cabeza del Jawo.

### ROGACIÓN DE CABEZA

En un plato blanco se colocan cuatro pedacitos de coco (como de una pulgada por una pulgada). En otro plato se pone un poco de coco rallado, cascarilla, manteca de cacao, un pañuelo de algodón sobre éste, dos velas blancas de rogación, una jícara con agua, 4 pedazos de coco (como de 4x4 pulgadas) y 2 palomas blancas. Se toman los platos, se le presentan en la cabeza al Jawo y se comienza a mayurbar a los muertos de la rama del Padrino y de la Yurbona y del Jawo. Los platos se ponen en el suelo, se agarra la jícara con el agua, con la mano derecha, se vacían 3 chorritos de agua en la cabeza y se dice este rezo:

OMI TUTO

**TUTO ELERI** 

TUTO LAROYE (nombre del Elegwuá)

TUTO ARIKU BABAWA

Quiere decir:

Agua fresca

Agua fresca para la cabeza

Agua fresca para Elegwuá

Agua fresca para los muertos

El agua se pone en la cabeza, nuca, frente, sentidos, cuello, rodillas, pies y, al final, en las palmas de las manos.

La misma operación se hace con el coco, poniendo más cantidad en la

cabeza. Puesto el coco, se agarran las palomas plumas, echándolas en el plato donde están los pedacitos de coco. Se dice:

ÑAKIÑA ÑAKIÑA LORO VARA YAGUESE YAGUESE LORO VARA YAGUESE YAGUESE LORO OGGÚN CHORO CHORO

Se arranca la cabeza de las palomas, se tira al suelo (al lado del plato) y se echa un poco de sangre sobre los pedazos de coco. Luego se echa sangre en el centro de la cabeza y en todos los lugares donde se puso coco en el cuerpo del Jawo.

Las palomas se depositan en el suelo. Se vacía un poco de miel de abeja sobre la cabeza del Jawo y algunas plumas. Entonces se cubre con algodón la cabeza y todos los lugares donde se puso el coco.

Las velas se le presentan en la cabeza y en todos los lugares donde se puso el coco, y por último se pone una vela en cada mano del Jawo. El pañuelo se le pasa tres veces por la parte de atrás del cuello, se sacude, se le pone en la cabeza y se procede a dar coco. Los chorritos de agua que se echan en la jícara son de coco.

Se echan tres chorritos de agua de la jícara en el suelo y se repite el rezo anterior. Dado el coco, se amarra el pañuelo o el gorrito al Jawo, para que le quede firme y pueda dormir con él.

Salvo lo de la cabeza, se recogen los demás objetos y se le ponen en las manos al Jawo. Se le dice que junte las dos manos, las frote y le pida a Obatalá las cosas que desee en esta vida. Cuando acaba de pedir, echará todo en el plato donde están los pedazos de coco. La Yurbona que es la que hace la rogación de cabeza, pondrá las palomas blancas en el plato donde el Jawo echó los algodones y todo lo que sobró de la ceremonia. Los tapará uno con el otro y prenderá las velas encima de los platos. Acostará al Jawo en la estera, donde tiene que empezar a dormir desde esa noche. Los platos con las velas encendidas los colocará en la parte donde el Jawo pondrá la cabeza.

# EL DÍA DEL SANTO

El muerto ya tiene que estar preparado con flores, agua, café con leche, ron, miel de abeja y todo lo que se coma en el desayuno en la casa.

El Oriate, con 4 pedazos de coco en el plato, una jícara con agua y cascarilla, le dará coco al muerto. Con la cascarilla pintará en el suelo un medio círculo y después 9 rayitas sobre el círculo. También pinta, con la cascarilla, 9 rayitas en el bastón del muerto.

Además, se tiene que hacer una rayita en la frente de todas las personas que estén en la casa ese día, aun los que no tienen el Santo hecho. Empezando por el Oriate, el Oba comenzará su rezo pidiendo la bendición de los muertos del Padrino, de la Yurbona y de los del Jawo. Mientras, uno de los asistentes irá

dando golpes suaves en el suelo con el bastón, echando 3 chorritos de agua delante del muerto; se dice el rezo:

OMI TUTO TUTO ILE TUTO EGGUN TUTO ARIKU BABAWA,

mencionando el nombre de los mayores.

Después de mayurbar a todos los muertos, se hará lo mismo con los vivos (el Padrino, la Madrina y los mayores de los Padrinos).

Cuando se termina, se va al cuarto de Santo para preparar la estera con las hierbas, que por lo menos tienen que ser 21, las que quiera el Padrino.

Entre las hierbas tienen que estar presentes la peonía, el peregun, la siempreviva, la atinpola, la verdolaga y la hierba fina son las hierbas del Oriate. Además, pueden estar: Muralla; Guayaba; Aguacate; Almendra; Ceiba; Alamo; Piñon de Botija; Frescura; Pata de Gallina; Matuenzo; Algarabo; Almasigo; Granada; Galán; Iguereta; Ciruela; Pendejera; Maravilla.

Tienen que ponerse 2 esteras en el cuarto; una para las hierbas regulares y otra para las hierbas de Asowuano. Estas últimas no se echan en los otros Santos.

En la mañana hay que preparar bien al muerto (como si fuera a hacer Oyá); se le da el coco y un gallo negro.

Cuando se va a hacer Osaín hay que poner dos esteras, una para las hierbas de San Lázaro y otra para las hierbas de los demás Santos.

Hierbas de San Lázaro: Caldon; Caldo Santo; Fruta Bomba; Escoba Amarga; Cundiamor; Pendejera; Hierba Hedionda; Hierba La Niña; Hierba Fina; Iguereta; Salvadera; Canutillo; Alacrancillo; Astuerzo; Aguacate; Romerillo; Albahaca; Hierba Buena; Paraiso; Bleo Blanco; Bleo Rojo.

Y todas las demás hierbas conocidas que van a la estera.

San Lázaro se debe hacer en dos cuartos: uno para San Lázaro y Nanu, y otro para los demás Santos. El motivo de esto es que no debe de haber agua en el cuarto donde está San Lázaro.

Para hacer el Lavatorio de San Lázaro y Nanu se mezclan cuatro galones de vino blanco sin sal con tres de agua de coco verde. Con esta mezcla se hace Osaín y el Lavatorio y enjuague de San Lázaro y de Nanu.

En la palangana de Asowuano y Nanu tienen que ir estos condimentos (que no van en la de otros Santos): la sangre de una paloma de color, corojo, miel, agua bendita, 7 pimientas de guinea, agua del río, agua de azahar, agua de rosa, agua sedativa, aceite de coco, aceite resino, yodo de almendra de palo, melao, cacao, cascarilla, pescado y jutía ahumados, aguardiente, ginebra.

A la hora de poner las palanganas en el cuarto de Osaín, éste es el orden por seguir: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Asowuano.

El Oriate echará las hierbas que le corresponden en todas las palanganas y seguido los Santeros por orden de años.

En esta ceremonia de San Lázaro sólo pueden participar personas que tengan San Lázaro. Se echan las hierbas y comienzan los cantos de Osaín.

Antes de la prendición se tiene que hacer el primer Awan en el patio de la casa. Este Awan se hace con todo lo que come la boca y se prepara como un Awan regular. Se obtiene cortando todo tipo de viandas y frutas en pedacitos que se van poniendo por separado en platos de loza. También se agrega carne de res y de puerco, picadas, y mucha miniestra. Para este Awan tiene que haber 57 platos, un hueso de res (de la pata de la res), un lacón y un pedazo de tasajo. Lo que no puede faltar en ese Awan, es un plato con maíz tostado, y pescado y jutía ahumados.

Ingredientes del Awan: Carne de res, carne de puerco, un hueso, un lacón, 2 huevos, un pollo jabao, una guinea, 2 arencones, 2 Ja de San Lázaro, berenjena, frutas de todo tipo, diferentes viandas, miniestra de todas clases, una piña, calabaza, ñane amarillo y blanco, bolas de gofio y de quimbombo con harina de maíz, mariquitas de plátano, bollitos de caritas y todo tipo de verduras y vegetales. Estos ingredientes se pican en pedacitos y se ponen en los platos de loza.

El primer Awan se hace después del Lavatorio de los Santos, el segundo, después de la matanza, y el tercero, después de Ita. El primer Awan se manda para el cementerio antes de meter el Jawo en el cuarto de los Santos.

Después de colocar las hierbas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Asowuano. Este es el orden por seguir en Asowuano. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el después los Santeros mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá, no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun la peonía y echa un poquito en cada palangana y prosigue a sitiar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Asowuano tienen que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 7 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 3 chorritos de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 9 Oyá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó y 7 por Asowuano).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo): ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHEDE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA.

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados, se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el Omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta Religión (junto con Ingle).

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra

y un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con

jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herra-

mientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien solo pone 4 piedras, 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá o sea, de la sopera de

Obatalá).

Oyá: Sopera, una mano de caracoles de 18, jabón blanco, 9 piedras car-

melitas y sus herramientas. (Las piedras pueden ser negras).

#### ORICHA: RITOS Y PRÁCTICAS DE LA RELIGIÓN YORUBA

Canún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas

y 5 piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y

7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

viven y nacen de Changó).

Asowuano: Cazuela de barro con 7 agujeros en la tapa, jabón blanco, 1 mano de

caracoles 18, 7 piedras de arrecife, 1 piedra negra, 2 muletas de made-

ra y 2 perros de hierro.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de este; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan. El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón: luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jegua; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Yemayá; 18. Ochún; 19. Orunla; 20. Asowuano.

Cuando se le ésta cantando a Obatalá, se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo, junto con la manilla Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella, se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá, fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyó fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Asowuano fotigue oo Coro Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará, el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosic (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

El primer Awan se hace en el patio de la casa. Se coloca en una canasta de mimbre grande y por encima de la canasta se le pone una tela de saco (como de dos yardas), de modo que el saco llegue al fondo de la canasta. En el fondo se depositan un pedazo de pan abierto a la mitad, que se sazona con 7 pimientas de guinea, maíz tostado, pescado y jutía ahumados, corojo, miel de abeja, aguardiente, cacao, cascarilla, melao y 7 kilos prietos.

Se pone la canasta en el patio y todos los platos del Awan alrededor de la canasta. Se prende una vela delante de la canasta. El plato de maíz tostado va en el suelo y con él se empiezan a limpiar las personas que están participando en el San Lázaro.

Cuando se terminan de limpiar, se dirigen, con todo lo que está en los platos, hacia la persona que está aguantando el pollo, la guinea, los huevos y los dos Ja (tiene que haber una persona aguantando cada cosa).

Las últimas que se limpian son el Jawo y el Padrino. Terminado esto se coge al Jawo de la mano y se le lleva a la puerta de la calle. Allí se le coloca de espaldas a la puerta, se toma el pollo y se le pasa por la espalda. Se le da un trastazo contra la puerta y se le dice que corra con el pollo hacia donde está el Awan. Todos los que están participando ripian el pollo con las manos y lo dejan caer en la canasta. Con la carne de res se restriegan las manos y se les echa un poco de vino en éstas. Esta operación también se hace con la guinea. Mientras se está haciendo el Awan, se canta este canto:

Oriate: Awan awan ya confe ya confe yesi

Coro: Repite

Terminado esto, se envuelve el Awan, y se manda para el cementerio. Luego se prosigue a la prendición del Jawo.

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5
Obatalá — 6
Oyá — 7
Ochún — 8
Yemayá — 9
Changó — 6
Asowuano — 13

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque pero se separa el del Asowuano. Con éste se hará el champú para la cabeza del Jawo.

## PRENDICION DEL JAWO AL CUARTO DE LOS SANTOS

La prendición de San Lázaro al cuarto de los Santos no es como la de los demás Santos la Yurbona, con 7 lazareros, coge una sábana blanca y la lleva al lugar de penitencia, donde está el Jawo. Coloca una estera en el suelo, sobre la cual el Jawo se acostará y lo taparán con la sábana. Entre todos lo cargarán sobre la estera (la Yurbona lo agarra por la parte de la cabeza) y caminando hacia el cuarto de los Santos entonarán este canto:

BABA EEE BABA SOROSO BABALUAYE IYA FODE BABA BABA SIRERE SIRE MOBA BABA SIRE SIRE

El canto se repite, hasta que lleguen a la puerta del cuarto, donde el Jawo se incorporará y tocará la puerta. En el umbral de la puerta, se cubre completamente con la sábana, saca la mano izquierda y toca la puerta. El Oriate le preguntará:

Oriate: ¿Qué busca?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo?

Jawo: Afra

Se repetirá las mismas preguntas y el Jawo alternará en sus respuestas el

nombre de los siguientes Santos: Oggún, Ochosi, Ozún, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Asowuano.

Ya terminado esto, el Oriate le dará su paloma en los pies y se cantará este canto:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARI KU BAGBAWA

Coro: Repite

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana nueva y lo lleva hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará.

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

Elegwuá; Oggún; Ochosi; Ozún; Obatalá; Oyá; Ochún; Yemayá; Changó; Asowuano.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le descará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 7 palanganas y los 7 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava

es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio de Asowuano y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECIIU ORARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de la palangana del Lavatorio de Asowuano. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y este es el canto que entona:

Oriate: AVERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza) se le secará con la sábana blanca nueva. Se le bañara sólo con el Lavatorio de Asowuano.

El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato de Asowuano y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

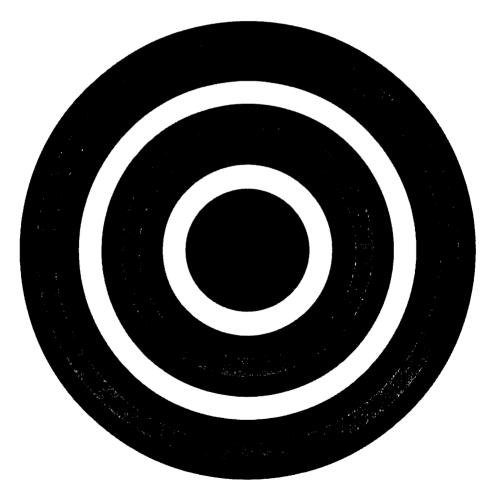
El cuerpo del Jawo se restregará con la hierba de Asowuano; se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de Asowuano y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua de coco verde y fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros, que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá el Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón al instante en que el Jawo está brincando; luego, se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 7 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se hará el Santo (un traje de saco de yute; la camisa y el pantalón de bombache; lo mismo para la mujer que para el hombre).

#### MONTAJE DEL SANTO

Los Santos del Padrino y del Jawo se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja (como de 8x8 pulgadas). El plato con las tijeras, navaja y



FIRMA DE SAN LÁZARO DIRECTO, PARA EL PILÓN Y LA CABEZA.

peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de este tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo).

Lo mismo con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja con la que se forma un aro). El rollete se amarra con el Aché. Una hoja de malanga.

En un platón se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá y los Cacha de San Lázaro. Una botella de



FIRMA DE SAN LÁZARO CUANDO SE HACE DIRECTO DE LA CABEZA.

aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de coco solamente).

El Oriate empezará a pintar la firma en el suelo. En Asowuano, éste es el orden por seguir: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo, rojo y rojo.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá, su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (la piedra). Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha), que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, se la dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), al Oriate le siguen los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará (de la palangana del Elegwuá), uno de los santeros menores prepara un champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Inle; 4. Oricha Oko; 5. Osoguano; 6. Dadá; 7. Ague; 8. Oke; 9. Melli; 10. Algallú; 11. Changó; 12. Obatalá; 13. Oba; 14. Yonga; 15. Yemayá; 16. Ochún; 17. Orunla; 18. Asowuano.

Nota: cuando se llega al final, con Asowuano se rapa el centro de la cabeza. Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada, a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando, se pone al Jawo el Ide, la manilla de Obatalá, y los Cacha de Asowuano.

Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de círculo redondo con las pinturas ya mencionadas: pero, a diferencia de la del suelo, en la cabeza se pintan círculos comenzando con el blanco, rojo, azul y amarillo.

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME ABANLAYEO

Coro: EUN EWA OZÚN LA OURO

Oriate: ENI OLODO AWA OME ABANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA OURO

Oriate: ERA OLODO AWA OME ABANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA OURO

Oriate: ERU OLODO AWA OME ABANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA OURO

Este canto se repite hasta que el Ozún esté completamente pintado. La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color rojo. El color rojo es el color de Asowuano. Terminado de pintar el Ozún el Oriate pone su firma (igual que la del suelo; primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún). Cantan:

Oriate: FIFI OCAN WINI QUI DECUN ASOWUANO

**DECUN LO NIO** 

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintado; los únicos por pintar encima del Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda, por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

#### Colores:

Elegwuá	Rojo	
Oggún	Rojo	7
Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6
Obatalá	Blanco	8
Jena	Blanco	10
Oba	Rojo	8
Oyá	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona donde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera, es decir, de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara 3 líneas.

Cuando se termina de pintar se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo y hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamará a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Asowuano se necesitan 7. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron, el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo, el orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá Obatalá Jawo: Padrino: Oyá lawo: Ová Padrino: Ochún Ochún lawo: Padrino: Yemayá lawo: Yemayá

Padrino: Changó Iawo: Changó

lawo:

Jawo: Changó Padrino: Asowuano

Asowuano

tará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Asowuano de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguan-

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Asowuano que se posesione de la cabeza de su hijo: es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Asowuano que está participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca
Oggún Maraca
Ochosi Maraca
Inle Maraca
Oricha Oko Maraca
Osoguano Maraca

Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jegua Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá

Asowuano Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no se dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Asowuano siendo el único que puede bajar por ahí es Asowuano.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Asowuano hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra): si no baja y y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que si, el coco cayendo con Eycife o Alafía, es que Asowuano puede venir por la cabeza del Jawo cuando Elegwuá quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Asowuano de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños, se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

Después se le pone un pedazo de algodón en el centro de la cabeza al Jawo y un gorrito blanco de tela fina. Se levanta al Jawo del Pilón, con ayuda de la Yurbona y el Padrino. Alguien quitará la sábana que tapaba el trono del cuarto y pondrán el Pilón de Piedra dentro del Trono del Cuarto.

Todos, incluyendo al Oriate, tienen que postrarse delante del Trono y saludarlo, el Jawo ante cada uno de los que hayan saludado su Trono.

Terminada la primera parte del Santo, la Yurbona le dará coco a los Santos del Jawo que nacieron este día (empezando por Elegwuá y terminando por Asowuano). Esto se hace para ver si los Santos vinieron frescos o si quieren algo más.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Oyá 9 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Asowuano 7 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo de coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo; 2 gallos; 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá Changó o Asowuano (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se dará sobre Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo ya no tenga más sangre, se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma sobre Oggún, Ochosi y Ozún: ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice: Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todo los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

pure de celar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los builtos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Orme: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces

ELEGWUÁ:

1 chivo.

OGGÚN:

1 gallo.

OCHOSI Y OZÚN:

2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

ASOWUANO:

1 chivo viejo, 2 gallos jabao, 4 guineas, 2 codornices.

Asowuano tiene que comer con luz de velas, no puede estar encendida la luz eléctrica del cuarto. Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encuna la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI ELERI

**AUNCO** 

ADERERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo).
En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).
En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: . FUMI LLERI AUNCO ODON (chivo) capado.

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Asowuano se dice: FUMI ELERI AUNCO.

En Algallú se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de los animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace un cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Conforme el Oriate presenta cada parte de las carnes, los iguoros responderán: OMACHE NIO NIO ASOWUANO ABEO.

Nota: A Yemayá y Changó se les da el carnero fuera del cuarto de los Santos, porque San Lázaro (al igual que Oyá) no resiste el olor del carnero. Asimismo, Yemayá y Changó no se ponen en la cabeza sino en los hombros, pues como estas piedras han comido carnero siempre conservan ese olor.

### Advertencias referentes a las ceremonias de San Lázaro

Durante los 7 días de la ceremonia, regar por todo el patio y el frente de la casa mucho maíz tostado. Bañar al Jawo con el omiero de San Lázaro solamente durante los 7 días de la ceremonia. Limpiar el cuarto de los Santos con omiero de albahaca, perfume e incienso de iglesia durante los 7 días posteriores a la ceremonia.

San Lázaro se rapa con traje (de saco).

La camisa del almuerzo: de saco y adornada con serpentinas de color malva,; si San Lázaro es directo; si es con Oro para Yemayá, con serpentina azul; si es con Oro para Ochún, con serpentina amarilla.

El traje del medio: de saco forrado con color malva por dentro y los filos del traje también con color malva. La camisa de mangas largas y todo el frente adornado con caracoles; los puños y el cuello también forrados con caracoles. El sombrero de paja forrado con un pedazo de piel de chivo y de tigre, y muchos caracoles. La cartuchera de piel de chivo forrada con saco por dentro y muchos caracoles por fuera. Lo único que varía es la camisa del almuezo, pues el traje del medio es igual. San Lázaro se rapa todo el día del montaje del Santo.

El carnero de Yemayá y Changó se da fuera (en el patio), porque San Lázaro es la muerte y la muerte no resiste el olor del carnero.

En Día de Ita, el Nangareo lleva dos jícaras: una con eco y la otra con agua de arroz valencia. Saludan a Olofi con el agua de arroz y cierran con el eco.

## DÍA DEL MEDIO DE ASOWUANO

Se debe aclarar que empezando el Día del Medio (el segundo Día del Santo), el Jawo se debe bañar con los omieros que quedaron del primer Día del Santo. Durante los 7 días que tiene que estar en casa del Padrino, el Jawo deberá bañarse con los omieros y jabones del Día del Santo.

El Día del Santo le sacan a cada palangana un poquito de omiero para darle de comer al Jawo, estos omieros con pescado y jutía ahumados. Esto será lo primero que deberá el Jawo cada mañana durante los 7 días venideros.

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo. Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo, rojo y rojo). Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza y la ropa. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura, de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Asowuano).

Ya con el traje puesto, le pinta con rojo un bigote al Jawo y se le dan unas polainas. Y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y se le ponen los Cachas en las manos y el Ja. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

Nota: el Día del Santo ni el Día del Medio se brinda con bebidas alcohólicas. A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo, el número con pintura roja:

Elegwuá		3
Obatalá		8
Oyá		9
Ochún	_	5
Yemayá		7
Changó		6
Asowuano	_	7

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día de Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un

plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente:

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presente contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hace la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI
Coro: NANGAREO

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla por debajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Asowuano. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe texto lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

## Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le correspondiente al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando. Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles, que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocado el caracol, OCCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselo al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los santeros presentes. Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Elegwuá: Eyeife 8-6 ire elese ocha yale Alafía 6-7 ire ariku yale Obatalá: 9-9 icu elese eggun Eveife Oyá: 5-6 ire elese ocha yale Itawa meye Ochún: 7-4 ire ariku coto yale Ocana Yemayá: Alafía Changó: 6-8 icu eleve ocha 13-7 ire elese eggun yale Eyeife Asowuano:

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera, pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres

de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se les saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

Sacando el nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es hombre el Santo que se hizo, hay que sacarle la Madre; si fuera un Santo hembra el que se hizo, se sacaría el Padre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para dónde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguién para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto y en medio pararán al Jawo (sin zapatos). Le dirán que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras esto va ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME BO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JA WO OEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

**EQUIME BO** 

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OBATALÁ, OYÁ, OCHÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYA, CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ASOWUANO EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca-abajo, con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padrino, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos los Santeros deben tirar al Oriate; no importa que éste sea menor en años, porque en ese momento él es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre sí.

Por último, el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santeros. El Oriate coge la estera, las campanas y la maraca, y levantando las manos hacia el ciclo (los santeros lo imitarán con sus manos), dirá este canto:

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO

CACHE ITA CACHE OCHA

AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Oriate: AWANA WUANA NI BORO

AWANA WUANA NI BORO AWANA WUANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento el Jawo descansa, medita y está en recogimiento.

El próximo paso es que el jueves por la noche se ruegue la cabeza del Jawo. La rogación debe ser de agua y coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes en la mañana es el último día que el Jawo debe pasar debajo del trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir bien vestido; si es posible, irá con traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar 4 cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumados, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza; también tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen 5 la plaza darle coco a la plaza. Tiene que lleva la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

La Yurbona y dos o tres Santeros irán a la plaza, donde la Madrina le dará coco antes de que se baje nadie del carro. Según lo que traiga el coco, se le dice el Jawo si puede robar alguna bobería para llevarle a Elegwuá. Después de dar coco, se bajarán todos del automóvil y le darán vueltas a la plaza. En cada esquina soltarán un makuto o cartuchito, esto se hace para darle comida a Echú Baranviejo (el Echú que vive en la plaza) y tenerlo contento y que no regrese con su hijo a la casa. Hecho esto, comprarán las frutas y los ingredientes para hacer los dulces para los Santos. El motivo de ir a la plaza es darle cuenta a Oyá y rendirle pleitesía, porque ella es la Muerte (vive en la plaza) es un camino muy grande y todo el mundo muere, y para que Oyá lo deje entrar en su lle (casa) cuando el Jawo muera.

Después, se va a la iglesia para pedir la Bendición de Olofi. En la iglesia, a través del Santísimo, se le puede la Bendición de Olofi y se le dice a éste que su hijo viene a pedirle la Bendición. La Yurbona pedirá a Olofi por su hijo el Jawo (se le llama con el nombre de Santo) y le prenderá una vela.

De regreso a la casa, el Padrino le espera con una jícara con agua en la puerta de la calle. Echará 3 chorritos a los pies del Jawo, diciendo: OMI TUTO TUTO ILE TUTO ARIKU BABAWUA. Entrarán todos en la casa y llevarán las frutas al cuarto de los Santos. Cuando el Jawo llegue, debe estar recogido el trono y los Santos en el suelo en el lugar donde estaba éste. Destapados los Santos, se colocan las frutas dentro y arriba; también se les pone dulce de coco, harina con leche, malarabia, merengue, carne de puerco frita para Yemayá, pescado frito

para Obatalá y Oyá, plátanos fritos para Yemayá, y todo tipo de frutas y viandas. Hecho esto, se prende una vela delante de los Santos y la Yurbona arrodillada, con el Jawo a su lado, le dará coco a la plaza. Si viene buena la letra del coco, todo ha quedado bien; pero de venir Ocana, es que falta algo en la plaza y la Yurbona empezará a preguntarle a los Santos que es lo que falta.

Terminado el coco, el Jawo saluda a la Yurbona, al Padrino y a los Santeros presentes. Ese día se almuerza de lo que se le puso a los Santos en la plaza.

Después del almuerzo llevarán al Jawo a la casa de la Yurbona, para que salude al Ángel de la Guarda de la Yurbona y lo acompañarán a su casa, donde pondrán los Santos en una estera en el suelo durante 7 días ó 3 meses, según se acostumbre en la rama del Padrino.

En sus primeros 3 meses, el Jawo nunca debe coger sereno o andar sin el gorro en la cabeza, pues su cabeza debe estar cubierta durante los primeros 3 meses. A partir del Día de Ita, el Jawo tiene que guiarse por lo que le diga su Ángel de la Guarda.

### CANTOS DE SAN LÁZARO

- 1) Abricutu agua lerizo Abericutu agua lerizo la aye baba, Babaluaye agua lerizo la aye baba Baba eee baba soroso baba eee baba soroso aina como de baba sire sire, sire sire moba baba sire sire Towe towe amarusina towe amarusina lowe amarisina towe (2 veces)
- Ayana yana vana niriee paso paso melodie Sojano melodie (2 veces)
   Sojano melodie.
- 3) Ee iya iya maicueti ee iya iya maicueto asojano masocuto macuelea, eee iya iya maicuetoe
- 4) Wawina leraguo wiwina leraguo Wawina soirere wawina leraguo wawina leraguo wawina soirere Λche Ocuto farara oculo farara wawina soirere wawina leraguo (2 veces)
- 5) Uye mauye uye mauye mague (2 veces)
- 6) Aee cudaso aee cudaso aboricaca nito were Asojano cudaso (2 veces)
- 7) Ile alatille ile chebora ile altille Asojano chebora
- 8) Suna wele suna weleja suna weleja mosofito mosifito mosofito suna wele suna weleja. (2 veces)
- 9) Mai chebora mai chebora Baba Asojano mai chebora (2 veces)
- 10) Afimaye locue onaldo afimaye locue unado eaa aee Afrekete locue unaldo (2 veces)
- 11) Bonbo bonbo ero asojano llano lo dionbe (2 veces)

- 12) Acamodo camodo ananumia comodo yo guolo naña camodo locue yu soso cueyuro sasa (2 veces)
- Dawi dawi maino ayano yo dawi dawi (2 veces)

  Odai baba dawi dawi maino ayano yo dawi dawi ayano yo dawi dawi oabar fun mai deweddewe (2 veces)
- 14) Ero fotule niero begguano ero fotule niero begguano nicacague tolele cue elenu ero begguano ero fotule ni ero begguano ni cacague to lele cue elenú (2 veces)
- 15) ba miloguo ayano misa engua ba mi loguo ayano mis ergua. (2 veces)
- 16) May conguolo mai con guolo sacuata mai conguolo adache lube yo sacuata mai conguolo (2 veces)
- 17) Ero ma Inle agua ero ma Inle agua sacuata iya toma toma marere agua (2 veces)
- 18) Abonbo bonbo cule si miyure bonbo mi yure bonbo mi yure bonbo mi yure adaee bonculele boncule si miyure bonbo mi yure bonbo ni yure adaee
- 19) Asojano yano socuto macuele cuero asojano socuto amcuele (2 veces)
  a la irosa sasosa macuele cueto
- 20) Asocara cara suna weja suna veja suna weja (2 veces)
- 21) way way amenodie soyi menodia (2 veces), éste canto es el de levantar la canasta)
- Esoyina minanbo soyina minabbo a la fimaye lefofotele ina ina minabbo e aanbe aanbe alanbele gana gana socuo (2 veces)
- 23) Suma waee nague nawaee asunana cala suna waee (2 veces)
- 24) Alaonloo bala mi chosa awe (2 veces)
  Sonji aunslo bala mi chosa awe
  Nague aunslo bala mi chosa awe
  Nanu aunslo bala mi chosa awe
  Cake aunslo bala mi chosa awe
- 25) Ujurununu nague ace (2 veces)
  Acla so Jurajununun
  Asowuano teye ese yono oni teya
  Asowuano yono oni teya
  Ujurununi nague ace (2 veces)

## Para ripiar los animales del Awan

SUNA WAEE NAGUE NAWAEE ASUNANA CALA SUNA WAEE

### Cuando se echa el vino en la canasta dentro del Awan

A BONBO BONBO ARA NICHORA AGUE
ABONBO NONBO FARA NICHORA AGUE ESE UNBO
FARA NICHORA AGUE
NAGUE A UNBO FARA NICHORA AGUE
Y SE MIENTAN TODOS LOS CAMINOS DE SAN LÁZARO
ABONBO BONBO FARA NICHORA AGUE ESE UMBO
FARA NICHORA AGUE

#### Para levantar la canasta del suelo

UJURUNUNU NAGUE AEE UJURURUNUNU NAGUE AEE ACLA SO JURAJUNUNUN NAGUE
ASOGUANNO TEYE ESE YONO NI TEYA
ASOWUANO BODEYA ESE GUANO NI TEYA
ASOWUANO BODE YA ESE YANO BODEYA
UJURUNUNU NAGUE AEE UJURUNUNU ACALA CHO
JURAJUNUNU NAGUEE

## Canto del Lavatorio del pilón de Asowuano

E ABORI ODDO EEE OMO ORICHA EWEE

## COMO SE RECIBE SAN LÁZARO

Cualquier persona puede recibir San Lázaro (tenga Santo hecho o no), porque este Santo se ocupa de la salud y el bienestar económico de las personas que lo reciben. Elegwuá abre los caminos, pero San Lázaro da el dinero y la evolución. Lo primero que tiene que hacer la persona que lo va a recibir es ir a ver al Padrino, para que con el caracol de Elegwuá le saquen el camino de San Lázaro. Si la persona tiene Santo hecho, ya sacado el camino lo primero que tiene que hacer es hacerse confeccionar la camisa de San Lázaro, que es de saco y se forra por dentro con el color del Ángel de la Guarda de la persona.

### Herramientas

Una cazuelita de barro mediana para Afra (Elegwuá); Una cazuela de barro para Nanu, con tapa y agujeros en la tapa; Una cazuela de barro para San Lázaro (igual a la de Nanu, pero tiene que forrarse la tapa con caracoles); El Ja (lo tiene que hacer alguien que sepa el secreto que lleva dentro el Ja, ya que con esto se limpian las personas que lo reciben); 2 perros de hierro; 2 muletas

de madera; El Cacha; 2 collares: el de Nanu y el de San Lázaro, que se hacen según el camino de San Lázaro.

San Lázaro se debe recibir en día viernes y al caer la noche.

Se prepara el muerto con 3 vasos con agua, un vaso con ron, un vaso con agua azucarada, flores de varios colores, una vela de vaso grande (blanca o roja) y un plato blanco con 9 pedacitos de coco y en cada pedacito poco de corojo y de miel. Sobre cada pedacito, una pimienta de guinea. Todo esto va en una esquina de la casa que no sea en el cuarto de los Santos. En el plato de los cocos le da de comer el gallo al muerto. Siempre que se recibe San Lázaro se le da de comer al muerto.

Una vez terminado de darle de comer al muerto, se prosigue con Osaín (es decir, se ponen las hierbas en la estera). Recuerden que en el Osaín de San Lázaro van hierbas que no se ponen en otros Santos; pero en la estera nunca deben faltar las 4 hierbas del Oriate hierba fina, atinponla, verdolaga y siempre viva.

Puestas las hierbas en la estera, el de menos años de Santo y que tenga hecho San Lázaro se arrodilla para entregarles a los demás. Toda persona que vaya a participar en esta ceremonia tiene que tener este Santo. El Oriate echará sus 4 hierbas y seguido lo harán los demás iguaros, por orden de años de Santos, y el Padrino.

La persona que está arrodillada en la estera, la besará y se levantará. El Padrino y el Oriate cogen los extremos de la estera y echarán en las palanganas las hierbas que quedaron en la estera de la ceremonia de San Lázaro. Son 3 palanganas las que se ponen:

AFRA (ELEGWUÁ DE SAN LÁZARO) NANU (MADRE DE SAN LÁZARO)

ASOWUANO (SAN LÁZARO)

Afra: Piedra grandecita de arrecife, una mano de caracoles 21,

una piedrecita negra chiquita y un caracol larguito;

esto va en la cazuela de barro de Afra.

Nanu: 7 piedras pequeñas de arrecife. (Sazo), una mano de caracoles 18; esto

va dentro de la cazuela de Nanu.

Asowuano: mano de caracoles 18; esto va dentro de la cazuela de Asowuano.

Afra se lava con omiero de agua regular y jabón prieto. Nanu y San Lázaro se lavan con omiero de vino y agua de coco, y jabón blanco.

Ya terminado de echar las hierbas, el Oriate sentará delante de las 8 palanganas a las personas que el Padrino quiera que se le laven sus Santos; es decir, un Santero para cada palangana y dos para que echen el agua. Ya sentados, el Oriate cogerá una jícara y echará un poquito de agua natural en la palangana de Afra; cogerá otra jícara y echará un chorrito de agua de coco y vino mezclados antes de

empezar la ceremonia en las palanganas de Nanu y Asowuano. Inmediatamente, los Iguaros que van a lavar empiezan a despalillar las hierbas. Cuando ya están despalilladas, el Oriate empezará sus cantos de Osaín (en este caso son 21).

Terminado Osaín, el Oriate prosigue a sazonar sus cazuelas con los ingredientes correspondientes: Cazuela de Afra: agua bendita, pescado y jutía ahumados, miel, corojo, cacao, maíz tostado, 3 pimientas de guinea y aguardiente. Cazuela de Nanu y San Lázaro: sangre de una paloma de color, agua bendita, 7 pimientas de guinea, maíz tostado, pescado y jutía ahumados, colojo, miel, cacao, aguardiente, ginebra, cascarilla, agua de azahar, agua de rosa, agua sedativa, aceite resino, aceite de almendra, aceite de palo, ihodo (antes de sazonar las cazuelas hay que sacar las hierbas y ponerlas en sus platos correspondientes).

Sazonadas las cazuelas, se pasan los Santos del Padrino por las palanganas. Los Santos del Padrino tienen que tener el caracol dentro de las cazuelas; si no los tienen, no se puede hacer nada ya que no puede haber nacimiento si no están los Santos y los caracoles del Padrino en su cazuela.

Realizada la operación del omiero Asowuano, se coge una jícara con omiero y todos los que están en el cuarto tomarán un poquito del omiero. También le darán un poquito al que lo vaya a recibir, ya que este omiero tiene la facultad de curarlo todo.

### **LAVATORIO**

El Oriate empezará con el Oro de los Santos (cantos de los Santos): Elegwuá, Oggún, Ochosi, Inle, Oricha Oko, Dadá, Oke, Ogue, Ibayi, Algallú, Changó, Obatalá (se saca el jabón), Jegua, Oba, Oyá, Ochún; Orulla y Asowuano. Cuando se termina de cantarle al último Santo (San Lázaro), el Oriate dirá: Aro Dide (que quiere decir que se levanten). Todo aquél que se encuentre en el cuarto de Santo se pondrá de pie y los Santeros que están lavando también lo harán. El Oriate cogerá una jícara con agua fresca en una mano y en la otra agarrará la botella de aguardiente. En el caracol de Afra echará un chorro de agua fresca y, a la vez, un chorro de aguardiente, cantando:

OSUBORIO MADUBULE DURUNGANGA LA BOSI (2 veces).

El coro repite y lo mismo se hará con el caracol de Nanu y de San Lázaro: pero, en vez de echar agua fresca, vaciará agua de coco. Ya hecha esta operación, enjuagará el caracol con el agua fresca sola y el de San Lázaro con agua de coco. Con esta agua se salpica a las personas que están en el cuarto.

Se coge la libreta de Ita, donde se va a escribir Ita de estos Santos, y se anota la fecha del nacimiento y el nombre de la persona que lo está recibiendo.

Las piedras y los caracoles, herramientas, collar y el Ja van en una palangana.

La cazuela y la tapa se enjuagan con omiero y el omiero que se le echa a la cazuela se vacía dentro de la palangana donde están las piedras. Se le echa omiero a la cazuela y se tapa. El caracol se agarra con la mano izquierda y se le pone un poco de la hierba del plato correspondiente y, por último, el jabón. Toda cazuela de Osaín tiene que tener un plato, para poner ahí la hierba que se le saca cuando se termina la ceremonia. Ya empezado el Lavatorio, cada vez que el Oriate cambie el canto de los Santos, los aguadores echarán un poquito de omiero en las manos de las personas que están lavando. El agua se vacía por orden, es decir, a la cazuela de Afra se le echa de Nanu, a la de Nanu de Asowuano.

No hay que confundirse (echar de una cazuela de un Santo sobre otro), por eso es que tiene que tener su jícara dentro. Con la misma jícara no se puede echar de todas las palanganas.

Cuando el Oriate dice en el canto de Obatalá que saquen el jabón, los Santeros sacarán el jabón; echará el caracol en la jícara, y le quitarán toda la hierba los que están echando el Omiero. Luego se pararán, porque su función en el cuarto ya se acabó; entonces, los que están lavando cogerán omiero con la jícara e irán enjuagando las piedras, herramientas, los collares y el Ja. Todas las piedras, los collares y herramientas los pondrán dentro de la cazuela de San Lázaro y lo mismo harán con Nanu y Afra. Terminado esto, seguirán batiendo el caracol con la mano izquierda. Tiene que haber omiero dentro de la jícara hasta que el Oriate termine de cantarle a Asowuano, que es el Santo que se está recibiendo y el último.

## Manera de preparar la libreta

6/7/84 (fecha del viernes).

Nombre del que lo recibe.

Lavatorio.

Asowuano

Λfra — (

Nanu — 7

El paso por seguir es tirar el caracol al suelo, para averiguar la letra que trae. La persona que está lavando Afra se parará en medio del cuarto, de frente y viendo para la calle, con la mano izquierda levantará un poquito el caracol y pedirá bendiciones de los mayores muertos, de sus Padrinos y del Oriate (que está en el cuarto). Acto seguido, se agachará un poco y dejará caer el caracol en el suelo; el Oriate mirará la letra que trajo el caracol, contará bien y dirá en voz alta el número. Ese número se apuntará en Afra y lo mismo se hará con Nanu y Asowuano.

Cuando se termina de tirar el caracol, se recogerá y se pondrá cada mano de caracoles en sus cazuelas correspondientes.

Acabado el Lavatorio, se empezará el Awan (limpieza). Se quema bastante incienso de iglesia en toda la casa. El Awan para cuando se recibe San Lázaro es diferente de cuando se hace Santo San Lázaro. Para el Awan se prepara la canasta con el pedazo de pan abierto. Este se sazona con 7 pimientas de guinea, pescado y jutía ahumados, corojo, miel, aguardiente, maíz tostado, cacao, cascarilla y 7 centavos prietos. A la canasta se le pone por encima tela de saco; tiene que ser una canasta grande y el saco debe medir aproximadamente 3 yardas. El pan se pone dentro de la canasta y sobre el pan se coloca la paloma que se sacrificó en el omiero. La canasta se acomoda en medio del cuarto, con una vela prendida a cada lado. Cuando se recibe San Lázaro, en el Awan se tienen que poner 7 platos. En un plato va el hueso de la pata de la res; en otro, el lacón, en otro, carne de res; en otro, de cochino; en otro, los 2 huevos, y en otro, el pedazo de tasajo. Al Awan va todo lo que se coma por la boca: miniestras de todo tipo, verduras de todas clases, mariquitas de plátanos, rosetas de maíz, todas las viandas, frutas, las carnes. Todo se pica en pedacitos y se pone por separado en distintos platos. Una jícara se llena de frijoles negros, se coloca encima una cebolla morada y se acomoda delante de la canasta. Otra jícara grande y vacía se sitúa delante de la canasta, para que cuando la gente vaya a limpiarse ponga en ella el dinero del derecho de la limpieza (por lo menos tiene que ser un peso).

Alrededor de la canasta se colocan los platos con todos los ingredientes. Lo único que no se pone es el hueso de res, el pedazo de lacón, ni el pedazo de tasajo, porque estos tres son para la persona que va a recibirlo. También se deja en un plato la carne de res, después de que se termine el Awan, los Santeros que participaron se limpiarán las manos con esa carne; después de limpiarse, se lavarán las manos con vino seco. Cuando todos los platos del Awan estén listos, se limpiará el Oriate, los Santeros que estén en el cuarto y que tenga San Lázaro, después los Santeros que no tengan San Lázaro y, por último, los Aleyos las personas que no tengan Santo alguno hecho. Luego lo hará el Padrino y quien lo recibe. Cuando se vayan a limpiar estos dos últimos, habrá una persona que levantará los platos del suelo y los presentará primero al Padrino y despues al que lo está recibiendo. Esto se presenta en la cabeza, hombros y manos. Cogerán con las dos manos todo lo más que puedan del contenido de cada plato, se limpiarán la boca y ojos y lo tirarán dentro de la canasta. El collar de cundiamor que se pone en el cuello también se arrojará a la canasta.

Después, se coge el hueso de res, el lacón y el pedazo de tasajo, y se les pone corojo, miel y vino seco. Se limpia bien a la persona que lo está recibiendo y se tiran a la canasta. El Oriate coge el pollo que se le pasó a todo el mundo en forma de limpieza y lo lleva con el que lo está recibiendo a la puerta de la calle. Cuando está allí, vira a la persona de espaldas a la puerta y con el pollo le hace

la señal de la cruz en la espalda. Le da un cantazo en la puerta, pone el pollo en sus manos y le dice que corra al cuarto de los Santos. Cuando llega ahí, todos lo ripiarán en pedazos y al que lo está recibiendo le tocará sacarle las tripas. Cuando hayan terminado esta operación, se limpiarán las manos con carne de res y vino. Esto se repite con la guinea, se le pasan los huevos por los ojos y se le limpia con el Ja.

Cuando el Awan se haya terminado, se agarrará un chivo pequeño. Se pondrá el Afra y el San Lázaro encima de la canasta. La persona que lo está recibiendo masticará un pedacito de coco con 3 pimientas de guinea; se tragará el jugo y aguantará el bagazo dentro de la boca. Con una soga se amarra la boca del chivo para que no grite. La persona que lo recibe soplará el bagazo del coco en los ojos y las orejas del animal, y todo lo que le quede en la boca lo soplará en la frente de éste. Tocará la cabeza del chivo con la suya y las rodillas. Por último, agarrará al chivo por los tarros y lo pasará por sus órganos sexuales.

El chivo se sacrifica encima de la canasta donde está Afra y Asowuano. Cuando se haya echado un poco de sangre sobre estos dos Santos, se retiran de la canasta y se ponen en el suelo. Se termina de dar el chivo sobre la canasta cantándole a San Lázaro. Muerto el chivo, se corta en cuatro partes. Su carne y tripas se rebozan bien con manteca de corojo, miel, vino seco y maíz tostado. Con eso se limpia bien a la persona que lo está recibiendo y se arroja a la canasta. Con el agua del Lavatorio de San Lázaro se manda a bañar a la persona que lo recibió y la ropa que tiene puesta se pone en la canasta.

Terminado el baño, se prosigue al levante de la canasta. Se prenden tabacos y todos los que están en el cuarto le echarán humo a la canasta. Luego, el Oriate tomará una jícara y la llenará de vino seco. Hará un buche en la boca y lo soplará a la canasta. Cuando sopla el vino el Oriate dirá: JASO. Todo el mundo contesta: AIN A SO. La canasta se amarrará y todo el mundo se arrodillará, con la cabeza puesta en el suelo en forma de reverencia. El Oriate empezará los rezos de levantar la canasta. El último canto es:

Oriate: WAY WAY AMENODI SOYI MENDIE (3 veces)

Coro: Repite

Estos cantos se entonan dando palmadas en el suelo y con la luz apagada. Este ese momento en que si hay algún montador de San Lázaro, tiene que montarse porque éste es el motivo de esta parte de la ceremonia. Terminados los cantos, se prosigue al levantamiento de la canasta. Hay que poner a San Lázaro encima de la canasta. El Oriate coge el agogo de Obatalá y empezará el canto de sacar el Awan al frente de la casa; entre todos le pondrán la canasta. El que lo está recibiendo y el Oriate sonarán la campana. Se riega mucho maíz tostado en toda la casa. El canto de sacar la canasta es el siguiente:

Oriate: SUNA WAEE NAGUE NAGUAEE (2 veces)

ASONANA CALA SUNA WAEE

Coro: Repite

Cuando la canasta está fuera, se quita a San Lázaro de la canasta y se le lleva al cuarto. La canasta se le entrega al que la vaya a tirar, se le pagan sus 17 pesos y se le dice que cuando arroje el contenido de la canasta la llene de hierbas. Al regresar esta persona, el Oriate le esperará con una jícara con agua. Cuando llegue a la puerta, le echará agua en las manos por si algo malo se le pegó al tirar la canasta. Luego, entrará en la casa.

En una esquina de la casa se le hará a San Lázaro un trono de hierbas y ahí se le pondrá después de la matanza, hasta el otro día en que se lavará.

Terminada la primera parte de la ceremonia, se empezará con la matanza. Comerá Afra o Elegwuá: 1 chivo, un gallo y 3 pollones jabaos.

Comerá Nanu: 1 chiva, 2 gallinas cenizas, 2 palomas y una guinea.

Changó tiene que comer antes que San Lázaro, porque es quien hizo a éste Rey.

Del Omiero de Afra se le echará un poco dentro a Changó. Sobre

Changó se le pone una mano de plátanos manzanos, su caracol tiene
que estar dentro de Changó y se le darán dos gallos colorados y una
guinea. Asowuano comerá: 1 chivo viejo (cuanto más viejo, mejor
para la persona que lo está recibiendo), 2 gallos jabao, 4 guineas y 2
codornices.

Cuando se están dando las guineas a San Lázaro, a la persona que lo está recibiendo se le presentan en la cabeza, nuca y hombros. En los hombros se le parte un ala (en cada hombro) y cuando se te presentan en las manos se le parte una pata (en cada mano); esto nada más se hace con las guineas de San Lázaro.

Antes de empezar el sacrificio, se le tiene que dar coco a todos los Santos, empezando por Elegwuá, Afra, Nanu, Changó, Asowano.

A los animales se le sacan los acheses (partes que come el Santo) o se les cocinan y ponen delante de los Santos.

Terminada la matanza, todos los Santos se ponen en el trono de hierbas y se cubren con hierbas. Se prende una vela delante y se les deja reposar toda la noche. Al otro día se lavarán. Elegwuá, Afra y Changó se lavan con agua fresca de la llave. Nanu y Asowuano se vuelven a colocar en el trono y se lavarán con agua de coco y vino seco sin sal. También se ponen en el trono ese día y se dejan reposar todo el día. Por la noche se preparan los platos de Ita.

# Capítulo 9

## LOS IBEYIS O JIMAGUAS

#### HISTORIA DE LOS IBEYIS

Los Ibeyis son los Santos más pequeños de la religión Yoruba. Son hijos de Changó. Cuando Changó se marcha en un Ituto, ellos también lo hacen, ya que hablan por boca del referido Changó. La palabra Ibeyis significa Jimaguas sagrados. Son menores en rango; pero tienen una virtud muy grande y milagrosa, y un poderío inigualable. Fueron ellos los que salvaron a Obatalá de la trampa que los demás Oba le tendieron. En el reino de Dahome, en Nigeria, los orbases de la religión querían quitarle el mando a Obatalá, porque éste se apegaba a las leyes y eso les molestaba. Decidieron envenenarlo y trataron de comprar al cocinero de Obatalá, pues él era el único que tenía acceso a éste. Le prometieron doble sueldo y bienes materiales si ejecutaba su plan. El cocinero estuvo de acuerdo; sabía que Obatalá no podía probar la sal porque moriría. Mientras tanto, los Jimaguas habían escuchado la conversación y de inmediato fueron a contarle a Obatalá lo que se tramaba en su contra. Le dijeron que se vistiera de rojo y negro y que así podría descubrir quién era su enemigo. Obatalá actuó de acuerdo con sus instrucciones y descubrió a la persona que quería matarlo. En pago, les dió a los Ibeyis la gracia potestad de que ellos fueran los niños mimados de esta religión. He aquí la causa del poderío de los Jimaguas. Como su poder es muy grande, cuando se quiere lograr algo imposible los Iguaros les dan fiesta y los reciben. Yo te aseguro que cuando se da esta fiesta siempre funciona. Esta historia la habla 7-6. Cuando se nos quiere hacer una trampa, vestidos de rojo y negro podemos descubrir al enemigo.

### **COMO SE RECIBE A LOS IBEYIS**

2 tinajitas medianas de barro; 4 piedrecitas negras en cada tinaja; 4 caracoles en cada tinaja; 2 muñequitos de color negro: uno hembra y el otro varón. Se

visten de blanco el primer año de recibirlos y después de guinga azul de Yemayá (la hembra) y de guinga roja de Changó (el varón).

El Lavatorio de los Ibeyis es igual al de otros Santos lo único que a la hora del caracol, no se tira al suelo, ya que éstos sólo hablan por boca de Changó.

La comida o sacrificio es muy sencillo:

- 1 pollo para Elegwuá
- 2 pollones para los Jimaguas
- 2 palomas de color
- 1 guinea

Se hace arroz con pollo y todo el que esté en la casa lo debe comer. Se les pone en un plato este arroz con frutas y caramelos. Se hacen piñatas y se invita a muchos niños a la fiesta de los Jimaguas.

#### CANTOS DE LOS JIMAGUAS

Oriate: Ee mobeyi omolodeo carere

Coro: Kerenquereyanya

Oriate: alguana alodeo carere (2 veces)

Coro: kerenquerenya

Oriate: Meyilao mole dun biyi, loro omo odun

beyi beyila obeo karere (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: meyi lao ese aremu abila ese

Coro: Repite

Oriate: Son dos los Jimaguas son dos ala bella ure (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Mivilao ese aremu abeviloro ese

Coro: Repite

## Capítulo 10

## ALGALLÚ

## HISTORIA DE ALGALLÚ

La palabra Algallú significa ver (mirar hasta donde alcance la vista) y también poderío del otro mundo. Este Oricha nace de la entraña de la tierra, por eso su madre es Orina (la entraña de la tierra). Él se manifiesta a través del volcán y el Sol; de ahí, el poderío de este varón fuerte y apuesto como el mismo sol.

He oído decir que Algallú es el padre de Changó. Esto no es cierto. Es el hermano mayor de Changó, como consta en la historia de éste. Es de Ile Olofi y no de Ile Ocu. Muchas personas afirman que Algallú nace en 9-9; pero, en realidad nace en Ocana. En este Ocana nace la vida y la muerte, y es donde él se destaca. Su signo es Osa Meyi 9-9 a la reina. Nace en Oyá y por eso estos dos Santos son Ocanini (un mismo corazón), ya que ambos son Ochas que tienen que ver con los elementos más importantes de la vida: el fuego, el aire, el sol, la vida y la muerte. Esto no quiere decir que nazca en el referido Oza Meyi 9-9; habla en 4-4 porque en las andanzas de Olodumare por la Tierra dejó volcanes. Estos se hallaban en los grandes océanos, donde reina la respetable Agana Ocun (olocun) y Algallú anduvo por allí antes que ella, pues él es volcán.

En la Habana no se hacía Algallú directo; pero en Matanzas sí se hacía, por contradicción y superstición. De todas maneras, doy al lector el método para hacerlo de los dos modos.

Yo sostengo que el día que se le presente Algallú a las puertas, lo haga directo. Uno de los motivos por los que no lo hacen directo es por falta de conocimientos, porque al igual que Oyá lleva varios Aldimuces que no son del conocimiento de todo el mundo (como darle de comer a un pozo, un muro viejo, una casa, en ruinas, una ceiba, al cementerio).

La causa que se señala para no hacerlo directo es que el sol no se puede poner en la cabeza de nadie; sin embargo, si así fuera, tampoco se podría poner el mundo en la cabeza de nadie (como se hace con Yemayá), ni el fuego (como se hace con Changó) ni el huracán (como se hace con Oyá) y así sucesivamente. Estudien esto y se darán cuenta de que no hay contradicción en hacer Algallú directo.

Asimismo se puede hacer con Oro para Changó. Este es uno de los Orichas más temidos y respetados de esta religión porque si en Ocana nace todo lo bueno, lo malo, la vida y la muerte, la función de Algallú es muy grande: tiene que ver con todos los elementos de la vida y la muerte. Hay personas que le ponen herramientas; pero en sí no las lleva ya que sus herramientas son los elementos de la naturaleza y sólo lleva piedra y caracoles.

Hacer Algallú con Oro para Changó es cohibir a Algallú para que no haga Oyá y esto no está bien, ya que desde el momento en que se le hace Changó en la cabeza esta persona es hijo de Changó y no de Algallú. Algallú sí puede hacer Oyá y Ochún. Algallú, como Ochún, come chivo capado y nada tiene que ver con el carnero que come Changó y uno nada tiene que ver con el otro.

Debo aclarar que de Algallú no presento propiamente una historia, sino una descripción, pues su historia la cuenta el trayecto de la vida; desde el comienzo de este mundo hasta el final del ser humano en el planeta Tierra.

## ALGALLÚ DIRECTO

Se sabe que una persona es hija o hijo del Algallú cuando en un registro de caracoles, con el caracol de Elegwuá, venga en las primeras dos tiradas 1-1 Ocana Meyi o en 4-4 Meyi. Cuando ya se sabe que la referida persona va a hacer Santo, que éste es Algallú y que el Padrino lo quiere hacer directo, éstas son las ceremonias por realizar durante los días previos al del Santo:

1. Darle de comer a un pozo; 2. Darle de comer a una ceiba; 3. Darle de comer a una cerca o muro de piedra; 4. Darle de comer a una casa vieja; 5. Darle de comer a un jagüey; 6. Darle de comer a un palo o mata seca; 7. Darle de comer a una loma; 8. Darle de comer a un cementerio; 9. Darle de comer a un río.

Cuando se da de comer, siempre se da guinea.

Durante esos 8 días que le estén dando de comer a Algallú, a la persona que lo va a hacer tienen que lavarle la cabeza con almacigo durante 9 noches; es decir, un baño de cabeza diario. El día anterior a la ceremonia del río tienen que darle un baño de Eyilá. Este se da con 12 kimbombo bien picado, jabón blanco y estropajo (se usan 9 hojas de álamo). El Padrino también tiene que darse un baño con Eyilá ese mismo día y a lo largo de toda la ceremonia de Algallú directo el Padrino tiene que estar vestido de blanco.

Para hacer Algallú directo se sigue el mismo procedimiento que cuando se está haciendo con Oro, lo único que cambia es que cuando se van a poner los

Santos en la cabeza y cuando se hace el Oro no se pone a Changó en la cabeza sino a Algallú.

Oró del Algallú de Cabecera:

Elegwuá; Oggún; Ochosi; Inle; Oricha Oko; Dadá; Ogue; Oke; Asowuano; Ibeyis; Changó; Obatalá (se saca el jabón); Oba; Oyá; Yemayá; Orula; Algallú.

Antes de ir hacia el río, el trono tiene que quedar hecho en la casa. El trono de Algallú es de colores; es decir de 9 colores en la parte de atrás y de color rojo vino en la de delante. Por dentro, el techo es blanco; en la parte de fuera se le cuelga una cortina de Maribo y 12 kimbombo. El trono lo diseña siempre a su gusto el Padrino y se cubre con una sábana blanca nueva de las que trajo el Jawo. En la puerta del cuarto de los Santos también se pone una sábana nueva.

## CEREMONIA DEL RÍO

Cuando se sale de la casa para el río lo primero que se hace ahí es darle coco a Ochún, para informarle lo que la persona va a hacer en ese lugar. Se le da coro a Ochún porque a ella le corresponde el honor, ya que fue ella la que salvó al mundo cuando el Diluvio. Ella fue la única que pudo llegar donde se hallaba Olodumare, a través de Ibu Cole, y de esa manera pudo salvar al mundo.

Ya en el río, la Yurbona detiene al Jawo al lado del río y le da su coco. Si el coco da Alafía. Etawa Meye o Eyeife, se prosigue con la ceremonia del río; pero si el coco da Ocana se echa el Ochinchin y la miel al río, y se recoge agua en un recipiente bastante grande. Se sigue la ceremonia en la casa. Motivo de Ocana es que Ochún está diciendo que algo malo va a suceder en el río. Ahora bien, si no viene Ocana, se prosigue tal y como es la ceremonia del río.

Cuando se sale de la casa hay que llevar las herramientas de Algallú; en este caso, como es Algallú de Cabecera las herramientas son 7 (más adelante se describe). Estas herramientas se envuelven en un paño rojo y se amarran con una soga lo suficientemente larga para que lleguen al fondo del río. Las herramientas tienen que dormir allí toda la noche. Al otro día por la mañana, antes de darle coco al muerto, se tiene que ir a buscar; se le da una paloma de color y se le echa miel al río. Cuando se vayan a buscar tienen que llevar un recipiente donde ponerlas, traer agua y lino del río y poner todo en el cáñamo de la casa, hasta que sea hora de darle coco y llevarlo del cuarto de los Santos.

Después de dar coco, al Jawo se le introduce en la orilla del río, de forma tal que el agua le llegue a la rodillas luego, se le echa agua sobre la cabeza empleando una tinaja. Se prosigue con el rompimiento de la ropa del Jawo; es decir, se le rompe la ropa encima del cuerpo, sin quitársela. Después, la Yurbona emplea un pedazo de jabón para lavar su cabeza y cuerpo; contando la primera tinaja con

agua, se le derraman 9. Cuando se terminan las 9 tinajas con agua, se coge otra y se deja en el suelo; entonces se dice al Jawo que se agache, coja algo del fondo del río y lo meta dentro de la tinaja. Todo esto se hace con los ojos cerrados. Después se le viste y se le peina con un peine blanco. Terminado esto, el jabón, el peine y el estropajo se tiran dentro del río. La tinaja se amarra con la tela roja.

Se arroja al río el Ochinchin y la miel, junto con el derecho de 105 dólares. Entonces la Yurbona, el Padrino y el Jawo regresan a la casa. Ya en casa, aguardan en la puerta, llevando una jícara con agua y el agogo de Obatalá. Se echan tres chorritos de agua delante del Jawo; y el Oriate empieza a sonar el agogo y dice el canto siguiente mientras lo va llevando hasta la puerta del cuarto de los Santos:

ORO MAYOCO EQUIMEBO EE

JAWO EQUIMEBO (2 veces)

Ya frente a la puerta del cuarto de los Santos, en el lugar opuesto a la sábana colocada en la puerta del cuarto, el Padrino espera a su nuevo o próximo hijo por nacer de su Santo.

El Jawo se arrodilla frente a la puerta y coloca su tinaja delante de la sábana situada en el suelo, el Padrino la coge y la coloca en el trono, aquí se va a hacer el machuquillo.

Terminado todo el Jawo se sienta en un lugar donde esté tranquilo, pueda meditar y pedir, ya que desde este momento tiene que empezar su recogimiento. Para que pueda obtener todo lo que busca en el cuarto del Santo sólo hablará cuando le hablen. A partir de este punto, empezará a comer en su estera y cuando quiera hacer sus necesidades tendrá que acompañarlo la Yurbona hasta la puerta del baño, ya que ella es la que por los próximos 7 días se hará cargo de atenderlo, bañarlo y cuidarlo.

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tiene que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un Platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto del Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que . estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posibles o blancas, con su corona, 2 remos

y 5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

Changó: 5 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de toro. Algallú: 1 piedra negra grande, el juego completo de herramientas de hierro.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Algallú, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, para que él entregue las hierbas a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, pintura, y finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo. El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla, y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 9 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco Oyá: Rojo Ochún: Amarillo Azul Yemayá: Changó: Rojo Inle: Azul Oricha Oko: Rojo San Lázaro: Rojo Oba: Amarillo Dadá: Rojo Nana Barukú: Negro

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

### ROGACIÓN DE CABEZA DEL HIJO DE ALGALLÚ

En 1 plato blanco se ponen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. En el otro plato, coco rallado, cascarilla, manteca y cacao (todo mezclado) junto a un pañuelo o gorrito blanco, algodón y 2 velas de rogación blancas y pequeñas. Se cogen los platos y se le presentan en la cabeza del Jawo. Se comienza a mayurbar a los muertos, y después a los vivos y a los Santos. (Se mayurba a los muertos de la rama de Santo de los Padrinos y a los vivos) Se le presentan los platos en la nuca, frente, hombros, rodillas, pies y manos.

Hecha esta operación, se ponen los platos en el suelo, agarra la jícara y se le echan 3 chorritos de agua en la cabeza del Jawo. Se dice este rezo:

OMI TUTO, TUTO LAROYE, TUTO ILE, TUTO ARIKU BABAWA.

AGUA FRESCA, AGUA FRESCA PARA LA CABEZA,

AGUA FRESCA PARA ELEGWUÁ

AGUA FRESCA PARA TODOS LOS MUERTOS.

El agua se vacía en la cabeza, nuca, frente, sienes, cuello, rodillas, pies y manos. Lo anterior se repite con el coco y el algodón. Se va tapando el coco con el algodón. Por último, se pone el pañuelo blanco sin amarrar en la cabeza del Jawo.

Las velas se le presentan en la cabeza y en todos los lugares donde se puso el coco, y por último se pone una vela en cada mano del Jawo. El pañuelo se le pasa tres veces por la parte de atrás del cuello, se sacude, se le pone en la cabeza y se procede a dar coco.

Se echan tres chorritos del agua de la jícara en el suelo y se repite el rezo anterior.

Dado el coco, se amarra el pañuelo o el gorrito al Jawo, para que le quede firme y pueda dormir con él. Salvo lo de la cabeza, se recogen los demás objetos y se le ponen en las manos al Jawo. Se le dice que junte las dos manos, las frote y le pida a Obatalá las cosas que desee en esta vida. Cuando acabe de pedir, echará todo en el plato donde están los pedazos de coco. La Yurbona, que es la que hace la rogación de cabeza, pondrá el pollo y la cabeza del pollo en el plato donde el Jawo echó los algodones y todo lo que sobró de la ceremonia. Los tapará uno con el otro y prenderá las velas encima de los platos. Acostará al Jawo en la estera, donde tiene que empezar a dormir, desde esa noche. Los platos con las velas encendidas las colocará en la parte donde el Jawo pondrá la cabeza.

La rogación de cabeza del hijo de Algallú es igual a la del hijo de Changó: va con coco y agua. Al día siguiente, en Oddo, se le hará la rogación con Ayacua Icuaro (jicotea y codorniz). Una rogación de sangre seguida de la otra no puede ser.

Después de colocar las hierbas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yémayá, Changó y Algallú. Este es el orden por seguir en Algallú.

El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición.

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con una palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Algallú tiene que haber por lo menos 11 Iguros en el cuarto; 6 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 1 chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro; se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.

- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó y 7 por Algallú).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados, se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería, toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ese es el médico de esta religión (junto con Inle).

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra

y un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza

de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con

jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herra-

mientas con campana. 2 huevos blancos de oni, nácar o márfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la

sopera de Obatalá).

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas

y 5 piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramien-

tas y 7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18 herra-

mientas de cedro, 6 piedras negras, 2 tarros que son Oggue (que viven y nacen de Changó).

Algallú:

Un librillo de madera, 1 piedra negra grande, 1 mano de caracoles 18, 1 jabón blanco y 1 juego completo de herramientas.

Las soperas se enjuagan con un poco de omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tiene que vaciar los omicros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda un caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Obatalá (se saca el jabón); 12. Jegua; 13. Oba; 14. Oyá; 15. Yemayá; 16. Ochún; 17. Orunla; 18. Changó; 19. Algallú.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella, se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo

Coro: Bogbo orizá fotigue oo

Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Yemayá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Algallú fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5

Obatalá — 6

Ochún — 8 Yemayá — 9

Changó — C

Algallú — 9

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se seca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Algallú que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Algallú que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tiene que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca Oggún Maraca Ochosi Maraca

Inle Maraca Oricha Oko Maraca Osoguano Maraca Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jegua Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá

Algallún Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejarse ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Changó, siendo el único que puede bajar por ahí es Algallú.

Aqui el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Algallú hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro; si dice que si, el coco cayendo con Eycie o Alafía, es que Algallú puede venir por la cabeza del Jawo cuando Elegwuá quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Algallú de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados. Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima de otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; y después le hablarán al Jawo deseándole todo lo

bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños se llamará a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo deAlgallú se necesitan 9. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché: primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá
Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá Obatalá lawo: Padrino: Ochún Jawo: Ochún Padrino: Yemayá lawo: Yemayá Padrino: Changó lawo: Changó Padrino: Algallú Jawo: Algallú

(Nota: Changó se pone en la cabeza y Algallú en los hombres, ésta es la manera de hacer Algallú con oro).

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Algallú del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega el Algallú de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Terminada la invocación, se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla

es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se la dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de Mayor a Menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja. Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará (de la palangana del Elegwuá) uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que esta haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WED ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Obatalá; 12. Oba; 13. Yonga; 14. Yemayá; 15. Ochún; 16. Orunla; 17. Changó; 18. Algallú.

Nota: cuando se llega al final, con Changó y Algallú se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

#### MONTAJE DEL SANTO

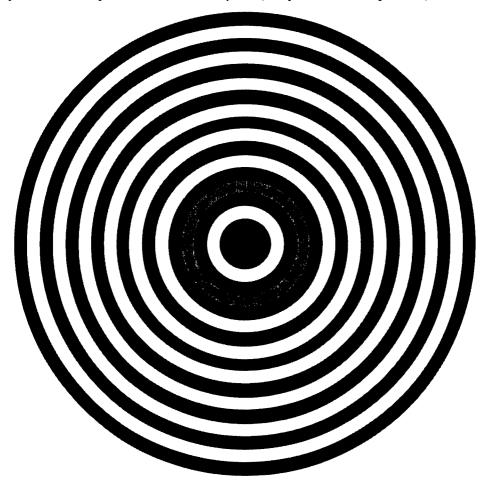
Los Santos del Padrino y los del Jawo tienen que estar en el suelo y en el orden indicado anteriormente. En una mesita, puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores, blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja de Algallú. El plato con las tijeras, la navaja y peine blanco. El delantal que va en un plato de la navaja; el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, es Algallú). Todos estos platos tienen que estar tapados. Lo mismo con el rollete (trenza que se

hace con 3 tiras de tela roja, con las que se forma un aro), que se amarrará. Se pone en el plato con el Aché y una hoja de malanga.

En un plato se colocan las manillas de Obatalá, el Ide, y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le ponen la Manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan las manillas de Ochún, Yemayá y Obatalá con el Ide). 1 botella de aguardiente para la mesa. La rogación de cabeza se pone en un plato.

La firma de Algallú que va en el suelo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco y rojo hasta completar 16.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos con la pintura blanca por fuera del círculo y 4 rojos; pero el blanco primero).



Esta firma se pinta en el suelo cuando se va a hacer Algallú directo y cuando se va a hacer Algallú con oro para Changó.



Cuando la firma está terminada, el Oriate prepara para el Oro de Algallú. 1 cazuelita de barro de tamaño regular (donde se echa el kimbombo picado sin semillas y con un poco de agua para hacer una babaza), 1 cazuelita de barro pequeña con nueve mechas de algodón (en barras con manteca de corojo), 4 pedazos de coco en un plato, una jícara con vino seco (para dar coco al oro cuando el Oriate termine su canto al Oro), fósforo para prender las mechas, y la maraca para cuando le esté cantando al oro. La cazuela con las mechas va sobre la firma que el Oriate pintó de Algallú en el suelo y al lado del Algallú del Padrino y del Jawo que nació. Se prenden las mechas y el Oriate comienza el canto del Oro. Todo el mundo tiene que ponerse de rodillas y bajar la cabeza hasta el suelo en



Algallú en el suelo cuando se va a recibir con Changó.

señal de respeto. Cuando el Oriate termina de cantarle, echará el kimbombo a la cazuela donde están prendidas las mechas del Oro. Ahí le dará coco, lo cubrirá con un paño rojo; sacarán del cuarto la cazuela y la pondrán en el techo de la casa. (Todos los que estén en esta ceremonia tienen que tener Algallú).

Cuando ya está la firma en el suelo, donde no se pintó hay que poner el Aché "machuquillo". Se ponen 21 dólares. Echar un poquito del Aché dentro del dinero y hacer un bultico con éste. Sobre la firma donde se puso el Aché, se coloca la hoja de malanga (se cortan las 3 puntas y el tallo). Por último, la tela roja, va encima de la hoja de malanga. Se pone la estera doblada en dos, para tapar la firma. Sobre la estera donde está la firma, se pone el pilón.



Algallú cuando se va a recibir en el ebo de tres meses o de Adimu.

Sobre el pilón se sienta al Jawo. Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le ehará la trencita en medio de la cabeza, ahí es donde vive Eleda (cerebro), que es la que guía al cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las tiritas que están en el plato de la navaja. El delantal se dará a alguna santera (Iyalocha), que está en el cuarto pero que se lo ponga, porque ahí se echará el pelo que el Oriate le cortará al Jawo. Cuando la trenza esté amarrada, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y las dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará su mano derecha invocando a todos los antepasados de la rama de Santo muertos y vivos, a todos los mayores que están presentes y ausentes, y a Olodumare.

En el suelo se pinta la firma de Algallú y en la cabeza la firma de Changó. En el lado izquierdo de la cabeza, debajo de la firma, pintará 3 rayitas: roja, blanca, y roja, que hacen nueve. Esta es la firma de Algallú con oro para Changó.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas dé guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Algallú 9 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentanción del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUEI ÑAÑA QUI YALORO
Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales: de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá o Changó (según el que esté comiendo).

Automáticamente despues de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. El canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se da sobre Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua sobre los Santos y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica al gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma sobre Oggún. Ochosi y Ozún: ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice:

Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que ésta escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

ALGALLÚ

1 chivo capado, 2 palomas de color, 2 guineas, 2 codornices.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequecito de la cabeza del chivo). Después

de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

En Algallú se dice: FUMI ELERI AUNCO ORDAN (chivo capado).

Terminado de matarte a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que preservarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se marcan esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche, (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cuando el Oriate presente cada pedazo de carne, los presentes contestarán: INACGE BUI BUI ALGALLÚ ABEO.

## DÍA DEL MEDIO DE ALGALLÚ

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinga roja y blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo; con 3 rayitas en el lado izquierdo de la cabeza: roja, blanca y roja). Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza; después le adornarán la cabeza con pintura blanca y roja.

Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiará de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Algallú): camisa de color rojo vino con pantalón bombache; corona del mismo color y adornada con caracoles; faja para la cintura; salla de maribo en la cintura, y 9 pañuelos de colores diferentes. Para la mujer, vestido del mismo color y adornado igual que el del hombre.

Ya con el traje puesto, con la pintura roja se le pinta un bigote al Jawo y se le dan una polainas. Se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Ochún, Yema-yá, Changó, Algallú. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo. El Día del Santo no se brinda con bebidas alcohólicas.

A las 6 de la tarde si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrán en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Ochún — 5
Yemayá — 7
Changó — 6
Algallú — 9

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que hizo.

algallů 243

El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente. Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao y cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

#### DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay Elegwuás en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco para la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el cocó al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara, todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el ciclo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo: al final lo hace la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yuubona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste, ésta es la forma en que deben colocarse los coros. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sabana se dobla por debajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva. En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó, y Elegwuá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir y familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza de Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más Importante de la ceremonia del Santo o consagración día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

#### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI AELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará el ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos sobre la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-89

Ita del niño, nombre de la persona

Eyeife Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Alafía Obatalá: 6-7 ire ariku yale Ochún: 5-6 ire elese ocha yale Itawameye Ocana Yemayá: 7-4 ire ariku coto vale Alafia 6-8 icu elese ocha Changó: Eyeife Algallú: 9-9 icu elese ocha

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta (apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Algallú y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

### CANTOS DE ALGALLÚ

1) Oriate: Omo batele omo batele (2 veces)

emi alado oni Changó omo batele socoro

Coro: Repite

Oriate: Sororo elewe mi sororo Algallú

Coro: Repite

Oriate: Tani la Ocha pa mio tani la Ocha pamio

Coro: Repite

Oriate: Alacate coto yu ala cata colo yu alacata colo yu

Coro: Repite

Oriate: Mai mai soroso ace Algallú soroso

Coro: Repite

Oriate: Omo batele omobatele emi alado oni Changó omo batele socoro

Coro: Repite

2) Oriate: Algallú sola nio Algallú sola nio bonbo ala inacue laye (2 veces)

Coro: Repite

3) Oriate: Algallú loma lirisa emio goldo lo moyara Oke oke

Algallú loma lorisa emio goldo lo mo yare (2 veces)

Coro: Repite

4) Oriate: Eleco ee elero ee Algallú cue laye (2 veces)

Coro: Repite

5) Oriate: Acala chola onillo alo waye (2 veces)

chola onicha oo chola onicha oo

acala chola onillo baba sonaldo soribano

Coro: Eco chola onichao acala chola onichaoo alo unye ache

Oriate: Mala mala locuayo chola onichao

cholo aloyanunyamalo acala onillo baba sonaldo

soribano

Coro: Eco cholo onichao chola aloyamunyamlo

6) Oriate: Algallú chola urumacha uruyoyo

Coro: Oyá oyá otacua oyá oyá

Oriate: Algallú Onillo urumacha uruyoyo

Coro: Oyá oyá otacua oyá oyá

Oriate: Burucu tabi urumecha uruyoyo

Coro: Oyá oyá, otacua oyá oyá Oriate: Alallú urumachacha uruyoyo

Coro: Oyá oyá otacua oyá oyá. (2 veces)

## Capítulo 11

# CHANGÓ

### HISTORIA DE CHANGÓ

Changó es Oni (Rey absoluto), porque su primera etapa en la tierra fue Ozabelli, el mismo Oddua en persona. Ese es el motivo por el que cuando se menciona a Changó en cualquier cosa de Santo hay que levantarse un poquito del asiento; esto lo tiene que hacer todo el mundo, sin importar los años de Santo o de Babalao.

Changó fue adivino antes que Orula, ya que Obatalá juró que todo hijo de varón que tuviera lo mataría, debido a lo que hizo Oggún con su madre Yembo. Primero nació Orula y después Changó. Cuando nació Orula, Obatalá lo mandó enterrar al pie de una ceiba y ahí estaba muriendo de hambre. Fue por mediación de Changó y de Elegwuá que Orula se salvó de la muerte. Changó intercedió ante Obatalá y Elegwuá le llevaba comida. Changó le dió su tablero para que consultara y se buscará la vida. Fue en Changó donde nació el Ozún; el Ozún que se pinta la cabeza de las personas cuando se hacen Santo es el atributo de Changó, ya que éste le pidió a Obatalá que nunca se acostará para que se salvará a la humanidad de la muerte y de problemas por venir y que avisara de la desgracia antes de que llegara.

La palabra Changó quiere decir problema. Por eso, trae un Oche (hacha) en su cabeza, que quiere decir este nació con guerra en su cabeza. Es el guerrero más bravo de esta religión. Es alegre y guarachero. Se dice que por el tambor vende hasta su madre; pero, esto no se puede interpretar mal. Tiene un concepto tan grande de la vida y la alegría, que no quiere saber de nada de sufrimiento y penas; éste es el motivo por el que se dice que le tiene miedo a los muertos. Esto no es cierto, la razón de que no le gusta andar en cosas de muertos es el concepto que tiene de la vida material y su alegría contagiosa.

Ése es el rey del Tambor y a él le pertenece el bata. Él fue Olou, brujo adivino y guerrero. Conoce la vida desde el comienzo de la humanidad pues vino

a ella cuando ésta empezó en Ozabelli y a él no es otro que Oddua. Changó es el Dios de fuego y se manifiesta a través del rayo el fuego; de ahí que cuando truena se dice: según como eres de grande así hablas. Él es Ocani (un mismo corazón) de Elegwuá, ya que no hay uno sin el otro.

A Changó lo crió Yemayá. Su nacimiento es de Olodumare directo, porque él hechó una bola de fuego a la tierra y Yemayá lo crió. Esta es la causa del cariño que tiene por la bella Yemayá. Changó es un Oricha de un Santo de la casa de Dios y no un Santo de la casa de los muertos (ILE OLDUMARE NO DE ILE OCU).

Y por todo esto Mafereffun Changó.

## HERRAMIENTAS DE CHANGÓ

Ante todo, recuerden que la palabra Changó significa problemas y que Changó nació con guerra en la cabeza. De ahí, sus herramientas son: seis herramientas de madera de cedro, un hacha de un filo, una de dos filos, una lanza, una daga, un machete y una flecha. Todo esto significa que él es el guerrero más bravo y bueno que tiene ésta religión y que su poderío proviene de que éste Oricha es el hijo de Olofi en persona.

Llegó una batea de madera de cedro, lugar donde se guardan sus atributos. Lleva seis piedras negras grandecitas (es el espíritu del Santo).

Una mano de caracoles 18 (la boca del Santo, pues con los caracoles habla). Dos carros de buey o toro (esto es otro Santo que vive con él, se llama Oggué y significa el futuro venidero en esta vida, lo inesperado por llegar en la vida).

## EL TRONO DE CHANGÓ

Se elabora con telas rojas y blancas, al gusto del Padrino, y con telas brocadas en plateados y rojos. Se hace en una esquina del cuarto de los Santos. En la parte superior se pone una cortina de Maribo y también 12 quimbombos amarrados con un cordelito finito a dicha cortina. El trono hay que dejarlo hecho antes de ir al río.

El trono lleva el pañuelo de Obatalá, Ochún, Yemayá y Changó. Todos los tronos deben ser blancos.

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresado de este y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas recogidas de Osaín se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el Machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: Ocho piedras blancas con una piedra blanca grande que se llama Oke

y juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona, 2 remos y

5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras, juego de herramientas de plomo, un sol, una luna,

una media luna, una sirena, un timón de barco, dos remos, una ancla,

siete aros.

Algallú: Una piedra grande negra, de picos, su juego de herramientas de hie-

rro.

Changó: 6 piedras negras medianas, su juego de herramientas de madera.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Changó antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde que empiece toda entrega de la hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura y, finalmente, el Santo que se va hacer; es necesario la presencia de un Mayor con conocimientos desde que se va a recoger la hierbas hasta la Rogación del Jawo. Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el Machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del Machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas: es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el Machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo, machucó con ella. Se van desmenuzando la hierbas hasta dejarlas lo mas trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 6 pimientas de guinea; Coco rayado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos agarra el Machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se colocan en el plato; ese es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco la cabeza con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo Oggún: Rojo Ochosi: Azul Obatalá: Blanco Oyá: Rojo Ochún: Amarillo Yemayá: Azul Changó: Rojo Inle: Azul Oricha Oko: Rojo San Lázaro: Rojo Oba: Amarillo Dadá: Rojo luva: Blanco Nana Burukú: Negro

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son:

Una botella de miel. Una botella de Melao. Pescado ahumado. Una botella de aguardiente. Una botella de agua bendita. Jutía ahumada. Pimienta de guinea. Cacao. Corojo. Obi. Oro. Ozún. Cola. Cascarilla.

Terminado el Machuquillo, se comienzan la Rogación de Cabeza del Jawo.

## ROGACIÓN DE CABEZA DEL HIJO DE CHANGÓ

En un plato blanco se colocan cuatro pedazos de coco y una jícara con agua. En otro plato se pone un poco de coco rallado, cascarilla, manteca de cacao, pañuelo blanco o gorrito, donde las blancas de rogación y algodón.

Procedimiento: se agarra los dos platos, se le presentan en la cabeza al Jawo

CHANGÓ 253

y se empieza a mayurbar todos los muertos antepasados de la rama de Santo. Luego, se le presentan en los hombros, rodillas, pies y manos.

Los platos se ponen en el suelo. De la jícara con agua se le echa un poquito en la cabeza, diciendo este rezo:

OMI TUTU, TUTU LAROYE, TUT ILE, TUT ARICU BABAWA. AGUA FRESCA PARA ELEGWUÁ, AGUA FRESCA PARA LA CASA, AGUA FRESCA PARA TODOS LOS MUERTOS

El agua se pone en la cabeza, nunca, frente, sienes, cuello, rodillas, pies y manos. La misma operación se hace con el coco, poniendo más cantidad en la cabeza. Puesto el coco, se coge algodón y se pone donde se puso el coco. Sobre la cabeza, se coloca un pañuelo o gorrito blanco.

La Rogación del hijo de Changó se hace de agua y coco solamente, ya que no se puede dar sangre a la cabeza esa noche porque al otro día (el Día del Santo) se hará la rogación de Oddo (Pilón) con Ayacua (jicotea) e Icuaro (codorniz). Y también se le hace lo mismo al hijo de Algallú.

Las velas se le presentan en la cabeza y en todos los lugares donde se puso el coco, y por último se pone una vela en cada mano del Jawo. El pañuelo se le pasa tres veces por la parte de atrás del cuello, se sacude y se le pone en la cabeza y se procede a dar coco.

Se echan tres chorritos de agua de la jícara en el suelo y se repite el rezo anterior. Dado el coco, se amarra el pañuelo o el gorrito al Jawo, para que le quede firme y pueda dormir con él. Salvo lo de la cabeza, se recogen los demás objetos y se le ponen en las manos al Jawo. Se le dice que junte las dos manos, las frote y le pida a Obatalá las cosas que desee en esta vida. Cuando acabe de pedir, echará todo en el plato donde están los pedazos de coco. La Yurbona, que es la que hace la rogación de cabeza, pondrá el pollo y la cabeza del pollo en el plato donde el Jawo echó los algodones y todo lo que sobró de la ceremonia. Los tapará uno con el otro y prenderá las velas encima de los platos. Acostará al Jawo en la estera, donde tiene que empezar a dormir desde esa noche. Los platos con las velas encendidas los colocará en la parte donde el Jawo pondrá la cabeza.

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y un

caracol largo.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de oggún). Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio) se lavan con jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas con campana, dos huevos blancos de oni, una carne o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone cuatro piedras), una piedra grande que es Oke y vive dentro de Oba (o sea, dentro de las

óperas de Obatalá).

Ochún: Con jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas, una campana, cinco piedras blancas y su sopera.

Yemayá: Jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas, 7 piedras negras y su sopera.

Algallú: Jabón blanco, juego de herramientas, una mano de caracoles y su librillo de madera.

Changó: Jabón blanco, 6 piedras negras, su juego de herramientas, una hacha, una espada o daga, un hacha de dos filos, una lanza, un machete (todas estas herramientas son de madera de cedro). Una mano de caracoles, dos tarros de buey que viven dentro de Changó, pero que son de Ogue (que vive dentro de Changó). La batea de madera de cedro preferible.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de este; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en la que en esta el Santo por nacer.

El Oriate que empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente.

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Obatalá (se saca el jabón); 13. Jegua; 14. Oba; 15. Oyá; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Changó.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin tirar el agua) cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando ésta echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate:

Elegwuá fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Oriate:

Obatalá fotigue oo Bogbo oriza fotigue oo

Coro:

Oriate:

Ochún fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Oriate:

Yemayá fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Oriate:

Fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Oriate:

Fotigue oo

Coro:

Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate:

Ozuborio madubule durunganga la bosie

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro:

Repite

6

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5

Obatalá —

Ochún

Yemayá — 9

Algallú 9

Changó —

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo comenzaremos la segunda parte que se llama prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera. Durmió toda la noche, colocará en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

En el cuarto del Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también está dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana nueva y lo lleva hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el hombre de los Santos.

Esto en el orden siguiente:

Elegwuá; Oggún; Ochosi; Ozún; Obatalá; Ochún; Yemayá; Algallú; Changó. Cuando se termina mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate ¿A casa de quien viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Abre la puerta y el Jawo queda parado frente a las sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acerará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARI KU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir; con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y Jawo les pedirá la bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde tiene preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las siete palanganas y los siete platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta ceremonia del Lavatorio de cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El Santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de ese agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan jabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

changó 257

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI FBOGDA LERI AGUO LERI OLOFI LERI AGUO

LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y éste es el canto que entona:

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO
ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato de Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En ese momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 6 platos; luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre dos santeros, que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia fuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón, al instante en que el Jawo está brincando; luego, se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que se hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevarselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste el Jawo con la ropa que se hará el Santo (un traje de saco de yute; la camisa y el pantalón de bombache; lo mismo para la mujer que para el hombre). La ropa en Elegwuá no varía. Ya vestido, se parará al Jawo en una esquina del cuarto para preparar el montaje del Elegwuá en la cabeza de su hijo.

Hecho esto, si el Jawo es varón, se le vestirá con pantalón y camisa blancos; si es mujer, con vestido largo (que llegue hasta el suelo), de mangas abombachadas. Ya vestido, se parará en una esquina del cuarto de los Santos.

#### MONTAJE DEL SANTO

Todos los Santos tienen que estar en el suelo, en el orden antes indicado. En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tienen que estar el plato del Aché; el plato de la pintura (cuatro colores: blanco, rojo, azul y amarillo); un pedazo de tela roja (como de 8x8 pulgadas); el plato con las tijeras, la navaja y el peine blanco; el delantal que va en el plato de las tijeras (el color del delantal tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda, que en este caso es rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con tres tiras de tela roja con la que se forma un aro. Se amarrara este rollete con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Ochún y Yemayá).

Se pone en un plato coco, cascarilla, cacao, jicotea, codorniz, algodón y una jícara con cuatro pedazos de coco, para dar coco en Oddo. Esta rogación se hace de esta manera: se coge la jicotea y se le arranca la cabeza; la sangre se va echando en la cabeza del Jawo, mientras se dice este canto:

Oriate: AYACUA YANCU ARAREO AYACUA YANCUARARE AYACUA OLUO OZAIN AYACUA YANCUARARE

Coro: Repite

Este canto se repite hasta que la jicotea haya soltado toda la sangre. Lo mismo se hace con la codorniz, lo único que cambia es el canto:

Oriate: ICUARO INCUARAREO ICUARO INCUARARE ICUARO OLU
OZAIN ICUARO INCUARARE

Coro: Repite

Se echan algunas plumas de la codorniz en la cabeza al Jawo. Con estas plumas se limpia bien la sangre y se hace un bultico, que se le da al Padrino para que lo guarde por si se necesita el día de mañana. (Esta rogación nada más se le hace a los hijos de Changó y Algallú). El Oriate pintará la firma de Changó; y la de Algallú en el suelo. Este es el orden de los colores en Changó: blanco, rojo, azul, amarillo, una blanca y una roja, hasta completar 12.

En la firma de Algallú, éste es el orden por seguir: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo, blanco, rojo y rojo.

Cuando se hace Changó hay que pintar la firma de Algallú en el suelo, porque hay que hacer el Oro para Algallú. Cuando las firmas estén pintadas en el suelo, el Oriate pondrá su firma (que se hace con pintura blanca y roja y cuatro puntos por fuera del Ozún, es decir, norte, sur, este y oeste).

changó 259



FIRMA DE CHANGÓ EN EL PILÓN.

Cuando ya está la firma en el suelo, en el centro, donde no se pintó, un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón va encima. Aquí es donde se sienta al Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarrarán los dos tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que

esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se echará el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

## ORO DE ALGALLÚ

La noche anterior se dejan listas las 9 mechas de algodón con manteca de corojo, puestas en una cazuelita de barro. También se deja picada la cáscara del kimbombo (sin semilla y con un poquito de agua).

El Día del Santo, cuando se pintaron las firmas de Changó y Algallú, la cazuelita con las mechas se pondrá sobre la firma de Algallú. El Algallú del Padrino se coloca a un lado y el que nació al otro. Se pasará el Oro a Algallú.

Para hacer el Oro, el Oriate necesita 4 pedazos de coco, vino seco sin sal, una maraca y fósforo. Sólo pueden ver esta ceremonia los que tengan Algallú.

El Oriate prenderá las mechas y todos los Iguros que estén en el cuarto pondrán su cabeza en el suelo. El Oriate empezará su canto a Algallú, tocando su maraca. Cuando las mechas se estén consumiendo, el Oriate cogerá la cazuela que tiene él y la vaciará donde están las mechas prendidas. Apagará las mechas con el kimbombo y automáticamente lo cubrirá con un paño rojo. Empezará a dar el coco. Cuando dá el coco a Algallú, no usará agua sino vino seco. Dado el coco, la cazuela donde están las mechas y el kimbombo se llevará al patio y la pondrán sobre el techo de la casa.

Esta ceremonia se hace porque Algallú es un Santo muy fuerte y hay que suavizarlo y rendirle pleitesías antes de que se le ponga en los hombros a los hijos de Changó y Algallú.

Al terminar el Oro, se borra la firma de Algallú del suelo, con algodón y aguardiente, y se prosigue a sentar el Jawo en su pilón.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, se la dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará de la palangana del Eleguá, uno de los santeros menores prepara un champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Obatalá; 13. Yema; 14. Oba; 15. Yonga; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Changó.

Nota: Cuando se llega al final, con Changó se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide y la manilla de Obatalá. Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de círculos redondos con las pinturas ya mencionadas; se pintan círculos comenzando con el blanco, rojo, azul, amarillo, blanco y rojo).

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ENI OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Este canto se repite hasta que la cabeza esté completamente pintada.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color rojo. El color rojo es el color de Oggún. Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo; primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún). Cantan:

Oriate: Fifi ocan woni quidecu Changó decu lo nio

Coro: Repite



CHANGÓ: CABEZA.

263

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo.

Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde esté pintado; los únicos por pintar por encima del Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tiene que hacerlo con el color el Ángel de la Guarda: por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

Colores:

Elegwuá	Rojo	
Oggún	Rojo	7
Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6
Obatalá	Blanco	8
Jena	Blanco	10
Oba	Rojo	8
Oyá	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera; es decir, de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas.

Cuando se termina de pintar se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, un encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 uñas de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo y hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamará a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Changó se

necesitan 6. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá Jawo: Obatalá

Padrino: Ochún (Ochún se pone en el hombro derecho

a los hijos de Changó)

Jawo: Ochún Padrino: Yemayá Jawo: Yemayá

Padrino: Algallú (Algallú se pone en el hombro izquierdo)

Jawo: Algallú Padrino: Changó Jawo: Changó

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega el Changó de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empiezan a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Changó que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Changó que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho platón tiene que estar la campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá una maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca

Oggún	Maraca
Ochosi	Maraca
Inle	Maraca
Oricha Oko	Maraca
Osoguano	Maraca
Dadá	Maraca

Ogue Campana de Obatalá Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jegua Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá

Changó Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no se dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Changó siendo el único que puede bajar por ahí es Changó.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Changó, hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Changó puede venir por la cabeza del Jawo cuando Changó quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Changó de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. En el Aché que se quita junto con los paños se envuelven bien para que lo guarden.

Nota: En toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados. Después, se le pone un pedazo de algodón en el centro de la cabeza al Jawo y un gorrito blanco de tela fina (al hombre) o una quilla (a la mujer).

Se levanta al Jawo del pilón, con ayuda del Padrino y la Madrina, y lo ponen de frente al trono con los ojos cerrados. Se borra la firma del suelo y se pone el pilón dentro del trono y la estera también. Se le abren los ojos y se mete dentro del trono. En este momento, el Oriate (con la campana de Obatalá) volverá a cantarle a Changó, ya ahora el Jawo puede montarse con Changó.

Todos, incluyendo al Oriate, se tienen que tirar delante del trono del Jawo y saludarlo. El Jawo tiene que hacerlo ante todos los del cuarto que tengan Santo hecho.

Terminada la primera parte de la ceremonia del Santo, la Yurbona le dará coco a los Santos del Jawo que nacieron este día (empezando por Elegwuá y terminando por Changó). Esto se hace para ver si los Santos vinieron frescos o si quieren algo más.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan 6 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero	3 pimientas de guinea
Obatalá	8 pimientas de guinea
Ochún	5 pimientas de guinea
Yemayá	7 pimientas de guinea
Algallú	9 pimientas de guinea
Changó	6 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de cuatro patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco, y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplar uno de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de cuatro patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de cuatro patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de cuatro patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO
Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de cuatro patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá o Changó (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se dá el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas, se dará sobre Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma ya que lo debilita.

Lo primero que se dá es el chivo, cuando el chivo no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nunca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará tres chorritos de agua sobre los Santos y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma sobre Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después manteca de corojo y se dice: Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

ALGALLÚ:

1 chivo, 2 palomas, 1 guinea, 2 codornices.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI ELERI AUNCO ADERERE MODI ADERERE

Entonces la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se le puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado). En Algallú se dice: FUMI ELERI AUNCO ODAN (chivo capado).

En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por el nombre. Se les sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se cocinan a Changó y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de cuatro patas se les sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso rojo y negro). La Cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las cuatro patas:Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

## DÍA DEL MEDIO DE CHANGÓ

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinea roja y blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo; en la cabeza son 6 y en el suelo 12) el Padrino le pinta de manera que en los círculos que abarquen lo más posible la cabeza y después le adornarán la cabeza con pintura roja y blanca. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del medio (el traje de gala de Changó). Es rojo; la camisa de mangas largas y el pantalón bombache; lleva una corona con seis picos, forrada con la misma tela del traje y adornada con caracoles; la camisa lleva su banda larga, ajustada a la cintura; una sayita de Maribo corta, que va a la cintura. (Maribo se hace como la saya Hawellana de la palma Real).

El traje está compuesto por una camisa, adornada con plateado y de mangas largas; y lleva muchos caracoles en los puños, cuello y frente. El pantalón es rojo de bombaches.

Ya con el traje puesto, con rojo se le pinta un bigote al Jawo y se le dan unas polainas o botas. Se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Ochún, Yemayá y Changó. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

A las 6 de la tarde si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Ochún — 5
Yemayá — 7
Algallú — 9
Changó — 6

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

271

발

1

Ή

### DÍA DE ITA

CHANGÓ

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en un lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay Elegwuás en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el ciclo y pide la bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yemayá, Algallú y Changó. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

## Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el

derecho (el derecho es lo que corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla, y habla por signos y números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol tres veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá tres veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá Ochareo; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona.

Eyeife	Elegwuá	8-6 ire elese ocha yale
Alafía	Obatalá	6-7 ire ariku yale
Eyeife	Oyá	9-9 icu elese eggun
Itawa meye	Ochún	5-6 ire elese ocha yale
Ocana	Yemayá	7-4 ire ariku coto yale
Alafía	Algallú	9-6 ire elese ocha yale
Eyeife	Changó	6-12 ire aricu coto yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras esto está pasando, el Jawo estará pisando un pedacitos de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire no se hace Ebo de estera; pero sí Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Algallú y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

Sacado del nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es Elegwuá el Santo que se hizo, hay que sacarle la madre; si fuera un Santo hembra el que se hizo, se sacaría el Padre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para dónde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguien para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto y en medio pararán al Jawo (sin zapatos). Le dirán en que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras esto está ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME BO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JAWO OEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

**EQUIME BO** 

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYÁ, ALGALLÚ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca abajo con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padrino, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos los Santeros deben tirar el Oriate; no importa que éste sea menor en años, porque en ese momento él es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre sí.

Por último el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santeros. El Oriate coge la estera, las campanas y la maraca, y levantando las manos hacia el cielo (los Santeros lo imitarán con sus manos), dirán en este canto: Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OCHA AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento el Jawo descansa, medita y está en recogimiento.

El próximo paso es que el jueves por la noche se ruegue la cabeza el Jawo. La rogación debe ser de agua de coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes por la mañana es el último día que el Jawo debe pasar debajo del trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir bien vestido; si es posible irá de traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar cuatro cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumada, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza; también tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen a la plaza darle coco. Tiene que llevar la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

## CANTOS DE CHANGÓ

1) Oriate: We milere lurdo mayo elegue mio mayo (2 veces)

Changó wayeo moyo

Coro: Repite

Oriate: Emiso Obalube aladoso monigere miyo

Coro: Repite

Oriate: Ure ure minigere miyo

Coro: Repite

Oriate: Amala mala monigere miyo (2 veces)

Coro: Repite

2) Oriate: Iyama chelo mi Changó bogbo arayeo

mi cuelele iyama chelo mi Changó (2 veces)

Coro: Repite

3) Oriate: Cueryure cue cue mio ayo (2 veces)

morifoguo alado moquenque waguo erufina de waguo

Coro: Repite

4) Oriate: Obatile mi obatile mi Changó omo iboruo obatile micabio sile

Coro: Repite

5) Oriate: Emia lara y banba oke oke banba Erufina lara ibanba oke oke

banbao

Coro: Repite

Oriate: Quelle quete y banba oke oke banba erufina lara y banba oke oke

banbao

Coro: Repite

6) Oriate: Boruo cumanbo onbo adache elegue mio cuamanbo anbo lo oke-

quera (2 veces)

Coro: Repite

7) Oriate: Olulu ocan lulu (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Kirina ana kirina ana omo banquele

Coro: Repite

8) Oriate: Changó odima cue laye Changó odima cue laye (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Ocan gala ocan gala

Coro: Repite

Oriate: Samuque samuque (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: La meta la meta la mete

Coro: Repite

Oriate: Changó odima cue laye Changó odima cue laye

Coro: Ocan gala ocan gala
9) Oriate: Eee lube Changó ece

Lube aguo lube Amala lube akico lube caguo

Coro: Repite

Oriate: Elube lube yonbala Changó elube lube yonbala

Coro: Repite

Oriate: Caguore caguore cabio sile oo

Coro: Repite

Oriate: Amala mala ni tonbo amala lo yure cabiosile mi Changó bale nina

iyode vele nina

Coro: Repite

10) Oriate: Banbe Changó Oyá banbe (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Benbe ataoo ataoo benbe Changó Oyá benbe

Coro: Repite

11) Oriate: Alabio yore alabio yore Baba okete Inle caguo (2 veces)

Coro: Repite

12) Oriate: Eee aco aco mofirbale mucha Chamfo olo mio (2 veces)

Ala chola quilagua ala unba ochire durunganga moyi banba lolo urujaca jery jey ocna loguo beinlei icu Olodumare ayo bio yo ayo bio Changó eyo binilla Changó eleda ayobo Changó oyo bini lado, Changó ucuni cofi alya que ayila chebora obara lube ala lube aila obara alabara achere adeche agua que te lebe lebeoo ocute laba laba, ichu mi wala cachocho lolo woo nini nani Cahgo cobio iba sorisa Ocha ewe

ewemi Changó ero wale ero wale ecuanlaco oluo waye cabio Abaibo si areo abaibo siareo ero alamala ibo abaoso Achere

13) Oriate: O baibo si are areo O baibo si areo ero alamala ibo abaoso acheree

Coro: Repite

Coro:

Oriate: Acherere la macuao acherere la mefa cucurucu laye laye Coro: Abaibo si areo areo ero alamala ibo eraoobaoso ache ere Oriate: Oba quinillo quinillo wimo ode aremu confeso deguao

Coro: Obaibo si areo ero alamalao ibo obaoso ache ere

Oriate: Yere yere yoco cocoroyoti laguollagya lagya funa lo yere yoco

Coro: Oba ibo si areo obaibo si areo ero almala ibo era oo obooso ache

ere

Oriate: Guachi gua coyu emi wanba cocoroyoti chocolo obaoso alamala

Coro: Obaiibo si areo

Oriate: Ibari la mafao ibari la mafao laquere salle laqueredalle sire papa oba

oso alamalamala

Coro: obai ibo si are areo

14) Oriate: Ogdo ee agua meta ogodo eee cabiosileoo

Coro: Repite

Oriate: Barabarago emio godo bara (2 veces)

Coro: Repite

15) Oriate: Laye laye Changó imo bantiriri titi laye Changó imo bantiriri y a la ure

eribode eribode (2 veces)

Coro: Repite

16) Oriate: Obatu cuaerio talede Changó le cuerio ta (2 veces)

Coro: Repite

17) Oriate: Alamala malerro alamalare obinisa mi Changó alamala malere

Coro: Repite

18) Oriate: Agualona Changó agualona agualona moforibale lube que agualo-

na moforibale lube que (2 veces)

Coro: Repite

# Capítulo 12

# **OBATALÁ**

# HISTORIA DE OBATALÁ

Es el creador de los demás Orichas. En Obatalá está representada la creatividad del resto de los Orichas. Cuando Olodumare creó la vida humana en la tierra, hizo a Obatalá a su semejanza (equivalente a Adán) y él se encargó de velar por el planeta y por sus criaturas. Él dice todo en este mundo y cuida que todo salga bien. Es el verdadero representante de Olodumare en este Ara, a él se le dió la misión de asignar rango a todos los otros Ochas. En Obatalá nace la luz y la oscuridad; la vida y la muerte; lo bueno y lo malo, así como la sangre roja. (Si la sangre no corre por las venas, no hay vida humana). (Él tiene la potestad y el mandato suficiente sobre todos los Orichas, ya que cuando hay guerra de Santo es el intermediario y el que impone el respeto. Obatalá es el único juez de esta religión, pues su palabra es ley. Es el Dios de las casas y a él se le pide cuando se quiere conseguir un hogar propio. En él nace todo lo puro y espiritual de esta vida.

Cuando Olokun trató de devorar las tierras (con altas marcas), porque los hijos de esta le echaban basura en su casa, Obatalá lo encadenó al fondo del mar y aplacó su ira. Obatalá es el único Oricha que habla en todos los signos del Dilogun, en todos los oddun, desde el 1 hasta el 16. Sin importar el Santo que tenga hecho en Iguaro, siempre tiene que estar recostado este Oricha para que la paz reine en su vida y en su Ile (casa). Elegwuá es el primero en correr y rendirle pleitesía.

Obatalá es la cabeza de esta religión. (Recuerden que la cabeza es la que guía el cuerpo). Cuando hay problemas de justicia, es Obatalá al que se le hace rogación a fin de que todo salga bien.

Obatalá es el Oricha que se encarga de juzgarnos aqui en la Tierra. Cuando yo oigo o veo que un Iguaro dice o hace algún daño a sus semejantes, pienso que con seguridad no sabe lo que hace, porque lo que haga aquí lo pagará tarde o temprano. Obatalá se encargará de hacérselo pagar con lágrimas de sangre.

El Santo es para hacer el bien y nunca para hacer el mal; cuando una persona de esta religión se dedica a hacer el mal mediante otras religiones que de África llegaron a Cuba, Obatalá se encargará de que tenga su merecido. Desde el momento que la persona tiene Santo hecho, todo lo anterior (sea palo, brujo o hechicero) debe dejarlo de lado, porque ya depende del Santo y de Olodumare. En la religión Yoruba el que la hace, la paga a la corta o a la larga y en todo esto está la influencia del divino Obatalá. Por eso y por mi misma vida, Maferefun Obatalá.

Obatalá es la mayor deidad del panteón Yoruba, ya que en él está significado terrenalmente Olofi. A este Oricha le está encargada la justicia y la paz de los seres humanos. Él es único juez que tiene esta religión y es el Santo Mayor en rango porque fue el primero que bajó a la Tierra. La palabra obba en Yoruba significa poderoso, tela, derramar, extensión, expansión. Unidos los dos vocablos, Obatalá significa Rey de todos los Santos.

Obatalá habla en todos los signos del caracol. Tiene 16 nombres de soperas en sus diferentes etapas por la vida, pero todos vienen a ser uno solo. Los nombres de soperas son:

Allaguna Osagrinan
Acho Obbamoro
Llecu-llecu Elefuro
Aggeema Ochanla
Llelu Allalua

Llembo Olollu-ocumi Oggan Obalufun

Orolu Oque-ilu e Iroco

Entre estos Obatalá, los que tiene sus características de mujer son: Elefuro, Agguema, Llembo, Iroco y Ochanla.

Cuando a algún Jawo le salga un Obatalá con características de mujer, tendrá que recibirlo ya que estos Santos no son un Obatalá normal, llevan otra ceremonia, tienen más secretos y son Santos de Adimu (que tiene que recibirlos aparte).

Obatalá es el encargado de juzgarnos aquí en la Tierra, con objeto de que cuando lleguemos a Olodumare estemos listos para convivir con él.

# HERRAMIENTAS DE OBATALÁ

1 sopera blanca con su tapa (el santuario que es nuestra vida); 8 piedras blancas chinas (el espíritu del Santo); 2 huevos de nácar (El palacio de Olofi en el cielo está hecho de este material); 1 media luna de plata (en su representación como Llembo, Obatalá-mujer); 1 sol de plata (en su representación del todo poderoso en la Tierra);

1 Ventiuno o 21 de animal (en el que se crea lo bueno y lo malo de este mundo); 1 paunge o mano de dedos cerrados en forma de puño (el poderio de este Oricha en esta tierra sobre los humanos y la firmeza con la que nos tiene que gobernar); 1 aro o anillo (el planeta donde vivimos y que él gobierna);

1 Campana de Obatalá; 1 piedra blanca grande que es Oke que vive con él (y es otro Santo que habla a través de Obatalá).

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedrecitas con 1 piedra grande blanca que se llama Oke y su juego

completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posibles o blancas, con su corona, 2 remos

y 5 ordones, el secreto del río del Jawo vive dentro de Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de toro. Obatalá

de Cabecera: Según el camino que haya cogido.

El Padrino utiliza una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: Si el Padrino no ha hecho Santo antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el Santo. Toda la entrega de las hierbas la puede hacer la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimientos desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquilllo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 8 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Miel de abeja; Aguardiente; 8 babosas; Agua bendita; Agua de tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Ochún: Amarillo. Yemayá: Azul. Changó: Rojo.

Inle: Azul.
Oricha oko: Rojo.
San Lázaro: Rojo.

Oba: Amarillo.

Dadá: Rojo. Juva: Blanco. Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

## ROGACIÓN DE CABEZA DEL HIJO DE OBATALÁ

En un plato blanco se colocan cuatro pedacitos de coco (como de una pulgada por una pulgada). En otro plato se pone un poco de coco rallado, cascarilla, manteca de cacao, un pañuelo con algodón encima de éste, dos velas blancas, de rogación, una jícara con agua y 4 pedazos de coco (como de 4 por 4 pulgadas).

Se toman los platos, se le presentan en la cabeza al Jawo y se comienza a mayurbar a los muertos de la rama del Padrino, de la Yurbona y del Jawo.

Los platos se ponen en el suelo, se agarra la jícara con el agua, con la mano derecha, se vacían 3 chorritos de agua en la cabeza y se dice este rezo:

OMI TUTO TUTO ELERE

TUTO LAROYE (nombre del Elegwuá)

TUTO ARIKU BABAWA

Quiere decir:

AGUA FRESCA, AGUA FRESCA PARA LA CABEZA

AGUA FRESCA PARA ELEGWUÁ

AGUA FRESCA PARA LOS MUERTOS

El agua se pone en la cabeza, nuca, frente, sentidos, cuello, rodillas, pies y al final, en las palmas de las manos.

La misma operación se hace con el coco, poniendo más cantidad en la cabeza. Puesto el coco, se coge la paloma y se le arrancan algunas plumas, echándolas en el plato donde están los pedacitos de coco. Se dice:

Ñakiña ñakiña loro vara yaguese loro vara yaguese yaguese loro Oggún choro choro

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto.

Oyá: Sopera, una mano de caracoles de 18, jabón blanco, 9 piedras carmeli-

tas y sus herramientas. 9 Las piedras pueden ser negras.

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, juego de herramien-

tas y 7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

viven y nacen de Changó).

Obatalá: Sopera blanca, 8 piedras pequeñas, 1 piedra grande (que es Oke y vive

con Obatalá), su juego de herramientas, una mano de caracoles 8 y la

campana de Obatalá.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Jegua; 14. Oba; 15. Oyá; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Obatalá.

Cuando se le está cantando a Changó, se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enguagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palagana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares, manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar, dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Yemayá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Changó fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Obatalá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5

Oyá — 7

Ochún — 8

Yemayá — 9

Changó — 6

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que se habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quien es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Que busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Que Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Oyá; 6. Ochún; 7. Yemayá; 8. Changó; 9. Obatalá.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 7 palanganas y los 7 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate. IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO

LERI OCHA LERI AGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y este es el canto que entona:

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO
ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre, si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 7 platos; luego se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las 7 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 7 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se hará el Santo (un traje de saco de yute; la camisa y el pantalón de bombache; lo mismo para la mujer que para el hombre). La ropa en Elegwuá no varía. Ya vestido se parará al Jawo en una esquina del cuarto para preparar el montaje de Obatalá en la cabeza de su hijo.

## MONTAJE DEL SANTO

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché; el plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo); un pedazo de tela blanca (de 8 x 8 pulgadas); el plato con las tijeras, navaja y peine blanco, el delantal que va en el plato de las tijeras (el color del delantal tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda; en este caso, blanco). Todos estos platos tienen que estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela blanca, con las que se forma un aro). El rollete se amarrará con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá).

Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de rogación (de agua y coco solamente).



OBATALÁ: LA CABEZA Y EL PILÓN.

En el cuarto de Santo se pintará la firma de Obatalá con los colores siguientes: blanco, rojo, azul y amarillo, blanco, blanco, blanco, blanco.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (cuatro puntos blancos por fuera del círculo y cuatro puntos rojos, pero blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se colocará un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito de Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone encima la firma. A la hoja de malanga se le quitan tres esquinas y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela blanca se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón que se lavó. Sobre eso se sentará el Jawo.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los Santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará de la palangana del Elegwuá, uno de los Santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Tras poner el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Okc; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Yema; 14. Oba; 15. Yonga; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Obatalá.

Nota: cuando se llega al final, con Obatalá se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los Santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual

ne le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

Cuando se determina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los Santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un Santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Éste es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en la cabeza. Ya puesto en el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de blanco.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (cuatro pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el rojo, azul, amarillo y hasta arriba tiene que quedar blanco. Ya puestos los paños, se llamará a los Santeros. La Parada es la parte donde se encontrará el Santo y para un hijo de Obatalá se necesitan ocho Iguros. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá Elegwuá lawo:

Padrino: Oggún y Ochosi Oggún y Ochosi lawo:

Padrino: Oyá Jawo: Oyá Padrino: Ochún lawo: Ochún Padrino: Yemayá Yemayá lawo:

Changó Changó lawo: Padrino: Obatalá Obatalá lawo:

Padrino:

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el resto de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione mejor y más salud para la Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Ángel de la Guarda del Jawo, lo tiene que poner el

OBATALÁ 291

Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte del Santo y se hace para pedir a Obatalá que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Obatalá que está participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden a seguir:

Elegwuá: Maraca
Oggún: Maraca
Ochosi: Maraca
Inle: Maraca
Oricha Oko: Maraca
Osoguano: Maraca
Dadá: Maraca

Ogue: Campana de Obatalá
Oke: Campana de Obatalá

Ibelli: Maraca Algallú: Maraca Changó: Maraca Jegua: Maraca

Oba: Campana de Obatalá

Oyá: Maraca Yemayá: Maraca

Ochún: Campana de Obatalá
Orula: Campana de Obatalá
Obatalá: Campana de Obatalá

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona, ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Obatalá, siendo el único que puede bajar por ahí es Obatalá.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Obatalá hasta ver si Baba baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que Elegwuá pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja de sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta

ahí mismo, en Oddo, si va a bajar en un futuro; si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Baba puede venir por la cabeza del Jawo cuando Baba quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Baba de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

#### SACRIFICIO

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Oyá 9 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea

En este orden comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco, y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAWAYECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Obatalá (según el que esté comiendo).

Automáticamente despues de decir Obatalá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vayan a dar las palomas, se darán, encima de Oggún; Ochosi, Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, ya cuando el chivo no tenga más sangre, se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás, diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también sobre el cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice: Oriate: ERO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO
ODUMAMA WIDO OÑIO
VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas de paloma y gallo sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

OBATALÁ:

1 chiva, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

Cuando el Elegwuá de Cabecera va a comer la comida, se le da en el patio ya que la sangre de la jutía es muy caliente y si se le da de comer dentro de la casa, puede traer muchos problemas.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después

de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo al que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

OBATALÁ

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo)
En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva)

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado)

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero)
En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero)
En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva)
En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo)

En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva)

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado)

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero)
En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero)
En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva)

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza, hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellas se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlesc Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco

Collar de la barriga: Ayaguala

Cuando el Oriate presente cada parte del animal, cantará: TINTELESE CON TINTELESE MEYI y el coro le contestará: O MACHE NIO NIO OBATALÁ ABEO.

Nota: lo único que varía es el nombre del Santo que esté comiendo.

## DÍA DEL MEDIO DE OBATALÁ

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de tela blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo y 4 blancas más). El Padrino pintará los círculos de modo que abarquen lo más posible la cabeza y después le adornarán la cabeza con pintura blanca y roja. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Obatalá); una corona con ocho picos, forrada con la misma tela de traje y en cada pico va una pluma de loro africano; camisa de mangas largas de alguna tela brocada, en blanco y plateado, y se adornan con caracoles los puños cuello y frente; una faja larga y ancha para la cintura, que cuelgue al lado derecho del pantalón; blanco hasta los tobillos.

Ya con el traje puesto, con la pintura roja se le pinta un bigote al Jawo. Y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó, Elegwuá. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

El Día del Medio no se debe brindar con bebidas alcohólicas de ningún tipo. A las seis de la tarde si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con las sábanas con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábanas todos los días del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los siete días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en casos de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santos se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracol largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura blanca.

Elegwuá — 3
Oyá — 9
Ochún — 5
Yemayá — 7
Changó — 6
Obatalá — 8

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Ésta ceremonia se realiza por qué es la única que se hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

### DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen cuatro pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay Elegwuás en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los cuatro pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo diciendo este rezo:

OMI TUTO AÑA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición a Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando en la palangana tres veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice tres veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los cuatro pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que ahí muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ese es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de las sábanas se dobla por debajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con cinco pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre; Elegwuá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Obatalá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

OBATALÁ 299

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen Santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día, lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, por qué es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato ahí 21 caracoles; de estos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla, y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde estaba trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará éstos pedacitos de coco sobre los caracoles que está en la estera y con la mano derecha tocará el caracol tres veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregué, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de ésta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol,

es decir la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a ésto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte). Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Eyeife Eyeife Oyá: 9-9 icu elese oggún Ochún: ltawa meye 5-6 ire elese ocha yale Ocana Yemayá: 7-4 ire ariku coto yale Alafía 6-8 icu elese ocha Changó: Alafía Obatalá: 8-7 ire elese eggun yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar, y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

### CANTOS DE OBATALÁ

1) Oriate: Baba fururu arereo baba canenye eleribo

eleri fa basi baguo ariborere basi wayo

enuye yagua loro eyaguo loro lese can (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Iguaere iyeye iguere iyeye eruba mio Obatalá eruba mio

Lorisa i bari baba ibari yeye Obatalá ete cacho mamele eniqui laguase Olofi osa Olofi obaraye

Coro: Repite

Oriate: Quere quere meyeo eruba mio Obatalá eruba mio lorisa

Olofi osa Olofi Obara ye

Coro: Repite

2) Oriate: Ayaguana guari Ayagunawa leke leke

banbio loro que Ayagunawa mario acho (2 veces)

Coro: Repite

3) Oriate: Eguaguo que guegue ewaguo que wegue Obatalá larami (2 veces)

Coro: Repite

4) Oriate: Acata oba oba senille acata oba oba senille

Baba yocodara obanlaese obanlaese Baba fumi laye

Coro: Repite

5) Oriate: Aremu Oba salaco ee obanlaese obanlaese obanlaese

aremu oba salaco eee obanlaese

Coro: Repite

6) Oriate: Waye waye lo mio waye palamefa waye palamefa

waye paramefa aremu waye paramefa ooo

Coro: Repite

Oriate: Aru cancan arucancan arucancan mi Obatalá

Coro: Repite

7) Oriate: Wayonke wayonke wayo orim wayorima owayonke

Coro: Repite

8) Oriate: Acama olodo iguale acama olodo la egue ee ee abiyi

olodo olodo la egue

boncule acama ca mado boncule acama ca mado olodo olodo la egue nana burucu bonculelae acama ca mado

oyele olea rumaya

acamado ee iea acama (2 veces)

Coro: Repite

9) Oriate: Nive nive ewayo ewayo keye ki we (2 veces)

Coro: Repite

10) Oriate: Eruaye mi monse oo ery aye mi baba

Obbatalá ta quini quini eture como la ina ferere

Coro: Repite

Oriate: Ero que lona babaloro ache mi baba

omaseye omaseye baba omoseye omaseye

Coro: Repite

11) Oriate: Baba iya la gua Orichaoo baba iya lagya ala cati okee

tani foyu eye oba Obbatala orisa ooo (2 veces)

aguanille orisa 000 iya lagua a la cati oke

Coro: Repite

12) Oriate: Baba eleribo Orumila Obo Iguaro Baba eleribo Orumila

echilara Baba so lalaoo

Obbatala ocuabuque abuque acuaro

Baba Ocha miyo la se yooo oguni babami

Coro: Repite

Oriate: Iguaro Obbatalá ofiadenu olomi bacheoco

tani quinche Obbatalá ofiadenu olomi bacheo

Baba bole bolembo Obatalá chinanbo Ayaguna ocalanbo

echilara vaba solalaoo obbata abuque abuque ocuaro

Baba oba oba selle soma babaarayeooo.

Coro: Repite

## Capítulo 13

## ODDU AREMU

#### HISTORIA Y HERRAMIENTAS DE ODDU AREMU

Oddú Aremú es el verdadero nombre de Odduá. Significa: años pasados y venideros, años cansados, el comienzo y el fin, la vida y la muerte.

En sus herramientas está detallado el significado del ser humano en esta vida:

Cofre de metal (de plata o acero niquelado). Se mantiene herméticamente cerrado con candado, por respeto a todo lo desconocido y oculto de esta vida.

Seis oddanes o aros. Significan los 6 planetas más cercanos a la Tierra y significan también los 6 Orichas más importantes de nuestra religión que se simbolizan a través de los astros.

Seis escudos triangulares. Simbolizan las guerras que tiene el ser humano a través de su vida en esta Tierra.

Una escalera. Es el medio que nosotros los humanos tenemos para llegar hasta Olodumare.

Un escudo triangular grande con el ojo del Santísimo en medio. Es la vista del Todopoderoso sobre nosotros en este mundo.

Un pequeño ataúd con un esqueleto dentro. Significa que todo ser humano no es eterno en esta Tierra y que ése es el final de todos nosotros.

Una serpiente. Simboliza la maldad y las fuerzas satánicas sobre todo ser viviente en este mundo (Olussi o Diablo).

Dos figuras de hombre y mujer. Son el símbolo de nuestra creación en esta Tierra.

Ocho paunye (manos cerradas). Es el significado del poderío del ser Supremo sobre nosotros.

En todas estas herramientas está manifestado el porqué de nosotros en la Tierra, nuestra trayectoria en ella. Este es el significado de Oddua.

## POR QUÉ, CUANDO Y QUIÉN LO RECIBE

Cuando en un registro de Ita el Ologgun venga con 16-15-88, ya sea en Elegwuá o en el Ángel de la Guarda, el Jawo tiene que recibirlo, porque esta persona es hija de Oloffin directo y su corona es muy grande. Tiene que estar preparado y resguardado con este Oricha que, como dije anteriormente, es el comienzo y el fin. Asimismo, se recibe en caso de enfermedad grave, pues es lo último que recibe el Iguaro. Se recibe también cuando le sale de Padre a un Jawo.

#### CEREMONIA DEL MONTE

Se debe hacer primero que nada, incluso antes de preparar al Elegwuá, pero siempre en día jueves.

El Appaguan tiene que salir a un monte y allí buscar un lugar donde él, el Padrino y quien lo va a recibir puedan trabajar. En ese monte debe buscarse un lugar claro, en el cual pueda pintarse en el suelo con cascarilla un círculo redondo.

Despues se colocan los 9 platos y las firmas (que también van pintadas en el suelo) y se quema la fulla.

Ya pintadas las firmas, el Appaguan empieza su canto, llamando a los Cuatro Vientos e invocando a todas las fuerzas de la Naturaleza:

EEE ABORI OZA, EEE OMO ORICHE EWEEE.

ABORI ORUN, ABORI ARA, ABORI NANA, ABORI ILE EKUN

Este canto es el único que se entona, no otro. Esto lo recalco porque conozco Oriates que les gusta improvisar en las ceremonias y esto es un error, porque puede traer serias consecuencias a quien lo recibe y a los participantes. Si de verdad Oddua le va a responder con salud a la persona, la naturaleza tiene que dar su prueba.

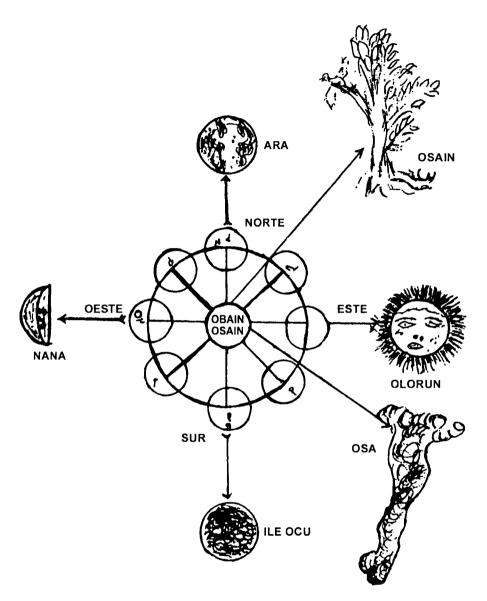
El orden por seguir en el oro de los Santos en el Lavatorio es éste:

Elegwuá, Oggún, Ochosi, Inle, Asowuano, Oricha Oko, Dadá, Oke, Ogue, Ibeyis, Algallú, Changó, Jegua, Oba, Oyá, Yemayá, Ochún, Orula, Obatalá, Odduá.

El jabón se tiene que sacar en el canto de Changó. Yo recomiendo que el agua que se use en Oddua sea agua bendita, para todos los enjuagues y para el Osaín.

## COMO PREPARAR UN ELEGWUÁ PARA ODDUA

Hay que preparar un Elegwuá que lleva Odduá y cuyo nombre es Echu Alai Bodde. Para preparar esto hay que hacer un machuquillo. Este hace con el Oke de la persona que lo va a recibir (piedra grande que vive dentro de Obatalá). Este machuquillo se fabrica con ló hierbas de Obatalá, todas las que conozca la



FIRMA PARA LLAMAR A LOS CUATRO VIENTOS QUE SE HACE CON FULLA Y CASCARILLA.

persona que lo va a fabricar. Por lo menos tienen que ser 16 y entre ellas tienen que estar las siguientes:

Atimpola, siempre viva, verdolaga, peregun, peonía, fina, sauco blanco, galán de noche, iguereta, álamo, muralla, helecho de río, yagruma o campana blanca.

16 pimientas de guinea; Pescado ahumado; Jutía; Maíz tostado; Coco seco; 8 babosas; 1 hueso de muerto; Aché de la cabeza (Obi, Oro, Ozún, Cola); Telas de la cabeza: roja, blanca, azúl, amarilla; Tierra de 4 esquinas, río, mar, monte, palmas, Jimaguas, frente y fondo de la casa de la persona que lo va a recibir; 1 piedra lavada en Obatalá; 1 pedacito de oro; 1 pedacito de plata.

Todos estos ingredientes se unen y se hace el machuquillo. Después, se envuelve en tela roja y la mezcla del cemento. Con ese makuto se carga el Elegwuá. Al que se forrará con caracol y llevará 16 agujas, una espuela de gallo que se le haya dado a Changó y una pluma de loro africano,

#### HERRAMIENTAS DE ODDUA

Un cofre de metal, de plata o acero, con su candado: debe medir un pie de largo por 10 pulgadas de ancho. La herramienta de Yembó con el bastón de cedro. Un ataúd de cedro con el esqueleto de plata, el ataúd tiene que tener 8 pulgadas de largo y 2 de ancho; 8 paunye o bastones; 8 odanes o aros; 8 escudos triangulares; 1 escudo triangular grande con un ojo en el medio; 1 escalera de 8 pulgadas de alto; 1 veintiuno o serpiente (como de 4 pulgadas de largo); 1 juego de herramientas de Obatalá; 1 hombre y una mujer (como de 4 pulgadas de alto); 8 piedras de china blanca; 1 bola de marfil; 1 bola de nácar; 2 manos de caracoles de 18; 8 dados de huzo.

El collar de Odduá se debe de ensartar de esta manera:

16 Agua y Jabón, 1 Nacar, 1 Coral, 1 Nacar, 16 Agua y Jabón, y así sucesivamente hasta darle el largo deseado.

El Padrino de Odduá tiene que preparar el cofre; sólo él está calificado para hacerlo.

A la persona que recibe Odduá se le tiene que entregar Brumú, que se compone de una piedra con forma de Oke y una mano de caracoles de 18 y que vive en una tinaja de barro pintada de verde y blanco.

Odduá lleva Yurbona. es decir, el Padrino no lo puede parir y lavarlo a la misma. vez. Todo el que esté en el cuarto tiene que tener este Santo.

## PREPARACIÓN DEL CUARTO Y TRONO DE ODDUA

Todo el cuarto tiene que estar forrado de tela blanca, incluido el techo y las paredes. En una esquina se hace el trono de Odduá. Este se hace con telas finas y brocadas blancas, con varios búcaros con flores blancas, preferiblemente azucenas o lirios blancos.

El cuarto debe estar alumbrado con luz de velas solamente; no puede haber

luces o reflejos de luz eléctrica o solar, ya que este Santo exije la ceremonia de noche. El reflejo de otra luz puede ser una catástrofe y causar pérdidas de vida de las personas que se hallan en el cuarto.

Advertencia: toda persona que vaya a participar en la ceremonia de Odduá, no debe tener contacto sexual los 3 días antes de la ceremonia, ni los 3 días siguientes.

Antes de empezar, tienen que preparar al muerto como si fueran a hacer un Oyá, y hay que darle de comer al muerto lo que él marque (yo particulamente, le doy carnera).

### **OSAÍN**

Poner las hierbas en la estera; cuantas más hierbas de Obatalá sean, mejor y más beneficioso para la persona que lo va a recibir.

Se acomodan 4 palanganas: Elegwuá, Changó, Brunu, Odduá. En la palangana de Odduá ya salen lavados Yembo, Ossa-belli y Burumu, que son Santos que viven con Odduá y comen con él.

Un Osaín, como si se fuera hacer un Obatalá, lo único que varía es que en la palangana de Odduá se ponen 16 pimientas de guinca.

Cuando se termina Osaín, se empieza el Lavatorio, es decir el nacimiento del Santo. El Appaguín, que dirige esta ceremonia, tiene que tener altos conocimientos de cantos y rezos de estos Santos.

### **SACRIFICIO**

Elegwuá 1 chivo 1 gallo blanco

Elegwuá 1 chivo, un gallo (de Odduá).

Changó 1 carnero, 2 gallos blancos, 1 jicotea, 1 guinea, 2 codornices

Aclaración: Changó tiene que comer antes que Odduá porque Changó en su primera etapa en la Tierra es Osa-Belli, es decir, el mismo Odduá en persona.

Brumú 2 gallos blancos, 2 palomas blancas y guinea blanca.

Obatalá y Odduá comen juntos, ya que Obatalá es quien va a hablar, por Odduá, el Día de Ita, cuando se termina el Lavatorio. El cofre de Oddua se cierra y no se abre hasta que vaya a parir. En el sacrificio él come con el cofre cerrado, es decir, simbólicamente. Quien coge toda la sangre en su sopera es Obatalá.

2 chivas blancas, 8 gallinas, 8 codornices, 8 guineas, 101 palomas blancas.

Hay que dar las 101 palomas blancas; lo digo porque sé que se ha dado Odduá con 16 palomas, pero son 101 palomas obligatoriamente.

Todo esto se hace a la luz de las velas blancas. Terminada la matanza, se dejan reposar los Orichas en el suelo, por espacio de dos horas (hasta que se

laven). Elegwuá, Changó, Brumú, Obatalá quedan en el suelo; pero Odduá va para su trono.

A los animales del sacrificio no se le sacan los Acheses, pues todos se envuelven en sábanas blancas. En el patio de la casa se abre una fosa en forma de tumba y se entierran allí.

### DÍA DE ITA

Al tercer día, bien temprano en la mañana, se comenzará el Ita donde estos Santos hablarán a la persona que los recibe.

El Nangareo se hace con agua de arroz valencia, cascarilla, agua bendita, cacao y una cucharada de azucar blanco. En el patio de la casa se hace el Nangareo.

Se prepara la estera con la sábana blanca y todo el mundo tiene que estar vestido de blanco.

Comienza el Ita. En este orden habla: Elegwuá, Changó, Obatalá, y Obatalá (de nuevo). Odduá tiene que estar en el trono durante 16 días; los demas Santos después de Ita se ponen en su lugar.

## COMO ATENDER A ODDUÁ

- 1. Si se va a tener en el cuarto de Santo, hay que ponerlo en un sitio donde nadie le pase por delante y donde no le dé mucha claridad.
- 2. La persona que tiene Odduá debe tratar de no tener vida sexual en jueves; si la tiene debe poner un pequeño omiero con unas cuantas hierbas de Obatalá y bañarse antes de entrar donde está Oddua.
- 3. Este Santo es de mucha paz y cuanto menos se le moleste mejor, ya que él hace su función pausadamente.
  - 4. Cuidarse de griteríos, ni peleas delante de él.
- 5. Se atiende igual que Obatalá, es decir, el día que se pone en el trono ya tiene que estar preparado. El Cofre no se puede abrir hasta que este Santo no vaya a parir.

### CANTOS DE ODDUA

 Oriate Aremu Oddudua eru macere aremu Odduadua eru marere eco acolona ocolona ee aguadeo eco acolona

Coro Repite

309 ODDU AREMU

Oriate Equi manbo omo ala chenireo inle omo lotiguao oddun aremu

Coro Repite

Esi manbo omo la chenireo Oriate

Inle omo lo tiguao oddun aremu

Coro Repite

Equi Baba locuaye equi baba locuaeye Oriate

omologuo leri tuto morere acolona

Coro Repite

equi Baba agua lode Oriate

Repite Coro

2) Oriate Odudu aremu oddudu aremu baba aremu odudu ifaraguo (2 veces)

Repite Coro

## Capítulo 14

# JEWA O JEGUA (LA DONCELLA)

#### HISTORIA DE JEWA

A Jewá se le conoce comúnmente como La Doncella. Esta Santa simboliza todo lo que es virgen en esta vida (cuando digo virginidad, no sólo me refiero a la de la mujer, sino también a la del hombre y a todo lo que sea puro).

Olofí tenía varias hijas, que eran su orgullo. Entre ellas había una que era la niña de sus ojos y él vivía orgulloso de la bella doncella. Cuando Olofi conversaba con Yembo (Yembó Yemayá camino de Oddúa), madre de Yewá, lo único que salía de su boca eran halagos para la bella Doncella y todo lo que ella significaba en esta Tierra de los humanos. Cierto día, Echú escuchó la conversación y se dijo que a él le tocaría el honor de que Olofi se sintiera abochornado de la Doncella. Fue directamente donde estaba Changó y le preguntó, que cómo era posible que él, el varón más apuesto del Reino de Olofi, todavía no se hubiera fijado en la bella Yewá. Este le contestó que él no conocía a nadie que se llamará así, que nunca la había visto y que no sabía que existiera. Echú le respondió que ella vivía en los jardines del palacio de Olofi y que éste la tenía bien oculta y resguardada, que estaba seguro de la castidad y pureza de su hija y de que ella era incapaz de fijarse en nadie y menos de un hombre. No hizo Changó más que escuchar esto y enseguida se le subieron los aires de machismo a la cabeza y le dijo a Echú que haría que Yewá se fijara en él. Changó fue donde estaba Yewá. Cuando él le habló ella no pudo resistir la tentación de mirarlo y al hacerlo fue presa de amor a primera vista. Aunque no le respondió, ya había pecado porque se había fijado en él y le había gustado lo que vió. Changó salió como pavo real y cuando Echú lo vió no hizo falta que le dijera nada. De inmediato fue a contarle a Olofi lo que había pasado y el viejo se entristeció. Fue al jardín donde vivía su linda flor, ésta al notar su presencia no levantó la cabeza y le dijo: "Papá, he pecado y quiero que me mande a un lugar donde nadie me vea nunca más". Y así fue. Olofi la

envió a Ile Ocu (casa de los muertos, cementerio). Allí reina la bella Doncella (Oyá lleva el cadáver al cementerio, pero es Yewá quien lo recibe).

Desde ese momento Olofi se dió cuenta de que nada es perfecto en esta vida y que el ser humano, por mucho que trate, siempre pecará y faltará a sus leyes. Esta historia la habla el signo 10-4. Yewá se hace como Santo de Cabecera igual que Ochún y Yemayá; pero este Santo hay que saberlo hacer y seguir todos los requisitos, pues de lo contrario puede causarle la muerte a quien lo hace y al que se lo van a hacer.

## FIRMAS QUE SE ELABORAN ANTES DE HACER JEWA

Cuando se va a hacer Yewá no puede haber dentro de la casa hijos de Changó, ni de Yemayá. Si el Oriate es hijo de estos Santos, yo no lo recomiendo para hacer Yewá; es mejor buscar uno que tenga hecho Ochún, Obatalá o Elewuá, y preferiblemente de Ochún.

Para saber si la persona es hijo de Yewá, esto lo tiene que decir Elegwuá en su caracol con este signo: (4-10) (10-4) (4-14) (14-4) (4-4) (14-14). Ahora bien, como en estos signos la que predomina es Olocun, primero se le pregunta a Elegwuá si la persona es hijo de Yemayá o de Changó, si no se pregunta si es hija de Obatalá. En caso de que no sea ninguno de estos Santos y entonces se marcará Yewá, pues ella habla estos signos de Yemayá.

Estos requisitos se hacen 16 días antes del Santo y lo tienen que hacer los Padrinos y el Oriate. Durante los 16 días se tienen que bañar con leche de chiva. Verdolaga y el jabón de coco, y deben vestirse de blanco.

Los Padrinos tienen que darle de comer al muerto 3 días antes del Santo y se da gallos blancos.

Se lleva al Jawo, durante 10 días, al cementerio. Se le da de comer a una tumba. Se le limpia con cascarilla y telas rojas y blancas en el cementerio y se le despoja delante de esa tumba con albahaca morada, saco blanco y colonia. Se le da de comer etun (guinea). Ninguno de los participantes puede tener relación sexual los días previos a la ceremonia de Ita. El Oriate y los Padrinos no la pueden tener 7 días antes y 7 días después.

El Santo tiene que hacerse en dos cuartos, uno sólo para Yewá y el otro para los demás Santos, ya que ésta no resiste el olor a hombre, ni el de Obatalá siquiera.

El carnero de Changó y de Yemayá se da fuera, en el patio, y Changó y Yemayá se le ponen en las manos a la hora del montaje.

Si la persona que va a hacer Jewá está casada, la noche del río se pone a la esposa o marido a dormir en estera con el que va a hacer el Santo. El motivo de esto es que esta Santa no resiste el acto sexual y esto hace para que se acos-

tumbre al compañero de la persona que lo va a hacer. Si no es casada, se busca una persona del sexo opuesto que duerma esa noche con la persona que va a hacer el Santo; de lo contrario, esa persona nunca podrá casarse después del Santo porque Yewá le desbarataría la casa.

Cuando se tiene el acto sexual, las personas deben tener omiero de sauco blanco e iguereta, y habrán de bañarse antes de entrar en el cuarto de los Santos ya que entrar sucio puede ocasionar la muerte de su hijo.

No se la puede tener a la vista, pues es un Santo al que le gusta la oscuridad, la tranquilidad y que no molesten.

Los animales que se usen en este Santo, tiene que ser jóvenes y vírgenes; por lo regular, la persona que va a hacer los cría ella misma o los manda a buscar con una persona de confianza.

Este es un Santo de mucho respeto, hay que tener mucho cuidado con ella y llevar bien las cosas que se dice a sus hijos.

### HERRAMIENTAS DE YEWA

Una canasta de mimbre de tamaño regular que tenga. Esa canasta se forra de color rojo vino por dentro, por fuera y también la tapa. Se le cosen muchos caracoles por fuera. Una sopera, como para Oba, que tenga detalles en rosa y rojo. Esta sopera se pone dentro de la canasta forrada.

- 9 piedrecitas rosas.
- 9 escudos triangulares.
- 9 angelitos con alas que sean de plata.
- 22 esqueletos de cuatro pulgadas de largo.

Una mano de caracoles de 18.

Un pedazo de hueso de muerto.

Cuando se va a hacer Yewá, se hace Ochún con Oro para Yewá; es decir, en el suelo va la firma de Yewa, en la cabeza la de Ochún (es igual a Oba, pero en este caso es Yewá).

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tiene que pasar la noche en el cuarto de Santo, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden.

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grande-

cita

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y

juego completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Yemayá: 7 piedras negras, su juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, 2 tarros de buey, su juego completo de herra-

mientas.

Ochún: 5 piedras amarillas, su juego completo de herramientas.

lewá: 9 piedras rosas, su juego, completo de herramientas.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Jewá antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer: es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 9 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y

se le exprime un poquito Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo, irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo. Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco.

Oyá: Rojo.

Ochún: Amarillo.

Yemayá: Azul. Changó: Rojo. Inle: Azul.

Oricha Oko: Rojo.

San Lázaro: Rojo.

Oba: Amarillo. Dadá: Rojo.

Jewá: Rojo. Nana Burukú: Azul.

Inle: Azul.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

Después de colocar las hierbas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó, Ochún y Jewá. Este es el orden por seguir en Jewa. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir Bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Jewá de Cabeza tienen que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 7 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar los chorritos de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del Río, esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro.
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta de guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 6 por Oyá, 7 por Yemayá, 6 por Changó, 5 por Ochún y 9 por Jewá).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

### LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, 1 piedrecita negra y un

caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto. Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramien-

tas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es

Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá).

Oyá: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, 9 piedras carmelitas,

y su juego completo de herramientas.

Yemayá: Con jabon blanco; una mano de caracoles de 18, 7 piedras negras y su

juego completo de herramientas.

Changó: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, 6 piedras negras, 2

tarros de buey y su juego completo de herramientas de cedro.

Ochún: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, 5 piedras amarillas y

su juego completo de herramientas.

Jewá: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, 9 piedras rosaditas y

su juego completo de herramientas.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Oba; 15. Oyá; 16. Yemayá; 17. Changó; 18. Orula; 19. Ochún; 20. Jewá.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo, junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminando el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar, dirá: *Aro Dide* (pararse). Todas las personas se incorporan,

se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca ya el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Obatalá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Yemayá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Changó fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Ochún fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Jewá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5 Obatalá — 6

Oyá — 9

Yemayá —

Changó — 6

Ochún — 5 Jewá — 8

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca

nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará la sábana por encima de la cabeza y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos. En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana nueva y lo lleva hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suela el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará.

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ochosi, 4. Ozún, 5. Obatalá, 6. Oyá, 7. Yemayá, 8. Changó, 9. Ochún, 10. Jewá.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos, El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 6 palanganas y los 6 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de ese agua. El Oriate dirá el canto que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y este es el canto que entona:

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITI'I AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva.

El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer saldrán todos los hombres.

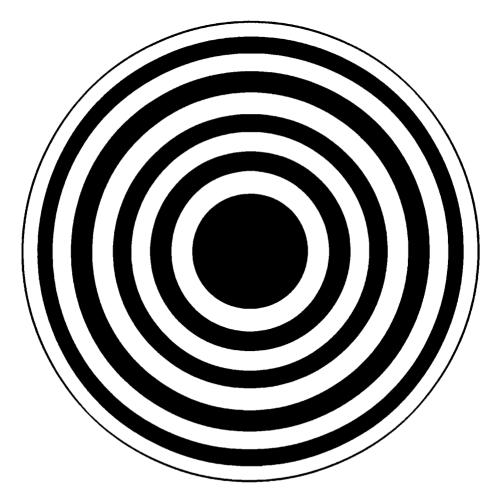
El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 7 platos; luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las 6 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detras del platón con un pollito pequeño, con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y en medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón al instante en que el Jawo está brincando; luego, se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno, si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa quienes se encarguen de ello, recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se va a rapar: si es hombre, pantalón, camisa y ropa interior blanca y nueva; si es mujer, una conguita o vestido blanco largo, que llegue hasta el suelo.

#### MONTAJE DEL SANTO

Los Santos del Padrino y del Jawo se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja. El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo). Todos estos platos deben estar tapados.



Firma de Jewa de Cabecera para el suelo Jewa se hace con la firma de Ochún en la cabeza

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja, con las que se forra un aro). El rollete se amarra con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para la mesa, cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

Se pintará la firma de Jewá con los colores siguientes: blanco y rojo. La firma se hace sobre el suelo forma de círculo.

Se continuará uno blanco y uno rojo hasta completar 9, cerrando el color rojo. Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone encima de la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (la piedra) que lavó y comió. Sobre esto se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en el medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo, levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde se escribirá el nombre Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), al Oriate le sigue los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero (que se apartará de la palangana del Elegwuá), uno de santeros menores presenta un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivo.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dando la vuelta a la redonda el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

CADIPALA

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ochosi, 4. Inle, 5. Oricha Oko, 6. Osoguano, 7. Dadá, 8. Ague, 9. Oke, 10. Melli, 11. Algallú, 12. Changó, 13. Obatalá, 14. Oba, 15. Oyá, 16. Yemayá, 17. Orula, 18. Ochún, 19. Jewá.

Nota: cuando se llega al final, con Jewá, se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide y la manilla de Obatalá. Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo, el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de círculos redondos son las pinturas ya mencionadas; se pinta la cabeza: 5 círculos comenzando con el blanco, rojo, amarillo, azul y amarillo, en vez de la firma de Jewá en la cabeza se pone la de Ochún.

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ENI OLODO AWA OME OBANYALEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ARA OLODO AWA OME OBANLAYALEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Este canto se repite hasta que la cabeza esté completamente pintada.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color amarillo. El color amarillo es el color de Ochún. Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo; primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún). Cantan:

Oriate: FIFI OCAN WINI QUIDECU JEWÁ DECUN LO NIO.

Coro: Repite.

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintado; los únicos que pintan por encima del Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda; por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

### Colores:

Elegwuá	Rojo	
Oggún	Rojo	7
Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6
Obatalá	Blanco	8
Jewá	Rojo	9
Oba	Rojo	8
Oyá	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge el plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocan el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los puños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo, y hasta

arriba tiene que quedar rojo. Ya puestos los paños, llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo, para un hijo de Jewá se necesitan 9. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo, y cada una agarrará los paños por una esquina, no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo, se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá
Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Obatalá Padrino: Jawo: Obatalá Padrino: Oyá Jawo: Oyá Yemayá Padrino: lawo: Yemayá Padrino: Changó lawo: Changó Padrino: Ochún lawo: Ochún Padrino: **Jewá** Icwá lawo:

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los Santos, pero cuando llega al Jewá de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Jewá que se posesione de la cabeza de su hijo, es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Jewá que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a

Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca
Oggún Maraca
Ochosi Maraca
Inle Maraca
Oricha Oko Maraca
Osoguano Maraca
Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jewa Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá

Jewá Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona, ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Jewá, siendo el único que puede bajar por ahí, es Jewá.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Jewá, hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo baja, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que Jewá pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra), si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Jewá puede venir por la cabeza del Jawo cuando Jewá quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Jewá de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

r

### **SACRIFICIO**

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea 9 pimientas de guinea 7 pimientas de guinea Changó 6 pimientas de guinea 6 pimientas de guinea 5 pimientas de guinea 9 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. A los hijos del Elegwuá no se le presentan las palomas ni las guineas. Presentándoles los demás animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó; Ochún o Jewá (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas, se dará encima de Oggún, Ochosi, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita. Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo ya no tenga más sangre, se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO O LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica al gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se echa un poco de sal en el hueco de la cabeza del chivo, la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice: Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas de color, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos colorados, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos colorados, 1 guinea, 2 codornices.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas de color, 1 guinea.

JEWA:

1 chiva virgen, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

Cuando Jewá come, lo hace junto con Ochún; pero no se puede tocar a Jewá con el chivo de Ochún, ni a Ochún con la chiva de Jewá (las plumas sí las comen juntos).

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADERERE MODI ADERERE

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva). En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).
En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).
En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

En Jewá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

## DÍA DEL MEDIO DE JEWA

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinga rosa blanca, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, amarillo, azul y azul).

Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza; después, le adornarán la cabeza con pintura amarilla y roja. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Jawá): un cacha de piel de chiva con 9 caracoles para la frente (lo mismo para el hombre que para la mujer); corona forrada con tela brocada de color rojo vino, con galón dorado y con 9 picos, en cada pico una pluma de loro africano; para el hombre, camisa del mismo color de la corona y de mangas largas, faja larga para la cintura y pantalón blanco para la mujer,

vestido del mismo color, con faja para la cintura (el vestido largo hasta los tobillos). Tanto la camisa como el vestido llevan galón dorado y muchos caracoles. Los caracoles van cosidos y unidos a la corona.

Ya con el traje puesto, con pintura roja se le pinta un bigote al Jawo. Se le ponen los collares del mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Jewá. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

El Día del Medio o el Día del Santo no se brinda con bebidas alcohólicas.

A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Oyá — 9
Yemayá — 7
Changó — 6
Ochún — 5
Iewá — 9

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y

seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el ciclo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE.

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo, pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan, y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco. El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyám Ochún, Yemayá, Changó y Elegwuá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

#### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces tocando el caracol. OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate; coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddún o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Eveife 6-7 ire ariku yale Alafia Obatalá: 9-9 icu elese eggun Eyeife Oyá: 7-4 are ariku coto yale Ocana Yemayá: Alafía Changó: 6-8 icu elese ocha Ochún: 6-5 are elese ocha yale Eyeife Alafía lewá 9-4 ire ariku yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Changó no se le saca camino, ya que este Santo tiene un solo camino.

Sacado el nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es Elegwuá el Santo que se hizo, hay que sacarle la Madre; si fuera un Santo hembra el que se hizo, se sacaría el Padre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para donde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguien para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto y en medio pararán al Jawo (sin zapatos). Le dirán que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras esto va ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME BO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JAWO OEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

**EQUIME BO** 

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OBATALÁ OYÁ, OCHÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYÁ, CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca abajo, con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padri-

no, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos los Santeros deben tirar al Oriate; no importa que éste sea menor en años porque en ese momento él es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre sí.

Por último, el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santos. El Oriate coge la estera, las campanas y la maraca, y levantando las manos hacia el cielo (los santeros lo imitarán con sus manos), dirá este canto:

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE I'I'A CACHE OCHA AWANA WANA NI BORO

Coro:

Repite

Oriate:

AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento, el Jawo descansa, medita y está en recogimiento. Puede salir debajo de su trono dentro de la casa, pero no mirar televisión o estar conversando con nadie; tampoco debe pasar más tiempo fuera que dentro del trono, sólo puede hacerlo por ratos.

El próximo paso es que el jueves por la noche se ruegue la cabeza del Jawo. La rogación debe ser de agua y coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes en la mañana ese último día que el Jawo debe pasar debajo del trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir bien vestido; si es posible, irá de traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar 4 cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumados, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza; también tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen a la plaza darle coco a la plaza. Tiene que llevar la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

#### CANTOS DE JEWA

1) Oriate: Eru ansama eru ansama eru ansama

Jewá nile Jewá nile Jewá

Coro: Repite

Oriate: Iroco Iroco yoe Yewa te un oma lo yenye (2 veces)

metanlabi

Coro: Ayonyodi

2) Oriate: Aye tola lo cua ye aye tola lo cua ye

Coro: Eye aunco eye oma eye aunco eye oma

Oriate: Jewá lo fini Jewá lo fini Jewá lo fini locua aye

Coro: Repite

Oriate: Metanla guo ayonyoro metanla gou ayoyonro

uyenye ico uyenye ico Iroco fico dama coro mayewa

Coro: Repite

3) Oriate: Oro mayewa oyewaoo oyewaoo (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Queye queye canken queye queye kanken

oro moyewa ooo

# Capítulo 15

# OBA NANI

#### HISTORIA DE OBA NANI

Oba Nani es Obini (mujer) de Alafi (Changó), legítima esposa de Changó. Mujer noble y buena, hija de Oduá y Yembó. Su significado en la religión Yoruba tiene que ver con todo lo que existe en este mundo. Es ella la que enseñó a todos los Orichas el arte de la guerra, ya que enseñó a Changó a manejar el hacha, a Oyá a usar el machete y a Oggún el Yunque y todas sus herramientas. Como Yemayá, es navegante. Está relacionada con todos los Orichas, ya que en sus herramientas relata las cosas que ella significa en el mundo.

Ella era Omoregun de Oyá (amigas inseparables), pero Oyá la traicionó con el amor de Changó. Oyá le dijo que se cortara una oreja y le hiciera comida a Changó y que así éste no se le iba a ir nunca de su lado. Oba le hizo caso a Oyá y ésta se lo contó a Changó. Entonces, sucedió la separación de Oba y Changó y la enemistad entre Oba y Oyá, hasta el extremo de que no pueden vivir juntas en el canastillero. Como dije anteriormente, Oba es todo lo existente en esta vida y por eso desempeña un papel tan importante. Tiene en sus manos la llave que abre y cierra las puertas de todo lo relacionado con nosotros, los humanos, y la llave que lleva en sus herrarnientas así lo deja ver. Para que en una casa nunca falte dinero, no debe faltar el Iguaro Oba. Su Ocanini es Ochún; esta Santa se hace a través de Ochún, es decir, Ochún con Oro para Oba. En la única que ella confía es en Yolorde (Ochún reina). Oba nunca habla en estera; es decir, su caracol nada más va al suelo cuando se lava en Ita, la que habla es Ochún por boca de Oba. Come lo mismo que Ochún: ella, chiva y Ochún, chivo capado, pero todos los demás animales son los mismos.

Como esta Santa es de Ile Ocu (casa de los muertos) y vive en el cementerio, tiene que ver con todo lo espiritual. Ella es el Oddún del caracol. Se destaca en 8-5, que es el Oddún donde ella se quejó con Olofi de la traición de Oyá

y donde le pidió que la mandara a un lugar en que nadie la molestara nunca y en el que no tuviera que hablar con nadie de esta Tierra. Olofi la mandó para Ile Ocu y éste es el motivo por el que la que habla por su boca sea Ochún. El caracol de ella no viene a estera, sino el de Ochún.

#### HERRAMIENTAS DE OBA NANI

Un yunque. Porque ella fue herrera como Oggún.

Un timón de barco y una brújula. Porque ella, como Yemayá, fue navegante. Significado: guiar al ser humano por los buenos caminos de la vida.

Una carreta. Representa la otra cara de la vida; que es la muerte.

Una pluma de escribir. Porque ella es sabia como Obatalá.

Una espada. Porque ella, como Changó, es guerrera.

Una oreja. En recuerdo del objeto con que fue traicionada por su mejor amiga.

Una llave: La que abre las puertas al dinero en la casa.

Estas son las herramientas que lleva Oba Nani en su sopera. Como pueden ver, son atributos y símbolos de que ella fue la que enseñó a todos los Orichas los enseres de la vida.

## COMO SE HACE OBA NANI

El que la persona sea hijo o hija de Oba Nani, lo determina Elegwuá en su caracol: el signo donde ella lo habla es 8-5 y Elegwuá lo verifica con su Ibo.

El primer paso es ir al cementerio y buscar una tumba, ahí darle de comer dos pollonas a esa tumba, siempre primero darle a Elegwuá el gallo en la casa.

En la misma tumba se tiene que limpiar a la persona con 8 pañuelos de color, flores de varios colores (entre ellas, las de color rosa) y perfume.

Lavarse la cabeza con hojas de calabaza durante 8 días, con jabón blanco de coco. Dar una misa espiritual a sus muertos antes del Santo y hacerlo en la casa del que va a hacer el Santo. El Padrino tiene que rogarse la cabeza con 2 Etun (guineas).

Realizando esto, se prosigue con el trono de Oba Nani. Este se hace de color rosa y rojo vino; se le puede poner algún detalle en dorado y amarillo con telas brocadas y finas pues a esta Santa le gusta lo elegante y bueno. El Padrino lo hace el trono a su gusto. También lleva los pañuelos de Obatalá, Oyá, Yemayá, Ochún y Changó. El techo tiene que ser blanco. Lleva la cortina de Maribo.

A la hora de hacer la firma en el suelo, se hace la firma de Oba de Cabecera. Hecha la firma, se le pone en el centro un poquito de Aché y dinero. A la hoja de malanga se le cortan las 3 puntas, con pintura roja y blanca se le pinta el tallo y todos los tronquitos que vaya marcando la hoja.

OBA NANI 341

Pintada la hoja, se coloca encima de la firma y se tapa con la estera. El pilón va encima.

Cuando el Jawo ya está listo para que se le pinte la firma de la cabeza, se le pinta la firma de Ochún.

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín se colocan en un platón grande donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo, para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden.

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Yemayá: 7 piedras negras, su juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, su juego completo de herramientas de madera de

cedro.

Obá: 8 piedras blancas y su juego completo de herramientas.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Obá, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del Monte y durante toda la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer; por eso es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento en el cuarto, desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo. El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco de machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento de Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando

termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se va desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo.

Oggún: Rojo.
Ochosi: Azul.
Obatalá: Blanco.

Oyá: Rojo.

Ochún: Amarillo.

Yemayá: Azul. Changó: Rojo.

Inle: Azul. Oricha Oko: Rojo.

San Lázaro: Rojo. Oba: Amarillo.

Dadá: Rojo. Juva: Blanco.

. Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son: 1 botella de miel; 1 botella de melao; Pescado ahumado.

Después de colocar las hierbas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó, Ochún y Obá. Este es el orden por seguir en Oba. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene

que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá, no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con la palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, quitarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Oba de Cabeza tienen que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 7 para las palanganas para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 1 chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río, esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro;
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 9 por Oyá, 7 por Yemayá, 6 por Changó, 5 por Ochún y 9 por Oba).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
  - 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo:

ACHE ORULAS ACHE OLOFI ACHE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA.

Al terminar de sazonar los omicros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico esta religión (junto con Inle).

# LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol largo.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas

con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas, (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke

y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá).

Oyá: Sopera, una mano de caracoles 18, jabón blanco, 9 piedras carmelitas

y sus herramientas. (Las piedras pueden ser negras).

Yemayá: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y

7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros de buey.

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras blancas.

Oba: 1 sopera, 1 mano de caracoles 18, 8 piedras carmelitas, juego comple-

to de herramientas y jabón blanco.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ochosi, 4. Inle, 5. Osoguano, 6. Oricha Oko, 7. Dadá, 8. Ogue, 9. Okc, 10. Melli, 11. Algallú, 12. Changó, 13. Obatalá (se saca el jabón), 14. Jegua, 15. Oba, 16. Oyá, 17. Yemayá, 18. Ochún, 19. Orunla.

Cuando se le está cantando a Obatalá, se sacará el jabón y los que están

echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá), del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol, pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar, dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Obatalá fotigue, oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Yemayá fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Changó fotigue oo
Coro: Bogbo oriza fotigue oo
Oriate: Ochún fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oba fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

5

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5
Obatalá — 6
Oyá — 7
Yemayá — 4
Changó — 6

Oba — 8

Ochún

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla. Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo comenzaremos la segunda parte se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa. La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo.

El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana nueva y lo lleva hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le que que la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Oyá; 7. Yemayá; 8. Changó; 9. Ochún; 10. Oba.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Enton-

ces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 7 palanganas y los 7 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El Santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y este es el canto que entona:

Oriate: ABERITTTI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

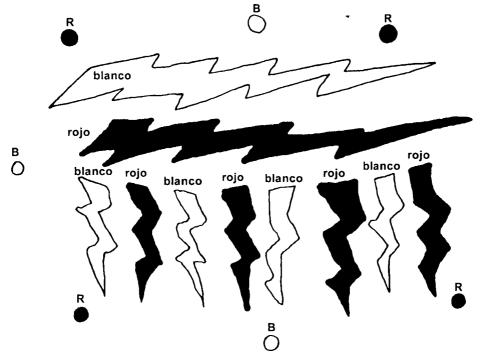
El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 7 platos; luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las 7 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón al instante en que el Jawo está brincando; luego se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta.

Es hueco que si haya Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 6 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con la ropa que se va a montar el Santo: para la mujer, una conguita (combinación de soya larga hasta los tobillos y blusa de mangas 3/4) blanca, para el hombre, pantalón y camisa de manga corta (blanca y nueva).

#### MONTAJE DEL SANTO

Los Santos tienen que estar en el suelo y tapados. Se colocan en el orden indicado anteriormente. En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché; el plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo); un pedazo de tela roja; el plato con las tijeras, navaja y peine blanco; el delantal que va en el plato de las tijeras, (el color del delantal tiene que adecuarse con el Ángel de la Guarda; en este caso, es rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

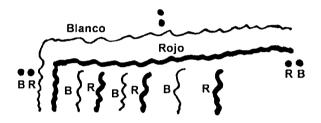


ESTA ES LA FIRMA DE OBA CUANDO SE HACE DE CABECERA EN EL SUELO Y EN LA CABEZA VA LA DE OCHÚN.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela con las que se forma un aro). El rollete se amarrará con el Aché. Una hoja de malanga.

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

Se pintará la firma de Oba con los colores siguientes: blanco y rojo. Esta es la firma de Oba de Cabecera para el suelo:



Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, y se hace un bultico y se pone encima de la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón. Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha), que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero (que se apartará de la palangana del Elegwuá), uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá, 2. Oggún, 3. Ochosi, 4. Inle, 5. Oricha Oko, 6. Osoguano, 7. Dadá, 8. Ague, 9. Oke, 10. Melli, 11. Algallú, 12. Changó, 13. Obatalá, 14. Jewá, 15. Oyá, 16. Yemayá, 17. Changó, 18. Ochún, 19. Oba.

Nota: cuando se llega al final, con Oba, se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada, a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacaco. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando de pone al Jawo el Ide y la manilla de Obatalá. Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo, el Ozún es la firma que se hizo en el suelo en forma de centellas con las pinturas ya mencionadas; no se pinta la cabeza igual que el suelo: son 5 círculos comenzando con el blanco, rojo, amarillo y azul y amarillo.

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: OZÚN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ENI OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: OZÚN EWA OZÚN LA URO

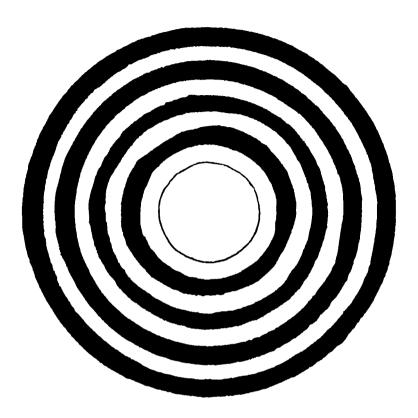
Oriate: ARA OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: OZÚN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: OZÚN EWA OZÚN LA URO

351



ESTA ES LA FIRMA DE OBA CUANDO SE RECIBE DE ADDIMU:
LA MISMA CANTIDAD DE CÍRCULOS, PERO HAY QUIEN LA HACE CON BLANCO Y AMARILLO.

Este canto se repite hasta que la cabeza está complemtamente pintada.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color rojo. El color rojo es el color de Oba. Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo; primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera del Ozún). Cantan:

Oriate: FIJI OCAN WINI QUIDECU OBA DECUN LO NIO

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no está pintado; los únicos por pintar encima del Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda; por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

#### Colores:

Elegwuá	Rojo		
Oggún	Rojo	7	
Ochosi	Azul	7	
San Lázaro		Rojo	7
Oricha Oko		Rojo	7
Inle	Rojo	7	
Algallú	Rojo	9	
Changó	Rojo	6	
Obatalá	Blanco		8
Jewa	Blanco		10
Oba	Rojo	8	
Oyá	Rojo	9	
Yernayá	$\Lambda zul$	7	
Ochún	Amarillo		5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de afuera; es decir, de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quién cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo y hasta arriba tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Oba se necesitan 8. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben de levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Es se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá
Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá Jawo: Obatalá Padrino: Oyá Iawo: Oyá Padrino: Yemayá lawo: Yemayá Padrino: Changó lawo: Changó Padrino: Ochún lawo: Ochún Oba Padrino: lawo: Oha

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocan a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Oba de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate le empieza a cantar a Oricha Oko; entonces lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Cuando se vaya a montar a Changó y a Yemayá, se hace en los hombros.

Ya en el montaje final, se monta al Ochún y al Oba del Padrino. Ochún en la cabeza y Oba en el hombre. La misma operación se hace con el Ochún y el Oba del Jawo. Ahí se empieza la llamada de los Santos.

## SACRIFICIO

Se preparan los pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Oyá 9 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 6 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presenta en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. A los hijos del Elegwuá no se le presentan las palomas ni las guineas. Presentándoles los demás animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE: YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá. Oyá, Yemayá, Changó, Ochún u Oba (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se dará encima de Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma ya que lo debilita.

OBA NANI 355

Lo primero que se da es el chivo, ya cuando el chivo no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica al gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice: Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

## OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

### OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

#### YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos colorados, 1 guinea.

### CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos colorados, 1 guinea, 2 codornices.

#### OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

#### OPA:

1 chivo, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

Ochún y Oba comen juntas; pero el chivo de Ochún no toca a Oba, y viceversa. Oba, como Ochún, puede comer chivo capado. Recuerden que el caracol de Oba no viene a la estera, que la que habla por boca de ella es Ochún; es decir, Ochún habla primero y después vuelve a hablar por Oba. El plato de Oba con el caracol se prepara igual que los demás; se le da coco y no se tira a la estera.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Oba se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se lim-

OBA NANI 357

pian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco

Cuero: Aboreo

Collat de la barriga: Ayaguala

Cada vez que el Oriate presenta un pedazo de carne, los asistentes contestan: OMACHE NIO NIO OBA ABEO.

# DÍA DEL MEDIO DE OBA NANI

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinga rosa, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, amarillo, azul y amarillo).

Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza y después le adornarán la cabeza con pintura roja y amarilla. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Oba): Corona forrada con la misma tela que el traje; adornada con caracoles y lleva 8 picos, en cada pico un pluma de loro africano; vestido largo con mangas abombachadas; faja ancha a la cintura, adornada con caracoles y de color rosa fuerte riveteada con dorado.

Se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó, Ochún, Oba. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

El Día del Santo y el Día del Medio no se brinda con bebidas alcohólicas.

A las 6 de la tarde si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpó el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a prepararlos platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este con junto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja.

 Elegwuá
 —
 3

 Obatalá
 —
 8

 Oyá
 —
 9

 Yemayá
 —
 7

 Changó
 —
 6

 Ochún
 —
 5

 Oba
 —
 8

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fria y se deja delante de Obatalá toda la noche.

# DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato

OBA NANI 359

se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay Aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta la jícara hacia el ciclo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: ALIBU COTI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste, ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería. La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco. El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó, Ochún y Oba. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

## Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a

OBA NANI 361

todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ A MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a llorar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Eveife Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Alafía Obatalá: 6-7 ire ariku yale Eyeife Oyá: 9-9 icu elese eggun Itawa Yemayá: 7-4 ire elese ocha yale 6-6 ire elese ocha yale Ocana Changó: Alafía Ochún: 5-6 icu elese eggun Ocana Alafía Oba: 8-5 ire elese eleda

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que

se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas ni sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que es dos Santos tienen un solo camino.

### CANTOS DE OBA NANI

Oriate: Oba eleco ayaosi achaba eloco ayaosi (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Tobi icuoo tobi acara tobi icuoo tobi acara

Achaba tobi acara lo ofi fico derimagooo te moba

Coro: Repite

Oriate: Oba eleco ayaosi achaba eleco ayaosi

Coro: Repite

Oriate: Oba ferere cunfere Coro: ero la finda faraguo Oriate: toro elle ellenbo

Coro: Oba damaguo

Oriate: E eni oguo enioguo sere sere

Coro: Repite

Oriate: eni oguo munanana Mun

Coro: Repite

Oriate: enioguo seraguo

Coro: Repite

Oriate: ferere cunfere eru la finda faraguo

Coro: Repite

Oriate: Achaba eleco aya osi shango eloco ayaosi

Coro: Repite

# Capítulo 16

# OYÁ

## HISTORIA DE OYÁ

Cuando ya se sabe que el Santo que se va a hacer es Oyá, 9 días antes hay que llevar a Jawo 9 veces al cementerio. Frente a una tumba tiene que limpiarse con flores de colores. Hay que darle de comer a Oyá en la plaza (ante un framboyán) 2 gallinas prietas y en un pozo (esto se tiene que hacer antes del Santo, los 9 días previos).

Oyá, en nuestro credo, es uno de los cinco elementos más importantes en esta vida. Ella es secretaria de Olofi porque es la primera que lo sabe todo en esta vida, pues es el aire. Figúrense qué sería de este mundo en que vivimos sin el aire que respiramos y qué sería de las plantas y de todo lo que necesita aire para vivir. Como es el aire, es la primera que sabe todo lo que sucede en este mundo y la que le comunica a Olofi todo lo que pasa. Por eso, en las ceremonias de muerto se busca a una hija de Oyá para que baile el tambor, por ser ella la muerte en persona. Oyá es dulce y pura, amable y bondadosa; cuando hay enfermos es a ella a la que se le ruega y pide por la salud de esa persona. Sin embargo, cuando está brava, como tiene los atributos de Oggún y Changó, es tan falsa y mala como el huracán y el tornado. Esa es Oyá.

Su esposo es Oggún, al cual abandonó por el amor de Changó; que es el hombre de su vida. Le enseñó a guerrear Oba, Ella no come carnero; la parió Olokun y la crió Yemayá.

Sus herramientas son una corona de nueve picos (en la parte de abajo de ésta tiene todos los atributos de muchos Santos). Posee todos los símbolos que tienen que ver con el trabajo, la muerte y la cacería: una flecha de Ochosi, una lanza, una barreta, una pala, una guataca, una mocha (su arma preferida de guerra), una carreta (representa la muerte), un ventiuno, (representa la maldad del mundo), una centella (cuando está brava la echa por la boca, porque ella, como Changó, se manifiesta en la centella), un machete y un martillo. Oyá es la Oricha

del campo (Ile Ocu: casa de los muertos). El rabo con el que limpia a todo el mundo de la muerte se llama Afiza. Oyá es Allaba (reina). Este rabo se hace con una cola de caballo y se le pone un palo forrado con cuentas de 9 colores.

Una sopera de colores (donde predomine el rojo y el rosa); 9 piedras negras chinas de tamaño mediano; 9 Odanes (aros o pulsos con los que aleja a la muerte); Una mano de caracoles de 18; Jabón blanco.

Nota: cuando se hace Oyá, los hijos de Yemayá y de Changó no deben de participar en la ceremonia.

# COMO HACER OYÁ

El Día del Río, antes de ir al río, hay que hacer dos tronos. Uno va dentro del cuarto de los Santos y en el fondo y frente debe predominar el color rojo vino y todos los tonos de rojo o el fondo puede ser de nueve colores. El trono siempre se hace de acuerdo con las indicaciones del Padrino que, por lo regular, tiene buen gusto para esto. A Oyá, como a los demás Santos guerreros, se le pone en la parte de arriba del trono una cortina de maribo. El techo de todos los tronos, menos los de los guerreros, tiene que ser blanco. Al trono de Oyá se le colocan los pañuelos de Obatalá, Oyá, Changó, Yemayá y Elegwuá. Cuando se termina de hacer, se cubre con una sábana blanca.

En la casa, pero no en el cuarto de los Santos, se hace un trono para el muerto con telas bonitas y brocadas que pueden ser del mismo rojo, a gusto del Padrino. Este trono tiene que estar en una esquina y tener cortinitas delante, ya que después de la ceremonia del muerto tiene que cerrarse.

Antes de ir al río, hay que poner en ese trono ajiaco, 9 eko, 9 Olele, 9 Ecu aro, 9 Oguidi. Oguidi es el dulce que se le hace al muerto con harina; la harina tiene que estar fermentada. Olele es una especie de tamal que se hace con frijol de carita, sazonado con azafrán y sofrito. Eku aro es un tamal con frijol de carita que no se sazona. Eco es un tamal que se hace con harina de maíz seco, leche, cacao, cascarilla y miel.

Se utiliza arroz con pescado, arroz con maíz tierno, congrí, arroz con ajonjolí, natilla de chocolate (hecha con huevo), boniatillo, 9 torrejas, bollito de caritas, cuatro ramos de flores (de varios colores bonitos), 9 velas prendidas, 3 vasos con agua, un vaso con aguardiente, un vaso con agua con azúcar y un vaso con miel. El Día del Santo se pondrá en un plato un poquito de todo lo que haya en el desayuno, café con leche y un tabaco. Se prepara un plato con 9 pedacitos de coco, colocados con la parte blanca hacia arriba, y a cada pedacito se le pone un poquito de corojo, miel de abeja y una pimienta de guinea. Después, el Oriate le da coco al muerto con este plato se sacrifican 2 gallinas negras. El canto para dar las dos gallinas es este:

Oriate: OMO ALALOYA LIFI ALDENU ACUFAO ACUFAO

BOGBO ARAONU LA LEFI ALDENU ACUFAO ACUFAO

Coro: Repite

Después de que se hayan dado las 2 gallinas, el Oriate comenzará el oro al muerto. Cuando ya haya cantado todo el repertorio que se sepa entonces le cantará a Oyá:

OYÁ

Oriate: IBA LOYADE LADIE LADIE LADIE LOYA (2 veces)

ECOCO ADUYENBERE AUNCO MOLEYA

COCO

Coro: Repite

Oriate: OYÁ EE AYAEE IELOYA (2 veces)

OBALUBE ALADO ELKUEMIO YANZAMICHOCOTO

YANZA LOYORO OYÁ EE A LAKUEMIO YA

Coro: Repite

El ajiaco del muerto tiene que hacerse con una cabeza de puerco. Cuando se termina de cantarle a Oyá, las cortinas del trono se cierran y el ajiaco es el que tiene que quedarse dentro del trono. Esto se deja ahí hasta que empiece a oler mal, momento en que se tira en el cementerio. Todas estas comidas se hacen sin sal.

Terminado esto, se va al cuarto de los Santos y se empieza a echar las hierbas en las palanganas, que en este caso son 6: Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó, Oyá.

# CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar las recogidas 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo para el Espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y

juego completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona

2 remos y 5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de

Ochún.

Yemayá: 7 piedras negras con el juego completo de herramientas.

6 piedras negras, el juego de herramientas se cedro y 2 tarros de toro. Changó: Oyá:

9 piedras negras o carmelitas, su corona con las herramientas que le

cuelgan y 9 odanes (pulsos).

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Oyá antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento en el cuarto desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo. Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jamo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

# Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuanto termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se va desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 9 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo.

Oggún: Rojo.

Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Ochún: Amarillo. Yemavá: Azul. Changó: Rojo. Inle Azul. Oricha Oko: Rojo. San Lázaro: Rojo. Oha: Amarillo. Dadá: Rojo.

Nana Burukú: Negro.

luva:

Blanco.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente. Estos son: 1 botella de miel; 1 botella de melao; Pescado ahumado.

Después de colocar las hierbas en la puerta, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó Oyá. Este es el orden por seguir en Oyá.

El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayubando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Oyá tienen que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 6 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 1 chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (7 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el ba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro; se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó y 9 por Oyá).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por Omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de Omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el Omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón

prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herra-

mientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la

sopera de Obatalá).

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y

5 piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y

7 piedras negras.

Changó: Su batea, de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

vive y nacen de Changó).

Oyá: Sopera, 9 piedras carmelitas o negras, juego de herramientas y

1 mano de caracoles de 18.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santeros, tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo, para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jegua; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Yemayá; 18. Ochún; 19. Orunla; 20. Oyá.

Cuando se le está cantando a Obatalá, se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague; el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella, se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar, dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Changó fotigue oo Oriate: Orá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotiza oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule duruganga la bosie (2 veces)
Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá ---5 Obatalá ---6 Ochún — 5 Elegwuá — Obatalá — 6 5 Ochún — 7 Yemayá — Changó ---12 9 Oyá

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, en penitencia en un lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación). Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana nueva y lo lleva hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Ochún; 7. Yemayá; 8. Changó; 9. Oyá.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le descará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las palanganas y los 6 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de ese agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros, terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza, la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y este es el canto que entona:

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza) se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde le romperá la ropa y la dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 6 platos, luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las 6 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detras del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón al instante en que el Jawo está brincando; luego, se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le echa al platón dinero para que cuando se arroje al agua en el tronco de una planta de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los 6 jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con esta ropa: una muda blanca; si es hombre, pantalón y camisa, y si es mujer, una conguita.

#### MONTAJE DEL SANTO

Los Santos del Padrino y del Jawo se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela roja (como de 8 x 8 pulgadas). El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de este tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, rojo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se confecciona con 3 tiras de tela roja, con las que se forma un aro). El rollete se amarrá con el Aché. Una hoja de malanga.

En un platón se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide, las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

Se pintará la firma de Oyá con los colores siguientes: blanco, rojo, azul y amarillo, blanco, rojo, azul, amarillo y rojo. La firma se hace sobre el suelo en forma de círculo.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché, dentro del dinero se hace un bultico y se pone sobre la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela roja se pone encima



OYÁ: LA CABEZA Y EL PILÓN.

de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad y el pilón (la piedra) que se lavó y comió. Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación, se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartara de la palangana del Elegwuá, uno de los santeros menores prepará un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, el Babalao tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE CADIPALA

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha; 6. Oko; 7. Osoguano; 8. Dadá; 9. Ague; 10. Oke; 11. Melli; 12. Algallú; 13. Changó; 14. Obatalá; 15. Yema; 16. Oba; 17. Yemayá; 18. Ochún; 19. Orunla; 20. Oyá.

Nota: (cuando se llega al final, con Oyá se rapa el centro de la cabeza).

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual

375

se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

OYÁ

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros de hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color rojo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul, amarillo, encima tiene que quedar el rojo. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Oyá se necesitan 9. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá

Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá
Jawo: Obatalá
Padrino: Ochún
Jawo: Ochún
Padrino: Yemayá
Jawo: Yemayá

Padrino: Changó Jawo: Changó

Padrino: Oyá Jawo: Oyá

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos

los demás Santos, pero cuando llega el Oyá de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate empieza cantar. Entonces, lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Nota: cuando se vaya a poner a Yemayá y Changó, no se colocan en la cabeza sino en los hombros. Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Oyá que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Oyá que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá	Maraca
Oggún	Maraca
Ochosi	Maraca
Inle	Maraca
Oricha Oko	Maraca
Osoguano	Maraca
Dadá	Maraca

Ogue Campana de Obatalá
Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jeguá Maraca

Oba Campana de Obatalá

Yemayá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá Oyá Maraca y vaina de Oyá

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejarse ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Oyá, siendo el único que puede bajar por ahí es Oyá.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Oyá hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Oyá puede venir por la cabeza del Jawo, cuando Oyá quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

OYÁ

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Oyá de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan 4 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea
Obatalá 8 pimientas de guinea
Ochún 5 pimientas de guinea
Yemayá 7 pimientas de guinea
Changó 9 pimientas de guinea
Oyá 9 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco o con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se liará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO
Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá por Ochún, Yemayá o Changó (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se dará sobre Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, ya cuando el chivo no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre sobre la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego se sacrifica al gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice:

Oriate: EPO MALERO EBP MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel sobre la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO ODUMAMA WIDO OÑIO

VARALLA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito, es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

OYÁ:

1 chiva, 2 gallinas negras, 2 palomas, 1 guinea.

Yemayá y Changó comen en otro cuarto que no sea el de los Santos, porque Oyá no resiste la peste del carnero. Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE FUMI

ELERI ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el

corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

Nota: cuando se hace Oyá muchas personas no dan el carnero y esto es un atraco, pues lo vuelven a cobrar al Jawo en el Ebo de tres meses. Se debe dar, sólo que fuera del cuarto de los Santos.

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo).

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos despúes de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesitos finos que tienen en la quijada y con ellas se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan, Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Oboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cuando el Oriate presenta las carnes, los asistentes contestan OMACHE NIO NIO OYÁ ABEO, se alterna al nombre del Santo.

## DÍA DEL MEDIO DE OYÁ

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinga roja y blanca, adornada con serpen-

tina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, rojo, azul, amarillo, y rojo).

Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza y después le adornarán la cabeza con pintura roja y blanca. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Oyá): corona con 9 picos, forrada con la tela del traje y en cada pico una pluma de loro africano; si el Jawo es hombre, una camisa de manga larga con su banda larga y pantalón blanco, si es mujer, vestido largo hasta los tobillos. Esta ropa se hace con telas de rojo vino y puede tener otros colores brocados a la tela de fondo, rojo.

Nota: si el Jawo es mujer, se le hace el vestido del almuerzo de guinga roja y se adorna con serpentina de 9 colores.

Ya con el traje puesto con pintura roja se le pinta un bigote al Jawo. Se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Elegwuá. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

Ni el Día del Santo ni el del medio se debe brindar con bebidas alcohólicas.

A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta son un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará son esa sábana todos los días, después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo son ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan son el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa son otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura roja:

Elegwuá — 3

Obatalá — 8

Ochún --- 5

Yemayá — 7

Changó — (

Oyá — 9

Ya listos los platos se prepara el Nangareo, esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes del Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco: cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio son la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay Aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y son la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

ΟΜΙ ΤΌΤΟ ΑΝΑ ΤΌΤΟ

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente:

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

**OBI A NANGAREO** 

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete

383

dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto sucediendo, el Oriate entona este canto:

OYÁ

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana, mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por los signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo a la brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa parte Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó y Oyá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito encima de éste, donde se sienta el Jawo, sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen Santos que hayan estado presentes

el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo, si no vinieron Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo se hable ese día, lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

#### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suclo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha, tomará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambia el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los cinco platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

owini owino

Eycic Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Alafía Obatalá: 6-7 ire ariku yale Itawa Ochún: 5-6 ire elese ocha yale Ocana Yemayá: 7-4 ire ariku cote vale Alafía Changó: 6-8 icu elese ocha Eyeife Oyá: 9-9 ire elese ocha yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tiene un solo camino.

## CANTOS DE OYÁ

1)	Oriate	Ayi lodo ya ocuo toguo modede oo ayaba
	Coro	Repite
	Oriate	Oyade mariguo Oyanza loro yocodo
	Coro	Repite
	Oriate	Oyama tete cunbele oyateoo aina oyama tecunbele
	Coro	Repite
2)	Oriate	Ey jecua ey jecua Oyansile cunfo Oyá alado ala cuero maribo Oyade
		(2 veces)
	Coro	Repite
	Oriate	Oyansa materematerere matererema (3 veces)
	Coro	Repite
	Oriate	Yanza orobi nini orobini nini
	Coro	Repite
3)	Oriate	Acarza ba leri acaraza ba leri longo lo Oyá co aguanare longo lo oyá
		co guanare (2 veces)

Coro Olele

Oriate efamanu meta

Coro Olole

Oriate manu manu

Coro Olele

Oriate cacala ibanboche calacala oni calala olele

Coro Repite (2 veces)

Coro Olele

4) Oriate Oyá. oyá tutu oyansile cunfo oyaeee (2 veces)

Coro Repite

Oriate Oyacancra orisa leyo aqui manyoro eque ora

Coro Repite

5) Oriate Oloyade iba iba chekete (2 veces)

acorile oloya Oyadereo oyade

Coro Repite

6) Oriate Oyá wima wima Oyá wima wima Yriasa wima wuma

yo coto benbe ala wedio Oyá (2 veces)

Coro Repite

7) Oriate Yanza oro Inle oro inle (3 veces)

Coro Repite

Oriate Yanza oro Inleo roo Inleo cala cala (3 veces)

Coro Repite

Oriate Obini Adeu Oro Inleo cala cala

Coro Repite

Oriate Ala unco boleya

Coro Obini oro inleo cala cala

8) Oriate Oyá Oyá ambereo

Oyá amorere acama loroye Oyá we enuco nuso (2 veces)

weye weye obinisa Oyá milodeo

osincreta cunfoya la mefa Oyá mi lodeo aira airaguo

Coro Oyaba de nireo ayaba de nireo

Aisa airaguo

Oyaba de nireo eecee

Oriate Ayaba ayaba aulo que kerele oke

fefeicu adinale loye loye loye loye yaba alamaguona ibu ake ake ake

ya kekesele ya kekesele su oso su osoyano

Ibu ake ke ke Oyá wi miloro ke

Coro Oyancara orise leyo ewui manyoro eke ora

# Capítulo 17

# DADÁ

#### HISTORIA DE DADÁ

Dadá es la hermana mayor de Changó. Ella fue quien crió a Changó en virtud de la furia de Obatalá, el que juró matar a todo hijo varón que tuviera a causa de lo que Oggún hizo con Yembó.

La palabra Dadá quiere decir corona. La corona que se pone al Iguaro cuando se le hace Santo es Dadá. Este Santo no se hace como los demás, sino que se recibe. Al hijo de Dadá se le hace Changó, ya que estos dos Santos son Ocanini (un mismo corazón). La única función de Dadá es mantener la corona encima de la cabeza de los Iguaro en esta Tierra. Es la que se encarga de recogerlo y cuidar que no pierda su corona.

Quienes tienen que recibir Dadá son las personas que tengan el Elegwuá 12 y el Ángel de la Guarda 12; Nadie más que esas personas la tienen que recibir. Vive encima de Changó, en un piloncito de cedro que también se lava cuando está naciendo.

A la persona que la recibe se le recomienda que no se lo dé a nadie, pues estaría dando su cabeza o corona.

#### MANERA DE FABRICARLA

Se coge una jícara y se le pone en la cabeza a la persona que va a recibirla. La jícara más o menos debe quedar a la medida de la cabeza de la persona. El Aché de la cabeza de esta persona es el machuquillo que se hizo la noche antes del Santo y que fue a su cabeza el Día del montaje del Santo. Se prepara con 12 caracoles (que se lavan en Changó y que se ponen en el makuto del Aché).

12 pimientas de guinea. Un pedacito de piel de tigre. Pescado y jutía ahumados. Miel. Corojo. Cascarilla. 12 reales de plata. Un pedacito de oro. Un

pedacito de pelo de la cabeza de la persona. Tierra de 4 esquinas. Tierra de cementerio. Tierra del río. Tierra de monte. Tierra de mar. Tierra del patio de la persona que lo va a recibir. Maíz tostado. Obi. Oro. Ozún. Cola. Un pedacito de carapacho de jicotea.

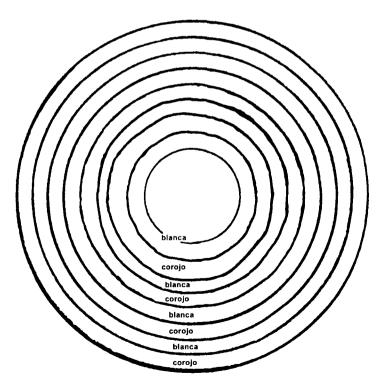
Con todo esto se hace un makuto que se envuelve en tela roja; debe quedar bien sellado.

La jícara se forra por fuera con cuentas de collares de color blanco y rojo; el ensarte es: 2 blancas, 2 rojas.

El primer círculo de arriba de la jícara se forra con caracoles.

## COMO HACER DADÁ

Los círculos de caracoles y cuentas se van haciendo como de una pulgada de ancho; luego, se pone cuentas y, por último, otro de caracoles: entre caracoles y cuentas debe haber un total de 6 círculos de cuentas y los caracoles deben pegarse con una goma que resista el agua.



FIRMA DE DADÁ EN EL SUELO (ESTE SANTO NO SE HACE, SINO QUE SE RECIBE).

Cuando se termina de forrar la jícara, se harán 6 trenzas de pelo humano de mujer y de color negro, las trenzas deben ser como de 10 pulgadas de largo y se van pegando por la parte de dentro de la jícara, de modo que cuelguen hacia abajo. Cuando ya se preparó esto, se corta un cartón o una madera fina y se tapa la parte de abajo de la jícara; ese cartón o madera se forra con tela roja.

Entre trenza y trenza, se pondrá un pedacito de cadena de plata, de forma que cada punta quede sujeta encima de cada trenza, y en la onda que hace la cadena se pondrá una moneda de plata termina la preparación de Dadá.

Se prosigue con dar coco al muerto, hacer el Osaín, realizar el Lavatorio y elaborar la firma, de la siguiente manera: 12 círculos, alternando uno de cascarilla blanca y otro de manteca de corojo. Dadá come ante esta firma.

Dadá come, como Changó, carnero, gallos, jicotea, codornices y guinea; pero, todos estos animales tiene que ser blancos. Cuando se termina el sacrificio, los animales se envuelven en tela roja y una palma.

Recuerden, que se tiene que lavar el piloncito de cedro (de 8 pulgadas de alto), que es donde ella quedará, encima de la batea de Changó, cuando se termine todo.

Para este Santo no se recomienda que la persona que tenga Eyila Chevora en su cabeza se lo dé alguien, pues estaría entregando su propia vida y no doy por la cabeza de esa persona 2 kilos prietos.

## CANTOS DE DADÁ, OKE Y OGUE

1) Oriate: Dadá omo loguo middada omo loguo yo

Coro: Repite

Oriate: Dadá amo loguo mi Dadá omo loguo yo

Coro: Repite

Oriate: Dadá masocuma ero adeche velona fumi lo canso meyi Dadá

masocuma

Coricoto mi lodo Oricha ewe mi lordo cori si omo oyan coro

Coro: Repite

2) Oriate: Aloyolo malde aloyulo yo coco (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Afonfo dio Oke Afonfo odio Oke kiri yonfo oko kiri yonfo oke

Coro: Repite

Oriate: Ala mala de oke mio deguao oke mio deguao oke mio banda laye

lecheche

Coro: Repite

3) Oriate: Titi la toke titi la toke

Coro: Aya un babai titila toke titi la toke

Oriate: Icu la tiguao titila toke titi la toke
Coro: Ofo la tiguao titila toke titi la toke
Oriate: Ona la tiguao titila toke titi la toke
Coro: Oro la tiguao titila toke titi la toke

## Capítulo 18

## OLOKUN

#### HISTORIA DE OLOKUN

Después de Odduá, Olokun es la más alta representación de los Orichas. Cuando se formó el mundo había más agua que tierra y, por eso, le corresponde el segundo lugar en jerarquía del panteón Yoruba. Esta deidad también se conoce con el nombre de Aagana-Ekún, Iya Moalle, que significa la profundidad de los océanos, madre de peces y caracoles del mundo. Nadie sabe lo que hay en fondo del mar, esto lo habla 4-4 Melli; de ahí se deriva el rezo: "OMI TUTO, ANA TUTO, TUTO ILE, TUTO ARIKU BABAWA" (agua fresca en mi vida, agua fresca en mi casa y agua fresca para todos los espíritus buenos de esta vida).

Con Olokun viven dos espíritus: uno que representa la vida y otro que representa la muerte; el de la vida es Samugagawá, y el de la muerte, Acaro. Ambos están representados en las herramientas se Olokun.

Este Ocha no habla directamente por su boca, sino por boca de Yemayá, ya que ella fue el primer camino que vino a la Tierra y, también, se le llama Yembó. Fijarse bien cuando sigo caminos de Santos, pues muchas personas nunca han comprendido el significado de los caminos de los Santos. En este caso, Yemayá, tiene 8 caminos: primero, Yembó; segundo, Olokun; tercero, Mayelewó; cuarto, Achabá; quinto, Ocutte; sexto, Ocotto; septimo, Ibu-Aro; octavo, Ibu Ayee. Están representados en los 7 mares que rodean la Tierra. Fueron 7 reencarnaciones de esta Oricha en la trayectoria de sus etapas, se acuerdo con el Pataki (parábola) que lo habla 4-8.

#### HERRAMIENTAS DE OLOKUN

1 tinaja grande, como de dos pies se alto (significa la superficie y la profundidad del mar).

Las herramientas de Olokun son de plomo, ya que es el metal que el salitre no se puede comer y el más barato. 1 muñeca, como de 8 pulgadas de alto (en sus dos brazos está la representación de los dos espíritus de que hablé anteriormente: en el brazo derecho una serpiente (21) que significa Acaro; en el brazo izquierdo, una careta que significa Samugagawá).

1 luna llena (simboliza la procreación de esta Oricha).

1 media luna (representa la alegría contagiosa de esta Oricha en esta vida).

1 sol (representa que el poderío de esta Oricha es tan grande que tiene dominio sobre el sol, ya que este se compone de fuego y que otra sustancia se conoce que apague el fuego. Esta es la importancia de Olokun, pues sin agua no hubiera vida en la Tierra).

1 rueda se timón de barco, (significa la buena madre que es y que trata de llevarnos a los humanos por el camino derecho).

1 par de remos (significan la balanza de lo bueno y lo malo que hagamos en esta vida).

1 sirena pequeña (representa su belleza misteriosa, porque ella es Yolorde).

7 ordanes o aros (representan la procreación de sus 7 hijos preferidos, que son los 7 Jimaguas Oyá y Odimelle: Elegwuá, Oggún, Ochosi, Asowuano, Oricha Oko, Oyá y Changó. De Ocana a Oddy, es el nacimiento de todos estos Santos, es decir, de lo bueno y lo malo.

#### NACIMIENTO DE OLOKUN

Primero que nada, quien lo va a recibir y su Padrino van al mar de noche y buscan un lugar donde haya piedra de arrecife o piedra china. Deben llevar un pato macho y una botella de melao. Allí (Ile-Okún), el Padrino sacrifica el pato dentro del agua y canta este canto:

ACHIWERE WERE ADDEIO

ACHIWERE WERE (2 veces)

IYA MI OLOKUN IYA MI

IYA AFONFOOEE, OLOKUN CAMACHE IYA MI

IYA FONFO OEE OLOKUN CAMACHE IYA MI

Terminado el sacrificio, se echa la botella de melao al mar y se canta esta estrofa:

VARAI LOGUIDO ÑIO

VARAI LOGUIDO ÑIO

ODDUMAMA GUIRO ÑIO

VARAI LOGUIDO ÑIO

El que lo va a recibir agarra 9 piedras pequeñas, ya sean de arrecife o chinas,

393

y las pone dentro de la tinaja junto con el agua del mar. Este es el fundamento donde nace Olokun y el agua es la que se va a utilizar en el Osaín y Lavatorio de esta Santo.

La ceremonia de Olokun se hace de noche. Antes de empezarla, se prepara al muerto como el Padrino de la casa acostumbre. El Oriate le da coco al muerto y le da cuenta de lo que se va a hacer, porque si no hay muerto no hay Santo.

#### OSAÍN

Se coloca la estera en el suelo con 21 hierbas, un poquito cada Santo (7 de Olokun) y 2 palanganas (la de Elegwuá y la de Olokun).

El Oriate coge sus cuatro hierbas (fina, atimpola, siempre viva y verdolaga) y empieza a invocar a los Orichas con sus rezos.

Todo el que esté en el cuarto tiene que tener este Santo, de lo contrario no puede participar, ni entrar en el cuarto.

Los Iguaros (Santeros) también echan sus hierbas y el último que lo hace es el Padrino, es decir, quien lo está entregando.

Se comienzan los cantos de que son 21. Terminado el Osaín, se le da coco y agua. Esto le corresponde al Oriate. Después, se pasan los Santos del Padrino por las palanganas, ya que si esto no se hace, no puede haber nacimiento.

Luego sigue el Lavatorio, es decir, el nacimiento de Olokun y el Oriate empieza sus rezos: Elegwuá, Oggún, Ochosi, Inle, Oricha Oko, Asowuano, Oke, Ogue, Ibeyis, Algallú, Changó, Obatalá (se saca el jabón), Yewá, Oba, Dadá, Oyá, Ochún, Orula, Yemayá y Olokun.

Terminado el Lavatorio, se le da coco a Elegwuá y a Olokun y se prosigue el Sacrificio.

## **SACRIFICIO**

1 canasta grande de mimbre, tapada con 2 yardas y media de tela azul oscuro y 2 velas prendidas a cada lado (velas chiquitas puestas en 2 botellas con agua; las botellas pueden ser de cerveza; un poquito del agua de las botellas se echa a la canasta).

Animales blancos. Elegwuá come delante de la canasta; cuando termina de comer, se echa el gallo en la canasta. Después come Olokun, delante de la canasta: 2 gallos blancos; 2 palomas blancas; 1 pato hembra; 1 guinea.

En el orden en que está escrito es como Olokun. Terminado el sacrificio, se comienza con el Awan.

## **AWÁN**

La palabra Awán significa limpieza. Esta limpieza se hace con 21 platos de loza: 1 plato con 2 huevos; 1 plato con 2 pescados frescos; 1 plato con carne de puerco frita; 1 plato con carne de puerco cruda; 1 plato con carne de res frita; 1 plato con carne de res cruda; 1 plato con chicharritas de plátanos; 1 plato con bollitos de carita; 1 plato con berenjena cortada en cuadritos; 1 plato con piña cortada en cuadritos; 1 plato con papa cortada en cuadritos; 1 plato con fiame cortado en cuadritos; 1 plato con calabaza cortada en cuadritos; 1 plato con palanquetas de gofio; 1 plato con rosetas de maíz; El resto se completa con todo tipo de frutas y miniestras.

El Awán se hace de esta manera: se pone la canasta en el centro del cuarto con sus animales Olokun dentro. Los platos se empiezan a poner alrededor de la canasta con las velas prendidas a ambos lados; entonces, empieza la limpieza. Primero, el Oriate y los Santeros que tengan Olokun; segundo, los Santeros que no lo tengan; tercero, todos los Aleyos que estén dentro de la casa, y cuarto, quien lo recibe.

Lo que queda en los platos es presentado por el Padrino y la Yurbona en la cabeza, hombros, estómago y manos del Jawo. Este tomará en sus manos la mayor cantidad posible y se limpiará ojos y boca solamente, porque esta limpieza es para esas dos partes nada más (ya que Olokun trabaja mucho en la vista de las personas).

Terminado el Awán, el Oriate sazona la canasta con: Pescado ahumado; Jutía; Maíz tostado; 7 pimientas de guinea; Agua bendita; Corojo; Miel; Aguardiente; Melao; Cascarilla.

Sazonada la canasta, el Oriate da coco para ver si todo le vino bien. Cuando esto termina, se prosigue al Baile de la Canasta.

El Oriate coge el agogó de Obatalá. 7 hijos de Yemayá levantan la canasta del suelo y al compás del canto y toque del agogó (campana) empiezan a bailar hacia delante y hacia atrás, como si fueran olas del mar. Entre los que bailan tienen que estar el que lo recibe.

El canto que se entona durante el Baile es así:

OLOKUN BAGBAO

BAGBAO ORIZA, BAGBAO OKE (2 veces)

AYAEE ETE GUILEO ETE GUILE

OLOKUN BAGBAO

BAGBAO ORIZA BAGBAO OKE

Cuando se llega a la puerta de la calle, el que la recibió tiene que llevar esa canasta al mar. Al otro día de recibida, se lava Olokun y se da por terminada la ceremonia.

## POR QUE SE RECIBE OLOKUN Y QUIEN LO TIENE QUE RECIBIR

- l. Todo el que vaya a hacer Yemayá, tiene que recibir Olokun 7 días antes, ya que Olokun es fundamento de Yemayá (el más grande de sus varios caminos). Olokun no se hace porque el mar no cabría en la cabeza de nadie. Este es el motivo por el cual a los hijos de Olokun se les hace Yemayá.
- 2. Cualquier persona que haga Santo, no importa el Santo que sea, y tenga en Elegwuá (4-7) (7-4) (43) (34) (77) (14) en el Ángel de la Guarda.
- 3. Cualquier Santero tiene que recibir Olokun para que recuerde que éste es el Oricha de la procreación (Madre del Mundo) y de todas las aguas saladas y dulces.
- 4. Este Santo se le entrega a las personas que no tengan Santo hecho, por saludo y para aguantarlo con Santo hasta que Olokun le dé los medios para resolver su Santo. Siempre que se dé a un Aleyo, hay que dárselo con Elegwuá.

#### COMO ATENDER A OLOKUN

Cambiarle el agua cada 6 ó 7 meses y tenerlo en un lugar oculto, donde no le moleste nadie, y oscuro, ya que él es la profundidad del mar.

#### CANTOS DE OLOKUN

1) Oriate Olokun bagba oo bogbo Orisa (2 veces)

Coro Repite

Oriate Ayya ee etegguleo ete gule (2 veces)

Coro Repite

Oriate Ele guleo ete gule

Coro Repite

Oriate Oloc un bagba oo bogbo orisa bagua o oere

Coro Repite

2) Oriate Ibo asesu olo midara ibo achaba olo midara

Aboyo suele si mi Yemayá

Olokun moforibale

Coro Repite

Oriate Ebia mai Iya bo Olokun (2 veces)

Coro Iya bagbinu

Oriate Ebia may Iya bo Olokun

Coro Repite

Oriate Amosito mosito Inle leye como yo codo

Coro Repite

Oriate Aye tola locua aye aye tola locua eye (2 veces)

Coro Eye aunco elle Oyá

Oriate Ibo asesu olo midara ibo achaba olo midara obyo sirele si Yemayá

Olokun moforibale

3) Oriate Lade Olokun tawade (2 veces)

Coro Repite

4) Oriate May may ire Olokun guolo mio (2 veces)

Coro Repite

5) Oriate Chiwere were deio achiwerere (2 veces)

Achiwerere achiwere fomode

Olokun camache iya mi camache eru cuata

Iya fonfo aee Olokun camoche Iyami

Coro Repite

## Capítulo 19

# YEMAYÁ

### HISTORIA DE YEMAYÁ

Yemayá, (Illa Moalle, Madre del Mundo); quién no ha oído mentar el nombre de Yemayá, los iguaros y no iguaros, pues es la más grande deidad del panteón Yoruba, ya que de ella nacen todas las cosas de esta Tierra y nace la vida. En su camino de Yembó y de Odduá nacen todos los Orichas; es decir, Yemayá es tan vieja como Obatalá y de este matrimonio nacen las demás Orichas. En esta religion hay sólo dos Oni (absoluto): los únicos que nacen primero son Elegwuá y Obatalá. Me refiero a que cuando se vaya a coronar un Santo si hay Yemayá y Ochún o Yemayá y Oggún u Ochosi o cualquier otro Santo, la primera que entra en el cuarto es Yemayá, ya que ella es la Santa de la creatividad y la naturaleza; de ella nacen Osaín, Ochosi, Inle, Algallú, Oggún y Oyá. Es más grande que Oyá, ya que Oyá es el viento y éste nace en los océanos. Yemayá tiró Ucule sin ser babalao y cuando Orula se enteró de esto, se separó de ella, pues le quitaba los clientes. Le dijo que dos adivinos no podían vivir en la misma casa. En Yemayá nace el amor, esto lo habla el signo 8-7, siendo ella la que enseñó el arte del amor a Changó y a los demás Orichas. Changó y a los demás Orichas.

He oído asegurar por iguoros que en 5 nace el Dilouggun y esto no es cierto. El caracol nace en 7 (éste es cielo, mar y tierra) y en este signo Yemayá se enscñorea y del mar nacen los caracoles. Por eso, la verdadera caracolera de esta religión es Yemayá. Es un Santo de mucho fundamento pues en ella nace la naturaleza y la humanidad; es buena y noble con sus hijos y con la humanidad. El dicho reza que aguanta más que un carnero, pero cuando se pone brava no la calma nada, ni nadie, y cuando esto sucede provoca calamidades a la persona que la enojó.

Yemayá es reina Ocuni, reina absoluta de esta religión. Cuando ella habla es como si estuviera hablando el mismo Obatalá. Ochún es la diosa del bajo vientre (a ella se le pide cuando hay trastornos en éste); pero, Yemayá es la que crea y

en asuntos de embarazo es a Yemayá a la que se le pide y se le hace rogación para que la criatura nazca bien. De esta Santa podría hablar todo un día; sin embargo, mi objetivo no es cansar al lector sino darle una idea de la grandeza de esta Santa y de su poderío sobre los seres humanos.

Nombres de sopera de Yemayá:

OCUTE.

AZABBA.

ASESU

MALLELEGUN.

OQUERE.

AGGANA.

ORO LEMAYA.

Cierta ocasión, todos los Orichas le dieron una fiesta a Olofi, pero fueron con las manos vacías. Yemayá había comido carnero ese día y cuando se dirigía a la fiesta estaba disgustada porque no tenía qué llevar a Olofi. Decidió coger la cabeza del carnero que se había comido, la puso en una fuente y se apareció en la fiesta con la cabeza del carnero en sus manos. Al ver esto, Olofi le dijo que por ser la única que se acordó de llevarle un regalo y ser éste una cabeza, en adelante ella sería cabeza. Y así fue. Yemayá es cabeza de la religión.

## HERRAMIENTAS DE YEMAYÁ

1 sopera de color blanco con diseños en azul (significa su casa: la superficie y la profundidad del mar).

1 luna llena (significa la procreación de esta Santa).

1 media luna (representa la alegría contagiosa en la vida de esta Oricha).

1 sol (representa el poderío de esta Oricha; es tan grande que tiene dominio sobre el Sol, ya que ésta compone de fuego y qué otra sustancia si no el agua apaga el fuego; sin agua no habría vida en la Tierra).

1 rueda de timón de barco (significa la buena madre que es y que trata de llevarnos a los humanos por el camino derecho).

1 par de remos (significan la balanza de lo bueno y lo malo que hagamos en esta vida).

1 sirena pequeña (representa su belleza misteriosa, porque ella es Yatorde Oconi o Reina Absoluta).

7 ordones (representan el patrimonio de sus hijos favoritos y sus 7 caminos en esta vida, también representa Oddy, donde ella nace, que es agua, sol y mar).

Las herramientas de Yemayá son todas de plomo, ya que es el metal que el salitre no puede corroer.

## CEREMONIA DEL MACHUQILLO

YEMAYÁ

La noche antes del Santo, es decir el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tiene que pasar la noche en el cuarto de Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden.

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro qué vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posibles o blancas, con su corona, 2 remos

y 5 ordones secreto del Río del Jawo vive dentro de Ochún.

Changó: 5 piedras negras, juego de herramientas de madera de cedro, 2 tarros

de toros, (que son Ogue, otro Santo que vive con Changó).

Yemayá: 7 piedras negras, juego completo de herramientas.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: sí el Padrino no ha hecho Yemayá antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto desde la Ceremonia de entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimientos en el cuarto desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo. El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas: es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuando termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se va desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Ochún: Amarillo. Yemayá: Azul. Changó: Rojo. Azul. Inle: Oricha Oko: Rojo.

San Lázaro: Rojo.

Oba: Amarillo. Dadá: Rojo.

Juva: Blanco. Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

Después de colocar las hierbas en la estera se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Ochún, Changó y Yemayá. Este es el orden por seguir en Yemayá. El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir la bendición.

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada

401

palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

YFMAYÁ

Para un Yemayá de Cabeza tienen que haber por lo menos 10 Iguros en el cuarto: 5 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 1 chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (5 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leer ochoro, se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 5 por Ochún, 6 por Changó y 7 por Yemayá).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DEI YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros se enjuagan los Santos del Padrino por omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Eso se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, una piedrecita negra y

un caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún). Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se

ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramien-

tas con 1 campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o márfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es

Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá)

y sus herramientas. (Las piedras pueden ser negras).

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras amarillas.

Changó: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, sus herramientas

de madera de cedro, 2 tarros de toro, 6 piedras negras y una batea de

madera de cedro.

Yemayá: Con jabón blanco, una mano de caracoles de 18, su juego de herra-

mientas y 7 piedras negras.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tienen que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón; luego con las dos manos unidas, y cerradas se va haciendo un movimiento para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer. El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuí; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha-Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jewá; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Yemayá; 18. Ochún; 19. Orunla.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

Ya terminado el enjuague, el Oriate contará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin tirar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

+

Oriate: Elegwuá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Obatalá fotique oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Ochún fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Changó fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Yemayá fotigue oo Bogbo oriza fotigue oo Coro:

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durungango la bosic (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5
Obatalá — 6
Ochún — 8
Changó — 9
Yemayá — 7

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que tiró el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche ha estado en penitencia en un lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia o meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos. En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir lo cubre con una sábana hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y suena el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y así repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. En el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Ochún; 7. Changó; 8. Yemayá.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate: ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo y dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma.

Oriate: EYELE CUNFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le deseará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las 5 palanganas y los 5 platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta Ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan de lavar la cabeza, el Padrino la lavará con todos los jabones y algo de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO LERI OLOFI LERI AGUO

LERI OCHOA LERI OGUA

405

Coro: Repite

Cuando el Padrino termina de lavar la cabeza la Yurbona la lava con todos los jabones (igual que el Padrino) y éste es el canto que entona:

YEMAYÁ

Oriate: ABERITITI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

ABERITTTI AGUA LERI AGUA LERI OCHORO

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza) se le secará con la sábana blanca nueva.

El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará al Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 7 platos; luego se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las 7 palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros, que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia afuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón al instante en que el Jawo está brincando; luego se echará el pollito dentro del platón. El platón se saca del cuarto, poniéndolo en la puerta. Es bueno que si hay Jawoses en la casa, ellos sean los encargados de llevárselo para afuera. Siempre se le ceha al platón dinero para que cuando se arroje el agua en el tronco de una planta del patio de la casa, quienes se encarguen de ello recojan ese dinero y lo compartan. El Jawo tiene que bañarse con los jabones durante los siguientes 7 días.

Se viste al Jawo con una muda de ropa blanca, si es hombre; y con una conguita, si es mujer.

## MONTAJE DEL SANTO

Los Santos del Padrino y del Jawo se ponen en el suelo; los Santos deben estar tapados y se colocan en el orden anteriormente descrito.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela azul. El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras: el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, azul). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se hace con 3 tiras de tela, con las que se forma un aro). El rollete se amarrará con el Aché. Una hoja de malanga.



Yemayá: Cabeza y Pilón. Esta firma se usa en la cabeza de Inle, Oricha Oko, San Lázaro con oro para Yemayá con oro para San Lázaro.

YEMAYÁ 407

En un plato se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

Se pintará la firma de Yemayá con los colores siguientes: blanco; rojo, azul, amarillo, blanco, rojo y azul. Se hace sobre el suelo en forma de círculos.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone encima de la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con ella. Por último, el pedacito de tela azul se pone encima de la hoja de malanga. Esta se tapa con la estera doblada a la mitad del pilón. Sobre eso se sienta el Jawo.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita, se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras; el delantal se le dará a alguna santera (Iya Locha) que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación, se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, cuando se le dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja. Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará de la palangana del Elegwuá, uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda, el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WED ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá; 14. Yewá; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Yemayá.

Nota: cuando se llega al final, con Yemayá, se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada, a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide y la manilla de Obatalá.

Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma) que se hizo en el suelo en forma de círculos redondos con las pinturas ya mencionadas; se pinta la cabeza círculos comenzando con el blanco, rojo, azul y amarillo.

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URU

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ARA OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EIVA OZÚN LA URO

Este canto se repite hasta que la cabeza esté completamente pintada.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es Padrino con color azul. El color azul es el color de Yemayá. Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo: primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera Ozún).

Oriate: FIJI OCAN WINI QUIDECU YEMAYÁ DECUN LO NIO

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintado; y los únicos por pintar encima del Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de Guarda; por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

#### Colores:

rojo	
rojo	7
azul	7
rojo	9
rojo	6
blanco	8
blanco	10
rojo	8
rojo	9
azul	7
amarillo	5
	rojo azul rojo rojo rojo rojo rojo blanco blanco rojo rojo azul

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera: es decir de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo 3 líneas: azul, blanco y azul.

Cuando se termina de pintar se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es él momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo descándole todo lo bueno de este mundo. Todos lo santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color azul.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el banco, rojo, amarillo hasta arriba va el azul. Ya puestos los paños se llamará a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Yemayá se necesitan 7 Iguoros. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá

Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá
Jawo: Obatalá
Padrino: Ochún
Jawo: Ochún
Padrino: Changó

Jawo: Changó

Padrino: Yemayá

Yemayá

lawo:

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos. Pero cuando llega el Yemayá de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate empieza a cantar a Oricha Oko; entonces, lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Yemayá que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Yemayá que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca
Oggún Maraca
Ochosi Maraca
Inle Maraca
Oricha oko Maraca
Osoguano Maraca
Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá
Oke Campana de Obatalá

lbelli Maraca

Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jeguá Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca

Ochún Campana de Ochún Orula Campana de Obatalá

Yemayá Maraca

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona, ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejarse ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Yemayá, siendo el único que puede bajar por ahí es Yemayá.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Yemayá, hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra), si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que si y el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Yemayá puede venir por la cabeza del Jawo cuando Yemayá quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Yemayá de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

## **SACRIFICIO**

Se preparan 7 pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea Ochún 5 pimientas de guinea Changó 6 pimientas de guinea 7 pimienta de guinea 7 pimienta de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAMECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Ochún, Changó o Yemayá (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto;

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se dará encima de Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo ya no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Cortando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

YEMAYÁ 413

Inmediantemente, virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego se sacrifica el gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le eche a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice: Oriate: EBO MALERO EBO MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO

VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

## YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos colorados, 1 guinea.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará a Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo).

En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ella se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi

Costillas y aguja: Ican Nican

Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco

Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cuando el Oriate presenta cada carne, los asistentes responderán OMACHE NIO NIO YEMAYÁ ABEO; se alterna el nombre del Santo correspondiente.

## DÍA DEL MEDIO DE YEMAYÁ

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinga, azul y blanca. adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul. amarillo, blanco, rojo, azul). Se pintan los círculos de manera que abarquen lo más posible la cabeza. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Yemayá): corona con 7 picos forrada con tela azul y muchos caracoles, el color de la tela tiene que ser azul marino; para el hombre camisa de manga larga, un fajín para la cintura y pantalones blancos; para la mujer, vestido largo, un fajín con muchos caracoles para la cintura; la tela puede ser brocados en azul de diferentes tonos; a la corona se le pone en cada pico una pluma de loro africano.

Ya con el traje puesto, se le pintan unos aretes con azul y blanco y se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Elegwuá. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es de los animales que comieron sus Santos el día anterior tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

El Día del Santo y el Día del Medio no se brinda con bebidas alcohólicas.

A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste el Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este

conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura azul.

 Elegwuá
 —
 3

 Obatalá
 —
 8

 Ochún
 —
 5

 Changó
 —
 7

 Yemavá
 —
 6

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente:

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

**OBI A NANGAREO** 

Los que están presentes contestan:

YEMAYÁ 417

#### **ACUALLE**

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE. CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por sus signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco. El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Ochún, Changó y Yemayá. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles, de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los 5 platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, descará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendiciones Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mirar al Padrino y dira OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos), el Oriate seguirá

YEMAYÁ 419

poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Este es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Eyeife Elegwuá: 8-6 ire elese ocha yale Alafía Obatalá: 6-7 ire ariky yale

Itawa Ochún: 5-6 ire elese ocha yale

Eyeife Changó: 6-6 icu ele ocha Alafía Yemayá: 7-7 ire elese eggun

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Changó no se le saca camino, ya que este Santo tiene un solo camino.

## CANTOS DE YEMAYÁ

1) Oriate: Yemayá lodo aboyo ec aboyo Yemayá lodo aboyo se aboyo

Coro: Repite

Oriate: Lario Oke lario oke

Coro: Repite

Oriate: Queo queo Yemayá lodo lario oke

Coro: Repite

Oriate: Ona gue ona gue achetona chetona achetona che coco ee

Coro: Repite

2) Oriate: Boda asesu aqui Yemayá (2 veces)

Boda asesu aqui Yemayá

Coro: Repite

Oriate: Alan beleco boda asesu were were acho ewe were were acho lyami

were were acho ewe

Coro: Repite

Oriate: Boda asesu aqui Yemayá

Coro: Repite

3) Oriate: Bonbo mosi agua mosi agua lode (2 veces)

Coro: Repite

4) Oriate: Ochenche we ochenche we ochanoja ochenche we

Coro: Repite

5) Oriate: Yemayá walona Yemayá valona bogbo

Lorisa acamaguaerio Yemayá walona

Coro: Repite

6) Oriate: Bologuo lo osun ini Yemayá onu Yemayá bologyo lo osun oni cue-

cueye ache (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Aladoro baro mio baro yeo Yemayá aladora varo mio braro ye ache

aladora baro mio bayo yeo

Coro: Repite

7) Oriate: Yemayá cueyami obancocho obalogyo i llama cueya mi abanconcho

abaloguo

Coro: Repite

8) Oriate: Iborere iborereo caolona mi lagua

Iborere iborereo acolona mi lagua (2 veces)

Coro: Repite

9) Oriate: Yemayá Oro bini layeo Yemayá

Agua ocha cota elese se osun

seinsereima agua sesima (2 veces)

Coro: Repite

10) Oriate: Omole omotiti oo eleyo lade

Omolodeo omotiti yo eleyo lade eruba chuikini eruba yalordo eruba chuikini erbu yalodo

eran wipie oni yenya oo Iya mofunlo

la chuikini ala bonmasere

Coro: Repite

11) Oriate: Osi osiniba oo ee Inle tologuo

Yele Omi yela iyagua omio

Coro: Eco yale omi yale yale omi yale iyaguamio

Oriate: Obarulugu Iya omio Obarulugou Iya omio acata que legue yale

yoluma lo ochi nibe su coco cuona ocuo yela yo titirinbanba na

Yemayá rolodo Iyami acarasa iyami aberecun adeio

Yemayá lo modedio omo loguo yena omi seinsei iyagua omio

Coro: Eco yale yarumao yale omi yale iyagua omio

Oriate: Pocun pocun oni pogua pogua acuracuye olodo omo fiye iya gua omio

Coro: Eco yale yaruma o yale omi yale iya guaomio

Oriate: Iguaro iyaguaro mio iguaro iyaguaomio acuete co cuere yo acuele co

cuereyo emo fiye lyaguaomio

Coro: Eco yale yarumoo yale omiyele iyaguaomio

12) Oriate: Yemayá soime loya modupue mayague ala bubanfa soimo loya modu-

pue mayague ala bufanfa

Coro: Repite

Oriate: Soimo loya modupeu mayague ala bufanfa

icuacuarai cuari cuacua (2 veces) ito ito ito ile elube lube que ana weroe anaweroa (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: Yama yalorde acheto mayague ala bufanfa

13) Oriate: Yemayá umbi abaya era mi

Coro: Ero malorde

Oriate: Arara nito Yemayá nito agualordea

Coro: Ero malorde

14) Oriate: Iya mi bara laca ona ona sii miloguo

aboyo ocule aldeio oquere ozún lo saio

adendere abo ofo uddun adendere akiko adendere

ayacua ochamadima oro madima

Yemayá emi osi Yemayá saguede oloddumare alagua lagua lagua Yemayá un ocha foyude

Yemayá nito ba igualdo un gualle iya omi

Coro: Eco yale yarumao

Oriate: Yemayá ala cuoro couro couro aconto bona

yamio mairiwo equelese oddun aye tori leboda

Yemayá rolodo un ocha foyude Yemayá

ni toba iguldo ungualle iyaomio

Coro: Eco yale yarumao

Oriate: Yemayá agua eque ile agua lomireo oque

ona ona osi cua ona ona soise ibua iboasaseu olomidara oque Yemayá eru maleye eru maleo Yemayá ni tolba igualdo un gualle iye omio

Yemaya ni tolba igualdo un gualle iye

Coro: Eco yale yarumao

Oriate: Yemayá agolona o eee agolona o eee

ye inle yalordo yale omi yale iyaomio

Yemayá ala couro couro couro iya conto bona iyamio mariwoo equelese oddun aye lori leboda afefere kunfun aferfere iyamio ibaro offun oloyou abo akiko ayacua oachomadima oro madima
Yemayá yanle omi yanle achaba iya mio

Coro: Eco yele yarumao

# Capítulo 20

# NANA BURUKU

### HISTORIA DE NANA BURUKU

Cuando comenzó el mundo, esta Santa (que muy pocos Iguaros conocen y menos aún sus secretos y ceremonias) fue un camino de Yembó: Yemayá camino de Odduá, creadora del panteón Yoruba; es decir, se conoce de ella desde el comienzo del mundo por su creatividad y poderío. Es en este camino donde nace la mala voluntad de ella hacia Oggún, ya que éste abusó de Yembó, en otras palabras, de ella misma. No quiso agradecerle a éste ni el favor de que el sacrificio para ella se haga con el cuchillo de Oggún, a ella se le sacrifica con el cuchillo hecho de caña brava.

Nana se conoce como Oyá Omi Oñi, madre de las aguas dulces y ésta es la razón de que muchos Santeros se confundan y digan que Ochún es la madre de las aguas dulces. En realidad, Ochún es la dueña de las aguas dulces y Nana es la madre que las creó; Nana es la madre de Ochún. En este camino de la vida de Yembó es Yemayá y ésta es la verdadera madre de Yalorde; en este camino de Yemayá fue tan misteriosa y secreta que los lucumíes se dieron cuenta de que esta Oricha era tan vieja como el mismo tiempo y que vino de tierra arara, tierra de Asowuano. Por tal motivo, ciertas ceremonias de ella se parecen mucho a las de Asowuano.

La palabra Nana significa nacimiento; Burukú, de la luna. La que alumbra la Tierra en las noches y hace que estas noches sean menos sombrías y tenebrosas a los seres humanos. A través de este astro, ella da luz a sus hijos para que nunca pierdan la luz de la vida que ella aporta. Mediante la luna, ella se manifiesta y enseñora. Como dije anteriormente, no soporta al Oricha Oggún por la falta de respeto que tuvo con ella cuando ella era Yembó y por lo cual a ella hay que matarle sus animales con un cuchillo de caña brava.

Los signos donde Nana Burukú se enseñorea en el diloggun son (10-10) (10-

14) (14-14) (1-10) (1-14). A través de éstos ella habla y decide quién es su hijo.

Yo nada más conozco 2 hijos de esta Santa. No abunda, pero yo los conozco personalmente. De ellos he aprendido las firmas y relatos que les presento en las páginas siguientes.

Antes de ir al monte y al río, los Padrinos tienen que dejar hecho el trono de Nana. Este se hace de color blanco con telas brocadas y plateados; con algunos detalles azul claro. Lleva una cortina de maribo encima y se le ponen los pañuelos de Obatalá, Ochún, Yemayá y Changó. Se le coloca algún detalle de color coral. Esto se hace al gusto del Padrino.

### COMO HACER NANA BURUKU

Cuando ya se sabe que Nana es el Ángel de la Guarda de la persona (esto lo determina Elegwuá en su caracol) y con los signos indicados anteriormente, se procede a preparar el nacimiento de este Santo.

Lo primero que se hace es ir al manatial o al nacimiento de un río, arroyo o laguna, llevando un puerco macho pequeño. Allí se le sacrifica con un cuchillo de madera de caña brava; después se hace una fogata y a la orilla del agua, se quema un poco el puerco. Ya quemado, se corta en pedazos (siempre utilizando el cuchillo de madera) y con eso se limpia a la persona que va a hacer Nana.

El Día del Río, cuando se sale de la casa, se va al monte con una cesta de viandas picadas, miniestras de todo tipo, pescado y jutía ahumados, maíz tostado, corojo, aguardiente, melao, miel y un paño blanco y otro azul. En el monte se limpia a la persona que lo va a hacer con todos estos condimentos, los cuales se dejan enterrados.

Se le dan de comer 2 guineas blancas al tronco de una ceiba y se limpia bien a la persona que va a hacer Nana con estas guineas; esta ceremonia se hace al amanecer. La persona que va a hacer Nana y el Padrino tienen que bañarse con ruda, albahaca y escoba amarga durante 8 días.

Esos son los pasos que se tienen que hacer al pie de la letra, entonces, se prosigue con la ceremonia del río.

Cuando el Jawo va al río, tiene que llevar dos palomas blancas; se limpia al Jawo con ellas y allí se lo dan a Nana, se continúa con la ceremonia del río.

## HERRAMIENTAS DE NANA BURUKU

Una tinaja de barro, como de un pie de largo, que se pinta toda de negro y se le hacen 3 rayas, de mayor a menor, con color rosa.

3 serpientes: una de plata, una de cobre y una de acero niquelado. Un Ja,

como el de San Lázaro, que se carga igual que el de San Lázaro y se forra con cuentas negras y rosas (se va ensartando 14 negras y 8 rosas), 3 cuchillos hechos de caña brava, que se pintan de negro y rosa; con esos cuchillos se le hace el sacrificio, ya que no se pueden matar los animales con cuchillo de metal.

Cuando va a hacer el sacrificio para Nana, los animales se tienen que ahogar en un platón con agua, pues ella es tan misteriosa y silenciosa que no soporta el grito de los animales.

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir, el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienes que pasar la noche en el cuarto de Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos y en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y juc-

go completo de herramientas.

Ochún: 5 piedras lo más amarillas posible o blancas, con su corona.

2 remos y 5 ordones, el secreto del Río del Jawo vive dentro de Oc-

hún.

Yemayá: 7 piedras negras y el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de toro.

Nana: 8 piedras (4 blancas, 2 de arrecife y 2 negras), un ventiuno de plata,

uno de bronce, uno de cobre y uno grande que vive fuera de la tinaja.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Nana antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia del monte y durante la entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y, finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesaria la presencia de un Mayor con conocimiento en este cuarto desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del

Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

# Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuanto termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no del Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se va desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo más trituradas posible. Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 7 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbaratar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y se le exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; ése es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se exprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto de librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, no mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y, por eso, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando tiras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes criterios:

Elegwuá: Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Obatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Amarillo. Ochún: Yemayá: Azul. Changó: Rojo. Inle: Azul. Oricha Oko: Rojo. San Lázaro: Rojo. Oba: amarillo. Dadá: Rojo.

Nana Burukú: Azul.

luva:

Blanco.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

Después de colocar las hierbas en la estera, se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó y Nana Burukú. Este es el orden por seguir en Nana Burukú.

El que tenga menos años de Santo entre los Santeros, tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; el segundo, los Santeros Mayores (comenzando por que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá, no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito en cada palangana. El Oriate le echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia, se empieza Osaín.

Para un Nana de Cabeza tiene que hacer por lo menos 11 Iguros en el cuarto: 8 para las palanganas y para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar 3 chorritos de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín (6 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 5 por Ochún, 7 por Yemayá, 6 por Changó y 8 por Nana Burukú).
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá);
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá o Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice éste rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino con

Omiero. Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de Omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Este se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión (junto con Inle).

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, 1 piedrecita negra y un

caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún) Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargado de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se

ponen en una palangana para el lavario). Se lavan con jabón prieto.

Obatalá: Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8

piedras blancas chicas (hay quien sólo pone 4 piedras), 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea dentro de la

sopera de Obatalá).

Ochún: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, sus herramientas y 5

piedras amarillas.

Yemayá: Sopera, jabón blanco, una mano de caracoles 18, juego de herramien-

tas y 7 piedras negras.

Changó: Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramien-

tas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que

viven y nacen de Changó)

Nana: Su tinaja pintada de negro y rosa, un Ja (como el de Asowuano)

forrado con negro y rosa, jabón blanco, una mano de caracoles 18, 8

piedras y 3 ventiunos.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste: se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos, tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tiene que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón;

luego, con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 19. Orunla; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jewá; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Yemayá; 18. Ochún; 20. Nana Burukú.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá).

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Angel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin vaciar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Nana fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bosie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5
Obatalá — 6
Ochún — 8
Yemayá — 9
Changó — 6

Bana Burukú - 14

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo 7 cada uno de los que tiró caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente; se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su estera, donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en un lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más, va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

En el cuarto de Santo debe haber una persona con una paloma de color, esperando la entrada del Jawo. El Oriate también estará dentro. La Yurbona prende al Jawo; es decir, lo cubre con una sábana hasta la puerta del cuarto. El Jawo saca la mano izquierda y nueva y lo lleva el puño; el Oriate le dirá que toque la puerta y cuando el Jawo lo hace el Oriate preguntará:

Oriate: ¿Quién es el Jawo?

Jawo: Yo

Oriate: ¿Qué busca el Jawo?

Jawo: Santo

Oriate: ¿Qué Santo? Jawo: Elegwuá

Y asi repetirá las mismas preguntas, cambiando en las respuestas el nombre de los Santos. Esto en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Ozún; 5. Obatalá; 6. Ochún; 7. Yemayá; 8. Changó; 9. Nana Burukú.

Cuando se termina de mencionar a todos los Santos, el Oriate preguntará:

Oriate ¿A casa de quién viene a buscar Santo?

Jawo: El Jawo dirá el nombre de Santo de los Padrinos

Nombre del Padrino: OBADIMELLE Nombre de la Madrina: OMI-YALE

Se abre la puerta y el Jawo queda parado frente a la sábana con los pies bien

unidos y sin zapatos. El Oriate cogerá la paloma, la acercará a los pies del Jawo dirá el canto siguiente, mientras arranca la cabeza de la paloma:

Oriate: EYELE CUFETUN EYELETUN EYELE CUNFETUN EYE

ELETUN ARIKU BAGBAWA

Coro: Repite

El canto quiere decir: con la sangre de la paloma se purifica el mundo. Entonces el Oriate pasa al Jawo al cuarto donde el Padrino lo espera y se abrazan. El Padrino le descará todo lo bueno de este mundo y el Jawo les pedirá la Bendición a su Padrino y a la Yurbona. Los dos Padrinos lo llevarán hasta donde le tienen preparado el platón en que habrán de bañarlo. El platón contiene el agua del Lavatorio de donde nacieron sus Santos, las palanganas y los platos con las hierbas. Se acerca el Jawo de frente al platón y lo primero que se le lava es la cabeza. Esta ceremonia de Lavatorio de Cabeza la comienza el Oriate, que coge el jabón prieto de Elegwuá. El santero más joven del cuarto cogerá del Lavatorio del Elegwuá y echará un chorrito de esa agua. El Oriate dirá el canto siguiente, que se tiene que repetir hasta que todos los santeros hayan enjabonado esa cabeza:

Oriate: IBARA IDIDI ECHU ODARA ODARA OCUALONA

Coro: Repite

Cuando los santeros terminan, el Padrino la lavará con todos los jabones y un poquito de todas las aguas que se echaron a la misma vez. El Padrino canta:

Oriate: LERI EBOGDA LERI AGUO

LERI OLOFI LERI AGUO LERI OCHA LERI OGUA

Coro: Repite

Terminado el lavado del Leri (cabeza), se le secará con la sábana blanca nueva. El Jawo entra dentro del platón grande, donde se le romperá la ropa y se dejará caer en el platón. Se le dará el Jawo un poco de hierba del plato del Elegwuá y se le restregarán sus partes con esa hierba. En este momento, las mujeres saldrán del cuarto si el Jawo es hombre; si es mujer, saldrán todos los hombres.

El cuerpo del Jawo se restregará con todas las hierbas de los 6 platos; luego, se le echará por encima del cuerpo el agua del Lavatorio de las palanganas y se terminará el baño enjuagando al Jawo con agua fresca. No se debe usar agua caliente porque mata el espíritu de Osaín. Para sacarlo del platón se hace entre 2 santeros que lo agarran por los brazos o codos y otro se parará detrás del platón con un pollito pequeño. Con ese pollito le tocará la nuca, los hombros y el medio de la espalda. Cuando haya terminado esta operación, le dirá al Jawo que brinque hacia fuera del platón y al pollito se le dará un golpe fuerte con el canto del platón al instante en que el Jawo está brincando; luego, se echará el





Nana Buruku: Cabeza.

stá lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación se cortará la trenza y se guardará en un sobre, onde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular, la encargada de guardarla s la Yurbona hasta que termina la ceremonia, entonces se le dará al Padrino Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le igue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá se pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja.

Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará de la palangana lel Elegwuá, uno de los santeros menores preparará un champú espeso que el Driate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WEO ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá; 14. Oba; 15. Yonga; 16. Yemayá; 17. Ochún; 18. Orunla; 19. Nana Burukú.

Nota: cuando se llega al final, con Nana se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se le echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación de agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

Cuando se termina de pintar, se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos

y vivos; después hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos los santeros le hablarán y esto es lo que se llama pone Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color azul.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, rojo, amarillo y encima tiene que quedar azul. Ya puestos los paños, se llamarán a los santeros.

La Parada es la parte donde montará el Santo, y para un hijo de Nana se necesitan 8. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará los paños por una esquina, pero no deben levantarle mucho para arriba:

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché, primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá lawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá Obatalá lawo: Padrino: Ochún Ochún lawo: Padrino: Yemavá Jawo: Yemayá Padrino: Changó

lawo:

Changó Padrino: Nana Burukú Nana Burukú lawo:

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos, pero cuando llega al Nana de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo hasta que el Oriate empieza a cantar a Oricha Oko; entonces, lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Llamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Nana que se posesione de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Nana que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

Eleovará

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en l suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, na maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se ruede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Thegwan	IVLATACA
Oggún	Maraca
Ochosi	Maraca
Inle	Maraca
Oricha Oko	Maraca
Osoguano	Maraca
Dadá	Maraca
Ogue	Campana de Obatalá
Oke	Campana de Obatalá
Ibelli	Maraca
Algallú	Maraca
Changó	Maraca
Obatalá	Campana de Obatalá
Jegúa	Maraca
Oba	Campana de Obatalá
Oyá	Maraca

Maraca

Maraca

Campana de Ochún Owala Campana de Obatalá Nana Maraca

Yemayá

Ochún

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Nana, siendo el único que puede bajar por ahí es Nana. Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Nana hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajará, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entones el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que sí, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Nana puede venir por la cabeza del Jawo cuando Nana quiera venir. Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Nana de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con los laicos se envuelve bien para que los guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

### **SACRIFICIO**

Se preparan los pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea 5 pimientas de guinea 7 pimientas de guinea 6 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea 8 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá, que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se presentará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas. Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: NAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO
Oriate: NAQUI ÑAÑA QUI YALORO
Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Ochún por Yemayá, Changó o Nana (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Elegwuá Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE.

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos: el Oriate canta a los Santos según se repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vaya a dar las palomas se dará encima de Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que se debilita.

Lo primero que se da es el chivo, cuando el chivo no tenga ya más sangre, se pondrá en el suelo y Oriate cortará su cabeza. Contando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica al gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta al cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo, y se dice: Oriate: EBO MALERO EBO MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO VARAI LA WIDO OÑIO

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo, 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

NANA BURUKU:

1 carnero, 1 cochino, o 1 novillo, 1 ganzo, 2 gallos blancos, 2 palomas blancas, 1 guinea.

(Todos estos animales hay que ahogarlos en un platón con agua: después, se sacrifican con cuchillos de caña brava. Esto se debe hacer de noche. Por último, se asan y se envían al río o a la laguna).

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ADEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADERERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo). En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).

En Ochún se dice: FUMI ELERI CUNCO ODON (chivo capado).

En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero). En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero) En Nana se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo.

 $\Lambda$  las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi. Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cada vez que el Oriate presente las carnes, los asistentes responderán: OMA-CHE NIO NIO NANA BURUKU ABEO.

## DÍA DEL MEDIO DE NANA BURUKU

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (blanca, adornada con serpentina azul). Ya vestido, el Padrino o la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, azul, amarillo, blanco, azul, blanco y azul).

Los círculos deben abarcar lo más posible la cabeza y después le adornarán la cabeza con pintura. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala del Nana Burukú): corona con 8 picos, forrada de blanco y adornada con 8 plumas de loro africano, un galón azul y muchos caracoles;

para el hombre, una camisa en tela brocada blanca o plateada, con galón azul, una banda larga de la misma tela, para la cintura y camisa con muchos caracoles; para la mujer, vestido de la misma tela, largo hasta los tobillos y adornado con galón azul y muchos caracoles, y fajín para la cintura con muchos caracoles.

Ya con el traje puesto, con la pintura se le pinta un bigote al Jawo. Se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó y Nana Burukú. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

El Día del Medio y el del Santo no se brinda con bebidas alcohólicas.

A las 6 de la tarde si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco.

El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días después del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá Vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesecito, una piedrecita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura azul:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Ochún — 5
Yemayá — 7
Changó — 6
Nana — 8

Ya listos los platos se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta y se le pide. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla. Todo esto se mezcla y se pone al fuego a

ocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jíca-1: Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, e le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se sone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana. En un slato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también alen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO

TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

**ACUALLE** 

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo paren la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto.

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; ésta es la forma en que deben colocarse las cosas. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que por su signos de Ita tienen que ver muy bien donde se sientan y ése es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo y cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco.

El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera, sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Ochún, Yemayá, Changó y Nana Burukú. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito, encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oír la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque allí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día, lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

#### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 aracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso y chivo y el deecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla, y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano zquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los seis platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le deseará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino, esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes. Vuelve a mirar al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trae el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos): el Oriate seguirá poniendo lbo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problema). Esta es la manera en que se prepara la libreta de Ita del Jawo.

Día del Santo: 6-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

Eyeife Elegwuá: 8-6 Ire elese ocha yale
Alafía Obatalá: 6-7 Ire ariku yale
Itawa Ochún: 5-6 Ire elese ocha yale
Ocana Yemayá: 7-4 Ire ariku cote yale
Alafía Changó: 6-8 icu elese ocha

Eyeife Nana: 8-8 Ire elese ocha yale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera; pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

# Capítulo 21

# **OCHÚN**

## HISTORIA DE OCHÚN

Yalorde es uno de los nombres por los que se conoce a Ochún; este nombre significa Reina es la diosa de la miel y con dicha miel pudo sacar a Oggún del monte. Todas las demás Santas lo intentaron y no pudieron y cuando ella le pidió permiso a Olofi para hacerlo, aquéllas se rieron. Fue al monte y embadurnó los labios de Oggún con miel. Cuando éste probó la dulzura de la miel de Ochún, empezó a salir del monte.

Se dice que Yalorde tuvo amores con todos los Orichas, que conoce sus secretos y que todos le respetan y le quieren. Ella es la reina de la dulzura, el amor, el oro, el pelo lacio y las aguas dulces. Tiene el atributo de ser la salvadora del mundo. Cuando el cielo se peleó con la Tierra y aquél la castigó por soberbia, todo en la Tierra se estaba perdiendo en inundaciones (el Diluvio). Los pájaros trataron de llegar donde estaba Olodumare para llevar el recado de la Tierra; que la perdonara, que ella le iba a hacer caso. Sin embargo, fueron vanas las intenciones de los pájaros. Cuando el Aura tiñosa dijo que ella podía llegar donde se hallaba Olodumare, todos se echaron a reír pues cómo un pájaro tan feo y cochino podría atreverse a tanto. Pero no sabían que Ochún en esa etapa de su vida era el Aura tiñosa. Ella fue, llegó y llevó el mensaje de la Tierra y Olodumare la perdonó. Es aquí donde Yalorde se convierte en la mensajera de Olofi, siendo éste el motivo de que todos los Orichas cuando se van a coronar tengan que ir al Ile de Ochún para darle cuenta de lo que se va hacer, con lo que todo sale bonito y sin problemas. El nombre del camino de Ochún cuando fue al cielo era el de IBU COLE (Aura tiñosa).

Caminos de Yalorde:

IBU COLÉ: Aura Tiñosa IBU ACUARO: La Codorniz

ALOLODI: Aperbi

Aperbi de Orunla, la Cascada del Rio

IBU YUMU:

La Moneda de oro y soldada; vive donde el Río desemboca

en el Mar

IBU ANA:

La de los pantanos y montes, bruja y palera

Muchas personas que no conocen la religión dicen que ella fue una mujer de vida; esto es una calumnia, ya que ella tuvo amores con muchos Orichas, pero n sus distintas etapas. En cada una ella fue siempre mujer de un solo hombre; ero, nunca de dos a la vez. Por este atributo le corresponde ser la Diosa del mor, que lo hereda de su Madre Yembó (Yemayá). Estas dos Santas se aman, orque la madre le dejó toda la herencia a su hija: el pavo real, el coral y su orona de Reina. Todo eso se lo lega su madre por ser tan bella y dulce.

Ochún es la más pequeña de las Orichas, menor que Oba y Oyá, pero hizo que los mayores respetaran a los menores, pues fue ella la que puso sus buenos oficios a trabajar, para calmar la acción destructora de las dos Santas cuando uvo lugar la disputa por Changó.

Ochún reina en Oche (5) y Oche quiere decir sangre que corre por las venas. Es en este signo donde Ochún se enseñorea, pues en él nace la palabra y la sangre roja que corre por las venas. Este es otro de los motivos de la grandeza de Ochún.

Quiero aclarar que cuando digo que Yalorde es la Reina de el Amor, esto no significa que es donde nace el amor, pues éste nace en (8-7). Nace del encuentro de la Tierra y el mar, nace de Yemayá y Oricha Oko y es el matrimonio perfecto de estos dos Santos.

## HERRAMIENTAS DE OCHÚN

Una sopera de color (con dorado y amarillo) o una tinaja de barro, porque hay Ochunes que viven en tinaja de barro (que simboliza la casa de quien la hace).

5 Piedras amarillitas o blancas (es el espíritu del Santo).

Una mano de caracoles (la boca por donde ella habla a sus hijos).

La corona es el símbolo de su majestuosidad de reina y de que sus hijos son como reyes en esta Tierra, aun cuando estén pasando el mayor trabajo de la vida, nunca pierden su Yo.

Las cinco lanzas son símbolo de la bravura como guerra de la humanidad y sus hijos. Los dos remos, como en el caso de Yemayá representan la balanza de la vida.

## CEREMONIA DEL MACHUQUILLO

La noche antes del Santo, es decir el Día del Río, una vez regresados de éste y comido todo el mundo en la casa, tienen que estar recogidas las 21 hierbas

de Osaín. Se colocan en un platón grande, donde tienen que pasar la noche en el cuarto de Santo para que el espíritu de Osaín penetre en todo.

Antes de comenzar el machuquillo, los Santos por nacer del Jawo tienen que estar listos en orden:

Elegwuá: Con todas sus herramientas.

Oggún: Cazuela de hierro con sus herramientas y una piedra negra grandecita.

Ochosi: Flecha de hierro que vive con Oggún.

Obatalá: 8 piedras blancas con 1 piedra blanca grande que se llama Oke y jue-

go completo de herramientas.

Oyá: 9 piedras carmelitas y su juego completo de herramientas.

Yemayá: 7 piedras negras y el juego completo de herramientas.

Changó: 6 piedras negras, el juego de herramientas de cedro y 2 tarros de toro.

Ochún: 5 piedras blancas, las 5 manillas, su corona con 5 odanes, 2 remos y el

secreto del río que vive dentro de Ochún.

El Padrino coge una jícara grande, donde pondrá un poquito de cada una de las hierbas.

Nota: si el Padrino no ha hecho Ochún antes, tiene que buscar un Mayor que le represente en el cuarto, desde la Ceremonia de entrega de las hierbas, para que él se las pueda entregar a la Yurbona. Con la Yurbona entrega: Tijeras, peine, navaja, jabones, pintura, y finalmente, el Santo que se va a hacer; es necesario la presencia de un Mayor con conocimiento en el cuarto desde que se va a recoger las hierbas hasta la Rogación del Jawo.

Entonces, el Padrino entrega las hierbas a la Yurbona, la cual hará el machuquillo.

El Ozún del Jawo tiene que estar cargado con un poco del machuquillo del Jawo, el cual se carga con cacao, cascarilla y una babosa; esta carga es para todos los Ozún de cualquier Santo.

## Procedimiento del Machuquillo

La Yurbona se introduce en el trono y comienza a despalillar sus hierbas; es decir, les quita sus tronquitos, los cuales va colocando en el suelo. Cuanto termina esta labor, agarra el Oke que está dentro del Obatalá del Jawo (no de Padrino). Esta es la única función que desempeñará esta piedra en el machuquillo; no se emplea la del Padrino porque cuando éste hizo Santo machucó con ella. Se van desmenuzando las hierbas hasta dejarlas lo estás trituradas posible, Luego, en un plato se coloca el Aché, que está compuesto por:

Obi; Oro; Oggún; Cola; 5 pimientas de guinea; Coco rallado; Pescado ahumado; Jutía ahumada; Maíz tostado; Cacao; Corojo; Miel de abeja; Aguardiente; Melao; Agua bendita; Agua de la tinaja del río (un poquito).

Todo lo anterior se pone a la hierba y se continúa machucando, hasta desbatar y mezclar completamente. Luego, con las manos se agarra el machuquillo y ele exprime un poquito. Se redondea en forma de bola y se coloca en el plato; se es el Aché que al otro Día del Santo irá en la cabeza del Jawo. De lo que se xprimió, el Padrino y la Yurbona se ponen un poco en la cabeza, con objeto e librarse de cualquier percance. Terminado esto el Jawo se limpia ligeramente, o mucho, pues a partir de este momento ha comenzado a nacer el Santo y por so, el Jawo debe dormir con la cabeza dentro del trono.

Hecho lo anterior, se deben amarrar las hierbas en forma de mazo, utilizando iras de tela del color del Ángel de la Guarda. De acuerdo con los siguientes triterios:

Elegwuá: Rojo. Oggún: Rojo. Ochosi: Azul. Oricha Oko: Rojo. Obatalá: Blanco. Oyá: Rojo. Amarillo. Ochún: Yemayá: Azul. Changó: Rojo. Inle: Azul. San Lázaro: Rojo. Oba: Amarillo. Dadá: Rojo. Juva: Blanco. Nana Burukú: Negro.

La mesa del cuarto de Santo se cubre con una sábana de las que trajo el Jawo. Esa noche deben quedar sobre la mesa los objetos por utilizar al día siguiente.

Después de colocar las hierbas en la estera se introducen en la palangana de Osaín, Elegwuá, Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó y Ochún. Este es el orden por seguir en Ochún.

El que tenga menos años de Santo entre los Santeros tiene que arrodillarse para entregar la hierba. Naturalmente, el primero en echarla es el Oriate; en segundo lugar los Santeros Mayores (comenzando por el que tenga más años de Santo hasta llegar a la Yurbona), y el último, es el Padrino. Desde el Oriate hasta el Padrino tienen que ir mayurbando y pedir bendición. (Cuando se echa la hierba en las palanganas, los hijos de Yemayá o de Changó que no tienen Oyá no deben participar en este Santo).

Terminado esto, el Padrino toma el peregun y la peonía y echa un poquito

en cada palangana. El Oriate se echará un poquito de agua con la jícara a cada palangana y prosigue a sentar a los santeros con su palangana correspondiente, comenzando a despalillar la hierba (es decir, sacarle los tronquitos). Cuando la hierba está limpia se empieza Osaín.

Para un Ochún de Cabeza tienen que hacer por lo menos 7 Iguros en el cuarto: 5 para las palanganas y 2 para echar el agua cada vez que el Oriate cambie el canto. El que echa el agua tiene que vaciar el chorrito de agua en la palangana; cada canto se repite 3 veces.

Cuando se termina Osaín, el Oriate le dará un plato de loza a cada Santero que está haciendo una palangana de Osaín. (6 palanganas). El Santero saca la hierba de la palangana y la pondrá en los platos correspondientes, el Oba empezará a sazonar las palanganas de Osaín en el orden siguiente:

- 1) Agua de la tinaja del río (esto lleva un canto que dice así: Otunde agua leri agua leri ochoro; se repite el canto en cada palangana).
  - 2) Agua bendita.
- 3) Pimienta guinea (3 por Elegwuá, 8 por Obatalá, 9 por Oyá, 7 por Yemayá, 6 por Changó, 5 por Ochún):
  - 4) Pescado ahumado y jutía ahumada.
  - 5) Maíz tostado (sólo en la palangana del Elegwuá).
  - 6) Corojo (menos en Obatalá).
  - 7) Miel de abeja (en todos).
  - 8) Melao (Yemayá y Elegwuá).
  - 9) Cacao.
- 10) Cascarilla (cuando se echa la cascarilla se dice este rezo: ACHE ORULA ACHE OLOFI ACHE DE LA YURBONA, DEL PADRINO O MADRINA).

Al terminar de sazonar los omieros, se enjuagan los Santos del Padrino por omiero: Los Santos tienen que tener su caracol dentro de la sopera. Después de hecha esta operación, se echa en una jícara un poco de omiero de cada palangana y cuando están todos mezclados se le da al Jawo un poco para que lo beba. Esto se hace porque el omiero tiene la facultad de cualquier brujería. Toda enfermedad mala la cura, ya que es Osaín y ése es el médico de esta religión, junto con Inle.

## LAVATORIO DE LOS SANTOS O NACIMIENTO DE LOS SANTOS DEL JAWO

Elegwuá: Con un jabón prieto, una mano de caracoles, l piedrecita negra y un

caracol larguito.

Oggún: Con sus herramientas, su Ozún y Ochosi (que vive dentro de la

cazuela de Oggún); Oggún nace con Elegwuá. Oggún y el Ozún de la persona tienen que estar cargados de acuerdo con la cabeza de esa persona; estos Santos nacen con Elegwuá. (Todos estos Santos se ponen en una palangana para el Lavatorio). Se lavan con jabón prieto.

Obatalá:

Con un jabón blanco, una mano de caracoles, un juego de herramientas con campana, 2 huevos blancos de oni, nácar o marfil, 8 piedras blancas chicas (hay quien solo pone 4 piedras). 1 piedra grande que es Oke y vive dentro de Obatalá (o sea, dentro de la sopera de Obatalá).

Oyá:

Sopera, una mano de caracoles de 18, jabón blanco, 9 piedras carmelitas y sus herramientas, (las piedras pueden ser negras).

Yemayá

Sopera, jabón blanco, mano de caracoles 18, juego de herramientas y 7 piedras negras.

Changó:

Su batea de madera, jabón blanco, mano de caracoles 18, herramientas de cedro, 6 piedras grandes negras, 2 tarros que son Oggue (que viven y nacen de Changó).

Ochún:

1 sopera, jabón blanco, 1 mano de caracoles de 18, 5 piedras blancas, una corona con 5 odanes y dos remos.

Las soperas se enjuagan con un poco del omiero que les corresponde y se les vacía un poco de éste; se tapan hasta que se termine el Lavatorio.

Cada Santero que hizo la palangana de cada uno de estos Santos tiene que hacer el Lavatorio de estos Santos, los aguadores tiene que vaciar los omieros a los que lavan.

El procedimiento por seguir en el Lavatorio consiste en tomar en la mano izquierda el caracol, un poco de hierba del plato correspondiente y el jabón: luego con las dos manos unidas y cerradas se va haciendo un movimiento rotativo para que la espuma vaya cayendo dentro de la palangana en que está el Santo por nacer.

El Oriate empezará los cantos del Oro a los Santos en el orden siguiente:

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Osoguano; 6. Oricha Oko; 7. Dadá; 8. Ogue; 9. Oke; 10 Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá (se saca el jabón); 14. Jewá; 15. Oba; 16. Oyá; 17. Yemayá; 18. Orula; 19. Ochún.

Cuando se le está cantando a Obatalá se sacará el jabón y los que están echando el agua se levantarán. Los que están lavando cogen las jícaras, sacan el jabón y la hierba, empiezan a enjuagar con el caracol siempre dentro de la jícara y enjuagando con omiero. Las piedras, herramientas y lo que está dentro de la palangana se coloca dentro de la sopera. La Yurbona se encargará de agarrar los collares manilla e Ide (pulso hecho con cuentas de collares que va en la mano izquierda del Jawo junto con la manilla de Obatalá) del Jawo.

453 **OCHÚN** 

Ya terminado el enjuague, el Oriate cantará al Ángel de la Guarda de la persona que está haciendo Santo. Se coge omiero fresco en la jícara (metiendo la mano en ella se sacude el caracol pero sin vaciar el agua). Cuando el Oriate termina de cantar dirá: Aro Dide (pararse). Todas las personas se incorporan, se vacía el omiero de la jícara y el Oriate echará a cada una de las jícaras agua fresca. Cuando está echando el agua fresca y el aguardiente se cantará:

Oriate: Elegwuá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo Oriate: Obatalá fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Oyá fotiguee oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Yemayá fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Changó fotigue oo Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Oriate: Ochún fotigue oo

Coro: Bogbo oriza fotigue oo

Terminado el canto, se vaciará el agua y el Oriate echará agua fresca de nuevo, diciéndose el canto siguiente:

Oriate: Ozuborio madubule durunganga la bosie (2 veces)

Ozuborio madubule durunganga la bozie aguo

Coro: Repite

Lavatorio de la niña o niño (nombre de la persona):

Elegwuá — 5 Obatalá —

Ová

Yemayá — 9

Changó —

Ochún 6

Una vez terminada esta ceremonia, todo el mundo se puede sentar de nuevo y cada uno de los que puso el caracol en el suelo lo recogerá y lo colocará en la sopera correspondiente: se tira el caracol porque es el que habla.

Ya finalizada esta primera parte de la ceremonia del Santo, comenzaremos la segunda parte que se llama Prendición, es decir la entrada del Jawo al cuarto de los Santos. Desde que se levantó de su entera donde durmió toda la noche, ha estado en penitencia en un lugar de la casa (haciendo abstinencia, penitencia, meditación).

Todos los omieros se vaciarán en un tanque, pero se saca un poquito del Elegwuá y se separa.

La Yurbona, con dos Santeros más va hacia el Jawo con una sábana blanca nueva (de las que trajo el Jawo). Le echará por encima de la cabeza la sábana y lo llevará hasta la puerta del cuarto de los Santos.

#### MONTAJE DEL SANTO

Los Santos del Padrino y Jawo se ponen en el suelo; deben estar tapados y se colocan en el orden indicado anteriormente.

En una mesita puesta al lado del trono del cuarto tiene que estar el plato del Aché. El plato de la pintura (4 colores: blanco, rojo, azul y amarillo). Un pedazo de tela amarilla. El plato con las tijeras, navaja y peine blanco. El delantal que va en el plato de las tijeras; el color de éste tiene que adecuarse al Ángel de la Guarda (en este caso, amarillo). Todos estos platos deben estar tapados.

Lo mismo se hace con el rollete (trenza que se hace con 3 tiras de tela amarilla con las que se forma un aro). El rollete se amarrará con el Aché. En un plató se colocan el Ide, la manilla de Obatalá y los collares del Jawo. (Al hombre nada más se le pone la manilla de Obatalá y el Ide; las mujeres llevan los pulsos de Oyá, Ochún y Yemayá). Una botella de aguardiente para el trono y una para la mesa. Cacao y el plato de la rogación (de agua y coco solamente).

En el suelo se pintará la firma de Ochún con los colores siguientes: blanco, rojo, amarillo, azul y amarillo. La firma se pintará en forma de círculos.

Cuando la firma está completa, el Oriate pondrá su firma (4 puntos blancos por fuera del círculo y 4 puntos rojos; pero el blanco primero).

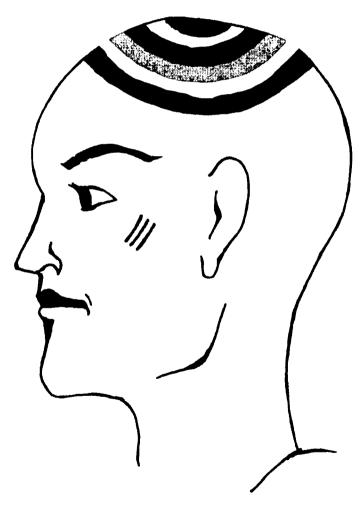
En el centro, donde no se pintó, se coloca un poquito de Aché "machuquillo" y 21 dólares. Se vacía un poquito del Aché dentro del dinero, se hace un bultico y se pone encima de la firma. A la hoja de malanga se le quitan los tres picos y el tallo, y se tapa la firma con la estera doblada a la mitad y el pilón.

Cuando el Jawo ya está sentado en su Oddo (pilón), la Yurbona le hará la trencita en medio de la cabeza, porque ahí es donde vive Eleda (cerebro), la que guía el cuerpo. Hecha la trencita se amarran las 2 tiritas que están en el plato de las tijeras: el delantal se dará a alguna santera (Iya Locha), que esté en el cuarto para que se lo ponga, porque ahí se recogerá el pelo del Jawo. Cuando la trenza está lista, el Padrino o Madrina del Jawo cogerá sus tijeras en la mano izquierda y la dejará descansar en la cabeza del Jawo. Levantará la mano derecha invocando y pidiendo bendiciones y salud a sus mayores y a Olodumare.

Terminada la invocación, se cortará la trenza y se guardará en un sobre, donde escribirá el nombre del Jawo. Por lo regular la encargada de guardarla es la Yurbona hasta que termina la ceremonia, después se la dará al Padrino o Madrina. Después, el Padrino corta la trenza (un poco de pelo), el Oriate le

sigue y los santeros por orden de mayor a menor continúan. La Yurbona pondrá ese pelo en el delantal.

El Oriate recortará el pelo que haya quedado en esa cabeza y la preparará para raparla con la navaja. Con el jabón prieto y el poquito de omiero que se apartará de la palangana del Elegwuá, uno de los santeros menores prepara un champú espeso que el Oriate pondrá en la cabeza del Jawo. Ya puesto el



Ochún: Cabeza de Pilón. Esta firma de Ochún también se usa cuando se va a hacer Oba: se pinta la de Ochún en la cabeza y la de Oba en el Pilón (Igu con Jewa).

champú, coge la navaja y la presenta en la cabeza del Jawo. Hace la invocación de Moyere (muerto) y vivos.

Nota: si el que está haciendo Santo tiene Padrino Babalao, es el Babalao quien tiene que ir al cuarto y presentar la navaja.

Ya presentada la navaja, el Oriate empieza a rapar la cabeza (siempre por la parte izquierda), dándole la vuelta a la redonda; el centro se deja para el final. Mientras va rapando, canta:

Oriate: SAGUANI EBO ERI ECHI BADIBALA

ELEGWUÁ LOFUN ALA WED ADOCHE

**CADIPALA** 

Coro: Repite

En este canto se tiene que mencionar a todos los Santos, en este orden;

1. Elegwuá; 2. Oggún; 3. Ochosi; 4. Inle; 5. Oricha Oko; 6. Osoguano; 7. Dadá; 8. Ague; 9. Oke; 10. Melli; 11. Algallú; 12. Changó; 13. Obatalá; 14. Oba; 15. Oyá; 16. Yongá; 17. Yemayá; 18. Orunla; 19. Ochún.

Nota: Cuando se llega al final, con Ochún se rapa el centro de la cabeza.

Terminada de rapar la cabeza, se entrega el delantal a la Yurbona para que lo guarde. A la cabeza se echa un poco de aguardiente. Los santeros y el Oriate soplarán la cabeza, pues el aguardiente arde mucho en la cabeza rapada; a la cual se le pondrá después un poquito de manteca de cacao. Se hace la rogación con agua y coco (lo más ligero posible) que la Yurbona tiene preparada en un solo plato.

En este momento es cuando se pone al Jawo el Ide y la manilla de Obatalá.

Terminada la rogación, el Oriate empezará a pintar el Ozún en la cabeza del Jawo (el Ozún es la firma que se hizo en el suelo, en forma de círculos redondos con las pinturas ya mencionadas) se pinta la cabeza con círculos comenzando con el blanco, rojo, azul amarillos azul y amarillo.

Mientras el Oriate pinta, cantará este canto:

Oriate: EFUN OZÚN AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Oriate: ERU OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LAURO

Oriate: ERUA OLODO AWA OME OBANLAYEO

Coro: EFUN EWA OZÚN LA URO

Este canto se repite hasta que la cabeza esté completamente pintada.

La parte de arriba del primer círculo tiene que quedar abierta, ya que quien lo tiene que cerrar es el Padrino con color rojo. El color rojo es el color de Oggún. Terminado de pintar el Ozún, el Oriate pone su firma (igual que la del suelo; primero con la pintura blanca hace 4 puntos en la cabeza por fuera de Ozún). Cantan:

Oriate: FIFI OCAN WINI QUIDECU OCHÚN DECUN LO NIO

Coro: Repite

El canto se repite hasta que todos los santeros en el cuarto de Santo hayan pintado la cabeza del Jawo. Cada santero pintará en la parte de la cabeza donde no esté pintado; y los únicos por pintar encima de Ozún son la Yurbona y el Padrino. Los santeros que pintan tienen que hacerlo con el color del Ángel de la Guarda; por ejemplo, si el que está pintando tiene hecho Obatalá, tiene que pintar con el blanco 8 puntos.

Colores:

Elegwuá	Rojo	
Oggún	Rojo	7
Ochosi	Azul	7
San Lázaro	Rojo	7
Oricha Oko	Rojo	7
Inle	Rojo	7
Algallú	Rojo	9
Changó	Rojo	6
Obatalá	Blanco	8
Jena	Blanco	10
Oba	Rojo	9
Yemayá	Azul	7
Ochún	Amarillo	5

Cuando todos los santeros hayan terminado de pintar, el Oriate indicará a la Yurbona dónde tiene que pintar. Ella pintará con los 4 colores en los primeros círculos de la parte de fuera; es decir de los de abajo. Por último, el Padrino pintará con los 4 colores y cerrará la firma con el color del Ángel de la Guarda. Terminada esta operación, el Oriate pintará en la cara del Jawo líneas.

Cuando se termina de pintar se pone el Aché en la cabeza (en el mismo centro de la cabeza). Empezará el Oriate y le seguirán los santeros en orden de años, la Yurbona y el Padrino, quien cerrará. Se coge del plato que aguanta un santero con pocos años de Santo y con las dos manos se pone en el centro de la cabeza, uno encima del otro. Este es el momento en que se invoca a los antepasados muertos y vivos; después le hablarán al Jawo deseándole todo lo bueno de este mundo. Todos lo santeros le hablarán y esto es lo que se llama poner Aché en esa cabeza. Ya puesto el Aché, le colocarán el rodillo que se hizo con las 3 tiras de color amarillo.

Se cubre la cabeza con los paños de la Parada (4 pedazos de tela de poplin de yarda y cuarto cada uno). Primero se pone el blanco, azul y amarillo, hasta arriba tiene que quedar el amarillo. Ya puestos los paños se llamarán a los santeros. La Parada es la parte donde se montará el Santo y para un hijo de Ochún se

necesitan 7. Estas personas se pondrán alrededor del Jawo y cada una agarrará os paños por una esquina, pero no deben levantarlo mucho.

Ya puestos los paños, el Oriate con 2 ayudantes empezará a poner los Santos en la cabeza del Jawo. Esto se hará donde pusieron el Aché; primero pondrá en la cabeza el Elegwuá del Padrino y después el Elegwuá del Jawo. El orden en que se ponen los Santos en la cabeza es:

Padrino: Elegwuá
Jawo: Elegwuá

Padrino: Oggún y Ochosi Jawo: Oggún y Ochosi

Padrino: Obatalá Obatalá lawo: Padrino: Oyá Oyá lawo: Padrino: Yemayá Yemayá lawo: Padrino: Changó lawo: Changó Padrino: Ochún Ochún Jawo:

Cuando se empieza a poner los Santos en la cabeza, el Oriate tiene que saber el rezo de cada Santo e invocar a todos los mayores muertos de la rama y a todos los hijos de estos Santos. Cuantos más mencione, mejor y más salud para el Jawo. Hasta el Elegwuá del Padrino lo pone el Oriate, así como todos los demás Santos. Pero cuando llega el Ochún de Cabecera (el Ángel de la Guarda del Jawo) lo tiene que poner el Padrino, que lo aguanta en la cabeza del Jawo, hasta que el Oriate empieza a cantar a Oricha Oko; entonces, lo aguantará la Yurbona hasta el final de la Parada.

Ilamada es la parte final del Santo y se hace para pedir a Ochún que se posesiona de la cabeza de su hijo; es decir, que el Santo monte o baje en esa cabeza o en cualquier hijo de Ochún que esté participando en la ceremonia. En esta llamada se puede montar cualquier Santo.

El Oriate estará sentado en un banquito delante del Jawo, con un plato en el suelo. En dicho plato tiene que estar la Campana de Obatalá, la de Ochún, una maraca y un coco seco. El Oriate cogerá la maraca y empezará el canto a Elegwuá. Entonará un canto por cada Santo, siendo estos cantos rezos; no se puede cantar rumba, tienen que ser rezos. Este es el orden por seguir:

Elegwuá Maraca Oggún Maraca Ochosi Maraca
Inle Maraca
Oricha oko Maraca
Osoguano Maraca
Dadá Maraca

Ogue Campana de Obatalá
Oke Campana de Obatalá

Ibelli Maraca Algallú Maraca Changó Maraca

Obatalá Campana de Obatalá

Jeguá Maraca

Oba Campana de Obatalá

Oyá Maraca Yemayá Maraca

Orula Campana de Obatalá Ochún Campana de Ochún

Cuando el Oriate empieza a cantarle a Ochún, puede bajar cualquier Santo por esa persona, ya que ha pasado la oportunidad de que el Ángel de la Guarda de esta persona pudiera ser otro y no se dejase ver hasta ese momento. Cuando el Oriate le cantó a Ochún, siendo el único que puede bajar por ahí es Ochún.

Aquí el Oriate tiene que llamar con todos los cantos que se sepa de Ochún hasta ver si baja por algunos de sus hijos o hijo (el Jawo). Si el Santo bajara, el Oriate le daría el Aché (es decir, hablaría para que pueda comunicarse con sus hijos en la Tierra); si no baja y nada más le toca (es decir, deja sentir sus fluidos), entonces el Oriate con 4 pedazos de coco le pregunta ahí mismo en Oddo si va a bajar en un futuro: si dice que si, el coco cayendo con Eyeife o Alafía, es que Ochún puede venir por la cabeza del Jawo cuando Ochún quiera venir, Si el coco dice que no con Ocana, esa persona no es caballo de Santo y nunca se montará.

Ya terminada la Parada, se le quita al Jawo el Ochún de la cabeza y se pone con los demás Santos en el suelo. El Aché que se quita junto con paños se envuelve bien para que lo guarden.

Nota: en toda esta ceremonia el Jawo tiene que estar con los ojos cerrados.

#### **SACRIFICIO**

Se preparan los pedazos de coco. En cada pedacito se colocan pimientas de guinea, de la siguiente manera:

Elegwuá Vocero 3 pimientas de guinea Obatalá 8 pimientas de guinea Ochún 9 pimientas de guinea Yemayá 7 pimientas de guinea Ochún 5 pimientas de guinea

En este orden es que comen los Santos cada vez que se vaya a sacrificar un animal de 4 patas.

El Jawo masticará el pedacito de coco con las pimientas de guinea, tragándose el jugo del coco y reteniendo en su boca el bagazo del coco. Tendrá que soplarlo de poquito en poquito en las orejas, los ojos y la frente del animal. Si la persona que está haciendo el Santo es hombre, el animal de 4 patas se le presentará en la frente, hombros, rodillas y órganos genitales. Si la persona es mujer, la presentación del animal de 4 patas se hará en la frente y los senos.

A los animales de plumas se les lavarán las patas, la cabeza y debajo de las alas. Presentándoles los animales de plumas en la cabeza, nuca y manos.

Nota: el chivo de Ochún hay que caparlo antes de introducirlo en el cuarto para el sacrificio, Elegwuá, Oggún, Ochosi y Ozún comen juntos: 1 chivo, 2 gallos, 2 palomas.

Primero se sacrifica el chivo, al que se pone dentro de la boca un pedacito de coco y se le amarra firme para que no grite. Esta operación se hace con todos los animales de 4 patas.

El Oriate, con un ayudante que le aguante el animal, arrancará del cuello del chivo un poco de pelo (sin pincharlo) y dirá estas palabras antes de pincharlo:

Oriate: ÑAQUI ÑAÑA QUI YALORO

Coro: VARAYAWECE YAWECE LORO

Oriate: VARAYAWECE OGGÚN CHORO CHORO

Entonces, penetra el cuchillo en el cuello del animal y dirá:

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERAN DECUN YE

Este rezo se dice en todos los animales de 4 patas. Lo único que varía es Elegwuá por Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó y Ochún (según el que esté comiendo).

Automáticamente después de decir Ochún Decun, sigue este canto:

Oriate: EYE SI MOYARE EBIA MAI (2 veces)

Coro: Repite

Oriate: EYE EYILORO EYE

Coro: Repite

Oriate: ELEGWUÁ DECUN Coro: ERUN DECUN YE

Este rezo es para el sacrificio de todos los Santos; el Oriate canta a los

Santos según su repertorio. Este canto también se entona con los animales de plumas.

Cuando se da el chivo sobre los Santos, se dará el gallo. Cuando se vayan a dar las palomas, se darán encima de Oggún, Ochosi y Ozún, y Elegwuá se separa para que no le caiga sangre de paloma, ya que lo debilita.

Lo primero que se da es el chivo, ya cuando el chivo no tenga más sangre se pondrá en el suelo y el Oriate cortará su cabeza. Contando siempre hacia arriba de la quijada, buscando el hueco de la nuca, y con la parte de la punta del cuchillo penetrará ahí y cortará un poco, diciendo:

Oriate: OKE KENIEREO LERI OGGODE

Coro: LERI OGGODE OKE KENIREO LERI OGGODE

Inmediatamente virará el cuchillo hacia la parte sin filo y lo pasará hacia delante y hacia atrás diciendo:

Oriate: AYARA CUTA CULMANBE LE TIO

Coro: Repite

Entonces, acabará de cortar la cabeza al lado del Elegwuá y echará 3 chorritos de agua a los Santos encima y también al cuerpo del chivo.

Luego, se sacrifica al gallo sobre los Santos y se toca la cabeza del chivo con la sangre del gallo. Se le corta el cuello al gallo y que el agua caiga sobre los Santos. Por último, la paloma (recuerden que la sangre de la paloma no puede tocar a Elegwuá). Se sacrifica la paloma encima de Oggún, Ochosi y Ozún; ya sacrificada, se le echa a la cabeza del chivo en el hueco un poco de sal y la sal lleva este canto:

Oriate: IYO MALERO IYO MALERO

Coro: Repite

Después, manteca de corojo y se dice:

Oriate: EBO MALERO EBO MALERO

Coro: Repite

Por último, la miel encima de la sal y el corojo. El canto de la miel es:

Oriate: VARAI LA WIDO OÑIO

ODUMAMA WIDO OÑIO Varai la Wido oñio

Coro: Repite

Todos los Santos comen de la manera descrita anteriormente. Estos son los animales que lleva cada Santo. En el orden que está escrito es la manera en que se le dan los animales al Santo.

Después de echar la miel, se pondrán plumas (de paloma y gallo) sobre los Santos. A Elegwuá, del gallo nada más. El canto es:

Oriate: OVEROZO TENLE TUTO MONENQUI

Coro: TOLO MALENQUI

Oriate: POPO POMI ERA POPOMI AYE

El canto se repite varias veces.

ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI Y OZÚN:

1 chivo; 1 gallo, 2 palomas.

OBATALÁ:

1 chiva blanca, 2 gallinas blancas, 2 palomas blancas, 1 guinea.

OYA:

1 chiva. 2 gallinas, 2 palomas, 1 guinea.

YEMAYÁ:

1 carnero, 1 pato, 2 gallos, 1 guinea.

CHANGÓ:

1 carnero, 1 jicotea, 2 gallos, 1 guinea, 2 codornices.

OCHÚN:

1 chivo capado, 2 gallinas coloradas, 2 palomas de color, 1 guinea.

Cuando termina de comer cada Santo, se presenta la cabeza delante del Santo. Esto lo puede hacer el Oriate o un Santero que tenga cuchillo. Se coge la cabeza, se lleva delante del Santo que haya comido y se le pasa por encima la cabeza del animal de 4 patas, diciendo:

Oriate: OTORE OTOGUO AFELERE MALERIO AFAMARIMA

Coro: Repite

Oriate: ASEDERERE MODI ADERERE ELEGWUÁ FUMI

ELERI AUNCO ADEDERE MODI ADERERE

Entonces, la cabeza del animal se lleva al Jawo y éste chupará la miel, el corojo y la sal que se puso ahí (en el huequito de la cabeza del chivo). Después de que el Jawo chupa su cabeza, el Oriate la llevará al Santo que pertenece y dirá este canto, bailando delante del Santo:

Oriate: TENTE ELERIO BACAUCAO LERI TENTE (2 veces)

Coro: Repite

En Elegwuá se dice: FUMI AUNCO (chivo).
En Obatalá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).
En Oyá se dice: FUMI ELERI URE (chiva).
En Yemayá se dice: FUMI ELERI ABO (carnero).
En Changó se dice: FUMI ELERI ABO (carnero)

En Ochún se dice: FUMI ELERI AUNCO ODON (chivo capado).

Terminado de matarle a Elegwuá, se sacan los animales del cuarto y se limpian porque el chivo después de que se pela y descuartiza hay que presentarlo a Elegwuá. Las partes se presentan llamándolas por su nombre. Se le sacan los acheses, que se cocinan a los Santos después de presentados. Todas las vísceras se le cocinan a Elegwuá y con los animales de los demás Santos se hace lo mismo. A las cabezas de animales de 4 patas se le sacan las cruces (2 huesecitos finos que tienen en la quijada y con ellos se hace una cruz). Se amarran esas cruces con hilos de colores correspondientes al Santo (en este caso, rojo y negro). La cruz tiene que estar en el plato con los caracoles el Día de Ita.

Partes del chivo:

Las 4 patas: Tinlese Meyi Costillas y aguja: Ican Nican Cuello (cogote): Monocu

Corazón, gandiga, hígado y buche (vísceras): Aldofi, Odofan y Ococan

Senos (tetas del animal): Mamu

Testículos: Oberoco Cuero: Aboreo

Collar de la barriga: Ayaguala

Cuando el Oriate presenta las carnes, los asistentes dirán: OMACHE NIO NIO OCHÚN ABEO.

## DÍA DEL MEDIO DE OCHÚN

En la mañana temprano se bañará y se cambiará de ropa. Usará un pantalón blanco y la camisa del almuerzo (de guinea amarilla, adornada con serpentina). Ya vestido, el Padrino a la Yurbona le pintarán la cabeza (igual que el Día del Santo: blanco, rojo, amarillo, azul y amarillo). Se pintan los círculos de modo que abarquen lo más posible la cabeza y después le adornarán ésta con pintura amarilla y blanca. Se le dice al Jawo que tiene que cuidarse la pintura de la cabeza y la ropa.

Como a la una de la tarde le cambiarán de ropa y le pondrán el traje del Medio (el traje de gala de Ochún): corona con 5 picos, forrada con la misma tela del traje y adornada con caracoles, en cada pico lleva una pluma de loro africano; para el hombre, camisa de mangas largas de color oro o brocado en oro y una banda larga para la cintura; para la mujer, vestido largo con mangas abombachadas y un fajín ancho del mismo color. Ya con el traje puesto, se le pinta un bigote al Jawo. Se le ponen los collares de mazo: Obatalá, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Elegwuá. Ya puede recibir la visita o empezar el tambor, donde se presenta al Jawo.

La comida es carne de los animales que comieron sus Santos el día anterior, tanto para el Jawo como para todos los asistentes. Es bueno que el Jawo pruebe un pedacito de todo.

Ni el Día del Santo ni el Día del Medio se debe brindar con bebidas alcohólicas. A las 6 de la tarde, si hay toque de tambor, se acaba. Se viste al Jawo todo de blanco y con la cabeza cubierta con un pedazo de algodón y un gorrito o pañuelo blanco. El Jawo tiene que dormir en la estera y sólo se puede tapar con la sábana con que secó su cuerpo el Día del Santo. Se secará con esa sábana todos los días lespués del baño en la mañana. Esa sábana se pone al Sol, pero no se lava. Después de secarse los 7 días y usarla para taparse en las noches, el Jawo la guardará por si en un futuro hay que hacerle algún Ebo con ella en caso de enfermedad.

El Jawo se duerme temprano y los Padrinos se ponen a preparar los platos de Ita; es decir, cada mano de caracoles de cada Santo se lavará, se limpiará bien y se pondrá en su plato correspondiente. Se empieza por Elegwuá. Los platos se marcan con el color del Santo que se hizo.

El plato de Elegwuá vocero lleva 21 caracoles, la cruz del animal, cascarilla, el huesito, una piedrita negra pequeña y un caracolito largo pequeño; a este conjunto se le llama Ibo. Se pone todo esto en un plato y se tapa con otro. Con el plato que se tapa se identifica el plato, poniendo el número con pintura amarilla:

Elegwuá — 3
Obatalá — 8
Oyá — 9
Yemayá — 7
Changó — 6
Ochún — 5

Ya listos los platos, se prepara el Nangareo; esto es lo que se hace el Día de Ita antes de comenzar con los Santos. Esta ceremonia se realiza porque es la única que se le hace a Olodumare, donde se le da cuenta, se le pide permiso y su bendición a todo lo que se hizo. El Nangareo se prepara la noche antes de Ita, para que esté fresco al día siguiente.

Manera de preparar el Nangareo: Medio paquete de harina de maíz finita y seca, leche, agua, miel, cacao, cascarilla, Todo esto se mezcla y se pone al fuego a cocinar un poco; cuando se está secando, se quita del fuego y se pone en una jícara. Se le agrega un poco de leche fría y se deja delante de Obatalá toda la noche.

## DÍA DE ITA

En la mañana temprano se baña y se pinta al Jawo como el Día del Santo, se le da desayuno y empieza el Nangareo (que lo hace el Oriate). La jícara se pone en el patio en una lomita de arena y se tapa con una palangana, En un plato se cogen 4 pedazos de coco y una jícara con agua. Todo el mundo va para el patio con la cabeza tapada, menos el Jawo. Si hay aleyos en la casa, también salen al patio y participan del Nangareo. El Oriate quita la palangana y coge los 4 pedazos de coco en la mano izquierda y con la jícara echará tres chorritos de agua en el suelo, diciendo este rezo:

OMI TUTO ANA TUTO TUTO OLODUMARE

TUTO ARIKU BABAGUA

Se pide la bendición de Olodumare, de Olofi, de todos los Orichas y de los muertos. Hecho esto, le dará coco al Nangareo de la manera siguiente.

Se coge el coco en la mano izquierda y tocando la palangana 3 veces, se dirá: NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO NANGAREO MOCUO

Se cambia el coco a la mano derecha y se dice 3 veces:

MOCUYE OMO

Seguido con el coco en las dos manos, se dice:

OBI A NANGAREO

Los que están presentes contestan:

ACUALLE

El Oriate tira el coco al suelo y este procedimiento se usa para dar coco a todos los Santos.

Ya dado el coco al Nangareo, el Oriate coge la jícara con agua y la mete dentro de la jícara del Nangareo. Revuelve el Nangareo y coge un poquito en la jícara; todo esto se hace con la mano izquierda. Levanta su jícara hacia el cielo y pide la Bendición a Olodumare y a todos sus mayores de Santo muertos. Acto seguido toma un poquito de la jícara y el resto lo echa alrededor de la jícara que está en el suelo. Todos los presentes hacen lo mismo; al final lo hacen la Yurbona y el Padrino, quien cierra. Mientras esto está sucediendo, el Oriate entona este canto:

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: NANGAREO NANGAREO

Coro: NANGAREO

Oriate: INA TUTO CUE LAYE

Coro: NANGAREO INA TUTO CUE LAYE

Oriate: OLOFI CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Oriate: OLODUMARE CATI IMALE

Coro: NANGAREO

Después, los presentes, la Yurbona y el Padrino darán vueltas a la jícara en el suelo, sonando sus manos en forma de aplausos.

El Oriate coge en la jícara pequeña un poquito del Nangareo y pondrá los 4 pedazos de coco alrededor de la jícara que tiene el Nangareo, sobre el suelo y al norte, sur, este y oeste; esta es la forma en que deben colocarse los cocos. Tapar la jícara con la palangana mientras todos regresan hacia dentro de la casa.

La estera para Ita siempre se debe preparar delante del Oriate, ya que hay muchos Oriates que, por sus signos de Ita, tienen que ver muy bien donde se sientan y ese es un lugar ideal para echarle un polvo o brujería.

La estera tiene que extenderse en el suelo a lo largo cubrirse con una sábana nueva (lo que sobra de la sábana, se dobla para abajo de la estera). La estera tiene que estar pegada a la pared, pues en esa pared el Oriate pondrá su almohada, que también tiene que tener una funda nueva.

En la estera tiene que haber una jícara con agua fresca, la del Nangareo y un plato con 5 pedazos de coco. El Oriate se sienta en el suelo, sobre la parte izquierda de la estera. Los platos de los Santos se ponen a la derecha, no encima de la estera sino sobre el suelo y tocando el borde de la estera, en el orden de siempre: Elegwuá, Obatalá, Oyá, Yemayá, Changó y Ochún. Al otro extremo de la estera se coloca un banquito encima de ésta, donde se sienta el Jawo sin medias.

El Padrino al lado derecho y la Yurbona al lado izquierdo de Ita. Pueden asistir familiares del Jawo para oir la historia o vida nueva del Jawo, pues esto es lo que quiere decir Ita. También vienen santeros que hayan estado presentes el Día del Santo y hayan puesto Aché en la cabeza del Jawo; si no vinieron el Día del Santo, no pueden entrar en Ita aunque tengan el Santo hecho.

Tiene que estar presente un Santero bueno y rápido para llenar la libreta, porque ahí se escribe todo lo que los Santos van a hablar en la cabeza del Jawo. El Jawo debe tener sus oídos bien atentos, ya que lo que se hable ese día lo verá durante los años venideros.

Ita es el momento más importante de la ceremonia del Santo o consagración de esa persona, porque es el día en que sus Orichas le van a hablar a su hijo, el Jawo.

### Forma de cortar Ita

El Oriate coge el caracol del Elegwuá del primer plato. En ese plato hay 21 caracoles; de éstos coloca 16 en la estera, la crucecita de hueso de chivo y el derecho (el derecho es lo que le corresponde al Oriate por interpretar el caracol). El caracol es la boca del Santo, es quien habla y habla por signos o números.

Ya con el caracol en el suelo, coge sus cuatro pedazos de coco con la mano izquierda y a cada uno le arrancará fragmentos con la uña de la mano derecha. Mientras hace esto, está invocando siempre a Olodumare, Olofi, Obatalá, y a todos los Orichas muertos y vivos de la rama de él y de la casa de Santo donde está trabajando.

Cuando termina de Yurbonear (invocar), echará estos pedacitos de coco sobre los caracoles que están en la estera y con la mano derecha tocará el caracol 3 veces, diciendo ELEGWUÁ MOKUO. Cambiará el coco a la mano derecha y dirá 3 veces, tocando el caracol, OCUAYE OMO. Tirará el coco en la estera y

dirá OBI A ELEGWUÁ. Esta operación la hará con todos los Santos, es decir, con los 5 platos restantes.

Después de dar coco, se apunta en la libreta de Ita la letra que trajo el coco. El Oriate coge los caracoles y se los da al Padrino, que es el encargado de entregárselos luego al ahijado. Durante esta operación, el Jawo tiene que estar arrodillado en la estera. Cuando se lo entregue, le descará al ahijado todo lo bueno y lindo de esta vida y que sus Santos le sirvan de bien y salud. El Jawo, con el caracol en sus manos, se tocará la cabeza, el pecho y los dos hombros; mirando al Padrino, abre un poquito sus manos y dice Bendición Padrino (esto lo hará con la Yurbona, el Oriate y los Santeros presentes). Vuelve a mira al Padrino y dirá OCHAREO; los presentes contestan ODACHE. Mirando al Oriate, coloca sus manos encima de la estera y deja caer su caracol; se apunta en la libreta la letra que trajo el caracol, es decir, la primera letra la trac el Jawo con sus manos. El Oriate recoge el caracol y tira la segunda letra (a esto se le llama Oddun o signos); el Oriate seguirá poniendo Ibo para ver si el Santo viene con Ire (suerte) u Osorbo (problemas). Esta es la manera en que se prepara la libreta de ita del Jawo.

Día del Santo: 16-26-84

Ita del niño, nombre de la persona

8-6 ire elese ocha yale Eyeile Elegwuá: Alafía Obatalá: 6-7 ire ariku yale Eyeife Oyá: 9-9 icu elese eggun Ocana Yemayá: 7-4 ire ariku cote yale Alafía Changó: 6-8 icu elese ocha Ochún Eveife 11-6 ire elese ocha vale

En la primera hoja de la libreta de Ita se va escribiendo así cuando habla el Elegwuá. Ya que el Oriate sacó el orden, se pasa a la hoja siguiente y quien lleva la libreta apuntará todo lo que el Oriate irá hablando en la cabeza del Jawo o con la persona que ha hecho Santo y le están haciendo Ita.

Mientras eso está pasando, el Jawo estará pisando un pedacito de coco con la parte blanca hacia arriba. Cuando ya terminaron todos los Santos de hablar y si el Ita o todos los Santos vinieron frescos con Ire, no se hace Ebo de estera, pero si Ita vino con mucho Osorbo, es necesario hacer el Ebo de estera (que se hace con caracol de Elegwuá siempre y es igual que el Ebo de Entrada). Terminado el Ebo, el Oriate empezará a preguntar con el caracol los nombres de los Santos. Empieza por Oggún, ya que muchas personas no le sacan el camino de Oggún, Obatalá, Ochún y Yemayá. A Oyá y a Changó no se le saca camino, ya que estos dos Santos tienen un solo camino.

Sacado el nombre de los Santos, se sacará el nombre del Jawo. En este caso, como es Ochún el Santo que se hizo, hay que sacarle el Padre; si fuera un

Santo hombre el que se hizo, se sacaría la Madre. Terminado esto, el Oriate le preguntará a Elegwuá para dónde va el Ebo. El Jawo coge su Ebo, lo lleva a la puerta de la calle y allí se lo dará a alguien para que lo arroje donde el Elegwuá haya marcado. Regresa al cuarto de los Santos, donde el Oriate lo espera con la estera donde se hizo Ita en la mano izquierda y en la mano derecha tiene la campana de Obatalá, la de Ochún y la maraca. Entre todos los Santeros y el Oriate hacen una rueda en el centro del cuarto y en medio pararán los Jawo (sin zapatos). Le dirán que dé vueltas a la derecha y los Santeros harán lo mismo alrededor del Jawo. El Oriate entonará este canto mientras esto va ocurriendo:

Oriate: ORO MAYOKO EQUIME BO EE JAWO EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BARE I JAWO OEE JAWO EQUIME

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE ELEGWUÁ, OGGÚN, OCHOSI OZÚN

**EQUIME BO** 

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OBATALÁ, OYÁ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE YEMAYÁ, CHANGÓ EQUIME BO

Coro: Repite

Oriate: EWIMA FIFA BORE OCHÚN EQUIME BO

Coro: Repite

Terminada esta ceremonia, el Oriate tira al suelo la estera abierta y el Jawo se tumba a lo largo, boca-abajo, con las manos hacia atrás. Así lo hará con el Padrino, la Madrina y todos los Santeros presentes. Todos los Santeros deben tirar al Oriate; no importa que éste sea menor en años, porque en ese momento él es el Mayor en el cuarto de Santo y los Santeros menores tienen que tirarse entre sí.

Por último, el Jawo se pone dentro del trono, de pie y de frente a los Santeros. El Oriate coge la estera, las campanas y la maraca, y levantando las manos hacia el cielo (los santeros lo imitarán con sus manos), dirá este canto:

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OCHA AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Oriate: AWANA WANA NI BORO

AWANA WANA NI BORO CACHE ITA CACHE OLOFI AWANA WANA NI BORO

Coro: Repite

Este canto quiere decir con Dios empezamos y con Dios acabamos. Después de ese momento, el Jawo descansa, medita y está en recogimiento.

El próximo paso es que el jueves por la noche se riegue la cabeza del Jawo. La rogación debe ser de agua y coco nada más y se acostará después de la rogación. El viernes en la mañana es el último día que el Jawo debe pasar debajo del trono. El día de la plaza y la iglesia tiene que ir bien vestido; si es posible, irá de traje. Para ir a la plaza, el Padrino tiene que preparar 4 cartuchitos de maíz tostado, pescado y jutía ahumados, kilos prietos, 3 pimientas de guinea y caramelos. El Jawo tirará cada cartuchito en las 4 esquinas de la plaza; también tiene que llevar 4 pedazos de coco para cuando lleguen a la plaza darle coco a la plaza. Tiene que llevar la canasta, donde pondrá las frutas que compre para llevarlas a sus Santos.

## CANTOS DE OCHÚN

1) Oriate Iya mi ile oro iya mi ile oro

bogbo eche ache isaramaguo ee

Coro Repite

Oriate E qui falafa la osuo yale uale e quifala sireo dale coyu Obi aye

Oddun aye la ibo aye tolocunoda lo beguayo mi yenye ele buyicho cobayo yecha ewi onille ewi onille Iya mi ile orun

Coro Repite

2) Oriate Itewerere ita usuo itewerere ita Iya (2 veces)

Ocha quimba ita Ochún

cheke cheke ita Ochún Itewerere ita iya

Coro Repite

3) Oriate Yeye bio bio suo tanima cuariborereo arubo titi yeyeo (2 veces)

tanima cuariborereo

Coro Repite

Oriate Tanima cuariborereo

Coro Repite

Oriate Arubo titi yeyeo

Coro Repite

4) Oriate Ee camache cochimi lodo (2 veces)

Coro Repite

Oriate Alaumba camache

Coro Repite

Oriate Ache ache cochimilodo

Coro Alauma camache

5)	Oriate Coro	Ochún odara cawo Ochún odara caguo omidara midara oke
6)	Oriate	Repite Baya iyeye bata ibo bata iyeyey baya ibo (2 veces)
U)	Coro	
7\		Repite
′)	Oriate	Bari yeye bata ido bata iyeyey (2 veces)
		Yeyeye yewama yeyegua ma yeyeyegua ma
	C .	Ochún comio yalorde yeyeyeguama
ω,	Coro	Repite
0)	Oriate	Oro mimama yocorda mama yocoda mi (2 veces)
O/	Coro	Repite
9)	Oriate	Ochún baleo Ochún baleo
	C	Ochún baleo alawe yeye baleo
10\	Coro	Repite
10)	Oriate	Eni obonbo solo yu Baba solo yu baba solo yu (2 veces)
	Coro	Repite
	Oriate	Yeye yeyeo atolorefa eni ebonbo solo yu basolo yu baba yu
11\	Coro	Repite
11)	Oriate	Acho ewe como ti legua yeye moro acho ewe (2 veces)
	Coro	Repite
	Oriate	lya mio como ti legua yeye moro acho ewe
	Coro	Repite
	Oriate	Tani kinche leri iguaro
4.00	Coro	Acho ewe como ti legua yeye moro
12)	Oriate	Ochece iguama ocheche iguama
		camina Camina Ochún Ochún banbe
		alambenbenbe Ochún benbe
4.0\	Coro	Repite
13)	Oriate	Ochún cole cole mobana cole baleo
		Alolodi cole mabana cole baleo
		Ibu acuara cole mabana cole baleo
4.0	Coro	Repite
14)	Oriate	Oquare labirala vio oquere lavirilabi
		acollo leri onchoro oquere lavirilabi
		oquere iyao Oba mi loguama bonbo locun locun
		Oba mi loguama
		oquere iyao oba mi loguama
	0	oquere leri iguaoro obami loguama
	Coro	Repite

### CANTOS DE ORULA

1 Oriate Oro oro wi oro oro wi Orula yo loguao (2 veces)

Coro Repite

Oriate Ofeye que tolomi seraguo eniqui la guase

Coro Repite

Oriate Ifa aunco Orula laca laca la bosi (2 veces)

Coro Repite

Oriate Oruamila talade Baba moforibale (2 veces)

Coro Repite

# Capítulo 22

# PINALDO CUCHILLO

#### SIGNIFICADO DE PINALDO CUCHILLO

Obbe Pinaldo o Cuchillo, como le quieran llamar, es un atributo que se le hace a Oggún. Esta palabra en Yoruba significa "un poquito de todo" y se recibe porque es Oggún el calificado para hacer el sacrificio en esta Tierra y bajo él queda la responsabilidad del sacrificio porque nosotros los humanos no estamos autorizados a quitarle la vida a nadie y algún día tendremos que darle cuenta a Olofi del mal que hagamos. Por eso, es Oggún el que mata por el mandato de Olofi, y, así, al recibir Obbe quedamos libres de la culpa del sacrificio. He oído decir que cuando uno recibe Pinaldo, se libera de los mayores; esto es pura ignorancia, pues uno no se libera nunca de sus mayores, ni cuando la muerte se los lleva (porque aún después de muerto hay que seguir pidiendo bendiciones a dichos Mayores). No hay nada más lindo que cuando un ahijado esté haciendo un Santo o celebrando su cumpleaños de Santo, el Mayor sea quien le dé el coco y le entregue la sopera de Santo. Pinaldo no liberta nadie, simplemente da facultad al Iguaro para poder sacrificar a sus Orichas sin que quede con la responsabilidad de haber quitado la vida a seres vivientes, como son los animales; éstos tienen vida y la vida es sagrada por insignificante que sea. Asimismo, quiero aclarar que recibir Pinaldo con el Padrino de uno (es decir, con el que le hizo el Santo) es lo más bonito que hay, ya que si usted hizo el Santo con una persona debe recibir el Pinaldo con esa misma persona. Pues haciendo esto usted está verificando el Santo que le hicieron y siempre tendrá la bendición del Ángel de la Guarda de su Padrino. El verdadero Ángel de la Guarda es suyo también, ya que de ese Ángel de la Guarda nacieron los suyos y si uno no quiere el Ángel del Padrino, no puede querer a los suyos. Sé que cuando digo esto va a surgir controversia; pero, "Al César lo que es del César".

#### RECIBIMIENTO DE PINALDO

Cuando se recibe el Pinaldo es igual que el Día del Santo, lo único que varía es que no se hace nada, a la persona que lo recibe, sino que se realiza con los Santos. La ceremonia que se debe hacer la noche antes a la persona que lo va a recibir es rogarle la cabeza. Debo aclarar que cuando se va a recibir Pinaldo, sólo comen los Santos que fueron a su cabeza el Día del Santo y Oggún; si no le han dado 4 patas antes de este momento, Oggún debe hablar.

Si el que va a recibir no tiene caracol de Oggún, tiene que recibirlo para que Oggún pueda hablar. El Pinaldo, nada se tiene que preparar para el muerto; diferente de como si se fuera a hacer un Santo. Todos los Santos del que lo recibe se ponen en el suelo en el orden correspondiente, sin agua y estando el caracol dentro de la sopera. También se pone al Elegwuá del Padrino, a Oggún y al Ángel de la Guarda del Padrino (que tiene que comer ese día y que el Día de Ita hablará a su hijo).

En el cuarto de los Santos se coloca la estera con las 21 hierbas de Osaín; si la persona que va a recibir Pinaldo tiene hecho Obatalá, se ponen 7 palanganas para Osaín en este orden: Elegwuá, Oggún, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Obatalá.

Ya terminado el Osaín, se empieza el Lavatorio del cuchillo. Antes de empezar, se le echa a los Santos un poco del omiero de la palagana correspondiente; si la persona tiene el caracol de Oggún, no hay que lavarlo de nuevo, pero si no lo tiene, es éste el momento en que se lava.

El Lavatorio del Pinaldo es igual al de un Santo que nace. Se hace con dos cuchillos, dos fuentes bonitas (que se mandan hacer especialmente para esa ocasión), jabón prieto y jabón blanco.

Si la Yurbona del Santo de la persona que lo está recibiendo tiene cuchillo, ella es quien lo debe lavar. Cuando el Oriate comienza el canto para Elegwuá, la persona que le va a dar el cuchillo tiene que rociar la fuente con omiero de Elegwuá; es decir, con la jícara que está en la palangana de Elegwuá cogerá un poco de omiero, enjuagará las dos fuentes y echará a una de ellas un poco de omiero; con la otra, la tapará (una va encima de la otra). La persona que lo lava, agarrará los dos cuchillos por el mango y cogerá un poco de hierba de la cazuela de Elegwuá y los dos pedacitos de jabón, El Oriate empezará su canto.

Para cada palangana debe haber una persona que esté rompiendo las hierbas en esa palangana se pone un hijo del Santo que está haciendo. En otras palabras, en la palangana de Elegwuá se pone un hijo de Elegwuá, y así sucesivamente. A cada una de estas personas le corresponde ir echando omiero en el Lavatorio y cada palangana lleva su jícara para ir vaciando el omiero. No se puede echar agua con la jícara de un Santo a otro; cada uno tiene que tener su jícara y la

persona que maneja esta palangana de omiero debe tener cuidado de que no se use la misma jícara para otra palangana.

Cuando ya se está lavando el Pinaldo, el Oriate irá indicando con el dedo a quién le toca echar omiero de las palanganas. Cada vez que el Oriate cambie el canto, también cambiará la hierba el que esté lavando. El Oriate siempre indicará cuándo hay que cambiar la hierba. La persona que lava el Pinaldo comenzará con la hierba de Elegwuá e irá restregando los cuchillos (por el mango) y las hojas del cuchillo con las hierbas y los jabones, cuidando de no cortarse las manos.

Este es el orden para echar el omiero en el Lavatorio del Pinaldo:

Cazuela de Elegwuá: cuando le canten Elegwuá a Ochosi.

Cazuela de Oggún: cuando le canten Oggún.

Cazuela de Oyá: cuando le canten Oyá.

Cazuela de Ochún: cuando le canten Ochún a Oba, Orula y Jewá.

Cazuela de Yemayá: cuando le canten Yemayá Oricha Oko, Inle, Jimaguas, Asowuano.

Cazuela de Changó: cuando le canten Changó, Algallú, Jimaguas y Dadá.

Cazuela de Obatalá: cuando le canten Obatalá.

Siempre que se cambie el canto, se cambia el agua del omiero y la hierba, Cuando le estén cantando a Changó, si la persona que está recibiendo el cuchillo tiene hecho Obatalá en Changó, se sacan los jabones y se sigue lavando el cuchillo con hierba y omiero hasta que se llega al Ángel de la Guarda. Entonces, se manda a parar a todo el mundo y se enjuaga el cuchillo con agua clara. Después, se vuelve a enjuagar con el agua y el aguardiente. En este momento, el Oriate canta:

OGGÚN FOTIGUE SARA A COCO AGGUN ARERE

CODDIDE CAGULLO, OGGÚN ONILE ORIZA OLLARE

Que quiere decir: Oggún baña con aguardiente Oti.

Enjuagando el cuchillo, se vuelve a enjuagar con agua fresca y el Oriate sazonará los cuchillos de esta manera: las hojas del cuchillo le pone corojo, cacao, miel y cascarilla. La persona que está lavando el cuchillo debe embadurnar bien las hojas del cuchillo con estos ingredientes y el Oriate vuelve a entonar su canto. Además, la persona que está lavando tiene, que ir haciendo como si fuera a cortar a alguien y empieza a bailar cuando el Oriate canta.

Oriate: OGGÚN MOILLO OCGUN MOILLO OGGÚN ALAWEDE

OGGÚN MOILLO

Coro: Repite Oriate: Repite

OGGÚN CUBU CUBU FELLESILE AGUANILLE RANGAN OGGÚN AREREE FELLESILE AGUANILLE BANGAN CHIVI-RIQUI FELLESILE AGUANILLE Terminado este canto, se ponen los cuchillos en las fuentes y se le amarra a cada cuchillo una cinta del color del Ángel de la Guarda (para que a la hora del sacrificio no se confundan con el cuchillo del Oriate). Puestos en las fuentes, se tapan con la otra fuente y en ese momento se deja pasar a la persona que lo recibió hacia dentro del cuarto.

Se empieza a dar coco a los Santos de la persona y del Padrino; éste es el orden por seguir cuando se está dando el coco:

- 1) Padrino.
- 2) Elegwuá, Oggún y el Ángel de la Guarda del Padrino.
- 3) Persona que está recibiendo el cuchillo.
- 4) Elegwuá, Oggún, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Obatalá.

La Yurbona es quien lo da y le dirá a los Santos lo que van a comer, mentando los animales que se van a sacrificar ese día a los Orichas.

Nombres de los animales en lengua lucumí:

Chivo capado UNCO ODDAN

Carnero ABO
Gallo AKIKO
Gallina ADIE

Pato CUECUELLE

Guinea ETUN
Jicotea AYAGUA
Codorniz ICUARO
Paloma EYELE

Cuando se termina de dar el coco a los Santos, el agua que está en el plato donde se lavó el cuchillo se vacía en el patio; el resto de los omieros se dejan en el cuarto de los Santos, en el orden indicado, y las palanganas se amarran con tiras del color de cada Santo para que no se confundan.

El Oriate comenzará el sacrificio, igual que el día que la persona hizo el Santo, con los animales correspondientes.

Los Santos siempre comen en el mismo orden. El Oriate coge los Santos a los que les toca comer (en este caso Elegwuá y Oggún) y los coloca en medio del cuarto. Primero comen el Elegwuá y el Oggún del Padrino y después el Elegwuá y el Oggún del que recibe; es decir, aquéllos se colocan delante de éstos.

Cuando se va a masticar el coco con la pimienta de guinea, el que mastica es el que recibe, ya que él es quien está dando la comida a los Santos del Padrino y estos Santos le hablarán el Día de Ita al que está recibiendo; después, mastica por sus Santos. Ya puestos los Santos en el suelo, se colocan los cuchillos, lavados y destapados, al lado de los Santos, una jícara con el número de Elegwuá (el 3) y otra con el de Oggún (el 7) así como un poco de sal en la jícara de los

acheses (éstas son las partes que se le cocinan al Santo después de la matanza y la sangre que se recoge se vacía cuando se están cocinando).

La única jícara a la que no se echa sal es la de Obatalá, a ésta se le vacía cacao y cascarilla (recuerden que la sal mata a Obatalá).

Ya masticado y presentado el animal de 4 patas, se comienza la matanza. El Oriate empieza a matar con su cuchillo; pero, a la mitad del sacrificio del chivo, coge el cuchillo que se lavó y sigue matando con este cuchillo. En este momento, el Oriate le dice al que está recibiendo que ponga su mano encima de la de él; es decir, sobre la mano con la que el Oriate está matando, la persona pone la suya y el Padrino pone su mano sobre la del ahijado, y así se termina el sacrificio del chivo. Cuando ya está en el suelo el chivo, el Oriate le indica a la persona como tiene que cortar la cabeza del animal de 4 patas y los cantos debe entonar.

El Oriate y el que recibe hacen la misma operación con el gallo; la persona que recibe es la que tiene que bailar la cabeza delante del Santo al que hizo el sacrificio. Los cuchillos se ponen en la misma fuente y la Yurbona los lava con el omiero del Santo al que le toque comer (en este caso, Oyá, Ochún, Yemayá, Changó y Obatalá).

Cuando se termina la matanza, el Oriate presentará sus carnes y a esas carnes se le sacarán los acheses que se le cocinan al Santo.

Terminado el sacrificio, el Oriate hará el Fifeto, que ya hemos reseñado (siempre que se dé de comer carnero, hay que hacer el Fifeto).

A las cabezas de los animales de 4 patas se le sacan las cruces, para emplearlas el Día del Ita. Cuando se termina de matar los animales, los cuchillos se rebozan bien de miel cascarilla, se envuelven en algodón y se ponen tapados en las fuentes (entre las dos fuentes delante de los Santos y con una vela encendida).

Ya terminada la matanza se coloca la mesa, a la que nada más se sientan los que tienen cuchillo. Esta mesa se pone bien bonita: con ramos de flores, copas para agua y vino, servilletas y mantel blanco nuevo. Dos o tres personas que no tengan cuchillo son las encargadas de servir la mesa y los cuchilleros tienen que tener Santo hecho.

La comida de la mesa para un cuchillo es: pan, ensalada, carne de res asada, carne de puerco asada, pavo, pargo asado, arroz blanco, frijoles negros, vino blanco, rojo y rosado, cerveza, sidra y postres, todo esto es lo que se debe poner en la mesa de un Pinaldo, para que quede bonito y fresco y para que las Olochas no hablen de la miseria que había en ese cuchillo.

Terminada la comida, se lavan los Santos y se dejan en el suelo del cuarto de los Santos, al otro día, se le colocan los acheses delante.

Al tercer día se hace Ita, que es igual que el Día del Santo. Después de Ita, se agarran los dos cuchillos y un pargo grandecito; en la parte de atrás del pargo

se introducen los cuchillos, hacia dentro de la carne, y se vuelven a tapar con las fuentes. Esto se hace para refrescarlos y que todo salga fresco a la persona que lo recibió.

A los 7 días, la persona que lo recibió hará una plaza de frutas para refrescar la sangre de las 4 patas que le dió a sus Santos, el día que recibió el cuchillo. Y así concluye la ceremonia de Obbe.

## Capítulo 23

## BAÑO DE MEWA O DE OFFUN

### INGREDIENTES PARA EL BAÑO DE MEWA

- 10 yardas de tela blanca de poplin.
- 10 barras de manteca de cacao.
- 10 bolas de cascarilla.
- 1 chivito mamón.
- 2 palomas blancas.

Verdolaga

Bleo blanco.

### MANERA DE PREPARAR EL BAÑO DE MEWA

La verdolaga y el bleo blanco se ponen en una palangana. Un santero que se haya dado el baño de Mewa la recogerá y triturará estas dos hierbas lo más posible (sacarles bien el zumo).

Cuando la hierba ya está triturada, se cogen 10 barras de jabón de coco o de Castilla. Con un guayo se rallará el jabón y se mezclará con la hierba. A esto se le agrega un poquito de cenizas de carbón natural y un poquito de tierra del patio de la casa del Padrino. También se rallan la cascarilla y las barras de manteca de cacao. Con todo se hacen 10 jabones que se pondrán en un plato blanco.

Se prepara un cubo con los sumos de la verdolaga y del bleo; se le vacía un poco de leche de chiva y el resto se llena con agua. En otro cubo van los pétalos de flores blancas, perfume y el resto se llena con agua. Tiene que haber un Oriate que inicie el baño (este Oriate debe tener dado el baño de Mewa) y 2 santeros (que también se lo hayan dado).

Con las 10 yardas de tela se forra, en forma de momias a la persona que se va a dar el baño. Una vez forrada, se sienta en un banquito sobre un platón grande. Automáticamente se le da el chivo en la cabeza (igual al que se le estuviera dando a un Santo). Mientras se da el chivo, el Oriate le canta a Obatalá y le pide para la persona que se está dando el baño salud y bienestar.

Dado el chivo, se pone en el suelo y con una de las puntas de la tela envuelta la persona tratará de envolver el cuerpo del chivo en la misma y esta momia se saca del cuarto.

Con los 10 jabones y el agua de la verdolaga y del óleo la persona enjabonará su cuerpo, empezando por la cabeza y terminando por los pies.

Cuando ya está completamente enjabonado, se le vaciará el agua que queda en el cubo y se le irá quitando todo el jabón y la sangre de chivo. Por último, con el cubo que tiene el agua con las flores y el perfume se le enjuaga y se le viste de blanco.

Con las dos palomas blancas se le rogará la cabeza y esta rogación se manda después al cementerio. Así concluye el baño de Mewa.

## QUIEN SE TIENE QUE DAR EL BAÑO DE MEWA

Cualquier persona que tenga en Elegwuá (10-10), en el Ángel de la Guarda (10-10) o en cualquier Santo que le saque este signo tiene que darse el baño de Mewa. También se da cuando hay casos de enfermedad grave o cuando a la persona se le presentan muchos fenómenos de muertos oscuros y todo tipo de tropiezos. Este baño debe darse en esas circunstancias; es uno de los más efectivos que hay y que de verdad funciona porque cuando una persona se lo da se le quita la muerte de encima.

El signo Mewa es el número 10 y es donde nace la maldición y la desgracia. Por esto es conveniente darse este baño.

En esta ceremonia, el Oriate debe tener conocimientos para llamar a todas las fuerzas del otro mundo espiritual que sean beneficiosas. Les aseguro que después de que se den este baño, alcanzarán lo imposible en esta vida gracias a Obatalá y a los muertos.

## Capítulo 24

# COMO SE HACE EL ITUTO AL SANTERO QUE MUERE

Ituto quiere decir desprendimiento, refrescar y elevar, y es lo último que se le hace al Santero en esta Tierra.

Se hace el Ituto para que el espíritu del Santero muerto o del iguaro que muere se vaya de esta Tierra sin ningún arrastre, se pueda elevar y llegue donde se halla Olodumare. De lo contrario, si no se hace el Ituto, ese espíritu no descansará nunca y estará expuesto a que cualquier mayurbero lo coja para meterlo dentro de una cazuela de brujo con lo que seguiría materializado en cosas de la Tierra. Al hacer el Ituto, se le desprende de lo único que le hicieron en la Tierra y que no se puede llevar con él, a saber, el Santo; porque todo esto es material. Cuando el Santero muere, el cuerpo muere pero el espíritu no, ni el Santo que le hicieron en la Tierra, por eso se hace el Ituto. Cuando se le está haciendo el oro al Santo durante la ceremonia del Ituto, se le dice que su hijo está Ocuo (muerto) para qué el Santo vea que su misión en la Tierra ya acabó y que todo lo demás es de los espíritus y de Dios.

#### **CEREMONIA DEL ITUTO**

- 1) Se colocan todos los Santos en el suelo. El Ozún se acuesta también en el suelo (es la única vez que se le acuesta).
  - 2) A todas las personas de la casa se les ralla cascarilla.
- 3) Se tiende sobre el suelo un paño blanco ancho (como de yarda y media por yarda y media).
  - 4) Encima del paño blanco se tiende uno negro (como de 3/4 de yarda).
- 5) Se recogen, debajo de la mata, 9 hojas de álamo; las hojas que se recolectan son las que estén boca abajo, éstas se ponen, boca abajo, dentro de la jícara grande.

- 6) Se agrega un pedazo de jabón prieto y uno de jabón blanco.
- 7) Dentro de la jícara también se pone pintura de la cabeza (los 4 colores que se usan y el orden en que se introducen es: blanco, rojo, azul y amarillo).
  - 8) Carbón machacado y un poco de cenizas.
- 9) Un Iguaro va a la funeraria y con carbón machacado y algodón va donde está el difunto; embarra el algodón con carbón y borra en la cabeza del muerto el lugar en que le pintaron el Ozún el Día del Santo, restregándole bien esa parte. Hecha esta operación, se lleva ese algodón a la casa y se echa en una jícara. Es muy importante que se le borre eso al difunto; de lo contrario el resto de la ceremonia no sirve para nada. Si no se borra al difunto, éste se estará llevando al otro mundo algo que no trajo.

Todos estos ingredientes se van poniendo en el orden descrito dentro de la jícara; así como el peine, las tijeras, la navaja y el pelo que le raparon el día que hizo el Santo. Se coloca el mono del difunto y un poquito de la pintura del Ángel de la Guarda de la persona fallecida.

Después de que introduce, esto se agrega a la jícara los ingredientes para sazonarla y que van en el orden siguiente: el número de pimientas de guinea correspondientes al Ángel de la Guarda, pescado y jutía ahumados, corojo, miel, agua bendita, unos pedacitos de coro, melao, aguardiente, cascarilla y un pollo negro.

### MÉTODO PARA HACER EL ITUTO

Se preparan 4 platos en el suelo y delante del paño, después de que se haya acabado de sazonar la jícara: uno con maíz tostado, pescado y jutía ahumados; otro con un estropajo de soga; otro con guano bendito, y el otro, con quimbombo seco. En este orden se ponen los platos y la jícara se coloca sobre los paños. El Oriate, con coco y agua, le da coco a los Santos (igual que el día que nacieron); esto se hace en el suelo y no en una estera, pues cuando ellos nacieron lo hicieron en el suelo, y por orden (empezando con Elegwuá y acabando con el Ángel de la Guarda de la persona muerta).

Manera de dar el coco: con el caracol puesto en el suelo, el Oriate empieza a mayurbar igual que el Día del Santo, pero en este caso le dirá al Santo que su hijo el difunto esta Ocuo (muerto).

Terminado de dar coco, el Oriate se embadurna bien las manos con cascarilla, coge el caracol en sus manos, vuelve a mayurbar, tira el caracol en el suelo y ve la letra que trae el caracol: si viene con 5, este Santo se queda con un familiar de sangre; si viene con 6, este Santo se queda con un familiar de sopera; si viene con cualquier otra letra, el Santo se va. Con la única letra que el Santo se queda es con 5 Oche 6 Obara; entonces, con el coco se le preguntará al Santo

en el suelo con quién se queda. Al Santo que se va se le pone en su bolsita el caracol, y se le echa maíz tostado y pescado y jutía ahumados. Se tienen preparadas dos bolsas grandes y según se va dando el coco, se saca

Se tienen preparadas dos bolsas grandes y según se va dando el coco, se saca de la sopera. Las piedras y herramientas se van poniendo en una de las bolsas y las soperas se van poniendo en orden en el suelo. Cuando ya se acaba de tirar todo, se prosigue al rompimiento de las soperas; esto se hace con la piedra de Oke, la piedra grande que vive dentro de Obatalá, empezando por la cazuela de Elegwuá.

El Oriate coge el Oke en la mano derecha y la sopera en la mano izquierda. Sobre los paños, donde esta la jícara preparada, se empieza a romper las soperas y se dejan caer unos pedacitos de éstas en la jícara. Mientras rompe todas las soperas se dirá este canto:

Oriate: OMO ALALOYA LEFI ADENU ACUFAO ACUFAO BOGBO ARA OUNU LALEFI ADENU ACUFA ADUFAO.

Coro: Repite

Este canto se entona hasta que se termina de romper todo. Incluyendo los collares del difunto y los 9 platos.

Mientras se está haciendo esto, tiene que haber al lado de los paños en el suelo una copa con agua, una vela encendida y un búcaro con flores blancas (preferiblemente, azucenas).

Cuando se termina de romper todos los Santos y los collares, se prosigue a romper con el muerto y esto se hace con los platos que están delante de la jícara.

Todas las personas que estén presentes y que no tengan nada que ver con el difunto, empezarán a limpiarse con los platos que están delante de la jícara (es decir, con el maíz tostado y el estropajo), y cuando se llega al guano bendito y al quimbombo se cogen, se viera de espaldas a la jícara y en la nuca se rompen en pedacitos primero el guano y después el quimbombo. Esto se hace a las personas que no son parientes del difunto. Los que son familiares de Santo y de sangre no rompen con él. Mientras las personas van rompiendo con el muerto, el Oriate seguirá entonando el mismo canto y con un pollo negro irá limpiando a todos los que estén en la casa. Cuando terminan de romper, el Oriate cogerá el pollo negro y dándole un caotazo sobre el suelo le echará también en la jícara.

Después, se selecciona a 9 Santeros que no tengan nada que ver con el difunto y a cada uno se le dará un plato blanco. Estas personas formarán un círculo alrededor de los paños y mientras el Oriate entone el canto del rompimiento ellas dejarán caer el plato con fuerza. Entre los que rompan los platos, los montadores se tienen que montar con el Santo. El Santo no viene a hablar, sino a llorar al difunto. Enseguida se le retira, llevándolo hacia pared de la casa, donde él pueda darle golpes a la pared, y luego se va.

Terminada esta operación, el Oriate tomará las puntas de los paños y hará un bulto en el suelo. Con la vela prendida, las flores y la copa con agua empezará el Oro al Muerto. Con el palo del muerto, que siempre ha estado al lado de las flores, se darán golpes en el suelo. El Oro siempre empieza con este canto:

AUMBA WA ORI AUMBA WA ORI AWA OFUN AWA OMA LERI OMA LE JAWO BOGBO EGGUN EAEWE

El canto se repite 3 veces. Cuando se termina con el Oro al muerto se empieza con el de los Santos (igual al del día que la persona hizo Santo, comenzando por Elegwuá y terminado con el Ángel de la Guarda).

Una vez finalizado el Ángel de la Guarda, se le canta al muerto el repertorio del Oriate. Tiene que ser un repertorio bueno y conocer muchos cantos del muerto. Se cierra con el Aumba wa ori. Despues, el Oriate agarra 4 pedazos de coco y le da coco al bulto que está en el suelo; si dice que sí con una letra afirmativa, ahí se acaba la primera parte del Ituto. El bulto se manda a funeraria y allí, junto con las velas, las flores, la copa con agua y el palo del muerto, se pone debajo del ataúd y dirigido a la parte de la cabeza (con la tinaja del río que llevó al río cuando hizo su Santo y llena de agua).

En la funeraria se viste al difunto con el traje del Medio y su corona; si no tiene el traje, se vestirá de blanco.

Los Santos que se fueron se le ponen al difunto en el pecho, entre ambas manos. Los Santos que se quedaron pasan a ser responsabilidad de la persona con que se quedaron, quien debe quitarles las lágrimas; para esto se debe buscar un Oriate que sepa lo que está haciendo, gran conocedor del asunto.

Encima del ataúd del difunto se pondrá el rabo de Oyá, a fin de que toda persona que se acerque pueda limpiar la caja y después limpiarse con él.

Cuando en la noche venga el Oriate a hacer el Orún al cadáver, puede hacerlo con tambores Bata Ono. El método por seguir es éste: el Oriate tomará el palo del Eggún muerto, dará golpes en el suelo y empezará de nuevo el Oro. Los Santeros que se hallan delante de la caja van formando un círculo con el rabo de Oyá; cada uno irá bailando delante del ataúd y cuando se acerquen a éste lo limpiarán. Esto se hace rotativamente hasta que el Oriate termine con el Oro de los muertos y el de los Santos. Después, el Oriate entonará este canto:

CHON CHON BA MI EGGUN LA CHONCHON BA MI

En este momento, todos los presentes irán al ataúd y le darán golpes suaves. Cuando todo el mundo haya ido a golpear la caja, el Oriate cantará:

AUMBA WA ORI AUMBA WA ORI AWA OFUN AWA OMA LERI OMA LE JAWO BOGBO EGGUN CAEWE

Y con esto termina la unción del Ituto. Todos los restos de la sopera, así como las piedras y herramientas se mandan al río ese mismo día. El bulto con

las flores y la vela se envía al cementerio y se coloca en la fosa donde el muerto será enterrado, en el lugar donde se pondrá la cabeza del difunto.

El día del entierro, cuándo estén sacando el ataúd de la funeraria o de la casa del Padrino, se agarrará la tinaja con el agua fresca que estaba debajo del ataúd y se romperá detrás del cadáver. Esto se hace para que con el agua fresca se marche el cuerpo limpio al otro mundo.

#### CEREMONIA POSTERIOR AL ITUTO

A los 9 días del Ituto se manda a dar una misa cantada en la iglesia para el difunto; deben asistir todos los ahijados y parientes de Santo.

En la casa se prepara un dasayuno opulento y una mesa bien bonita: con ramos de flores, y los platos y las copas del difunto.

Cuando los Iguaros terminan de comer, los platos se rompen encima de la mesa, con el mantel se hace un bulto y se manda al cementerio. Ahí termina la ceremonia del difunto.

Si el difunto tuvo más de 6 ahijados de Santo en la Tierra, es deber de ellos hacerle las Honras, que es una ceremonia que se hace cuando han pasado tres meses de la muerte de la persona (véase el capítulo siguiente).

## Capítulo 25

# CARNERA AL MUERTO Y HONRAS AL DIFUNTO PADRINO

La carnera al muerto es para mí una de las obras o eboses que más beneficios le puede dar o traer a la persona que lo está haciendo.

Esta ceremonia se realiza para quitarse alguna mala influencia, la muerte o un envío oscuro de muerto. También se efectúa para hacer una elevación al guía de uno, al cuadro espiritual de uno o al Padrino de uno. Llevar a cabo las honras, cualquiera que sea el motivo, siempre será de gran provecho para quien las da y para el difunto al que se le da.

Esto lo manda a hacer el Elegwuá con su caracol, cuando en un registro vengan en Elegwuá con Icu o fitiguo estos signos: (10-9) (10-6) (10-10). En estos signos el que habla es el muerto por boca de Elegwuá y la carnera se da enseguida, lo más rápido posible. Asimismo se da cuando se vayan a hacer las honras a algún Padrino de Santo.

Yo aconsejo que si el Santo manda a hacer las honras a algún Padrino, que las hagan entre todos los ahijados. El que hayan estado peleados con el Padrino en vida, no justifica que no participen en esta ceremonia que es de beneficio para todos en general, porque el muerto no comprende si se peleó o no en vida. Estamos hablando de la muerte y es un signo de atraso no participar, pues en esto de las horas los rencores se dejan a un lado. Con la muerte uno perdona y olvida todo. Si en vida no se cumple con las cosas de Ocha, hay que hacerlo en la muerte porque recuerden que algún día nos tocará, que nadie es eterno en esta Tierra y que todos tendremos que vernos un día con la Icu (muerte).

### COMO DAR LA CARNERA AL MUERTO Y LAS HONRAS DE EGGUN

Lista de las comidas que lleva la carnera para el muerto y las honras: Un ajiaco de viandas sin sal (ese ajiaco lleva una cabeza de puerco y todo tipo de viandas). 9 Olelel (es una especia de tamal que se hace con frijol de carita y la manera de hacerlo es la siguiente: se coge un paquete de frijol de carita y se pone a remojar un día; al día siguiente se pasa por la batidora y se hace una pasta espesa, se le echa la menor cantidad posible de agua; hecha la pasta, se le agrega un poco de harina de Castilla y 2 huevos; cuando está listo el sofrito, se le pone un poco de color con azafrán y no se le echa sal; con papel de aluminio se envuelve en forma de tamal y en agua hervida se cocina; recuerden que ninguna comida del muerto lleva sal). 9 Ecu aro (frijol de carita que se prepara igual que el Olele pero no se hace el sofrito y no lleva azafrán). 9 Eco (se prepara así: en una cazuela se pone un paquete de harina de maíz, un poco de manteca de cacao y un poquito de cascarilla; todo esto se pone al fuego y cuando está seco se envuelve en papel de aluminio en forma de tamal; debe hervir 10 minutos; el Olele y el Ecú aro deben hervir 15 minutos). 9 Oguidi (dos días antes de la carnera o de las honras se pone a remojar un paquete de harina de maíz finita en agua y un poco de vinagre y se deja ahí hasta que fermente; el día de la ceremonia se le vacía el líquido y se le echa un poco de agua fresca, azúcar prieta, pasas, canela y el jugo de un limón; esto se pone al fuego y cuando se seque se envuelve en papel de aluminio y se pone a hervir 10 minutos; cuando lo estén preparando no le pongan mucha agua para que cuando lo vayan a envolver no quede flojo sino más bien duro y crudo; éste es el dulce que más le gusta a Eggún).

Un arroz con pescado amarillo, sofrito y sin sal. Un arroz con camarones amarillos sofrito y sin sal. Un arroz con maíz tierno amarillo, sofrito y sin sal. Un arroz congri, sofrito y sin sal. Un arroz con ajonjolí blanco y sin sal. Unos dulces finos. Una jarra con flores de varios colores o con aquéllas que más le gustaban al difunto. Hay quien le pone 9 caldos, pero esto no es necesario. Tabaco, aguardiente, cascarilla y miel de abeja. Si son honras la que se van a hacer, en el cáñamo del vaono se le da una lechona, se recoge un poco de sangre en una jícara y también se pone en el hueco.

A todos estos ingredientes se les quita el papel de aluminio y se ponen en platos individuales; el ajiaco se pone en una palangana y las flores en un búcaro.

En el patio se hace una fosa, como si se fuera a enterrar a una persona, y a un lado de ésta se colocan todas las comidas y los dulces: el ajiaco y las flores se sitúan hacia la cabecera.

Si nada más se va a celebrar una carnera al muerto, con estos ingredientes

la realiza un grupo de personas allegadas al que le está dando; si se trata de honras, cambia un poco la ceremonia.

Siempre que se da una carnera es conveniente que se levanten las personas que sean espiritistas que se monten con el muerto, pues en la carnera es cuando el muerto se monta de verdad; en las honras, por lo regular, se monta el que es montador de Santo pero, como dije anteriormente, en esta ceremonia el Santo no habla sino que viene a llorar el muerto y se marcha enseguida.

El palo del muerto se pone en la cabecera de la fosa, dentro del hueco; esto se hace en el patio de una casa. De noche y con todo preparado, se coloca un pedacito de coco con 9 pimientas de guinea. Se coge la carnera, se le amarra la boca con soga (dentro se le pone un pedacito de coco seco) y se lleva hacia donde le están esperando. El que la va a dar y todos los presentes tocarán la cabeza de la carrera con la mano izquierda y luego se tocarán la frente. En este momento el Oriate entonará un canto; mientras, el que la va a dar sopla su contenido de coco y pimienta y se le presenta la carnera.

El canto es el siguiente:

EWEYE NANGARE ECHO DADORA EWEYE NANGARE ECHO DADORA ICU MILORO ICU MILORO ECHO DADORA

Antes de esto, el Oriate pintará con una cascarilla en el suelo, sobre una tablita que le pusieron delante del hueco, 9 rayitas larguitas; lo mismo hará con el palo de Eggún. Dará coco y empezará a mayurbar a todos los familiares muertos y antepasados de la persona que esté dando la carnera. Luego, lo dará al muerto al que se le esté dando la carnera. Si es ceremonia de carnera, se prosigue a dar la carnera: pero si es honra, se tiene que levantar una hija de Oyá y bailar la carnera, y todo el mundo se pondrá encima un gajo de paraíso. Lo mismo se hace el día del tambor, que se celebra al otro día de la carnera. En la honra, el tambor lo tiene que bailar la misma hija de Oyá que levantaron.

En la carnera y en las honras se puede montar lo mismo el muerto que el Santo pero, como dije anteriormente, no se queda a conversar nadie: la única que se queda hasta el final es Oyá, a quien le corresponde hacerlo hasta el final.

Cuando ya está dada la carnera, se da un gallo negro encima de ésta y dos palomas, si es honra lo que se está haciendo. El Oriate empieza con el Oro al muerto mientras está dando los animales. Después, el que está dando la carnera arroja dentro del hueco los contenidos de los platos, según el Oriate le vaya indicando. De acuerdo con el canto del Oriate, se van arrojando las cosas al hueco. Lo único que no se echa es el ajiaco, pues éste luego se pondrá encima. La fosa se tapa con las flores y las velas encendidas. El Oriate canta hasta que termine su repertorio. Antes de cerrar la fosa, se limpia a los presentes con cascarilla. Esto también lleva su canto y yo personalmente uso éste:

10)	Omo chebi aro taro amo chebi aro taro (2 veces)
11)	Iyalodordo faraguao uyalorfo faragua lode (2 veces)
12)	Temi socu eea iya cambele
	Temi socu eea iya cambele alagua lagua iya cambele
13)	Agua poti icu icu oloulo eyeo
	Agua poti icu icu oloulo eyeo eque la egue eque laegueo
	echo labike cuyo, didio (2 veces)
14)	Veyey icu yeye icuyeo icu loyare (2 veces)
15)	Eweo aquí abelaguo la ocha abelaguo
	yongoro abelaguo (2 veces)
16)	Ewe ye nangare echo dadora
	ewe ye nangare echo dadora Icu miloro icu miloro icu miloro
	echo dadora ewe ye nangara echo dadora (2 veces)
17)	Cocoro iguro bobichiche alagua lagua (2 veces)
18)	Ogunille ogunille elle ogunille (2 veces)
19)	Oba ache iguama che iguama locheche (2 veces)
20)	Ma aguo aguagualaguo (2 veces)
21)	Se eggun morele eggun (2 veces)
22)	Obalai otolai obalai otalai (2 veces)
23)	Chekete mosi isaguo chekete mosiisagoi (2 veces)
24)	Ewaguama la icu osio ewaguana la icu
	icu icu la osio ewaguana la icu
25)	Oba icu icu la osuo ace alababaguas eee (2 veces)
26)	Ococan la miguo aye ococan la miguo aro
	Iya lorun iza loguo aya ococan la miguo aro (2 veces)
27)	Icu mero mero iya icu mero mero iya
	mi abure se fue iya icu mero iya
	Baba eggún se fue iya icu mero mero iya (2 veces)
28)	Eniquiteo eniquiteo adofo adofa eniquiteo (2 veces)
29)	Bogbo guanille bogbo guanille ache osi Olodimere
	bogbo guanille bogbo guanille akiko osi Olodimere
	bogbo guanille bogbo guanille emi ofun osi Olodimere bogbo
	guanille

## Glosario

Aché: Gracia, suerte; palabra que se usa para confirmar.

Acheses: Parte de los animales que se cocina a los Santos.

Alafía: Letra del coco, significa firmeza y sabiduría.

Algallú: Oricha que representa el fuego que sale de la Tierra y el sol.

Baba: Padre.

Babaocha: Santero que ha parido Santo.

Babalú Ayé: Asowuano; el espíritu que representa las enfermedades, la salud

y el dinero en esta Tierra.

Burumú: Oricha que es la simiente y la reproducción; el rendimiento en

la Tierra.

Changó: Oricha que representa las guerras y los problemas de esta vida,

ya sea en bueno o en malo

Dadá: La corona o firma que le pintan al santero el día que hace el

Santo; en otras palabras, la misma cabeza del santero.

Elegwuá: Oricha que abre y cierra todas has puertas de esta vida; es el

portero de la religión Yoruba.

Ewe: Hierba que se usa en eh cuarto de Santo para Osaín. Eyeife: Palabra para responder afirmativamente; Jimaguas.

Eyele: Paloma que se usa en la rogación.

Ibeyis: Orichas Jimaguas que significan la trampa de ha vida, la alegría

y la tristeza.

Inle: El espíritu que representa la modestia, y al hombre que nada

sabe y que a todo se amolda en esta Tierra.

Iroco: Santo que vive en la copa de la ceiba; camino de Obatalá;

hembra; procreación.

Iworo: Santero que no ha parido Santo.

Iya: Madre.

Iya Locha: Santera que ha parido Santo o madre de Santo.

Jawo: Neófito, iniciado, pureza.

Jewá: La vida en este mundo.

Leri: Cabeza.

Mayurbar: En lengua lucumí, rezos.

Nana Burukú: El espíritu de las aguas dulces; la luna.

Nangareo: Ceremonia que se dedica a Dios.

Oba: Título que se da al santero que dirige la ceremonia de Santo;

Oriate; rey.

Oba Nani: El espíritu de la rebeldía y de la nobleza en el ser humano.

Obatalá: La cabeza de la religión Yoruba y de todas las personas de este

mundo.

Ocha: Santo.

Ochosi: El espíritu de la justicia y de la cacería.

Ochún: El espíritu de la dulzura; la mensajera de Olofi en la Tierra.

Odduá: El tiempo y la longevidad.

Oggún: El espíritu del sacrificio y del trabajo fuerte en la vida.

Ogue: El guía de este mundo; el futuro.

Oke: Representa la loma y la cabeza de la Tierra.

Olodumare: El Dios todopoderoso; el creador del cielo y la Tierra.

Olofi: El espíritu redentor; mártir de esta religión.

Olokún: Todo lo bueno y lo malo que se encierra en este mundo.

Oricha Oko: El espíritu que representa la tierra.

Orula: El espíritu de lo desconocido y de los fenómenos de esta Tierra;

adivino.

Osabelli: Primer camino de Changó en la Tierra.

Osaín: El espíritu de todo lo que tiene vida en la Tierra; médico de

esta religión.

Oyá: El espíritu de la muerte y de los bienes grandes.

Ozún: El espíritu del hombre firmemente parado en la Tierra.

Yemayá: El espíritu de la creación y la madre del mundo; diosa de las aguas

dulces y saladas; madre de todos los Orichas de esta religión.

#### Oricha

Anónimo

En esta obra encontrará todos los dioses de las creencias yoruba, los cantos, las oraciones, los sacrificios y las ceremonias para hacer santos totalmente detalladas.

496 páginas

Formato: 16 x 22,5

Encuadernación: Tapa dura, letras doradas, terciopelo negro





## Ordun. Aye Yoruba y Santería

Amulfo González Vélez

Este libro transmite al lector la historia cultural del pueblo yoruba y sus prácticas religiosas. Su religión, su cultura, sus creencias y la fe en sus dioses u orishás. Hoy en día la religión yoruba, también conocida como santería, es practicada en todo el mundo.

296 páginas

Formato: 16 x 22,5

70 fotos en color

Encuadernación: Tapa dura, guaflex negro, camisa en color

## Ilè Tuntun. Tierra Nueva

Frank Cabrera Suárez

Enriquecer los conocimientos de la práctica de la religión yoruba es el objetivo de este trabajo, por eso el lector encontrará en sus páginas diferentes temas, como los dieciséis mandamientos de Ifá, etc.

300 páginas

Formato: 15,5 x 21,5 Encuadernación: Rústica





## 180 Obras para trabajar la Santería

Martha Elva Marrero

Esta obra es el resultado de años de observación y estudio. Martha Elva Marrero, Santera, nos explica una buena parte de los conocimientos que ha ido recabando en una vida dedicada a la Santería.

192 páginas

Formato: 14 x 22

Encuademación: Tapa dura, lomo redondo, terciopelo negro

